

FORD TRANSIT CUSTOM

ספר נהג



Go Further

האירורים, המידע הטכני, הנתונים והתיאורים שבספר זה היו נכונים במועד הדפסתו. שמורה לנו הזכות לבצע את כל השינויים הדרושים במסגרת מדיניות הפיתוח והשיפור המתמידה שלנו.

אסור בהחלט להעתיק, לשכפל, להדפיס מחדש, לשמור במערכת עיבוד נתונים או לשדר ספר זה או כל חלק ממנו בכל אמצעי אלקטרוני, מכני, צילומי או אמצעי אחר מסוגים אלה. כמו-כן אסור להעתיק, לתרגם, לערוך, לקצר או להרחיב ספר זה ללא הסכמה ואישור מראש בכתב מחברת פורד (Ford Motor Company Ltd). מגבלות אלה תקפות גם עבור חלקים מספר זה והשימוש בהם בפרסומים אחרים.

למרות שהקפדנו ככל האפשר על הדיוק והשלמות, אנו מסירים מעלינו כל חבות שהיא בגין אי-דיוקים או השמטות של חומר בספר זה.

הספר מתאר אופציות ורמות גימור המקובלות בכל דגמי פורד טורנאו CUSTOM ופורד טרנזיט CUSTOM בכל השווקים האירופאיים. לכן, ייתכן שחלק מן המידע אודות הפריטים והמערכות המוזכרים בספר לא יהיה ישים עבור מכוניתך.

חשוב: חלקי החילוף וציוד העזר של פורד וכן חלקי החילוף של חברת מוטורקראפט (Motorcraft) תוכננו במיוחד עבור מכוניות פורד. הם עומדים בדרישות הבטיחות והאחריות של חברת פורד ויתאימו תמיד למכוניתך.

אנו מבקשים לציין ולהדגיש שחלקי חילוף ואביזרים שאינם מתוצרת פורד לא נבחנו ולא אושרו על-ידי חברת פורד. למרות שאנו עוקבים באופן קפדני אחרי שוק החלפים אין אנו יכולים לאשר את ההתאמה או את בטיחות השימוש בחלקים אלה – בין אם הם הותקנו במכונית, או שיש כוונה להתקין אותם במכוניתנו. חברת פורד לא תהיה אחראית לכל נזק שנגרם למכונית כתוצאה משימוש בחלפים וציוד עזר שאינו מתוצרת חברת פורד ו/או שאינם עומדים בדרישות איכות והתאמה כפי שקבע יצרן הרכב.

תוכן עניינים

32.....דלת אחורית מתרוממת ידנית.....

ביטחון

34.....מערכת משבת מנוע.....

34.....מערכת אזעקה מקורית.....

גלגל ההגה

35.....כוונן גלגל ההגה.....

35.....בקרת שמע.....

36.....בקרה קולית.....

36.....בקרת נסיעת שיוט.....

36.....לחצני מרכז ההודעות.....

מגבים ומתזי שטיפה

37.....מגבי השמשה הקדמית.....

37.....ניגוב אוטומטי (אם קיים).....

38.....שטיפת השמשה הקדמית.....

39.....ניגוב ושטיפה של החלון האחורי.....

תאורה

40.....מידע כללי.....

40.....מתג תאורה.....

41.....תאורה אוטומטית.....

42.....עמעום התאורה של לוח המכשירים.....

תאורת "לווה אותי הביתה"

42.....(פעולת כיבוי מושהה).....

42.....תאורת נסיעה ביום.....

בקרה אוטומטית של האלומה

43.....הגבוהה של הפנסים הראשיים.....

44.....פנסי ערפל קדמיים.....

45.....פנסי ערפל אחוריים.....

בקרת גובה אלומת הפנסים

45.....הראשיים.....

46.....פנסי פנייה.....

46.....מהבהבי פנייה.....

47.....תאורה פנימית.....

הקדמה

5.....על אודות הספר.....

5.....הסברים לסמלים.....

7.....תיעוד נתונים.....

8.....חלקי חילוף מומלצים.....

8.....הודעות מיוחדות.....

8.....ציוד לתקשורת אלחוטית.....

מדריך מהיר

10.....מדריך מהיר.....

בטיחות ילדים

14.....התקנת מערכות ריסון לילדים.....

19.....מיקום מערכת הריסון.....

22.....נועלי בטיחות להגנת ילדים.....

חגורות בטיחות

23.....הידוק חגורות הבטיחות.....

24.....כוונן גובה חגורות הבטיחות.....

24.....תזכורת לחגירת חגורות בטיחות.....

מערכת ריסון משלימה

25.....עקרון פעולה.....

25.....כרית אוויר לנהג.....

25.....כרית אוויר לנוסע הקדמי.....

27.....כריות אוויר צדיות.....

27.....וילונות מתנפחים.....

מפתחות ושלט-רחוק

28.....מידע כללי על תדרי רדיו.....

28.....יחידות שלט-רחוק.....

28.....החלפת מפתח או שלט-רחוק שאבד.....

מנעולים

29.....נעילה ושחרור נעילה.....

תוכן עניינים

שקעי כוח להפעלת אביזרים

- 93.....שקעי כוח להפעלת אביזרים
95.....מצית

אמצעי אחסון

- 96.....מחזיקי ספלים
96.....קונסולה עילית
96.....מאפרה
96.....מגש מתקפל
97.....מחזיק בקבוקים
97.....תא למשקפיים
97.....אחסון מתחת למושב

התנעת המנוע והדממתו

- 99.....מידע כללי
99.....מתג הצתה
99.....נעילת גלגל ההגה
100.....התנעת מנוע דיזל
100.....מסנן חלקיקים למנוע דיזל (DPF)
101.....הדממת המנוע
101.....מחמם בלוק מנוע

מערכות מיוחדות

- 103.....תפקוד Auto Start-Stop

דלק ותדלוק

- 105.....אמצעי זהירות
106.....איכות הדלק
106.....מיקום המשפך למילוי דלק
106.....התרוקנות מיכל הדלק
108.....ממיר קטליטי
108.....תדלוק
110.....צריכת דלק
111.....מפרטים טכניים

חלונות ומראות

- 48.....חלונות חשמליים
49.....מראות צד
50.....מראה פנימית
50.....וילונות

לוח המכשירים

- 51.....מדים
52.....נוריות התראה וחיווי
56.....צלילי התרעה ותזכורת

תצוגת מידע

- 57.....מידע כללי
64.....שעון
64.....מחשב נסיעה
64.....הגדרות אישיות
65.....הודעות מידע

מיזוג אוויר

- 73.....עקרון פעולה
73.....פתחי אוורור
74.....מיזוג אוויר ידני
עצות לבקרה יעילה של האקלים
75.....בתא הנוסעים
77.....מתגי מיזוג אוויר לנוסעים מאחור
77.....לחצני חימום חלונות ומראות
78.....מחמם עזר

מושבים

- 83.....ישיבה נכונה
83.....משענות ראש
84.....מושבים בעלי כונונים ידניים
86.....מושבים בעלי כונונים חשמליים
87.....מושבים אחוריים
92.....מושבים מחוממים

תוכן עניינים

תיבת ההילוכים

- 112..... תיבת הילוכים ידנית
מערכת סיוע בתחילת נסיעה במדרון..112

בלמים

- 114..... מידע כללי
115..... עצות לנהיגה עם מערכת ABS
115..... בלם החניה

בקרת אחיזה

- 116..... עקרון פעולה
116..... שימוש בבקרת אחיזה

בקרת יציבות

- 117..... עקרון פעולה
117..... שימוש בבקרת יציבות

מערכת מקורית לסיוע חנייה

- 118..... עקרון פעולה
118..... מערכת מקורית לסיוע בחנייה
120..... מצלמת מבט לאחור

בקרת נסיעת שיוט

- 123..... עקרון פעולה
שימוש במערכת לבקרת
123..... נסיעת שיוט

עזרי נהיגה

- 125..... מגביל המהירות
126..... מערכת מעקב אחר ערנות הנהג
128..... מערכת לשמירה על הנתיב
130..... מצב ECO

הובלת מטען

- 132..... מידע כללי
מכסי פתחים אחוריים להובלה של
132..... פריטי מטען ארוכים
132..... גגוני מטען ומנשאים עיליים
גגוני מטען ומנשאים עיליים -
133..... כלי רכב עם גגון מטען אינטגרלי
134..... לולאות לעיגון מטען

גרירה

- 138..... גרירת גרור
139..... בקרת נדנוד הגרור
139..... נקודות גרירה
140..... גרירת הרכב על ארבעה גלגלים

עצות נהיגה

- 141..... הרצה
141..... ביצועי מנוע מופחתים
142..... נהיגה חסכונית
142..... אמצעי זהירות במזג אוויר קר
142..... נהיגה דרך מקווי מים
143..... שטיחוני רצפה

במקרה חירום

- 145..... מתג מהבהבי חירום
145..... ערכת עזרה ראשונה
145..... משולש אזהרה
145..... מתג ניתוק משאבת הדלק
146..... שימוש בכבלי התנעה

נתיכים

- 148..... מיקומי תיבות הנתיכים
149..... טבלת מפרטי נתיכים
159..... החלפת נתיך

תוכן עניינים

תחזוקה

199.....	לוחית זיהוי הרכב	160.....	מידע כללי
200.....	מספר זיהוי הרכב (VIN)		פתיחה וסגירה של מכסה
200.....	מפרטים טכניים	161.....	תא המנוע
		162.....	מבט אל תא המנוע
		163.....	מדיד שמן המנוע
		163.....	בדיקת מפלס שמן המנוע
		163.....	בדיקת מפלס נוזל הקירור
		165.....	בדיקת נוזל בלמים ומצמד
		165.....	בדיקת מפלס נוזל הגה הכוח
		166.....	בדיקת מפלס נוזל השטיפה
		166.....	ניקוז מים ומשקעים ממסנן הדלק
		167.....	החלפת מצבר 12 וולט
		169.....	בדיקת להבי המגבים
		169.....	החלפת להבי המגבים
		170.....	הסרת פנס ראשי
		171.....	החלפת נורה
		176.....	טבלת מפרטי הנורות
		177.....	מפרטים טכניים

טיפוח מראה הרכב

178.....	ניקוי חיצוני של הרכב
178.....	ניקוי תא הנוסעים
179.....	תיקון פגמים בצבע
179.....	ניקוי חישוקי אלומיניום

גלגלים וצמיגים

180.....	מידע כללי
180.....	ערכה לתיקון זמני של צמיג
184.....	טיפול בצמיגים
184.....	שימוש בשרשרות שלג
185.....	מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים
191.....	החלפת גלגל
196.....	מפרטים טכניים

קיבולים ומפרטים

199.....	לוחית זיהוי הרכב
200.....	מספר זיהוי הרכב (VIN)
200.....	מפרטים טכניים

מערכת השמע

203.....	מידע כללי
	יחידת השמע -
204.....	כלי רכב עם AM/FM/CD
	יחידת השמע -
	כלי רכב עם AM/FM/CD/שידור
210.....	רדיו דיגיטלי SYNC/(DAB)
	יחידת השמע -
	כלי רכב עם שידור רדיו דיגיטלי
216.....	SYNC/(DAB)/מערכת ניווט
	יחידת השמע -
	כלי רכב עם שידור רדיו
223.....	דיגיטלי (DAB)
234.....	רדיו דיגיטלי
235.....	שקע כניסת מערכת שמע
236.....	שקע USB
236.....	פתרון בעיות במערכת השמע

SYNC™ (אם קיימת)

237.....	מידע כללי
238.....	שימוש בזיהוי קולי
241.....	שימוש ב-SYNC™ עם הטלפון שלך
253.....	יישומי ושירותי SYNC™
	שימוש ב-SYNC™ עם גן
260.....	המדיה שלך
269.....	איתור תקלות במערכת SYNC™

נספחים

280.....	תאימות אלקטרו-מגנטית
281.....	הסכמי הרישיון למשתמש הסופי

הקדמה

כיוונים אלה נכונים כאשר יושבים במושב ומביטים קדימה.



E154903

A צד ימין.

B צד שמאל.

הסברים לסמלים

להלן סמלים שונים שעשויים להופיע ברכבך.

אזהרה בטיחותית



עין בספר הנהג



מערכת מיזוג אוויר



מערכת למניעת גלגלים (ABS) נעילת



הימנע מעישון, להבות או ניצוצות



מצבר



חומצת מצבר



נזל בלמים - שלא על בסיס נפט



על אודות הספר

תודה על שבחרת בחברת פורד. כדי להעמיק את היכרותך עם הרכב, אנו ממליצים שתקדיש זמן לקריאת ספר זה. ככל שתכיר יותר את רכבך כך תפיק ממנו יותר מבחינת הנאת הנסיעה, הבטיחות והחיסכון בדלק.

אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

הערה: הספר מתאר תפקודי מוצר וציוד אופציונלי במגוון הדגמים הזמינים, בחלק מהמקרים עוד לפני שהציוד מוצע לציבור הרחב. לכן, ייתכן שחלק מהציוד האופציונלי המתואר בספר אינו מותקן ברכבך.

הערה: חלק מהאיוורים בספר זה משמשים לתיאור דגמים שונים, וייתכן שהמראה בפועל ברכבך יהיה שונה.

הערה: השתמש תמיד ברכב בהתאם לכל החוקים והתקנות התקפים.

הערה: בעת מכירת רכבך אנא זכור להעביר יחד איתו גם ספר זה. הספר מהווה חלק אינטגרלי של הרכב.


בספר זה מוזכר מיקומם של רכיבים הנמצאים בצד שמאל או בצד ימין.

הקדמה

חגור חגורת בטיחות		מערכת בלמים	
כרית אוויר קדמית		מסנן אוויר בתא הנוסעים	
פנסי ערפל קדמיים		בדוק את דלת פתח מילוי הדלק	
החזרה של משאבת הדלק לפעולה		נעילה/שחרור של נועלי בטיחות להגנת ילדים	
תיבת נתיכים		נקודת עיגון תחתונה למערכת ריסון לילדים	
מבהבי חירום		נקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה של מערכת ריסון לילדים	
מחמם חלון אחורי		בקרת נסיעת שיוט	
מחמם השמשה הקדמית		אסור לפתוח כשהמנוע חם	
שחרור מתוך הרכב של נעילת הדלת האחורית המתרוממת		מסנן אוויר של המנוע	
מגבה		נוזל קירור של המנוע	
הרחק מילדים		טמפרטורת נוזל קירור של המנוע	
בקרת תאורה		שמן מנוע	
התראת לחץ אוויר נמוך בצמיגים		גז נפיץ	
שמור על מפלס תקין של הנוזל		אזהרת מניפה	
עיין בהוראות ההפעלה			

הקדמה

- תנאי ההפעלה של רכיבי המערכת (דוגמת מפלסי נוזלים).
- הודעות סטטוס לגבי הרכב ורכיבים שונים (דוגמת מספר הסיבובים של לגל או מהירות הסיבוב שלו, קצב האטה, תאוצה צידית).
- תקלות וליקויים ברכיבי מערכת חשובים (דוגמת תאורה ובלמים).
- תגובות של הרכב במצבי נסיעה מסוימים (דוגמת ניפוח של כרית אוויר או הפעלה של המערכת לבקרת יציבות).
- תנאי הסביבה (דוגמת טמפרטורה).
נתונים אלה הם טכניים בלבד ונועדו לסייע בזיהוי ותיקון של שגיאות ובאופטימיזציה של תפקודי הרכב. לא ניתן להכין על סמך נתונים אלה פרופילים של מסלולי נסיעה.
כשמבצעים טיפול (דוגמת עבודות תיקון, תהליכי שירות, תביעות אחריות, הבטחת איכות) יכולים העובדים של רשת השירות (ובכלל זה יצרנים) לקרוא את הנתונים הטכניים מהמודלים לאחסון נתוני אירועים ושגיאות, בעזרת מכשירי אבחון מיוחדים. במידת הצורך תקבל מידע נוסף. לאחר שתוקנה השגיאה נמחקים נתונים אלה מהמודול לאחסון שגיאות או נדרסים באופן קבוע.
במהלך השימוש ברכב עשויים להיווצר מצבים שבהם הנתונים הטכניים הקשורים למידע חיצוני (דוח תאונה, נזקים ברכב, הצהרות עדות וכדומה) ייוחסו לאדם מסוים - ייתכן שבסיוע של מומחה.
פעולות נוספות שהלקוח נתן להן את הסכמתו בחוזה (דוגמת איכון של הרכב במקרי חירום) מאפשרות שידור של נתונים מסוימים מהרכב.


אזעקת מצוקה 


סיוע בחנייה 


בלם חנייה 


נוזל הגה כוח 


חלונות חשמליים מלפנים/מאחור 


נעילה של החלונות החשמליים 

טפל במנוע בהקדם 

כרית אוויר צדית 

הגן על העיניים 

בקרת יציבות 

שטיפה וניגוב של השמשה הקדמית 

תיעוד נתונים

מספר רב של רכיבים אלקטרוניים ברכב כוללים מודולים לאחסון זמני או קבוע של נתונים טכניים על מצב הרכב, אירועים ושגיאות.

בדרך כלל, התיעוד הטכני מתייחס למצב של רכיבים, מודולים ומערכות, וכן לתנאי הסביבה:

אחריות לחלקי חילוף

חלפים מקוריים של פורד ו-Motorcraft הם החלפים היחידים שנהנים מאחריות של פורד. נזק שנגרם לרכבך כתוצאה מכשל של חלפים שאינם מקוריים של פורד אינו מכוסה בהכרח באחריות של פורד. לפרטים נוספים עיין בתנאים ובהתניות של האחריות של פורד.

הודעות מיוחדות

לפני שמבצעים ברכב הסבות או שינויים ביחס למפרטי הייצור שלו, יש לעיין במדריך לבוני מרכבים ומתקיני ציוד, בכתובת www.etis.ford.com/fordservice.

ציוד לתקשורת אלחוטית

לשימוש בציוד לתקשורת אלחוטית נודעת כיום חשיבות רבה, הן בחיים האישיים והן לצרכי עבודה. אולם, אסור שכתוצאה מהשימוש בציוד זה תיווצר סכנה לך או לאחרים. במיוחד במצבי חירום, שימוש נכון בציוד תקשורת נייד יכול להגביר את הבטיחות והביטחון האישיים. כדי ליהנות מיתרונות אלה, בעת השימוש בציוד תקשורת נייד יש להציב את הבטיחות בראש סדר העדיפויות. ציוד לתקשורת אלחוטית כולל, בין השאר, טלפונים סלולריים, מכשירי איתור וזימון, מכשירים ניידים שמאפשרים לשלוח דואר אלקטרוני או הודעות טקסט וכן מכשירי קשר.

חלקי חילוף מומלצים

רכבך יוצר בסטנדרטים הגבוהים ביותר והותקנו בו רכיבים איכותיים. בכל פעם שרכבך זקוק לטיפול תקופתי או תיקון, מומלץ לדרוש שייעשה שימוש בחלפים מקוריים של פורד ו-Motorcraft. ניתן לזהות בבירור את חלקי החילוף המקוריים של פורד ו-Motorcraft באמצעות איתור סמלי פורד, FoMoCo או Motorcraft על גבי החלקים או על אריזתם.

טיפולים תקופתיים ותיקונים מכניים

אחת הדרכים הטובות ביותר להבטיח חיי שירות ארוכים לרכבך היא לטפל בו בהתאם להמלצות תוך שימוש בחלפים שעומדים במפרטים המובאים בספר נהג זה. חלפים מקוריים של פורד ו-Motorcraft עומדים בדרישות של מפרטים אלה או עולים עליהן.

תיקון אחרי תאונה

אנו מאחלים לך שאף פעם לא תחווה תאונה, אך תאונות עלולות לקרות. חלפים מקוריים של פורד לתיקון אחרי תאונה עומדים בדרישות המחמירות שלנו בכל הקשור להתאמה, גימור, חוזק מבני, הגנה מפני שיתוך ועמידות בפני פגיעות קלות. במהלך הפיתוח של הרכב אנו מוודאים שחלפים אלה יעניקו הגנה ברמה הנדרשת כמערכת כוללת. כדי לדעת לבטח שאתה נהנה מהגנה ברמה גבוהה זו, דרוש שימוש בחלפים מקוריים של פורד או חלפים בעלי מפרט שווה ערך להם, לתיקון אחרי תאונה.

הקדמה

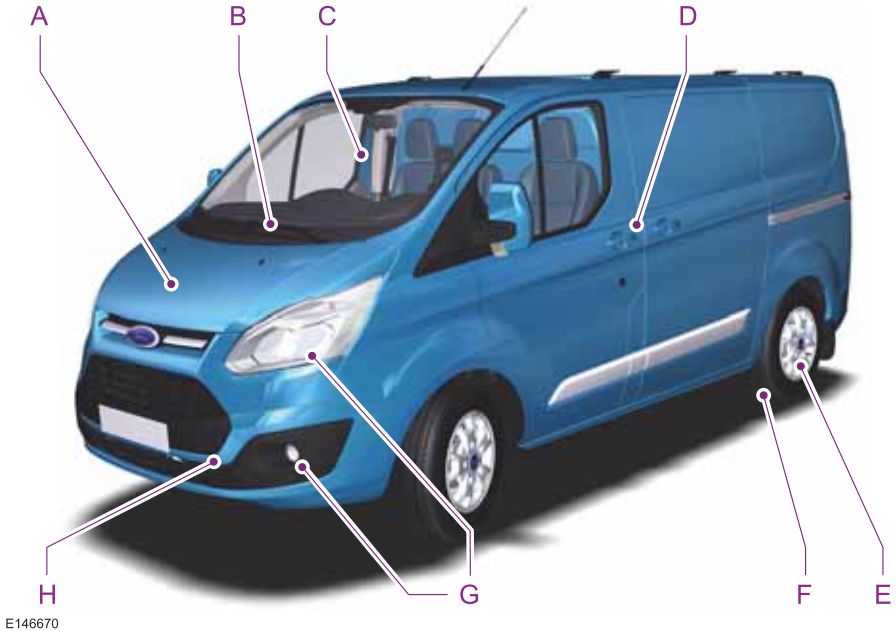
אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

מדריך מהיר

מדריך מהיר

מבט חיצוני על חזית הרכב

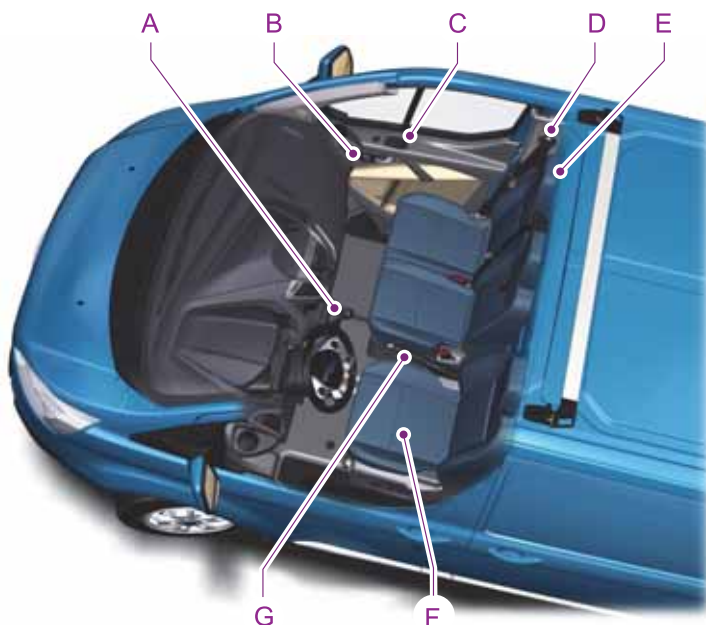


E146670

- A עיין בנושא "תחזוקה" (עמוד 160).
- B עיין בנושא "החלפת להבי המגבים" (עמוד 169).
- C עיין בנושא "עזרי נהיגה" (עמוד 125). עיין בנושא "בקרת אלומה גבוהה אוטומטית" (עמוד 45).
- D עיין בנושא "נעילה ושחרור נעילה" (עמוד 29).
- E עיין בנושא "החלפת גלגל" (עמוד 191).
- F לחץ הצמיגים. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).
- G עיין בנושא "החלפת נורה" (עמוד 171).
- H עיין בנושא "נקודות גרירה" (עמוד 139).

מדריך מהיר

מבט חיצוני על חלקו הפנימי של הרכב

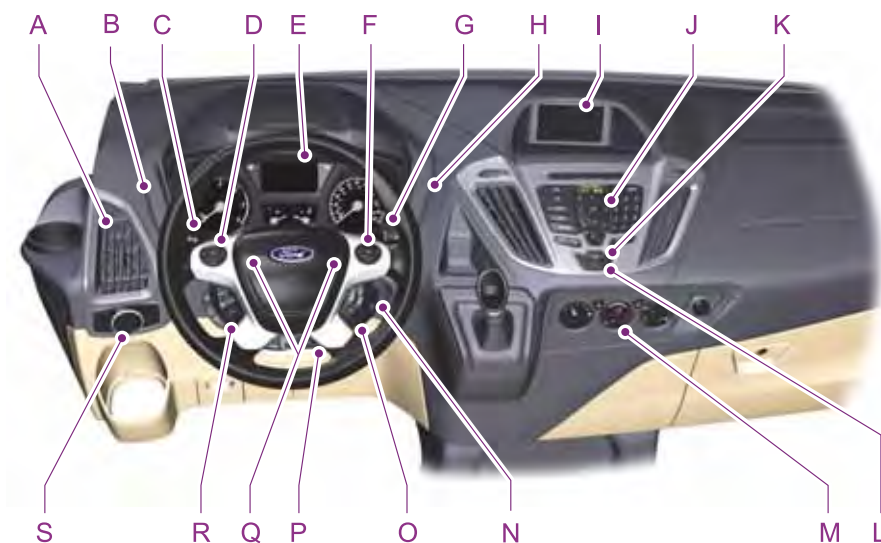


E146671

- A עיין בנושא "תיבת הילוכים" (עמוד 112).
- B עיין בנושא "נעילה ושחרור" (עמוד 29).
- C עיין בנושא "חלונות חשמליים" (עמוד 48).
- D עיין בנושא "חגירת חגורות בטיחות" (עמוד 23).
- E עיין בנושא "משענות ראש" (עמוד 83).
- F עיין בנושא "מושבים" (עמוד 83).
- G עיין בנושא "בלם החניה" (עמוד 115).

מדריך מהיר

מבט על לוח המכשירים



E146672

- A פתחי אוורור. עיין בנושא "פתחי אוורור" (עמוד 73).
- B מתג מערכת עזר בחנייה. עיין בנושא "מערכת סיוע בחנייה" (עמוד 118).
מתג Start-Stop. עיין בנושא "תפקוד Auto Start-Stop" (עמוד 101).
- C מהבהבי פנייה. עיין בנושא "מהבהבי פנייה" (עמוד 46). אלומה גבוהה. עיין בנושא "מתג תאורה" (עמוד 40).
- D בקרת תצוגת המידע. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).
D לא ישים.
- E מכלול המחוונים. עיין בנושא "מחוונים (מדים)" (עמוד 51). עיין בנושא "נוריות התראה וחיווי" (עמוד 52).
- F תצוגת מערכת מידע ובידור. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57). עיין בנושא "מערכת שמע" (עמוד 203).
- F לא ישים.
- G ידית הפעלת מגבים. עיין בנושא "מגבים ומתזים" (עמוד 37).
- H מתג חימום חלון אחורי. מתג שמשה קדמית מחוממת. עיין בנושא "חימום חלונות ומראות" (עמוד 77).
- I תצוגת מערכת מידע ובידור.

מדריך מהיר

- J יחידת שמע. עיין בנושא "**מערכת שמע**" (עמוד 203).
- K לחצן נעילה מרכזית. עיין בנושא "**נעילה ושחרור**" (עמוד 29).
- L מתג מהבהבי חירום. עיין בנושא "**מהבהבי חירום**" (עמוד 145).
- M בקרת אקלים. עיין בנושא "**מיזוג אוויר**" (עמוד 73).
- N מתג הצתה. עיין בנושא "**מתג הצתה**" (עמוד 99).
- O בכלי רכב המצוידים בצג בקרה למידע ובידור - בקרת שמע. עיין בנושא "**בקרת שמע**" (עמוד 35). בקרה קולית. עיין בנושא "**בקרה קולית**" (עמוד 36).
- P כוונון גלגל ההגה. עיין בנושא "**כוונון גלגל ההגה**" (עמוד 35).
- Q צופר.
- R מתגי בקרת נסיעת שיוט. עיין בנושא "**בקרת נסיעת שיוט**" (עמוד 123).
- S בקרת תאורה. עיין בנושא "**מתג תאורה**" (עמוד 40). פנסי ערפל קדמיים. עיין בנושא "**פנסי ערפל קדמיים**" (עמוד 44). פנסי ערפל אחוריים. עיין בנושא "**פנסי ערפל אחוריים**" (עמוד 45). מתג בקרת גובה אלומת הפנסים הראשיים. עיין בנושא "**בקרת אלומת פנסים ראשיים**" (עמוד 45). עמעום התאורה של לוח המכשירים. עיין בנושא "**עמעום תאורת לוח המכשירים**" (עמוד 42).

בטיחות ילדים

אזהרות

⚠ סכנה חמורה! אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לתינוק הפונה לאחור במושב שמוגן על-ידי כרית אוויר המותקנת לפניו! התינוק עלול להיפצע קשה ואף להיהרג.

⚠ הרכב מצויד במתג ניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי. עיין בנושא "כרית אוויר לנוסע הקדמי" (עמוד 25). לפני שמתקינים במושב הנוסע הקדמי מערכת ריסון לילדים שפונה לאחור חובה לוודא שכרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת. לאחר שמסירים את מושב הבטיחות לתינוק חייבים לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

⚠ ילדים שקומתם פחות מ-150 ס"מ חייבים להיות רתומים במושב האחורי במערכת ריסון מאושרת לילדים 150 ס"מ.

⚠ הקפד תמיד לקרוא בעיון את הוראות היצרן כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לתינוק או לילד, ופעל בדיוק על-פי ההוראות.

⚠ אסור לבצע שינויים כלשהם במערכת הריסון לילדים.

⚠ אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך בזמן שהרכב בתנועה.

⚠ אסור להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב.

⚠ אם הרכב היה מעורב בתאונה, דאג שמערכות הריסון לילדים ייבדקו אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

התקנת מערכות ריסון לילדים



E161855



E133140



בטיחות ילדים

מושב בטיחות לילד



E68920

הושב ילדים שמשקלם בין 13 לבין 18 ק"ג במושב בטיחות לילדים (קבוצה 1) המותקן במושב האחורי של הרכב.

רק מערכות ריסון שאושרו על-פי תקנה ECE-R44.03 (או מאוחרת יותר) נבחנו ואושרו לשימוש ברכב.

הערה: מערכות הריסון לילדים והשימוש בהן חייבים להתאים לכל דרישות החוק ותקנות התעבורה התקפות.

מערכות ריסון לילדים בקבוצות משקל שונות

השתמש במערכת הריסון הנכונה, כמפורט להלן:

מושב בטיחות לתינוק הפונה לאחור



הושב ילדים שמשקלם אינו עולה על 13 ק"ג במושב בטיחות לתינוק הפונה לאחור (קבוצה 0+) ומותקן במושב האחורי של הרכב.

בטיחות ילדים

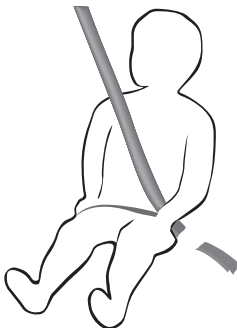
מושב הגבהה (קבוצה 2)



E70710

חברת פורד ממליצה על שימוש במושב הגבהה המשלבים כרית הגבהה ומשענת גב במקום כרית הגבהה בלבד. תנוחת הישיבה המוגבהת מאפשרת את ניתוב רצועת הכתף של חגורת הבטיחות הרגילה על מרכז הכתף ולא על הצוואר, ואת הידוק רצועת המותן לרוחב הירכיים ולא הבטן.


כרית הגבהה (קבוצה 3)





E68924


מושבי הגבהה


אזהרות


אסור בהחלט לרתום ילד במושב הגבהה או בכרית הגבהה רק בעזרת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. 


כאשר מתקינים מושב הגבהה או כרית הגבהה באמצעות חגורת הבטיחות, ודא שהחגורה מתוחה היטב ושאינן בה קטעים רפויים או מפותלים. 

אסור להעביר את חגורת הבטיחות מתחת לזרועו של הילד או מאחורי גבו. 

אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה או מוות. 

ודא שהילד יושב בתנוחה זקופה. 

כשמתמשים במושב בטיחות לילד המותקן על המושב האחורי, ודא שמושב הבטיחות מוצמד היטב אל מושב הרכב. ודא שהמושב אינו בא במגע עם משענת הראש. ייתכן שיהיה צורך להרים או להסיר את משענת הראש. עיין בנושא "משענות ראש" (עמוד 83). 


אחר שמסירים את מושב הבטיחות לילד חייבים לשוב ולהתקין את משענת הראש. עיין בנושא "משענות ראש" (עמוד 83). 

הושב ילדים שמשקלם עולה על 15 ק"ג וקומתם פחות מ-150 ס"מ במושב הגבהה או על כרית הגבהה.

בטיחות ילדים

התקנת מושב בטיחות לילדים עם רצועת עיגון עליונה

אזהרה

יש לחבר את רצועת העיגון העליונה אך ורק לנקודת העיגון המיועדת עבורה. 

בעת התקנת מושב בטיחות לילדים עם רצועת עיגון עליונה, הקפד לפעול בהתאם להנחיות יצרן מושב הבטיחות לילדים.

סוג 1




E147062

נקודות עיגון ISOFIX (אם קיימות)



אזהרה

יש להשתמש במנגנון למניעת נטייה לפניו של מושב הבטיחות לילד ISOFIX. אנו ממליצים על שימוש ברצועת עיגון עליונה או ברגל תמיכה. 

רכבך מצויד בנקודות עיגון ISOFIX, שמתאימות למושבי בטיחות ISOFIX אוניברסליים לילדים.

מערכת ISOFIX כוללת שתי זרועות עיגון קשיחות במושב הבטיחות לילד, שמתחברות לנקודות עיגון שמותקנות במושבי השורה השנייה, בין הכרית לגב המושב. בצדס התחתון של מושבי השורה השנייה או מאחוריהם מותקנות נקודות עיגון עבור מושבי בטיחות בעלי רצועת עיגון עליונה.

הערה: לפני שרוכשים מערכת ריסון ISOFIX יש לוודא שמקום הישיבה בו מתכוונים להתקין את מערכת הריסון מתאים לקבוצת המשקל של הילד ולקבוצת הגודל של מערכת ISOFIX. עיין בנושא "מיקום מערכת הריסון" (עמוד 19).

בטיחות ילדים

סוג 2

התקנת מושב בטיחות לילדים המצויד ברגל תמיכה

אזהרות

ודא שרגל התמיכה ארוכה מספיק כדי להישען היטב על רצפת הרכב. ⚠

ודא שיצרן מושב הבטיחות ציין את הרכב כמתאים לשימוש בסוג מושב בטיחות זה. ⚠

בעת התקנת מושב בטיחות לילדים המצויד ברגל תמיכה, הקפד לפעול בהתאם להנחיות יצרן מושב הבטיחות לילדים.



E153270




E162148


בטיחות ילדים


הערה: כשמתקינים מערכת ריסון במושב קדמי, יש להזיז את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד תום מהלכו. ייתכן שיתגלה קושי להדק את רצועת המותן של חגורת הבטיחות, וייווצר רפיון מסוים. במקרה כזה יש לכוון את גב המושב של הרכב למצב הזקוף ביותר ואת כרית המושב של הרכב למצב גבוה יותר. עיין בנושא "מושבים" (עמוד 84).


מיקום מערכת הריסון


אזהרות


למידע עדכני על מערכות ריסון מומלצות לילדים פנה למחלקת השירות של דלק מוטורס. 

סכנה חמורה! אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לילד הפונה לאחור על מושב המוגן באמצעות כרית אוויר המותקנת לפניו! 

כשמושב הבטיחות מצויד ברגל תמיכה, הרגל חייבת להישען היטב על הרצפה. 

אם מושב הבטיחות רתום בחגורת הבטיחות, ודא שהיא אינה רפויה או מפותלת. 

ודא שמושב הבטיחות מוצמד היטב אל מושב הרכב. לפני שמתקינים מושב בטיחות הפונה לפנים יש להסיר את משענת הראש. עיין בנושא "**משענות ראש**" (עמוד 83). 

אחר שמסירים את מושב הבטיחות לילד חייבים לשוב ולהתקין את משענת הראש. עיין בנושא "**משענות ראש**" (עמוד 83). 

בטיחות ילדים

קבוצת משקל					מקומות ישיבה
3	2	1	0+	0	
עד 36-22 ק"ג	עד 25-15 ק"ג	עד 18-9 ק"ג	עד 13 ק"ג	עד 10 ק"ג	
¹ UF	¹ UF	¹ UF	X	X	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר פעילה
¹ U	¹ U	¹ U	¹ U	¹ U	מושב הנוסע הקדמי, כרית אוויר מנותקת
U	U	U	U	U	מושבים אחוריים, שורה שנייה ושורה שלישית
X	X	X	X	X	מושבים אחוריים, שורה רביעית - אוטובוס זעיר

X מקום הישיבה אינו מתאים לילדים בקבוצת משקל זו.

U מקום הישיבה מתאים להתקנת מערכות ריסון אוניברסליות לילדים שאושרו לקבוצת משקל זו.

¹U מקום הישיבה מתאים להתקנת מערכות ריסון אוניברסליות לילדים שאושרו לקבוצת משקל זו. אולם, חברת פורד ממליצה שילדים יהיו רתומים במערכת ריסון מתאימה ומאושרת על-פי חוק, במושב האחורי.

¹UF מקום הישיבה מתאים להתקנת מערכות ריסון אוניברסליות לילדים הפונות לפנים. אולם, חברת פורד ממליצה שילדים יהיו רתומים במערכת ריסון מתאימה ומאושרת על-פי חוק, במושב האחורי.

בטיחות ילדים

מערכות ריסון ISOFIX

קבוצת משקל			מקומות ישיבה
I	0+	0	
18-9 ק"ג	עד 13 ק"ג	עד 10 ק"ג	
מושב בטיחות לילד	מושב בטיחות לתינוק		
IU	IU	IU	מושב אחורי, שורה שנייה, עם חיבורי ISOFIX
D, C, B1, B, A	E, D, C	E	שורה שנייה, קבוצת גודל ISOFIX*
IU	IU	IU	מושב אחורי, שורה שלישית, עם חיבורי ISOFIX
D, B1, B, A	E, D	E	שורה שלישית, קבוצת גודל ISOFIX*

IU מקום הישיבה מתאים להתקנת מערכות ריסון אוניברסליות מסוג ISOFIX לילדים שאושרו לקבוצת משקל זו.

*כמוגדר בתקנה ECE-R16.

הערה: לפני שרוכשים מערכות ריסון אוניברסליות מסוג ISOFIX לילדים יש לברר את קבוצת המשקל המתאימה של הילד ואת קבוצת הגודל המתאימה למקום הישיבה המיועד ברכב.

הערה: במושב השורה הרביעית לא מותקנות נקודות עיגון למושבי ISOFIX.

בטיחות ילדים

נועלי בטיחות להגנת ילדים

אזהרה

כשנועלי הבטיחות להגנת ילדים מופעלים ניתן לפתוח את הדלתות רק מחוץ לרכב.



E176719

נועלי הבטיחות מותקנים בחלק האחורי של כל אחת מהדלתות האחוריות ויש להפעיל אותם בכל דלת בנפרד.

צד שמאל

סובב נגד כיוון השעון כדי להפעיל את נועל הבטיחות ובכיוון השעון כדי לשחרר את הנעילה.

צד ימין

סובב בכיוון השעון כדי להפעיל את נועל הבטיחות ונגד כיוון השעון כדי לשחרר את הנעילה.

חגורות בטיחות



E68586

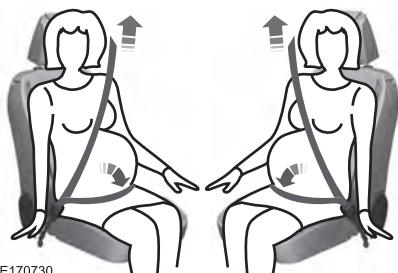
משוך והארך לאט את חגורת הבטיחות. החגורה עלולה להינעל אם מושכים אותה בתנועה פתאומית וחדה או אם הרכב נמצא במדרון.

לשחרור חגורת הבטיחות, לחץ על הכפתור האדום שעל האבזם. אחוז בחגורה והנח לה להיאסף באופן חלק עד תום מהלכה למצב אחסון.

שימוש בחגורות הבטיחות על-ידי נשים הרות

אזהרה

למען ביטחון האם והעובר, על נשים הרות לחגור כהלכה את חגורת הבטיחות. אסור להשתמש רק ברצועת הכתף או ברצועת המותן.





E170730

נשים הרות חייבות תמיד לחגור את חגורת הבטיחות שלהן. רצועת המותן של חגורת הבטיחות המשולבת מותן-

הידוק חגורות הבטיחות

אזהרות

הכנס את הלשונית לאבזם עד שתשמע היטב את נקישת הנעילה. אם לא נשמעה נקישת הנעילה, חגורת הבטיחות לא נחגרה בצורה נכונה. 

לפני שסוגרים את הדלת יש לוודא שחגורת הבטיחות מאוחסנת היטב ואינה משתרבת החוצה דרך הדלת. 



E68584




E68585

חגורות בטיחות

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

אזהרה

מערכות הבטיחות יכולות לפעול כהלכה רק כאשר הנוסעים חוגרים את חגורות הבטיחות כהלכה. 

נורית ההתראה מאירה וההתרעה הקולית מושמעת כאשר מתקיימים התנאים הבאים:

- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- מהירות הנסיעה עולה על מהירות מינימאלית.

נורית ההתראה מאירה גם אם הנהג משחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה.

לאחר כחמש דקות, גם אם הנהג עדיין אינו חוגר את חגורת הבטיחות, נורית ההתראה תכבה וההתרעה הקולית תיפסק.


ניתוק התזכורת לחגירת חגורות בטיחות

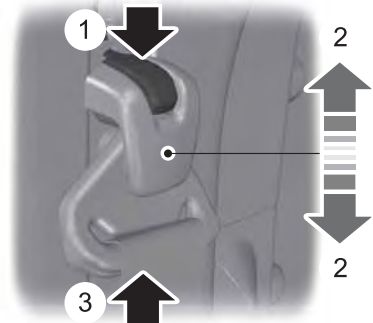
פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

כתף צריכה לעבור בנוחות על הירכיים, נמוך מתחת לבטן של האישה ההרה. רצועת הכתף צריכה לעבור על מרכז הכתף ובמרכז החזה.

כוונון גובה חגורות הבטיחות

אזהרה

כוונון את גובה חגורת הבטיחות כך שהרצועה תעבור במרכז הכתף. אם לא מכווננים את חגורת הבטיחות בצורה נכונה, הריסון שהיא מעניקה יהיה פחות יעיל ותגבר סכנת הפציעה במקרה של התנגשות. 



E143981

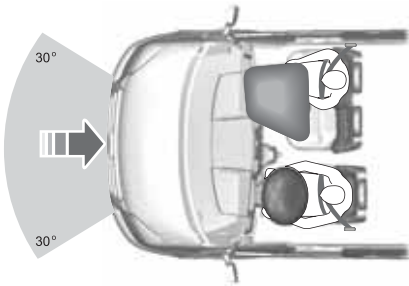
1. החזק בלולאה של חגורת הכתף ולחץ על הכפתור של מנגנון הכונון.
2. החלק את מנגנון הכונון לנקודה הרצויה והרפה מהכפתור.
3. משוך את הלולאה של חגורת הבטיחות כלפי מטה כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב במקומה.

מערכת ריסון משלימה

הערה: בכלי רכב המצוידים במקומות ישיבה לשני נוסעים קדמיים, מגנה כרית האוויר הקדמית על שניהם.

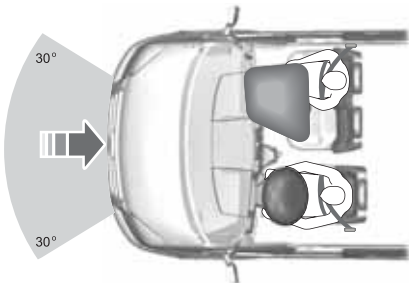
הערה: יש לנקות את האזורים בהם מאוחסנות כריות האוויר במטלית לחה בלבד.

כרית אוויר לנהג



כרית האוויר מופעלת רק במקרה של התנגשות רבת עצמה בחזית הרכב ובתחום של עד 30° מימין או משמאל. בעקבות התנגשות מסוג זה, כרית האוויר מתנפחת בתוך מספר אלפיות שנייה ומרככת את הפגיעה. כאשר גוף הנהג פוגע בכרית האוויר מתחיל הגז להשתחרר, וכך משוככת ונבלמת תנועת הגוף לפניו. כרית האוויר אינה פועלת במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה קטנה, התהפכות או במקרה של פגיעה מאחור או בצדו של הרכב.

כרית אוויר לנוסע הקדמי



עקרונות פעולה

אזהרות

⚠ סכנה חמורה! אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות לילד הפונה לאחור על מושב המוגן באמצעות כרית אוויר המותקנת לפניו!

⚠ אין לבצע שינוי כלשהו בחזית הרכב. כל שינוי כזה עלול לפגוע בהתנפחותן של כריות האוויר.

⚠ חגור את חגורות הבטיחות ושמור על מרחק נאות בינך לבין גלגל ההגה. הגוף יוחזק במצב המבטיח את היעילות המרבית של כרית האוויר רק אם תחגור את חגורת הבטיחות כהלכה. עיין בנושא "ישיבה בתנוחה נכונה" (עמוד 83).

⚠ תיקונים בגלגל ההגה, בעמוד ההגה, במושבים, בכריות האוויר או בחגורות הבטיחות, חייבים להתבצע רק בידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

⚠ השאר את האזורים שמול כריות האוויר פנויים. אל תצמיד חפץ כלשהו לאזורים שבהם מאוחסנות כריות האוויר או מולן.

⚠ למניעת נזק לכריות האוויר ופגיעה ביכולתן להתנפח, אסור לדקור את המושב בסיכה, מחט או חפצים חדים אחרים.

⚠ השתמש בכיסויי מושבים שתוכננו עבור מושבים עם כריות אוויר צדיות. התקנת כיסויים אלה חייבת להתבצע בידי מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה: עם הפעלת כריות האוויר אתה עשוי לשמוע קול נפץ ולהבחין בענן שירי אבקה בלתי מזיקים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

מערכת ריסון משלימה




E144003

כרית האוויר מופעלת רק במקרה של התנגשות רבת עצמה בחזית הרכב ובתחום של עד 30° מימין או משמאל. בעקבות התנגשות מסוג זה, כרית האוויר מתנפחת בתוך מספר אלפיות שנייה ומרככת את הפגיעה. כאשר גוף הנהג פוגע בכרית האוויר מתחיל הגז להשתחרר, וכך משוככת ונבלמת תנועת הגוף לפניו. כרית האוויר אינה פועלת במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה קטנה, התהפכות או במקרה של פגיעה מאחור או בצדו של הרכב.

ניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי

אזהרה

לפני שמתקינים במושב הנוסע הקדמי מערכת ריסון לילדים שפונה לאחור חובה לנתק את כרית האוויר. 



E144007

A כרית האוויר מנותקת

B כרית האוויר פעילה

סובב את המתג למצב A.

לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, יש לוודא שנורית ההתראה לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה.



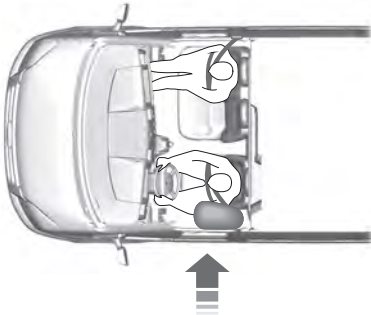
E71313

מתג המפתח ונורית ניתוק כרית האוויר ממוקמים בלוח המכשירים.

מערכת ריסון משלימה

בעצמה נמוכה או במקרים של התנגשות חזיתית, פגיעה מאחור או התהפכות.

וילונות מתנפחים (אם קיימים)



E68905

הוילונות המתנפחים מותקנים מעל חלונות הצד של הנהג והנוסע הקדמי. בחיפוי התקרה, מעל חלונות הצד, מותקנות תוויות המציינות זאת.

במקרה של התנגשות צדית בעצמה גדולה, כרית האוויר תתנפח. היא תתנפח גם במקרה של התנגשות חזיתית בהיסט בעצמה גדולה. כרית האוויר אינה מופעלת במקרה של התנגשות צדית בעצמה נמוכה או במקרים של התנגשות חזיתית, פגיעה מאחור או התהפכות.

החזרת כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה

אזהרה

כשלא משתמשים במערכת ריסון במושב הנוסע הקדמי, יש לוודא שכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

סובב את המתג למצב B.

כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

אזהרה

השתמשו בכיסויי מושבים שתוכננו עבור מושבים עם כריות אוויר צדיות. התקנת כיסויים אלה חייבת להתבצע בידי מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



E72658

כריות האוויר מותקנות על צדי משענות הגב של המושבים הקדמיים. תוויות המוצמדות לגב המושבים הקדמיים מציינות שברכב מותקנות כריות אוויר צדיות.

במקרה של התנגשות צדית בעצמה גדולה, כרית האוויר תתנפח. היא תתנפח גם במקרה של התנגשות חזיתית בהיסט בעצמה גדולה. כרית האוויר אינה מופעלת במקרה של התנגשות צדית

מפתחות ושלט-רחוק

יחידות שלט-רחוק

אפשר לתכנת עד שמונה יחידות שלט-רחוק עבור הרכב. ניתן לפנות למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. פנה למתקן מומחה.

החלפת מפתח או שלט-רחוק שאבד

ניתן לרכוש מפתחות נוספים, או יחידות נוספות של שלט-רחוק אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. במוסך יכולים לתכנת את יחידות השלט-רחוק עבור רכבך. עיין בנושא "שלט-רחוק" (עמוד 28).

לצורך תכנות מחדש של מערכת משבת המנוע ניתן לפנות למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

מידע כללי על תדרי רדיו

הערה: שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי על התאימות עלולים לשלול את האישור של המשתמש להפעיל את הציוד.

טווח הפעולה הרגיל של השלט-רחוק הוא כ-10 מטר.

טווח ההפעלה המרבי עשוי להתקצר בהשפעת:

- תנאי מזג האוויר
- משדרי רדיו קרובים
- מבנים סביב הרכב
- כלי רכב אחרים החונים ליד הרכב.

תדר הרדיו בו משתמש השלט-רחוק יכול להיות גם בשימוש של משדרי רדיו לטווח קצר אחרים (כמו למשל רדיו חובבים, ציוד רפואי, אוזניות אלחוטיות, יחידות שלט-רחוק אחרות, מערכות אזעקה וכו'). במקרה של הפרעות בתדר, לא תוכל להשתמש בשלט-רחוק שלך. ניתן לנעול ולשחרר את נעילת הדלתות באמצעות המפתח.


הערה: ודא שהרכב נעול לפני שתשאיר אותו ללא השגחה.

הערה: אם אתה נמצא בטווח הפעולה, השלט-רחוק עלול לפעול גם בעקבות לחיצה לא מכוונת על לחצן כלשהו.

הערה: השלט-רחוק כולל רכיבים אלקטרוניים רגישים. חשיפה ללחות או חבטה עלולות לגרום נזק בלתי-הפיך.

מנעולים

נעילה כפולה של הדלתות בעזרת השלט-רחוק


לחץ על הלחצן פעמיים בתוך שלוש שניות. 

שחרור נעילה

שחרור בעזרת המפתח

סובב את החלק העליון של המפתח כלפי חלקו האחורי של הרכב.

שחרור בעזרת השלט-רחוק

לחץ על הלחצן. 

הערה: ניתן לשחרר את הנעילה של דלת הנהג באמצעות המפתח. כשהשלט-רחוק אינו פועל, השתמש במפתח.

הערה: אם משאירים את הרכב נעול במשך מספר שבועות, תיחסם פעולת השלט-רחוק. במקרה זה עליך לשחרר את נעילת הרכב ולהתניע את המנוע בעזרת המפתח. לאחר שמשחררים את נעילת הרכב ומתניעים את המנוע בעזרת המפתח, ישוב השלט-רחוק לפעול.

תכנות מחדש של פעולת שחרור הנעילה

אפשר לתכנת מחדש את פעולת שחרור הנעילה כך שרק הנעילה של דלת הנהג תשוחרר. עיין בנושא "שלט-רחוק" (עמוד 28).

אישור נעילה ושחרור

כשנועלים את הדלתות, מהבהבי הפנייה יבהבו פעמיים.

כשמשחררים את נעילת הדלתות, מהבהבי הפנייה יבהבו פעם אחת.

הערה: בכלי רכב שמצוידים בנעילה כפולה, מהבהבי הפנייה יבהבו רק כשנועלים את הרכב בנעילה כפולה.

נעילה ושחרור נעילה

הערה: לפני שעוזבים את הרכב ללא השגחה יש לוודא שהוא נעול היטב.

הערה: אל תשאיר את המפתחות ברכב.

נעילת הדלתות

נעילה בעזרת המפתח

סובב את החלק העליון של המפתח כלפי חזית הרכב.


נעילה בעזרת השלט-רחוק

לחץ על הלחצן. 

הערה: ניתן לנעול את דלת הנהג באמצעות המפתח. כשהשלט-רחוק אינו פועל, השתמש במפתח.

נעילה כפולה (אם קיימת)

אזהרה

אסור להפעיל את מערכת הנעילה הכפולה כאשר אנשים או בעלי-חיים נמצאים ברכב. כשהדלתות נעולות בנעילה כפולה, לא ניתן לשחרר את הנעילה מתוך הרכב. 

נעילה כפולה היא תוספת הגנה מפני גניבה, אשר מונעת את אפשרות פתיחת הדלתות מתוך הרכב.

הערה: אם נעלת את הרכב בנעילה כפולה מתוך הרכב, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר כדי לחזור למצב של נעילה רגילה.

נעילה כפולה של הדלתות בעזרת המפתח

סובב את המפתח בכיוון הנעילה פעמיים בתוך שלוש שניות.

מנעולים

פתיחת הדלת האחורית הכפולה (אם קיימות)



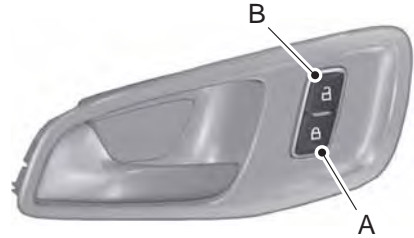
נעילה בטריקה (אם קיימת)

כדי לנעול דלת פתוחה, באפשרותך להשתמש ב'נעילה בטריקה'. הדלת תינעל לאחר שתסגור אותה.

הערה: אל תשאיר את המפתחות ברכב.

הערה: אם מנסים לנעול את הדלתות כשאחת הדלתות עדיין פתוחה, מושמעת צפירה.

נעילת הדלתות ושחרור נעילתן מתוך הרכב



A נעילה

B שחרור נעילה

מצב הנעילה של הדלתות מצוין בלוח המכשירים. למידע על מיקום הפריט: עיין בנושא "מדריך מהיר" (עמוד 10). כשנועלים את הרכב, הנורית מאירה.

פתיחת דלת ההזזה



מנעולים

- טובב את המפתח במנעול שבדלת הנהג.
 - לחץ לחיצה בודדת על לחצן השחרור בשלט-רחוק.
 - לחץ לחיצה בודדת על לחצן השחרור שבתוך הרכב.
- הערה:** אם הרכב ננעל בנעילה כפולה, לחצן שחרור הנעילה שבתוך הרכב יפעל רק למשך 20 שניות.

שחרור נעילת הדלתות (שחרור נעילה בשני שלבים)

הערה: בעקבות שחרור הנעילה של הדלתות יתבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת.

כדי לשחרר את הנעילה של הדלתות הקדמיות:

- משוך אחת מהידיות שבתוך הרכב (אלא אם הרכב ננעל בנעילה כפולה).

• טובב את המפתח במנעול שבדלת הנהג.

• לחץ לחיצה בודדת על לחצן השחרור בשלט-רחוק.

• לחץ לחיצה בודדת על לחצן השחרור שבתוך הרכב.

הערה: אם הרכב ננעל בנעילה כפולה, לחצן שחרור הנעילה שבתוך הרכב יפעל רק למשך 20 שניות.

כדי לשחרר את הנעילה של הדלתות הקדמיות ואזור המטען:

• טובב את המפתח במנעול שבדלת הנהג, בכיוון שחרור הנעילה, פעמיים בתוך שלוש שניות.

• לחץ על לחצן השחרור בשלט-רחוק פעמיים בתוך שלוש שניות.

נעילה אוטומטית (אם קיימת)

ברגע שמהירות הנסיעה עולה מעל ל-8 קמ"ש ננעלות הדלתות באופן אוטומטי. ניתן להפעיל מאפיין זה באמצעות הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57). אם התפקוד פעיל, ניתן לשחרר את הנעילה של הדלתות האחוריות או של דלת ההזזה בעזרת השלט-רחוק או המפתח כאשר מערכת ההצתה במצב מנותק.

נעילה חוזרת אוטומטית

הדלתות ינעלו באופן אוטומטי מחדש אם לא פותחים דלת כלשהי בתוך 45 שניות מרגע שחרור הנעילה באמצעות השלט-רחוק. נועלי הדלתות ומערכת האזעקה המקורית יחזרו למצבם הקודם.

שחרור נעילה אוטומטי

ניתן להפעיל מאפיין זה באמצעות הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57). כשהתפקוד מופעל הוא ישחרר את נעילת כל הדלתות בתוך 10 דקות לאחר שהסתיימה הנסיעה, דלת הנהג נפתחה ומערכת ההצתה הועברה למצב מנותק.

שחרור נעילת הדלתות (שחרור חד-שלבי)

ניתן להפעיל מאפיין זה באמצעות הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

כשהתפקוד פעיל, נעילת כל הדלתות תשתחרר, כולל הדלתות האחוריות ודלת ההזזה.


הערה: בעקבות שחרור הנעילה של הדלתות יתבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת.


כדי לשחרר את הנעילה של כל הדלתות:

- משוך אחת מהידיות שבתוך הרכב (אלא אם הרכב ננעל בנעילה כפולה).

דלת אחורית מתרוממת ידינית (אם קיימת)

אזהרות

 מסוכן ביותר להימצא באזור המטען בתוך הרכב או מחוצה לו בזמן שהרכב בתנועה. במקרה של תאונה, אנשים הנמצאים באזור זה עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג. אל תאפשר לאנשים להימצא במקום שאינו מצויד במושבים ובחגורות בטיחות. ודא שכל נוסעי הרכב יושבים במושבים וחוגרים את חגורות הבטיחות כהלכה. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה או מוות.

 הקפד לוודא שהדלת האחורית המתרוממת סגורה כדי למנוע חדירה של גזי פליטה לתא הנוסעים. הדבר ימנע גם נפילה של נוסעים או פריטי מטען מהרכב. אם חייבים לנסוע ברכב כשהדלת האחורית המתרוממת פתוחה, הקפד לאוורר היטב את הרכב על-ידי פתיחת פתחי האוורור או החלונות, כדי להבטיח כניסה של אוויר טרי. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה או מוות.

הערה: היזהר בעת פתיחה או סגירת הדלת האחורית המתרוממת, בחנייה הביתית או בכל מקום סגור אחר, שלא לפגוע בדלת האחורית המתרוממת.

הערה: אין לתלות או להתקין דבר (דוגמת מנשא לאופניים) על מסיט הרוח/זגוגית החלון או על הדלת האחורית המתרוממת. הדבר עלול לגרום נזק חמור לדלת האחורית המתרוממת ולרכיביה.

• לחץ על לחצן השחרור שבתוך הרכב פעמיים בתוך שלוש שניות.

הערה: אם הרכב ננעל בנעילה כפולה, לחצן שחרור הנעילה שבתוך הרכב יפעל רק למשך 20 שניות.

נעילה אזורית חוזרת

אם מפעילים את הנעילה האזורית החוזרת ופותחים אחת מהדלתות, כל שאר הדלתות יישארו נעולות. פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לפרטים נוספים.

המנעולים מפוצלים לשני אזורים נפרדים – תא נהג ואזור מטען. אזור המטען כולל את הדלתות האחוריות ואת דלת ההזזה.

• צא מהרכב ולחץ על לחצן הנעילה.

• כדי לשוב ולפתוח את האזור המבוקש לחץ לחיצה בודדת על לחצן השחרור, או על לחצן שחרור הנעילה של אזור המטען.

בעקבות פתיחה של אחת הדלתות באזור שנעילתו שוחררה, ישובו ויינעלו שאר הדלתות של אותו אזור.

קביעת מאפייני שחרור הנעילה (אם קיימת)

המאפיינים של לחצני שחרור הנעילה נקבעים בזמן הרכישה של הרכב. אפשר להגדיר איזה דלתות ישוחררו בעקבות לחיצה בודדת או שתי לחיצות על לחצן השחרור ולחצן שחרור הנעילה של אזור המטען. לאחר שנקבעו ההגדרות לא ניתן לשנות אותן. פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לפרטים נוספים.

מנעולים

לסגירת הדלת האחורית המתרוממת

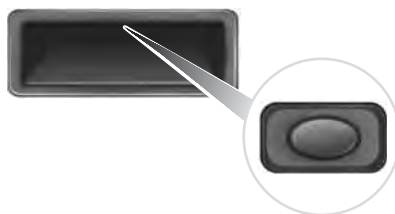


E148833

הערה: אסור להשאיר את הדלת האחורית המתרוממת פתוחה בזמן הנהיגה. הדלת האחורית המתרוממת ורכיביה עלולים להינזק.

פתיחה וסגירה של הדלת האחורית המתרוממת

לפתיחת הדלת האחורית המתרוממת



לחץ על הלחצן שמותקן מעל לידית החיצונית של הדלת האחורית המתרוממת כדי לשחרר את הנעילה, ולאחר מכן משוך בידית החיצונית.

מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)

המערכת מתריעה על ניסיונות לכניסה בלתי מורשית לרכב. היא מופעלת אם פותחים דלת כלשהי, את אזור המטען או מכסה תא המנוע מבלי להשתמש במפתח או בשלט-רחוק.

אם מנסים להיכנס כשהאזעקה דרוכה, אורות החנייה ומהבהבי הפנייה מהבהבים ומושמעת צפירה.

אם נראה שיש תקלה כלשהי בפעולת מערכת האזעקה של רכבך, ודא שכל המפתחות/יחידות השלט רחוק יובאו למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס כדי לסייע באיתור התקלה.

דריכת המערכת

אפשר לדרוך את המערכת כשהמפתח אינו במתג ההצתה. כדי לדרוך את המערכת נעל את הרכב.

ביטול דריכת המערכת

כדי לבטל את הדריכה של מערכת האזעקה:

- שחרר את הנעילה של הדלתות או של אזור המטען בעזרת השלט-רחוק.
- העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר או התנע את המנוע.
- שחרר את נעילת הרכב באמצעות סיבוב של המפתח בדלת הנהג, ותוך 12 שניות העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

מערכת משבת מנוע

עקרון פעולה

המערכת מונעת את אפשרות ההתנעה של המנוע באמצעות מפתח שאינו בעל קוד אלקטרוני נכון.

מפתחות מקודדים

במקרה של איבוד המפתח תוכל להזמין מפתח חליפי אצל מתקן מומחה ובכל המוסכים המורשים מטעם דלק מוטורס. במידת האפשר ציין את מספר הזיהוי של המפתח (מוצג על התווית המסופקת עם המפתחות המקוריים). ניתן גם להזמין מפתחות נוספים אצל מתקן מומחה ובמוסכים מורשים מטעם דלק מוטורס.

הערה: במקרה של איבוד מפתח, מחק את כל המפתחות הנוותרים וקודד אותם מחדש. אם רכשת מפתחות חליפיים חובה לקודד אותם ביחד עם שאר המפתחות. פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לפרטים נוספים.

הערה: אל תצמיד פריטים מתכתיים אל המפתח. המערכת לא תוכל לזהות את הקוד של המפתח.

דריכה של משבת המנוע

המערכת נדרכת באופן אוטומטי מעט אחרי שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.

שחרור דריכת משבת המנוע

דריכת משבת המנוע משתחררת באופן אוטומטי בעקבות העברת מערכת ההצתה למצב מחובר באמצעות מפתח בעל קוד נכון.

אם אינך מצליח להתניע את המנוע בעזרת מפתח בעל קוד נכון, דאג שהרכב ייבדק אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

גלגל ההגה

בקרת שמע

בחר את מקור השמע הרצוי במערכת השמע.
לאחר מכן תוכל לבצע את הפעולות הבאות בעזרת מתגי הבקרה:

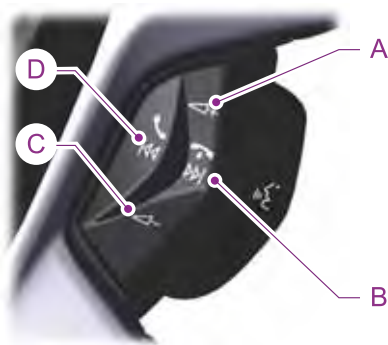
סוג 1



E145434

נווט בתפריטים בעזרת לחצני החצים שבגלגל ההגה. לבחירה לחץ על לחצן **OK**.

סוג 2




E129463

A הגברת עצמה

B חיפוש כלפי מעלה או הפריט הבא

כוונון גלגל ההגה

אזהרה

אסור בהחלט לכווון את גלגל ההגה כשהרכב בתנועה. 

הערה: הקפד לשבת בתנוחה הנכונה. עיין בנושא "ישיבה בתנוחה נכונה" (עמוד 83).



E95178

1. שחרר את הנעילה של עמוד ההגה.
2. כוון את גלגל ההגה עד שיגיע למצב הרצוי.



E95179

3. נעל את עמוד ההגה.

גלגל ההגה

בקרת נסיעת שיוט



E142437

עיין בנושא "בקרת נסיעת שיוט" (עמוד 123).

לחצני מרכז ההודעות



E130248

עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

C הפחתת עצמה

D חיפוש כלפי מטה או הפריט הקודם

לחצני חיפוש, הפריט הבא או הפריט הקודם

לחץ על לחצן החיפוש כדי:

- לעבור לתחנת הרדיו הבאה או הקודמת שנקבעה מראש.
- להשמיע את הקטע הבא או הקודם.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצני החיפוש כדי:
 - לחפש תחנות רדיו במעלה או במורד התדר.
 - לחפש בין הקטעים.

בקרה קולית

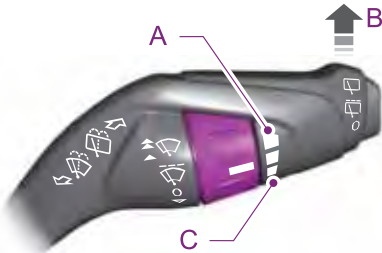


E129464

משוך את המתג כדי להפעיל את הבקרה הקולית או לבטל את פעולתה. עיין בנושא "מערכת SYNC™" (עמוד 210).

מגבים ומתזי שטיפה

ניגוב לסירוגין



E167119

- A תדירות ניגוב גבוהה.
- B ניגוב לסירוגין.
- C תדירות ניגוב נמוכה.

דחוף את ידית המגבים כלפי מעלה כדי להפעיל את המגבים, ולאחר מכן סובב את הבקר הסיבובי כדי לקבוע את תדירות הניגוב לסירוגין.

פעולת מגבים תלויה במהירות (אם קיימת)

כשמהירות הנסיעה עולה, מתקצרת ההשהיה בין מחזורי הניגוב.

ניגוב אוטומטי (אם קיים)

הערה: אם השמשה הקדמית מכוסה בשכבה של קרח, יש להמתין עד שיימס כולו לפני שמפעילים את מגבי השמשה הקדמית.

הערה: לפני שנכנסים למתקן שטיפה למכוניות יש להפסיק את הפעולה של מגבי השמשה הקדמית ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

הערה: ברגע שלהבי המגבים מתחילים להשאיר פסי מים וכתמים על השמשה הקדמית יש לנקות את השמשה הקדמית ואת להבי המגבים. אם הבעיה אינה נפתרת, התקן על המגבים להבים חדשים.

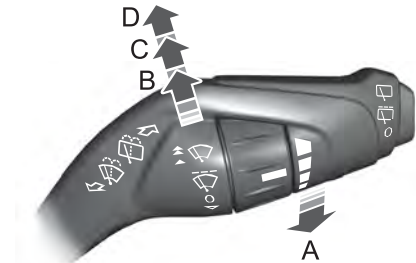
מגבי השמשה הקדמית

הערה: אם השמשה הקדמית מכוסה בשכבה של קרח, יש להמתין עד שיימס כולו לפני שמפעילים את מגבי השמשה הקדמית.

הערה: לפני שנכנסים למתקן שטיפה למכוניות יש להפסיק את הפעולה של מגבי השמשה הקדמית ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

הערה: ברגע שלהבי המגבים מתחילים להשאיר פסי מים וכתמים על השמשה הקדמית יש לנקות את השמשה הקדמית ואת להבי המגבים. ראה נושא "בדיקת הלהבים של מגבי השמשות" (עמוד 169). אם הבעיה אינה נפתרת, התקן על המגבים להבים חדשים. עיין בנושא "החלפת להבי המגבים" (עמוד 169).

הערה: אל תפעיל את המגבים כשהשמשה יבשה. הפעלת המגב כשהשמשה יבשה עלולה לגרום לשריטת השמשה, נזק ללהבי המגבים וכן לגרום לשריפת מנוע המגבים. הפעל תמיד את מתזי שטיפת השמשות לפני הפעלת המגבים על שמשה יבשה.



E167118

- A ניגוב יחיד.
- B ניגוב לסירוגין.
- C ניגוב רגיל.
- D ניגוב במהירות גבוהה.

הערה: כדי להפסיק את פעולת המגבים, עבור למצב 0 המסומן על ידית המגבים.

מגבים ושוטפים

השמשה הקדמית ויוסט על-פיה באופן אוטומטי את מהירות הפעולה של מגבי השמשה הקדמית.

סובב את הכפתור כדי לקבוע את מידת הרגישות של חיישן הגשם. במצב של רגישות נמוכה המגבים יפעלו רק אם תתגלה כמות גדולה של מים על השמשה הקדמית. במצב של רגישות גבוהה המגבים יפעלו אפילו אם תתגלה כמות קטנה בלבד של מים על השמשה הקדמית.

הקפד שצידה החיצוני של השמשה הקדמית יהיה נקי, כיוון שחיישן הגשם רגיש מאוד. המגבים עלולים להתחיל לפעול אם יתגלו לכלוך, טל או חרקים על השמשה הקדמית.

שטיפת השמשה הקדמית

הערה: אסור בהחלט להפעיל את מתז השטיפה כשמיכל נוזל השטיפה ריק. הפעלת המשאבה ללא נוזל עלולה לגרום להתחממות-יתר.

הערה: אסור להפעיל את מתז השטיפה למשך יותר מ-10 שניות בכל פעם.



E129188

כדי לבצע שטיפה משוך את הידית כלפיך.

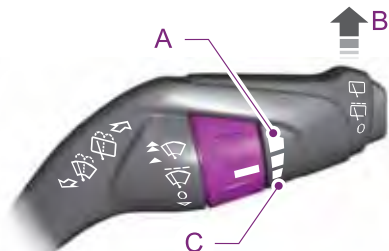
אחרי שתרפה מהידית יימשך הניגוב עוד פרק זמן קצר.

הערה: אם מפעילים את התאורה האוטומטית במקביל לניגוב האוטומטי, יידלקו הפנסים הראשיים באופן אוטומטי כשחיישן הגשם יפעיל את מגבי השמשה הקדמית במצב של ניגוב רציף.

הערה: כשהכביש רטוב או בעת נהיגה בחורף על כביש המכוסה קרח, שלג או מלח, עלולים המגבים להתחיל לפעול לפתע ולהותיר כתמים על השמשה הקדמית.

במצב זה, עליך:

- להפחית את הרגישות של חיישן הגשם כדי להפחית את "המריחה" של לכלוך על השמשה הקדמית.
- להפעיל את המגבים במהירות רגילה או גבוהה.
- לבטל את מצב הניגוב האוטומטי.



E167119

A רגישות גבוהה

B הפעלה

C רגישות נמוכה

הערה: ידיות מסוימות להפעלה אוטומטית כוללות את האות "A" בתוך הסמל.

ההפעלה האוטומטית של הניגוב משתמשת בחיישן גשם הממוקם באזור של המראה הפנימית. חיישן הגשם ימדוד כל העת את כמות המים על

שטיפת החלון האחורי



E167407

נוזל השטיפה יותז כל עוד תלחץ את הידית לכיוון השמשה הקדמית. אחרי שתרפה מהידית יימשך הניגוב עוד פרק זמן קצר.

ניגוב ושטיפה של החלון האחורי

ניגוב החלון האחורי

הערה: הקפד להפסיק את פעולת המגב של החלון האחורי ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק לפני הכניסה למתקן שטיפה למכוניות.



E171615

A ניגוב לסירוגין.

B ניגוב במהירות נמוכה.

C הפסקת פעולה.

לחץ על החלק העליון של הלחצן כדי להפעיל את הניגוב לסירוגין. לחץ שוב על החלק העליון של הלחצן כדי לעבור לפעולת ניגוב במהירות נמוכה. לחץ על החלק תחתון של הלחצן כדי להפסיק את פעולת מגב החלון האחורי.

אם המגבים הקדמיים פועלים, המגב האחורי יופעל באופן אוטומטי במצב פעולה לסירוגין כשבחרים בהילוך נסיעה לאחור (R).

תאורה

מתג תאורה

מצבי מתג התאורה



A תאורה כבויה.

B פנסי חנייה, תאורת לוח המכשירים, תאורת לוחית רישוי ותאורה אחורית.

C פנסים ראשיים.

פנסי חנייה

הערה: שימוש ממושך בפנסי החנייה עלול לגרום לפריקת המצבר.

העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

בשני הצדדים

כדי להפעיל את פנסי החנייה, בחר במצב B של מתג התאורה.

מידע כללי

התעבות מים במכלול הפנס

הפנסים החיצוניים מאווררים כדי לאפשר שינויי לחץ רגילים.

עיבוי מים בפנס יכול להיות תוצאה טבעית של תכנון זה. כשהטמפרטורות נמוכות ואוויר לח נכנס למכלול הפנס דרך פתחי האוויר שלו, קיימת אפשרות שהלחות שבאוויר תתעבה לטיפות מים זעירות על המשטחים הקרים. כשמתרחשת תופעה טבעית של עיבוי, שכבת אדים דקה יכולה להופיע על החלק הפנימי של העדשה. הערפול ייעלם במשך הזמן והלחות תצא דרך פתחי האוויר במהלך פעולה רגילה של הרכב.

משך הזמן הדרוש עד להתבהרות מלאה של האדים יכול להגיע ל-48 שעות, בתנאי מזג אוויר יבש.

דוגמאות למצבי עיבוי תקינים:

- נוכחות של שכבת אדים דקה (ללא סימני התלכדות לטיפות גדולות או הימצאות של מים בפנס).
- ערפול קל של העדשה, המכסה שטח שאינו עולה על 50 אחוז משטח העדשה.

דוגמאות למצבי עיבוי חריגים ולא תקינים (הנגרמים בדרך-כלל כתוצאה מחדירת מים לפנס):

- שלולית מים בתוך הפנס.
- טיפות מים גדולות, סימני טפטוף וגלישת טיפות על הצד הפנימי של העדשה.

אם התגלה מצב של חדירת מים לא תקינה לפנס, כפי שפורט לעיל, הבא את רכבך לתיקון אצל מתקן מומחה, מומלץ למסוך מורשה מטעם דלק מוטורס.

תאורה

תאורה אוטומטית (אם קיימת)



E132707

הפנסים הראשיים יאירו ויכבו באופן אוטומטי בהתאם לתנאי התאורה בדרך ומזג האוויר.

הפנסים יפעלו במשך פרק זמן מסוים לאחר שמסובבים את מתג ההתנעה למצב מנותק. ניתן לכוון את משך ההשהיה בעזרת לחצני מרכז ההודעות. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

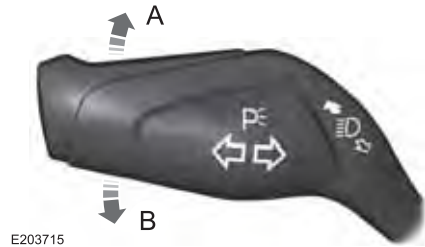
כשמתג התאורה במצב של תאורה אוטומטית, תוך עשר שניות מרגע שהופעלו מגבי השמשה הקדמית יופעלו הפנסים החיצוניים. הפנסים החיצוניים יכבו פרק זמן קצר לאחר שמפסיקים את פעולתם של מגבי השמשה הקדמית.

תפקוד זה לא יפעיל את התאורה החיצונית במקרים הבאים:

- כשמבצעים ניגוב יחיד.
- כשהמגבים מופעלים במהלך שטיפה כדי לנגב נוזל שטיפה.
- כשהמגבים במצב של ניגוב אוטומטי או ניגוב לסירוגין.

הערה: בכלי רכב שמצוידים בתאורה אוטומטית, אם הניגוב האוטומטי פעיל, תאיר האלומה הנמוכה כשהמגבים מופעלים ברציפות.

בצד אחד



E203715

A צד ימין.

B צד שמאל.

אלומה גבוהה



E163718

כדי להפעיל את האלומה הגבוהה, דחוף את הידית כלפי השמשה הקדמית.

כדי להפסיק את פעולתה של האלומה הגבוהה, דחוף את הידית פעם נוספת כלפי השמשה הקדמית או משוך אותה כלפיך.

איתות בפנסים הראשיים



E163719

כדי לאותת בפנסים הראשיים, משוך את הידית משיכה קלה כלפיך והרפה ממנה.

תאורה

דלת כלשהי נשארה פתוחה או שהם יפעלו במשך 30 שניות מרגע הסגירה של הדלת האחרונה ולאחר מכן יכבו באופן אוטומטי. אפשר לבטל את תאורת "לווה אותי הביתה" על-ידי משיכת הידית של מהבהבי הפנייה כלפי גלגל ההגה פעם נוספת או העברת מערכת ההצתה למצב מחובר.

תאורת נסיעה ביום

תאורת נסיעה ביום (אם קיימת)

אזהרה

זכור והקפד להפעיל את הפנסים הראשיים כשאינ מספיק אור או כשמזג האוויר גרוע. המערכת אינה מפעילה את האורות האחוריים ובתנאים אלה התאורה שהיא מספקת אינה בהכרח מספיקה. אם לא מפעילים את הפנסים הראשיים בתנאים אלה, התוצאה עלולה להיות התנגשות.

המערכת עוברת באופן אוטומטי למצב פעולה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

כדי להפעיל את המערכת:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב מחובר.
2. העבר את מתג בקרת התאורה למצב של תאורה כבויה או תאורה אוטומטית.

הערה: בתנאים של מזג אוויר גרוע, ייתכן שיהיה עליך להפעיל את הפנסים הראשיים באופן ידני.

הערה: כשהתאורה האוטומטית פעילה, ניתן להפעיל את האלומה הגבוהה רק לאחר שהמערכת הפעילה את הפנסים הראשיים.

עמעום התאורה של לוח המכשירים



E132712

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות, או לחץ לחיצה ממושכת, עד שתושג הרמה הרצויה.

הערה: לאחר שהמצבר נותק או נפרק, תשוב התאורה של לוח המכשירים להאיר בעצמה הגבוהה ביותר.

תאורת "לווה אותי הביתה" (פעולת כיבוי מושהה) (אם קיימת)

להדלקת האורות, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ומשוך את ידית מהבהבי הפנייה כלפי גלגל ההגה. צליל התראה קצר יישמע. הפנסים הראשיים יכבו באופן אוטומטי אחרי 3 דקות, אם

הערה: הקפד להחליף בשעת הצורך את נורות הפנסים הראשיים בחלפים מקוריים של פורד. נורות אחרות עלולות לפגוע בביצועי המערכת.

המערכת תפעיל באופן אוטומטי את האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים כאשר מספיק חשך ולא קיימת תנועה נוספת בכביש. אם המערכת תזהה תנועה נגדית או פנסים אחוריים, או תאורת רחוב, המערכת תפסיק את פעולת האלומה הגבוהה (אור דרך) כדי שלא להפריע למשתמשים האחרים בדרך. האלומה הנמוכה (אור מעבר) תישאר פעילה.


חיישן המצלמה מותקן במיקום מרכזי מאחורי השמשה הקדמית של המכונית והוא מנטר ברצף את התנאים כדי לקבוע מתי להפעיל ולהפסיק את האלומה הגבוהה (אור דרך).


לאחר הפעלת המערכת, האלומה הגבוהה (אור דרך) תופעל אם:


- אין מספיק אור ויש צורך בפנסים הראשיים וגם
- אין תנועה אחרת או תאורת רחוב וגם
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-40 קמ"ש.
- האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים תכבה אם:
- התאורה בסביבה מספיק חזקה ואין צורך באלומה הגבוהה (אור דרך) של הפנסים הראשיים.
- המערכת מזהה פנסים ראשיים של תנועה נגדית או אורות אחוריים.
- המערכת מזהה תאורת רחוב.
- מהירות הנסיעה יורדת אל מתחת ל-25 קמ"ש.
- חיישן המצלמה חם מדי או מוסתר.


בקרה אוטומטית של האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים (אם קיימת)


אזהרות


 המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי. ייתכן שתצטרך לבצע פעולה ידנית אם המערכת אינה מפעילה או מפסיקה את פעולתה של האלומה הגבוהה (אור דרך).

 ייתכן שתצטרך לבצע פעולה ידנית כאשר תתקרב למשתמשים אחרים בדרך, כגון רוכבי אופניים.

 אין להשתמש במערכת כאשר יש ערפל.

 במזג אוויר קר ובתנאי מזג אוויר קשים, ייתכן שהמערכת לא תפעל במקרים כאלה, ייתכן שתצטרך לבצע פעולה ידנית.

 כשהפנסים הראשיים של התנועה הנגדית מוסתרים על ידי מכשולים (כדוגמת מעקות בטיחות או גדרות הפרדה), ייתכן שהמערכת לא תפסיק את פעולתה של האלומה הגבוהה (אור דרך).

 בדוק והחלף את להבי המגבים באופן סדיר, כדי להבטיח שלחיישן המצלמה יהיה שדה ראייה פנוי דרך השמשה הקדמית. להבי מגבים חליפיים חייבים להיות באורך המתאים.

הערה: ודא שהשמשה הקדמית נקייה מלשלת ציפורים, חרקים, שלג, קרח וכד'.

הערה: ייתכן שתמרוקים מחזירי אור יזוהו כתנועה נגדית, וייתכן שהאלומה הגבוהה (אור דרך) תופסק, ותופעל האלומה הנמוכה (אור מעבר).

תאורה

עקיפת פעולת המערכת באופן ידני



E133632

דחוף את הידית או משוך אותה כדי לעבור בין אלומה גבוהה (אור דרך) לבין אלומה נמוכה (אור מעבר).

הערה: זוהי עקיפה ידנית ארעית, והמערכת תחזור להפעלה אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

כדי להפסיק באופן קבוע את פעולת המערכת השתמש בתפריט שבצג הרב-תכליתי או סובב את מתג בקרת התאורה ממצב בקרת תאורה אוטומטית לתאורת הפנסים הראשיים.

פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)



E132709

לחץ על הלחצן כדי להפעיל את פנסי הערפל או להפסיק את פעולתם.

אפשר להפעיל את פנסי הערפל בכל

הפעלת המערכת

הפעל את המערכת באמצעות מרכז ההודעות והתאורה האוטומטית. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57). עיין בנושא "תאורה אוטומטית" (עמוד 41).



E132707

סובב את המתג למצב של תאורה אוטומטית. נורית החיווי לבקרה האוטומטית של האלומה הגבוהה תאיר כשהמערכת תהיה מוכנה לפעולה.

הערה: נורית החיווי מאירה רק בשעות החשיכה, כשהפנסים הראשיים מאירים.

הערה: לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, ייתכן שאתחול המערכת יימשך זמן מה, במיוחד אם חשוך מאוד. במהלך האתחול לא תופעל האלומה הגבוהה (אור דרך) באופן אוטומטי.

הגדרת רגישות המערכת

למערכת יש שלוש רמות רגישות, אליהן ניתן לגשת דרך הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

הרגישות קובעת את המהירות בה הפנסים הראשיים מופעלים שוב לאחר שהתנועה שזוהתה יוצאת משדה הראייה.

תאורה

בקרת גובה אלומת הפנסים הראשיים

ניתן לכוון את גובה אלומת הפנסים הראשיים על-פי המטען הנישא ברכב.

כשהרכב אינו נושא מטען כלל, קבע את כפתור בקרת גובה אלומת הפנסים הראשיים במצב אפס. כשהרכב נושא מטען בעומס חלקי או מלא כוון את גובה האלומה כך שהפנסים הראשיים יאירו את הדרך למרחק של 35 עד 100 מטר.

כדי לכוון את גובה אלומת הפנסים הראשיים:



E132711

1. לחץ על הכפתור כדי לשחרר אותו.
2. סובב את הכפתור למצב הרצוי.
3. לחץ על הכפתור כדי לסגור אותו.

אחד מהמצבים של מתג התאורה החיצונית, מלבד תאורה כבוייה.

הערה: השתמש בפנסי הערפל רק בתנאים של ראות גרועה, למשל בערפל, בשלג או בגשם כבד.

הערה: כשהתאורה האוטומטית פעילה, אפשר להפעיל את פנסי הערפל האחוריים רק לאחר שהתאורה האוטומטית מפעילה את הפנסים הראשיים.

פנסי ערפל אחוריים



E132710

לחץ על הלחצן כדי להפעיל את פנסי הערפל או להפסיק את פעולתם.

אפשר להפעיל את פנסי הערפל האחוריים רק כשפנסי הערפל הקדמיים פועלים, או כשהפנסים הראשיים מאירים באלומה הנמוכה (אור מעבר).

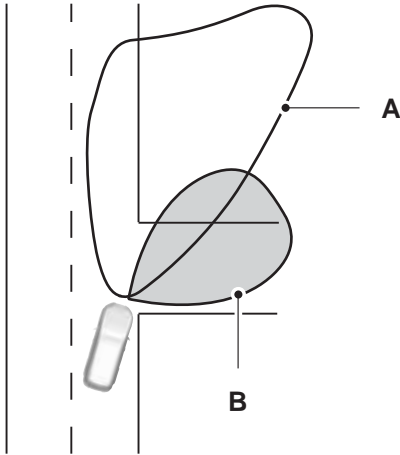
הערה: השתמש בפנס הערפל האחורי רק אם הראות אינה עולה על 50 מטר.

הערה: כשיוord גשם או שלג, אסור להשתמש בפנסי הערפל האחוריים.

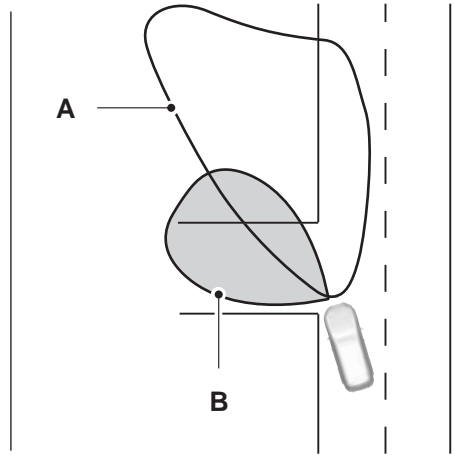
הערה: כשהתאורה האוטומטית פעילה, אפשר להפעיל את פנסי הערפל האחוריים רק לאחר שהתאורה האוטומטית מפעילה את הפנסים הראשיים.

תאורה

פנסי פנייה (אם קיימים)



E72898



מהבהבי פנייה



E162681

A אלומת פנס ראשי

B אלומת פנס תאורת פנייה

פנסי תאורת הפנייה מאירים את האזור הפנימי של הפנייה במהלך נסיעה בעיקול או פנייה של הדרך.

כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה.

הערה: כדי שמהבהבי הפנייה יבהבו שלוש פעמים בלבד לציון מעבר נתיב, הסט את הידית קלות כלפי מעלה או מטה.

תאורה

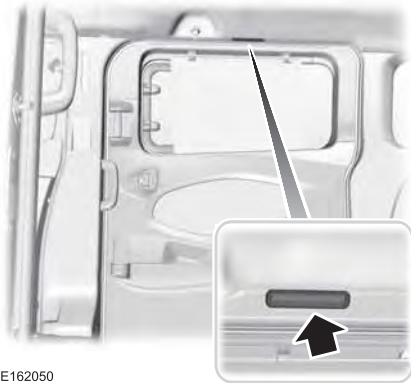
תאורת קריאה (אם קיימת)



E112208

אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, תאורת הקריאה תכבה באופן אוטומטי לאחר זמן מה כדי למנוע את התרוקנות מצבר הרכב. כדי להפעיל אותה מחדש, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר לפרק זמן קצר.

תאורת כניסה

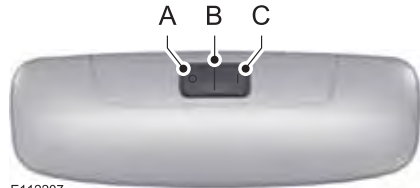


E162050

התאורה מותקנת מעל לדלתות האחוריות ודלת ההזזה. התאורה מאירה וכבית באופן אוטומטי כשפותחים את הדלתות וסוגרים אותן. התאורה מאירה בעקבות שחרור נעילת הדלתות בעזרת השלט-רחוק. החימום יופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר.

תאורה פנימית

תאורת נוחות



E112207

A התאורה כבויה

B מגע הדלת

C התאורה מאירה

כשהמתג במצב B, תאורת הנוחות מאירה בעקבות שחרור נעילה או פתיחה של אחת הדלתות או של הדלת האחורית המתרוממת. כשאחת הדלתות פתוחה ומערכת ההצתה במצב מנותק, תאורת הנוחות תכבה באופן אוטומטי לאחר זמן מה כדי למנוע את התרוקנות מצבר הרכב. כדי להפעיל אותה מחדש העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר לפרק זמן קצר.

תאורת הנוחות מאירה גם כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק. היא תכבה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר או כאשר מתניעים את המנוע מחדש.

אם מעבירים את המתג למצב C כשמערכת ההצתה במצב מנותק, תאורת הנוחות מאירה. היא תכבה באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר כדי למנוע את התרוקנות מצבר הרכב. כדי להפעיל אותה מחדש העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר לפרק זמן קצר.

חלונות ומראות

חלונות חשמליים

אזהרות

⚠ אסור להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה ואין להניח לילדים לשחק בחלונות החשמליים. הילדים עלולים להיפצע קשה.

⚠ לפני סגירת החלונות החשמליים ודא שדבר אינו מפריע לתנועת החלונות ושילדים ו/או חיות מחמד אינם נמצאים בקרבת פתחי החלונות.

משוך אותו כדי לעצור את החלון במהלך תנועתו.

סגירת חלון הנהג בנגיעה אחת

משוך את המתג עד תום מהלכו והרפה ממנו. משוך את המתג פעם נוספת או לחץ עליו כדי לעצור את החלון במהלך תנועתו.

תפקוד להגנה מפני לכידה

אם חלון הנהג נתקל במכשול כלשהו במהלך הסגירה, תנועתו תיפסק באופן אוטומטי והוא ינוע מעט לאחור.

ביטול התפקוד להגנה מפני לכידה

כדי לבטל את ההגנה הזאת כשיש התנגדות גדולה יותר לתנועה (כמו למשל בתקופת החורף), פעל כלהלן:

1. סגור את החלון פעמיים, עד לנקודת ההתנגדות והנח לו לנוע לאחור.
2. סגור בפעם השלישית עד להתנגדות. התפקוד למניעת לכידה יבוטל וניתן לסגור את החלון באופן ידני. החלון יתגבר על ההתנגדות וניתן לסגור אותו עד הסוף.

אם החלון לא נסגר גם אחרי ניסיון ההפעלה השלישי, פנה בהקדם האפשרי למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

החזרת הזיכרון של החלונות החשמליים לפעולה

אזהרה

⚠ פעולת ההגנה מפני לכידה מבוטלת עד להחזרת הזיכרון לפעולה.

1. משוך את המתג והחזק אותו במצב זה עד שהחלון נסגר לחלוטין.
2. הרפה מהמתג.



E145236

לפתיחת החלון לחץ על המתג.

לסגירת החלון משוך את המתג.

הערה: כשרק חלון אחד פתוח עלולים להישמע רעשים רועמים. כדי לצמצם את הרעש פתח את החלון שמולו.

הערה: החלונות החשמליים יכולים לפעול רק כשמערכת ההצתה במצב מחובר.

פתיחת חלון הנהג בנגיעה אחת

לחץ על המתג עד תום מהלכו והרפה ממנו. לחץ על המתג פעם נוספת או

חלונות ומראות



E71281

כדי לכוונן את המראה הסט את כפתור הבקרה בכיוונים שאליהם מצביעים החצים.

מראות בעלות קיפול חשמלי (אם קיימות)

קיפול ופתיחה

המראות בעלות הקיפול החשמלי פועלות כשמערכת ההצתה במצב מחובר, ועוד מספר דקות לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק.



E72184

הסט את כפתור הבקרה כלפי מטה כדי לקפל את המראות או לפתוח אותן.

הערה: ניתן לקפל את המראות רק כשכפתור הבקרה במצב B.

הערה: אם מקפלים את המראות ופתוחים אותן מספר פעמים תוך דקה אחת, ייתכן שהתפקוד של הקיפול החשמלי ינותק כדי להגן על המנועים החשמליים מפני התחממות יתר.

הערה: אסור לקפל או לפתוח באופן ידני מראות המצוידות בקיפול חשמלי.

3. משוך את המתג פעם נוספת למשך שנייה אחת לפחות.

4. הרפה מהמתג.

5. משוך את המתג פעם נוספת למשך שנייה אחת לפחות.

6. פתח את החלון ונסה לסגור אותו באופן אוטומטי.

7. אם החלון לא נסגר באופן אוטומטי חזור על הנוהל פעם נוספת.

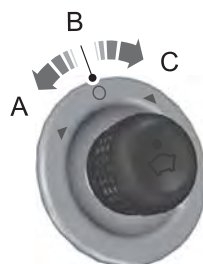
הערה: אם מצבר הרכב נותק, לאחר שמחברים אותו מחדש יש להחזיר את הזיכרון של החלונות החשמליים לפעולה.

מראות צד

מראות צד חשמליות

אזהרה

אסור לכוונן את המראות כשהרכב בתנועה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.



E71280

A מראה שמאלית

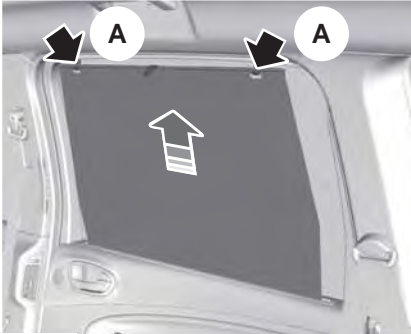
B מנותק

C מראה ימנית

חלונות ומראות

יילונות (אם קיימים)

חלונות צד אחוריים



E74809

משוך את הווילון כלפי מעלה וחבר אותו לווים A.

קיפול ידני של מראות מכניות

דחוף את המראות כלפי זגוגית החלון של הדלת. כשמחזירים את המראות למצב המקורי, דחוף את המראה לכיוון בסיס התמיכה שלה עד שהיא משתלבת בבסיס ונגעלת.

מראה פנימית

אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראה בזמן שהרכב נמצא בתנועה.



הערה: אסור לנקות את בית המראה או את הזגוגית של אף מראה בחומרים שוחקים, דלק או חומר אחר על בסיס נפט, או בתכשירי ניקוי שמבוססים על אמוניה.

ניתן לכוונן את המראה הפנימית לפי העדפתך. למספר מראות יש גם ציר תנועה שני. ציר זה מאפשר לכוונן את המראה למעלה או למטה וכן מצד לצד.

משוך בלשונית שמתחת למראה כלפיך כדי לצמצם את הסנוור בלילה.

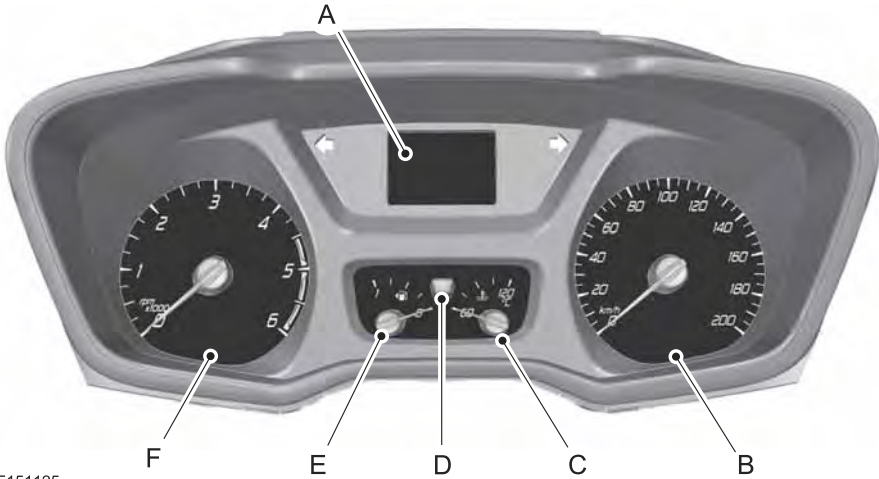
מראה בעלת עמעום אוטומטי (אם קיימת)

הערה: אסור לחסום את החיישנים הנמצאים בחלק האחורי והקדמי של המראה. הדבר עלול לפגוע בפעולתה התקינה של המראה. כשמשענת הראש של המושב המרכזי האחורי נמצאת במצב מוגבה היא גם עלולה לחסום את הגעת האור אל החיישן.

כשהמראה מזהה אור חזק מאחור, היא מתכווננת אוטומטית למצב כהה למניעת סנוור. המראה תחזור באופן אוטומטי למצב רגיל בעת שילוב הילוך אחורי כדי להבטיח ראות טובה בעת נסיעה לאחור.

לוח המכשירים

מדדים



E151125

איפוס של מונה מרחק נסיעה והצגת טווח נסיעה

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין התצוגה של מונה מרחק הנסיעה לבין התצוגה של טווח הנסיעה. לחץ לחיצה ממושכת כדי לאפס את מונה מרחק הנסיעה.

מחשב נסיעה

עיין בנושא "מחשב נסיעה" (עמוד 64).

טמפרטורה חיצונית

מציין את טמפרטורת האוויר החיצוני.

מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע

אזהרה

אסור בהחלט לפתוח את מכסה המיכל של נוזל הקירור כשהמנוע פועל או חם.



A מונה ק"מ, מונה מרחק נסיעה, טווח נסיעה ומרכז הודעות. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 59).

B מד מהירות.

C מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע.

D לחצן לאיפוס של מונה מרחק נסיעה והצגת טווח נסיעה.

E מד דלק.

F מד סיבובי מנוע.

תצוגת מידע

מד מרחק

מונה את סך המרחק המצטבר שהרכב נסע.

לוח המכשירים

נורית התראת מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

אם הנורית מאירה בזמן הנסיעה, היא מציינת תקלה. מערכת הבלמים תמשיך לפעול כרגיל (ללא התפקוד של המערכת למניעת נעילת גלגלים). הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



נורית חייווי של בקרת אלומה גבוהה אוטומטית

מאירה כשהתפקוד פעיל. עיין בנושא "בקרת אלומה גבוהה אוטומטית" (עמוד 43).



נורית התראה לשחיקה של רפידות בלמים

הנורית מאירה כשמידת השחיקה של רפידות הבלמים הגיעה לערך שנקבע. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



נורית התראת מערכת הבלמים

מאירה כשבלם החנייה מופעל ומערכת ההצתה במצב מחובר.



אם הנורית מאירה במהלך הנסיעה, ודא שבלם החניה אינו מופעל. אם בלם החנייה משוחרר, ייתכן שהמפלט של נזול הבלמים נמוך או שהתגלתה תקלה במערכת. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

בטמפרטורת עבודה רגילה, המחוג יימצא בתחום המרכזי.

אם המחוג הגיע לתחום האדום, המנוע התחמם התחממות יתר. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה והדמם את המנוע. לאחר שהמנוע יתקרר אתר את הסיבה. עיין בנושא "בדיקת נזול קירור" (עמוד 163).

הערה: אסור להתניע מחדש את המנוע עד שתאתר ותתוקן הבעיה שגרמה להתחממות יתר.

מד דלק

העבר את מתג ההתנעה למצב מחובר. מד הדלק מציין את הכמות המקורבת של הדלק שנותר במיכל. החץ המופיע ליד סמל משאבת הדלק במד הדלק מציין באיזה צד של הרכב נמצאת דלת פתח התדלוק.

נוריות התראה וחייווי

נוריות ההתראה והחייווי הבאות מתריעות על תופעה ברכב שעלולה להחמיר. חלק מהנוריות מאירות כשמתניעים את המנוע כדי שתוכל לזודא שהן תקינות. אם אחת הנוריות ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, עיין בסעיף הדין בנורית התראה זו כדי למצוא מידע נוסף.

הערה: חלק מנוריות ההתראה והחייווי שמופיעות במרכז ההודעות פועלות בדומה לנוריות ההתראה הרגילות, אך אינן מאירות כשמתניעים את המנוע.

לוח המכשירים

כל כלי הרכב

אם אחת הנוריות מאירה כשהמנוע פועל, היא מציינת תקלה. המנוע ימשיך לפעול אבל ייתכן שיפעל בהספק מוגבל. אם אחת הנוריות מהבהבת במהלך הנסיעה, הפחת מיד את מהירות הנסיעה. אם הנורית ממשיכה להבהב, הימנע מהאצות או האטות חדות. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

אזהרה

דאג לבדיקה מידית.



אם שתי הנוריות מאירות יחד, עצור את הרכב מיד כשבטוח לעשות זאת (המשך הנסיעה עלול לגרום לתפוקת מנוע נמוכה או להדממת המנוע). הדמם את המנוע ונסה להתניע אותו מחדש. אם הצלחת להתניע את המנוע מחדש, דאג שהרכב ייבדק מיד על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

נורית התראת כרית אוויר קדמית

אם הנורית אינה מאירה כשמתניעים את המנוע, ממשיכה להבהב או מאירה באופן קבוע, המשמעות היא שהתגלתה תקלה. הבא מיד את הרכב למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס, לבדיקת המערכת.



נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים (אם קיימת)

הנורית מאירה כשמפעילים את פנסי הערפל הקדמיים.



אזהרה

אם ממשיכים לנסוע ברכב כשנורית ההתראה מאירה נוצר מצב מסוכן. ביצועי מערכת הבלמים עלולים לרדת בצורה משמעותית. מרחק העצירה עלול להיות ארוך מהרגיל. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. המשך הנסיעה למרחק משמעותי כשבלם החנייה מופעל עלול לגרום כשל של מערכת הבלמים וסכנת פגיעה גופנית.



נורית חיווי מערכת בקרת נסיעת שיט

מאירה כשקובעים מהירות במערכת בקרת שיט. עיין בנושא "שימוש במערכת לבקרת נסיעת שיט" (עמוד 123).



מהבהבי פנייה

הנורית מהבהבת כשמפעילים הבהוב פנייה. עלייה פתאומית בקצב ההבהוב מציינת כי נשרפה נורה של אחד ממהבהבי הפנייה. עיין בנושא "החלפת נורה" (עמוד 171).



נורית התראה לדלת פתוחה

הנורית מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר וממשיכה להאיר אם אחת הדלתות פתוחה, או אם מכסה תא המנוע פתוח.



נוריות התראת מנוע

נורית חיווי תקלה (MIL)



נורית התראת 'נחוץ טיפול'



לוח המכשירים

נורית התראת טעינה

אם הנורית מאירה בזמן הנסיעה, היא מציינת תקלה. נתק את כל צרכני החשמל שאינם נחוצים. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



נורית התראה למפלט דלק

נמוך

כשהנורית מאירה יש לתדלק את הרכב בהקדם האפשרי.



נורית התראה ללחץ אוויר נמוך

בצמיגים

ראה מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (עמוד 185).



נורית חיווי הודעה

הנורית מאירה כשנשמרת הודעה חדשה במרכז ההודעות. בהתאם לחומרת ההודעה, הנורית מאירה בצבע אדום או כתום והיא ממשיכה להאיר עד שמתקנים את הגורם להופעת ההודעה. עיין בנושא "הודעות מידע" (עמוד 67).



נורית התראת לחץ שמן

אזהרה

אל תמשיך בנסיעה אם הנורית מאירה למרות שהמפלט תקין. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



נורית התראת סכנת קפיאה

אזהרה

גם אם הטמפרטורה עולה ליותר מ-4°C, אין כל ערובה להיעדר סכנות כתוצאה ממוזג אוויר סגרירי.



הנורית מאירה כשטמפרטורת האוויר החיצוני היא +4°C ומטה.



נורית חיווי מצת להט

אם הנורית מאירה, עליך להמתין עד שתכבה ורק אז להתניע את המנוע.



נורית חיווי פנסים ראשיים

הנורית מאירה כשמפעילים את הפנסים הראשיים או את פנסי הצד והאור האחורי.



נורית חיווי אור גבוה

הנורית מאירה כשמפעילים את האלומה הגבוהה של הפנסים הראשיים. הנורית מהבהבת כשמהבהבים בפנסים הראשיים.



נורית חיווי של המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במדרון

הנורית מאירה כשהמערכת מופעלת בזמן הנסיעה. אם הנורית אינה מאירה לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, המערכת נותקה. אפשר לשוב ולהפעיל את המערכת אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. במקרה של תקלה, המערכת מנותקת והנורית אינה מאירה בזמן הנסיעה.



לוח המכשירים

נורית חיווי לניתוק המערכת לבקרת יציבות

הנורית מאירה בעקבות ניתוק של המערכת. הנורית כבית לאחר ששבים ומפעילים את המערכת, או לאחר שמערכת ההצתה הייתה במצב מנותק, ושבים ומעבירים אותה למצב מחובר.



אם הנורית ממשיכה להאיר אחרי ההתנעה או במהלך הנסיעה, היא מציינת תקלה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה והדמם את המנוע. בדוק את מפלס השמן. עיין בנושא "בדיקת שמן מנוע" (עמוד 163).



נורית חיווי של תפקוד Start-Stop

הנורית מאירה כדי לציין שהמנוע הודמם באופן אוטומטי. אם הנורית מבהבת היא מציינת שעליך לשוב ולהתניע את המנוע באופן ידני. עיין בנושא "תפקוד Auto Start-Stop" (עמוד 103). עיין בנושא "הודעות מידע" (עמוד 65).



הנורית מאירה כשמפעילים את פנס הערפל האחורי.



נורית תזכורת לחגירת חגורות הבטיחות

מאירה בליווי צליל התרעה כדי להזכיר שיש לחגור את חגורות הבטיחות. עיין בנושא "תזכורת לחגירת חגורת בטיחות" (עמוד 24).



נורית חיווי של מפריד המים והמשקעים

בכלי רכב עם מנוע דיזל

הנורית מאירה כדי לציין שהצטברו מים ומשקעים רבים מדי במסנן הדלק. במהלך הנסיעה, הדבר מעיד על תקלה. עיין בנושא "ניקוז מים ומשקעים ממסנן הדלק" (עמוד 166). אם הנורית מאירה לאחר שהמים והמשקעים נוקזו, היא מציינת כי יש לטפל במסנן הדלק. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



נורית חיווי החלפת הילוך

הנורית מאירה כדי לציין שמומלץ לשלב הילוך גבוה או נמוך יותר. הנורית לא תאיר כשמאיצים או בולמים בעצמה רבה, או כשלוחצים על דוושת המצמד.



נורית חיווי של המערכת לבקרת יציבות

מבהבת כאשר המערכת מתערבת ומייצבת את הרכב בפועל בזמן הנסיעה. אם הנורית אינה מאירה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר, או אם היא מאירה ברציפות במהלך הנסיעה, אירעה תקלה במערכת. במקרה של תקלה, המערכת מנותקת. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.



לוח המכשירים

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

הצליל מושמע בזמן הנסיעה אם באחד המושבים יושב נוסע שאינו חוגר את חגורת הבטיחות.

צלילי התרעה ותזכורת

התראת עזר לכריות אוויר

הצליל מושמע כשמתגלה תקלה בכרית האוויר ונורית ההתראה של כרית האוויר מאירה.

תפקוד Auto Start-Stop

הצליל מושמע כשדלת הנהג פתוחה, תפקוד Auto Start-Stop פעיל והמנוע הודמם.

דלת לא סגורה כראוי

הצליל מושמע בזמן הנסיעה כשאחת הדלתות אינה סגורה היטב.

יציאת החירום פתוחה

הצליל מושמע ברציפות כשדלת יציאת החירום פתוחה.

התאורה החיצונית פועלת

הצליל מושמע כשדלת הנהג פתוחה והתאורה החיצונית פועלת.

התראת מהירות יתר

הצליל מושמע כשמהירות הנסיעה עולה על המהירות המרבית שנקבעה.

בלם החנייה פועל

הצליל מושמע בזמן הנסיעה כשבלם החנייה פועל. אם השמעת הצליל נמשכת גם לאחר שמשחררים את בלם החנייה, דאג שהמערכת תיבדק מיד על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

תצוגת מידע

מידע כללי

לחצני מרכז ההודעות



E138659

לחץ על לחצני החצים מעלה ומטה כדי לגלול מעלה ומטה בין אפשרויות בתפריט ולסמן אותן.

לחץ על לחצן חץ ימני כדי להיכנס לתפריט משנה.

לחץ על לחצן חץ שמאלי כדי לצאת מתפריט המשנה.

לחץ על לחצן **OK** כדי לבחור ולאשר קביעות או הודעות.

מבנה התפריטים - צג רב-תכליתי ומרכז הודעות

ניתן להציג את התפריטים בעזרת לחצני מרכז ההודעות.

הערה: חלק מהפריטים הם אופציונליים ואינם מופיעים בהכרח או שהם נראים אחרת.

אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

ניתן לשלוט במערכות רבות ברכבך באמצעות בקרי מערכת תצוגת המידע שעל גלגל ההגה. המידע המתאים יופיע בתצוגת המידע.

Trip computer (מחשב נסיעה) ¹		
		Trip odometer (מחשב נסיעה)
		Dist to empty (טווח נסיעה)
		Instant fuel (צריכת דלק רגעית)
		Average fuel (צריכת דלק ממוצעת)
		Average speed (מהירות ממוצעת)
		All values (כל הערכים)

¹ עיין בנושא "מחשב נסיעה" (עמוד 64).

תצוגת מידע

Settings (הגדרות)		
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Traction control (בקרת אחיזה)	Driver assist (מערכות סיוע לנהג)
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Driver alert (ערנות הנהג)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Hill start assist (סיוע בתחילת נסיעה במדרון)	
Sensitivity (רגישות)	Lane keeping (שמירת נתיב)	Lighting (תאורה)
Intensity (עצמה)		
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Rain light (תאורה לגשם)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Auto highbeam (אלומה גבוהה אוטומטית)	
Manual (ידני) או xx Seconds (קבע את מספר השניות הרצוי)	Hd lamp delay (כיבוי מושהה)	
Always off (תמיד כבוי), guidance (כשניתנות הנחיות) או Always on (תמיד מופעל)	Navigation info (מידע ניווט)	
בחר באפשרות הרצויה	Language (שפה)	
בחר באפשרות הרצויה	Measure unit (יחידות מדידה)	
בחר באפשרות הרצויה	Temp unit (יחידות טמפרטורה)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Information (מידע)	Chimes (צלילים)
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Warning (התרעה)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Aux heater (מחמם עזר)	Convenience (תפקודי נוחות)
Time 1 (זמן 1)	Park heater (מחמם חנייה)	
Time 2 (זמן 2)		
Once (הפעלה חד-פעמית)		
Heat now (חמם עכשיו)		
Auto lock (נעילה אוטומטית)	מנעולים	System reset (איפוס המערכת)
Auto unlock (שחרור נעילה אוטומטי)		
Global unlock (שחרור נעילה כללי)		
Custom locking (נעילה בהתאמה אישית)		
לחץ לחיצה ממושכת על לחצן OK כדי לאפס את המערכת ולשוב להגדרות ברירת המחדל שנקבעו במפעל		

תצוגת מידע

בדיקת מערכת

קודם יוצגו כל האזהרות הפעילות, אם ישים. ייתכן שתפריט בדיקת המערכת יופיע באופן שונה, על-פי אופציות הציוד והמצב הנוכחי של הרכב. לחץ על לחצני החץ מעלה ומטה כדי לגלול את הרשימה.

מבנה התפריטים - צג רב-תכליתי ומרכז הודעות

ניתן להציג את התפריטים בעזרת לחצני מרכז ההודעות והלחצנים של צג המידע והבידור. עיין בנושא "מדריך מהיר" (עמוד 10).

הערה: חלק מהפריטים הם אופציונליים ואינם מופיעים בהכרח או שהם נראים אחרת.

Navigation (ניווט) (אם קיימת מערכת ניווט מקורית)	
Active guidance (הנחיות פעילות)	Route (מסלול)
Route sections list (רשימה של קטעי מסלול)	
Block next section (חסימת הקטע הבא)	
Unblock rte scnt (שחרור חסימת קטע הדרך)	
Country (ארץ)	Destination input (הזנת יעד)
City/postcode (עיר/מיקוד)	
Street (רחוב)	
District (רובע)	
Start Guidance (התחל הנחיה)	Traffic (תעבורה)
TA (הודעות תעבורה)	
TMC for route (ערוץ הודעות תעבורה עבור המסלול)	
All TMC (כל ערוצי הודעות התעבורה)	
Block next section (חסימת הקטע הבא)	
Route sections list (רשימה של קטעי מסלול)	
Unblock rte scnt (שחרור חסימת קטע הדרך)	Home Address (כתובת בית)
Start Guidance (התחל הנחיה)	
Change address (החלפת כתובת)	Last destinations (יעדים אחרונים)
(Favourites A-Z) (מועדפים מא' עד ת')	Favourites (מועדפים)

תצוגת מידע

Navigation (ניווט) (אם קיימת מערכת ניווט מקורית)		
	POIs nearby (נקודות עניין בקרבת מקום)	Points of interest (נקודות עניין)
	Near destination (קרוב ליעד)	
	Along motorway (לאורך הדרך)	
	POIs near address (נקודות עניין סמוך לכתובת)	
	Search By Name (חיפוש לפי שם)	
	New tour (נסיעה חדשה)	Tour planning (תכנון נסיעות)
	Stored tours (נסיעות שנשמרו)	
		Store position (שמירת מיקום)
Eco (חסכוני)	Route (מסלול)	Route Options (אפשרויות מסלול)
Fast (מהיר)		
Short (קצר)		
Always ask (שאל תמיד)		
Leisurely (מנהלתי)	Driver: (נהג)	
Normal (רגיל)		
Fast (מהיר)		
Trailer (גרור)	Eco settings (הגדרות מסלול חסכוני)	
Roof box (תיבת נשיאה על הגג)		
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Dynamic (מצב דינאמי)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Motorway (דרך מהירה)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Tunnel (מנהרה)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Ferry/motorail (מעבורת/רכבת)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Toll (כביש אגרה)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Seasonal roads (דרכים עונתיות)	
On (הפעלה) או Off (ניתוק)	Toll sticker (כביש אגרה עם מדבקת מנוי)	

תצוגת מידע

Navigation (ניווט) (אם קיימת מערכת ניווט מקורית)	
GPS info (מידע GPS)	Special functions (תפקודים מיוחדים)
System info (מידע מערכת)	
Enter position (הזנת מיקום)	
Demo Mode (מצב הדגמה)	

SYNC-Media מאפשר גישה אל מאפייני SYNC.

SYNC-Phone (מערכת SYNC - טלפון) (אם קיימת)	
	Dial a number (חייג מספר)
	Redial (חיוג חוזר)
	Phonebook (ספר הטלפונים)
Incoming calls (שיחות נכנסות)	Call History (יומן השיחות)
Outgoing calls (שיחות יוצאות)	
Missed calls (שיחות שלא נענו)	
	Speed Dial (חיוג מהיר)
	Text Messaging (שליחת הודעות טקסט)
	BT Devices (מכשירי Bluetooth)
Set as master (הגדר כראשי)	Phone Settings (הגדרות טלפון)
Phonebook pref. (ספר טלפונים מועדף)	
Set ringtone (הגדרת נעימות - צליל חיוג)	
Phone status (סטטוס הטלפון)	
Text msg notify (ציון הודעת טקסט)	
	Emerg. Assist. (סיוע חירום)

תצוגת מידע

תפריט		
Bluetooth On (Bluetooth מופעל)		SYNC-Settings (הגדרות SYNC)
Set defaults (קביעת הגדרות ברירת מחדל)		
Master Reset (איפוס כללי)		
Install on SYNC (התקנה במערכת SYNC)		
System info (מידע מערכת)		
Voice settings (הגדרות קול)		
Browse USB (עיון בהתקן USB)		
Route (מסלול)	Route Options (אפשרויות מסלול)	Navigation (ניווט)
Driver : (נהג)		
Eco settings (הגדרות מסלול חסכוני)		
Dynamic (מצב דינאמי)		
Motorway (דרך מהירה)		
Tunnel (מנהרה)		
Ferry/motorail (מעבורת/רכבת)		
Toll (כביש אגרה)		
Seasonal roads (דרכים עונתיות)		
Toll sticker (כביש אגרה עם מדבקת מנוי)		
Map content (תוכן מפה)	Map display (תצוגת מפה)	
Arrows on map: (חצים במפה):		
Nav time display: (הצגת השעון של מערכת הניווט)		
Map heading up (המפה מוצפנת בכיוון ההתקדמות)		
Best contrast (הניגודיות הטובה ביותר)		
Signs / lane (תמרורים/נתיב)	Assistance options (אפשרויות עזר)	
Speed limits (מגבלות מהירות)		
Nav icons in lists (סמלי ניווט ברשימות)		
Hazard spot warning (התראה על סכנות בדרך)		

תצוגת מידע

תפריט		
Clear last destinations (מחיקת יעדים אחרונים)	Personal data (נתונים אישיים)	
Clear favourites (מחיקת מועדפים)		
Delete home address (מחיקת כתובת בית)		
Clear All (נקה הכול)		
Reset all settings (איפוס של כל ההגדרות)		
Adaptive volume (עצמת שמע מותאמת מהירות)		Audio settings (הגדרות שמע)
Sound (קול)		
Nav audio mixing (ערבוב שמע הודעות ניווט)		
DSP settings (הגדרות DSP)		
DSP equaliser (איקווליזר DSP)		
TA (הודעות תעבורה)		
News (חדשות)		
Alt. frequency (תדר חלופי)		
RDS regional (תחנות RDS אזוריות)		
DAB service link (שירות קישור רדיו דיגיטלי)		
Auto time (GPS) (כוונן אוטומטי באמצעות GPS)		
Set time (כוונן השעון)		
Set date (כוונן התאריך)		
Set time zone (קביעת אזור זמן)		
Summer time (שעון קיץ)		
24-hour mode (מצב תצוגה של 24 שעות)		

תצוגת מידע

שעון

סוג 1

תצוגה של מהירות הנסיעה הממוצעת מאז האיפוס האחרון.

טמפרטורה חיצונית

מציין את טמפרטורת האוויר החיצוני.

כל הערכים

תצוגת הערכים של מרחק הנסיעה, משך הנסיעה וצריכת הדלק הממוצעת עבור הנסיעה המתאימה.

הגדרות אישיות

יחידות מידה

כדי לעבור בין יחידות מטריות לבין יחידות אימפריאליות ולהיפך, גלול אל תצוגה זו ולחץ על לחצן **OK**.

הבחירה ביחידות המידה באמצעות תצוגה זו תשפיע על התצוגות הבאות:

- טווח נסיעה
- צריכת דלק ממוצעת.
- צריכת דלק רגעית
- מהירות ממוצעת

ביטול ההשמעה של צלילי התרעה ותזכורת

ניתן לבטל את ההשמעה של הצלילים הבאים:

- הודעות התרעה.
- הודעות מידע.

כדי לכוון את השעון העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר ולחץ על הלחצנים H (שעות) או M (דקות) שבצג המידע והבידור, לפי הצורך.

סוג 2

הערה: היעזר בצג הרב-תכליתי כדי לכוון את השעון. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

מחשב נסיעה

איפוס מחשב הנסיעה

לחץ לחיצה ממושכת על לחצן **OK** במסך הנוכחי כדי לאפס את המידע של מרחק הנסיעה, משך הנסיעה וצריכת הדלק הממוצעת עבור הנסיעה המתאימה.

מד מרחק נסיעה

מוודד את המרחק של נסיעות נפרדות.

טווח נסיעה

תצוגה של מרחק הנסיעה המקורב שהרכב יכול לנסוע באמצעות הדלק שנותר במיכל. הערך יכול להשתנות (לעלות או לרדת) בהתאם לסגנון הנסיעה.

צריכת דלק רגעית

תצוגה של צריכת הדלק הנוכחית.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגה של צריכת הדלק הממוצעת מאז האיפוס האחרון.

תצוגת מידע

לחץ על **OK** כדי לאשר ולהסיר הודעות מסוימות מתצוגת המידע. הודעות אחרות יוסרו באופן אוטומטי לאחר זמן קצר.

הודעות מסוימות יש לאשר לפני שניתן לגשת אל התפריטים.

נורית חיווי הודעה מאירה ומלווה הודעות מסוימות. בהתאם לחומרת ההודעה, הנורית מאירה בצבע אדום או כתום והיא ממשיכה להאיר עד שמתקנים את הגורם להופעת ההודעה.

הודעות מסוימות יופיעו בצירוף סמל ייחודי למערכת.

הערה: בהתאם לאפשרויות הציוד ברכב, לא כל ההודעות יופיעו או יהיו זמינות. הודעות מסוימות עשויות להופיע באופן מקוצר בהתאם לסוג של לוח המחוונים.

הודעות מידע



E130248

תצוגת מידע

כריות אוויר

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	כתומה	Airbag fault Service now (תקלת כרית אוויר; פנה לשירות מיד)

מערכת אזעקה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת לאחר שמערכת האזעקה הופעלה בשל ניסיון פריצה. עיין בנושא "מערכת אזעקה מקורית" (עמוד 36).	כתומה	Alarm activated Check vehicle (האזעקה הופעלה, בדוק את הרכב)
הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	-	Alarm fault Service required (תקלה במערכת האזעקה, נדרש שירות)

בקרת אלומה גבוהה אוטומטית

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כשהראות של חיישן המצלמה הקדמית נמוכה. נקה את השמשה הקדמית.	כתומה	Front Camera Low Visibility Clean Screen (ראות נמוכה במצלמה הקדמית נקה מסך)
מוצגת כשמתגלה תקלה בחיישן המצלמה הקדמית. דאג לבדיקה בהקדם האפשרי.	כתומה	Front camera fault Service required (תקלה במצלמה הקדמית, נדרש שירות)
מוצגת כשמתגלה תקלה בחיישן המצלמה הקדמית. דאג לבדיקה בהקדם האפשרי. הנח לחיישן להתקרר במשך זמן מה.	-	Front Camera Temporarily Not Available (המצלמה הקדמית אינה זמינה באופן זמני)

תצוגת מידע

מצבר ומערכת טעינה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מיד כשניתן לעשות זאת בצורה בטוחה, עצור את הרכב והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	אדום	Electrical system over-voltage Stop safely (המתח במערכת הטעינה גבוה מהתחום הרגיל)
מוצגת כדי להתריע מפני מתח נמוך מדי של המצבר. נתק את כל צרכני החשמל שאינם נחוצים. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	כתומה	Battery low See manual (מתח המצבר נמוך מדי, עיין בספר הנהג)

דלתות פתוחות

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Driver door ajar (דלת הנהג אינה סגורה כראוי)
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Driver side rear door ajar (דלת אחורית בצד הנהג אינה סגורה כראוי)
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Passenger door ajar (דלת הנוסע אינה סגורה כראוי)
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Passenger side rear door ajar (דלת אחורית בצד הנוסע אינה סגורה כראוי)
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Hood open (מכסה תא המנוע פתוח)
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Rear load compartment door ajar (דלת אחורית באזור המטען אינה סגורה כראוי)

תצוגת מידע

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
הרכב בתנועה. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה וסגור את הדלת.	אדום	Emergency rear door ajar (דלת חירום אחורית אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Driver door ajar (דלת הנהג אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Driver side rear door ajar (דלת אחורית בצד הנהג אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Passenger door ajar (דלת הנוסע אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Passenger side rear door ajar (דלת אחורית בצד הנוסע אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Hood open (מכסה תא המנוע פתוח)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Rear load compartment door ajar (דלת אחורית באזור המטען אינה סגורה כראוי)
הרכב אינו בתנועה. עליך לסגור.	-	Emergency rear door ajar (דלת חירום אחורית אינה סגורה כראוי)

תצוגת מידע

מנוע

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	כתומה	Engine fault Service now (תקלת מנוע, פנה לשירות מיד)
מוצגת כשטמפרטורת המנוע גבוהה מדי. עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה והמתן עד שהמנוע יתקרר. אם הבעיה נמשכת, הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. עיין בנושא "בדיקת נזל קירור" (עמוד 163).	אדום	High engine temperature Stop safely (טמפרטורת המנוע גבוהה מדי, עצור באופן בטיחותי)

מערכת סיוע בתחילת נסיעה במדרון

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כשמערכת הסיוע בתחילת נסיעה במדרון אינה זמינה. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. עיין בנושא "מערכת סיוע בתחילת נסיעה במדרון" (עמוד 112).	כתומה	Hill start assist not available (מערכת הסיוע בתחילת נסיעה במדרון אינה זמינה)

תצוגת מידע

תאורה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כשמתגלה נורה שרופה בפנסי הבלימה. עיין בנושא "תאורה" (עמוד 40).	-	Brake lamp Bulb fault (נורת פנס בלימה נשרפה)
מוצגת כשמתגלה נורה שרופה באלומה הנמוכה (אור מעבר) של הפנסים הראשיים. עיין בנושא "תאורה" (עמוד 40).	-	Low beam Bulb fault (נורת אלומה נמוכה נשרפה)
מוצגת כשמתגלה תקלה חשמלית במערכת הפנסים הראשיים. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.	כתומה	Headlamp fault Service required (תקלה בפנסים הראשיים, נדרש שירות)

תחזוקה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כאשר שמן המנוע הגיע לסוף חיי השירות שלו ויש להחליפו. עיין בנושא "בדיקת שמן מנוע" (עמוד 163).	-	Oil change required (דרושה החלפת שמן)
מציינת שמפלס נוזל הבלמים נמוך ושיש לבדוק מיד את מערכת הבלמים. עיין בנושא "בדיקת נוזל בלמים ומצמד" (עמוד 165).	אדום	Brake fluid Level low Service now (מפלס נוזל בלמים נמוך; פנה לשירות מיד)
מוצגת כאשר מפלס נוזל השטיפה נמוך ויש למלא נוזל. עיין בנושא "בדיקת מפלס נוזל שטיפה" (עמוד 166).	-	Washer Fluid Level Low (מפלס נמוך של נוזל שטיפת שמשות)

תצוגת מידע

מערכת סיוע בחנייה (אם קיימת)

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כשבמערכת התגלתה תקלה שיש לטפל בה. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. עיין בנושא "מערכת (מקורית) לסייע בחנייה" (עמוד 118).	כתומה	Parking aid fault Service required (תקלה במערכת לסייע בחנייה, נדרש שירות)

בלם החנייה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כשבלם החנייה מופעל, המנוע פועל ומהירות הנסיעה גבוהה מ-5 קמ"ש. אם ההודעה ממשיכה להופיע גם לאחר שחרור בלם החנייה, פנה בהקדם האפשרי למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס, כדי שהמכונות תיבדקו.	אדום	Park brake applied (בלם החנייה מופעל)

מערכת ההתנעה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת בעת התנעת הרכב, כתזכורת ללחוץ על דוושת הבלם.	-	Press Brake to Start (לחץ על דוושת הבלם כדי להתניע)
מוצגת כאשר ניסיון ההתנעה לא הצליח, והמנוע לא הותנע.	-	Cranking time exceeded (משך ניסיון ההתנעה חורג מן המותר)

תצוגת מידע

בקרת אחיזה

פעולה	נורית חיווי הודעה	הודעה
מוצגת כאשר בקרת האחיזה נוטרלה. עיין בנושא "שימוש במערכת בקרת האחיזה" (עמוד 116).	-	Traction control off (בקרת האחיזה מנוטרלת)

מיזוג אוויר

מיזוג אוויר

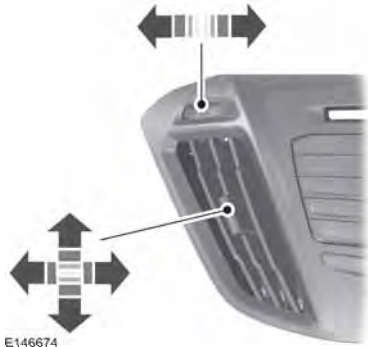
האוויר מוזרם דרך המאדה, שם הוא מתקרר. בנוסף לכך, מסולקת הלחות מהאוויר כדי למנוע הצטברות אדים על החלונות. המים המתעבים מנוקזים אל מחוץ לרכב ולכן הצטברות שלולית מים קטנה מחוץ לרכב חונה היא תופעה תקינה ורגילה.

הערה: מערכת מיזוג האוויר יכולה לפעול רק כשהטמפרטורה מעל 4°C .

הערה: כשמערכת מיזוג האוויר פועלת עולה צריכת הדלק.

פתחי אוורור

פתחי אוורור מרכזיים



עקרון פעולה

אוויר חיצוני

הקפד תמיד שפתחי כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית יהיו פנויים (ולא ייחסמו על-ידי עלים, שלג וכו'), כדי לאפשר פעולה תקינה ויעילה של המערכת.

אוויר מסוחרר

אזהרה

שימוש ממושך במצב אוויר מסוחרר עלול לגרום להצטברות אדים על החלונות. אם הצטברו אדים על החלונות, פעל כמתואר בנושא "הסרת אדים/הפשרה מהירות של השמשה הקדמית".

בעקבות בחירה במצב סחרור האוויר, יסוחרר רק האוויר הנמצא בתא הנוסעים ולא יוזרם לרכב אוויר חיצוני.

חימום

החימום תלוי בטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

עצות לבקרה יעילה של האקלים בתא הנוסעים

סגור היטב את כל החלונות.

חימום תא הנוסעים

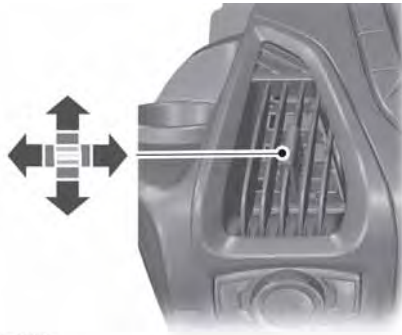
יש לכוון את האוויר החם לאזור הרגליים. במזג אוויר קר או לח, יש לכוון חלק מהאוויר כלפי השמשה הקדמית וחלונות הצד.

קירור תא הנוסעים

יש לכוון את האוויר הקר למפלס הפנים.

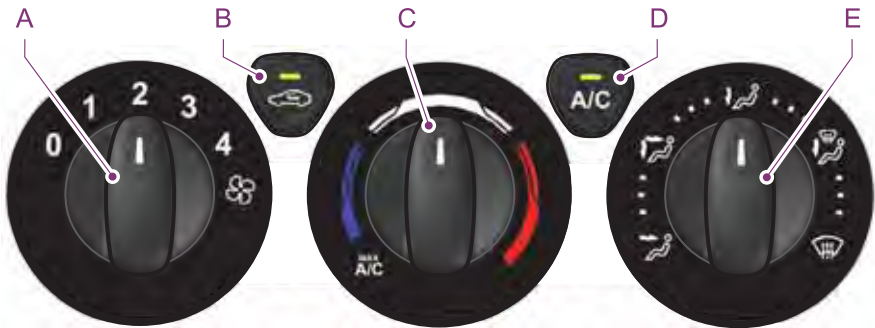
מיזוג אוויר

פתחי אוורור צדיים



E146675

מיזוג אוויר ידני



E147011

A כפתור בקרת המפוח: מבקר את כמות האוויר המוזרם ברכב. טובב כדי לבחור במהירות המפוח הרצויה, או כדי להפסיק את פעילות המפוח. כשהמפוח אינו פועל עלולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית.

B לחצן סחרור האוויר: לחץ על הלחצן כדי לבחור במצב של אוויר טרי או במצב של אוויר מסוחרר. כשבוחרים במצב של אוויר מסוחרר הלחצן מואר והאוויר הנמצא כעת בתא הנוסעים מסוחרר. סחרור האוויר עשוי לקצר את משך הזמן הנדרש כדי לקרר את תא הנוסעים ולצמצם חדירה של ריחות לא נעימים לרכב.

מיזוג אוויר

C כפתור בקרת הטמפרטורה: מבקר את הטמפרטורה של האוויר המוזרם ברכב. סובב כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה. אם בוחרים במצב **MAX A/C** מחלקת המערכת את האוויר המסוחרר דרך פתחי האוויר שבלוח המכשירים. מצב זה יעיל וחסכוני יותר ממיזוג אוויר רגיל. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב של חימום מרבי כדי להפעיל את מחמם העזר. עיין בנושא "**מחמם עזר**" (עמוד 78).

הערה: אסור להניח חפצים מתחת למושביו הקדמיים משום שהם עלולים להפריע לזרימת האוויר למושביו האחוריים.

הערה: הקפד תמיד שפתחי כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית יהיו פנויים (ולא ייחסמו על-ידי עלים, שלג וכו'). כדי לאפשר פעולה תקינה ויעילה של המערכת.

הערה: כדי לצמצם התעבות של אדים על השמשה הקדמית במזג אוויר לח, סובב את כפתור חלוקת האוויר כך שהאוויר יוזרם מפתחי האוויר של השמשה הקדמית. במידת הצורך הגבר את הטמפרטורה ואת מהירות המפוח כדי להחיש את הסרת האדים.

חימום מהיר של תא הנוסעים

- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות הגבוהה ביותר.
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לדרגת החימום הגבוהה ביותר.
- סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב של פתחי האוויר של אזור הרגליים.

קביעות מומלצות לחימום

- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות השנייה.
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לדרגת חימום אמצעית.
- סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב של פתחי האוויר של אזור הרגליים והשמשה הקדמית.

בחר כדי לחלק את זרם האוויר דרך פתחי לוח המכשירים.



בחר כדי לחלק את זרם האוויר דרך פתחי לוח המכשירים והפתחים לאזור הרגליים.



בחר כדי לחלק את זרם האוויר דרך הפתחים לאזור הרגליים.



בחר כדי לחלק את זרם האוויר דרך פתחי ההזרמה לשמשה הקדמית והפתחים לאזור הרגליים.



בחר כדי לחלק את זרם האוויר דרך פתחי ההזרמה לשמשה הקדמית. ניתן להשתמש במצב זה גם לצורך הסרת אדים ושכבה דקה של קרח. לשיפור ולהאצת ההפשרה והסרת האדים, ניתן גם להעלות את הטמפרטורה ולהגדיל את מהירות המניפה.



עצות לבקרה יעילה של האקלים בתא הנוסעים

עצות כלליות

הערה: שימוש ממושך במצב של אוויר מסוחרר עלול לגרום להצטברות אדים על החלונות.

הערה: בכל מצבי החלוקה שנקבעים, ייתכן שתחוש בכמות קטנה של אוויר שבוקעת מפתחי האוויר באזור הרגליים.

הערה: כדי לצמצם את הצטברות הלחות בתא הנוסעים, אל תיסע כשהמערכת במצב מנותק או כשהמצב של האוויר המסוחרר נבחר באופן קבוע.

מיזוג אוויר

הסרת אדים מחלונות הצד במצב אוויר קר

- סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב של פתחי האוורור של לוח המכשירים ושל השמשה הקדמית.
- לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C).
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.
- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות הגבוהה ביותר.
- הפנה את פתחי האוורור הצדדיים של לוח המכשירים כלפי חלונות הצד.
- סגור את פתחי האוורור שבמרכז לוח המכשירים.

ביצועי קירור מרביים במצבים של פתחי האוורור בלוח המכשירים או פתחי האוורור בלוח המכשירים ובאזור הרגליים

- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הנמוכה ביותר.
- לחץ על לחצני מיזוג האוויר (A/C) וסחרור האוויר.
- סובב את כפתור בקרת המפוח קודם כל לדרגת המהירות הגבוהה ביותר ולאחר מכן לטמפרטורה נוחה עבורך.

קירור מהיר של תא הנוסעים

- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות הגבוהה ביותר.
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב MAX A/C.
- סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב של פתחי האוורור של לוח המכשירים.

קביעות מומלצות לקירור

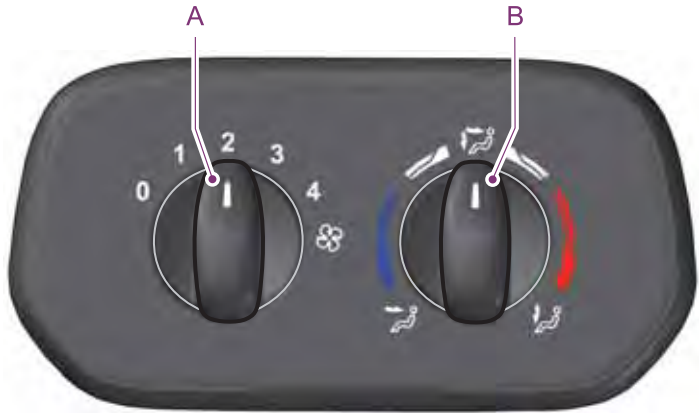
- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות השנייה.
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לדרגת קירור אמצעית.
- סובב את כפתור חלוקת האוויר למצב של פתחי האוורור של לוח המכשירים.

אם הרכב עומד למשך פרק זמן ארוך בתנאים של טמפרטורה גבוהה מאוד

- הפעל את בלם החנייה.
- הצב את תיבת ההילוכים במצב חנייה (P) או סרק (N).
- סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב MAX A/C.
- סובב את כפתור בקרת המפוח לדרגת המהירות הנמוכה ביותר.

מיזוג אוויר

מתגי מיזוג אוויר לנוסעים מאחור



E175829

A כפתור בקרת המפוח: מבקר את כמות האוויר המוזרם ברכב.

B כפתור בקרת טמפרטורה וחלוקת האוויר: מבקר את הטמפרטורה של האוויר המוזרם ברכב. טובב כדי לבחור בטמפרטורה הרצויה ובאופן החלוקה הרצוי של האוויר. אוויר קר מוזרם מפתחי האוורור העליונים ואוויר חם מוזרם מפתחי האוורור האחוריים שברצפה.

חימום שמשה קדמית

הערה: הפעל את המזגן כדי לקרר את האוויר המוזרם דרך פתחי האוורור האחוריים.

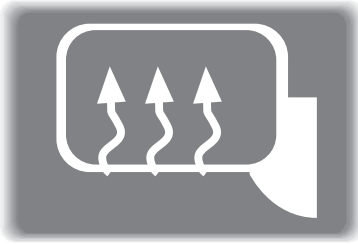


לחץ על הלחצן כדי להסיר אדים ושכבת קרח דקה מן החלון. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי להפסיק את החימום. החימום יופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר.

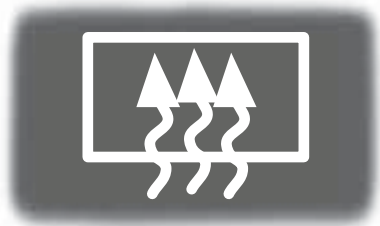
לחצני חימום חלונות ומראות

הערה: הקפד לוודא שהמנוע פועל לפני הפעלת מחממי החלונות.

הערה: כשמחממי החלונות פועלים, ייתכן שהמנוע לא יודם באופן אוטומטי כשמתמשים בתפקוד Start-Stop. אם לוחצים על לחצני חימום החלונות כשהמנוע הודם באופן אוטומטי, יהיה צורך להתניע את המנוע מחדש. עיין בנושא "Auto-Start-Stop" (עמוד 103).



חימום חלון אחורי



מראות הצד יחוממו להסרת קרח, אדים וערפל. החימום יופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר.

מחמם עזר

מחמם חנייה מופעל בדלק

אזהרה

אסור להשתמש במחמם החנייה המופעל בדלק בתחנות דלק או סמוך למקורות של אדים דליקים או אבק, או במקומות סגורים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.



המערכת מחממת את המנוע ואת פנים הרכב תוך שימוש בדלק ממיכל הדלק. המערכת יכולה לפעול רק כשהרכב במצב נייח והמנוע מודמם.

בשימוש נכון, המערכת מסייעת:

- לחמם את המנוע ואת פנים הרכב.
- להסיר קרח מהחלונות בתנאי כפור ולמנוע התעבות אדים.
- למנוע את הצורך להתניע את המנוע כשהוא קר, ולאפשר לו להגיע מהר יותר לטמפרטורת עבודה.

אם לא מתניעים את המנוע בתום מחזור החימום, המערכת לא תפעיל את מחזור החימום הבא שתוכנת.

לחץ על הלחצן כדי להסיר אדים ושכבת קרח דקה מן החלון. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי להפסיק את החימום. החימום יופסק באופן אוטומטי לאחר פרק זמן קצר.

הערה: אסור להשתמש בסכין או בכלי חד אחר כדי לנקות את החלק הפנימי של החלון האחורי או כדי להסיר מדבקות מהחלק הפנימי של החלון האחורי. למוליכי החימום עלול להיגרם נזק שאינו מכוסה באחריות.

מראות צד מחוממות

הערה: אסור לנסות להסיר קרח מהמראה בעזרת כלי קשיח (מגרד) ואסור לנסות לכווץ מראה שקפאה במקומה. פעולות אלה עלולות לגרום נזק לזכוכית ולמראות.

הערה: אסור לנקות את בית המראה או את זכוכית המראה בחומרים שוחקים, בדלק או תכשירי ניקוי אחרים המבוססים על נפט.

הערה: בכלי רכב שאינם מצוידים בלחצן לחימום מראות הצד, החימום מופעל באופן אוטומטי כשמפעילים את חימום השמשה הקדמית או את חימום החלון האחורי.

מיזוג אוויר

הערה: בכלי רכב המצוידים בבקרת אקלים ידנית, יש לסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב מתאים. עיין בנושא "מיזוג אוויר" (עמוד 73).

תכנות מחמם החנייה המופעל בדלק

היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

הערה: הזמן והתאריך בשעון של הרכב חייבים להיות מכוונים בצורה נכונה. עיין בנושא "שעון" (עמוד 64).

הערה: יש לתכנת זמן של 70 דקות לפחות לפני השעה שבה מבקשים לצאת לדרך.

הערה: הזמן שיש לתכנת הוא הזמן שבו מבקשים שהרכב יהיה חם ומוכן לנסיעה, ולא הזמן שבו המחמם יופעל.

בתום מחזור החימום מומלץ לנהוג ברכב במשך פרק זמן שווה לפחות לזה של מחזור החימום. זאת כדי למנוע פריקה של מצבר הרכב.

מומלץ להפעיל את המערכת אחת לחודש למשך 10 דקות כדי למנוע היתפסות של משאבת המים או מנוע המחמם.

המערכת יכולה לפעול רק אם יש לפחות 16 ליטר של דלק במיכל הדלק והטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-15°C. המערכת אינה יכולה לפעול כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה.

הערה: כשהמערכת פועלת נפלטים גזי פליטה מתחת לרכב. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

כדי לתכנת את מחמם החנייה המופעל בדלק, גולל אל:

הודעה	פעולה ותיאור
Settings (הגדרות)	לחץ על הלחצן OK .
Convenience (תפקודי נוחות)	לחץ על הלחצן OK .
Park heater (מחמם חנייה)	לחץ על הלחצן OK .
בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:	
Time 1 (זמן 1)	ניתן לתכנת מחזור חימום לכל אחד מימי השבוע. המועדים נשמרים בזיכרון המערכת והרכב יחומם במועדים שתוכנתו.
Time 2 (זמן 2)	ניתן לתכנת מחזור חימום שני לכל אחד מימי השבוע. המועדים נשמרים בזיכרון המערכת והרכב יחומם במועדים שתוכנתו. בחר מחזור חימום שני כדי לתכנת, למשל, מועדים שונים בימים שונים או מחזור חימום נוסף באותו יום.
Once (הפעלה חד-פעמית)	ניתן לתכנת מחזור חימום בודד עבור יום מסוים.
Heat now (חמם עכשיו)	המחמם מופעל מיד.

מיזוג אוויר

תכנות של הפעלה חד פעמית

כשבחרים בתפקוד זה אפשר לתכנת מחזור חימום אחד ביום מסוים.

קבע את הזמן שבו אתה מבקש שהרכב יהיה חם ומוכן לנסיעה. היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

1. סמן את הזמן בראש התפריט ולחץ על לחצן **OK**. תצוגת השעות תתחיל להבהב.

2. כוונן את השעה בעזרת לחצני החצים הפונים מעלה ומטה.

3. לחץ על לחצן החץ הפונה ימינה. כוונן את הדקות בעזרת לחצני החצים הפונים מעלה ומטה. לחץ על הלחצן **OK**.

ביטול התפקודים שתוכנתו

היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

תכנות של הפעלה בימים קבועים

קבע את הזמן שבו אתה מבקש שהרכב יהיה חם ומוכן לנסיעה. היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

1. בחר את הימים שבהם ברצונך שהמערכת תחמם את הרכב. סמן כל יום רצוי ולחץ על הלחצן **OK**.

2. סמן את הזמן בראש התפריט ולחץ על לחצן **OK**. תצוגת השעות תהבהב.

3. כוונן את השעה בעזרת לחצני החצים הפונים מעלה ומטה.

4. לחץ על לחצן החץ הפונה ימינה. תצוגת הדקות תהבהב. כוונן את הדקות בעזרת לחצני החצים הפונים מעלה ומטה. לחץ על הלחצן **OK**.

כדי לבטל את התפקודים שתוכנתו, גלול אל:

פעולה ותיאור	הודעה
לחץ על הלחצן OK .	Settings (הגדרות)
לחץ על הלחצן OK .	Convenience (תפקודי נוחות)
לחץ על הלחצן OK .	Park heater (מחמם חנייה)
בחר אחת מבין האפשרויות הבאות:	
בטל את הסימון לצד מחזורי חימום פעילים שתוכנתו לפי הצורך.	Time 1 (זמן 1)
בטל את הסימון לצד מחזורי חימום פעילים שתוכנתו לפי הצורך.	Time 2 (זמן 2)
בטל את הסימון לצד מחזורי חימום פעילים שתוכנתו לפי הצורך.	Once (הפעלה חד-פעמית)


מיזוג אוויר

כשבוחרים באפשרות הזו אפשר להפעיל את המערכת באופן מידי.

היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידי" (עמוד 57).

הפעלה של חימום מידי

אזהרה

 אסור להשתמש במחמם החנייה המופעל בדלק בתחנות דלק או סמוך למקורות של אדים דליקים או אבק, או במקומות סגורים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.

כדי להפעיל חימום מידי, גלול אל:

הודעה	פעולה ותיאור
Settings (הגדרות)	לחץ על הלחצן OK .
Convenience (תפקודי נוחות)	לחץ על הלחצן OK .
Park heater (מחמם חנייה)	לחץ על הלחצן OK .
Heat Now (חימום מידי)	לחץ על הלחצן OK . כשהמחמם פעיל מופיע בתיבה הסימן X. כדי להפסיק את פעולת המחמם בטל את הסימון לצד האפשרות.

המחמם פועל באמצעות חימום של מערכת הקירור של המנוע, והוא צורך דלק ממיכל הדלק.

המערכת יכולה לפעול רק אם יש במיכל הדלק של הרכב לפחות 16 ליטרים של דלק. המערכת אינה יכולה לפעול כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה.

המערכת מתחילה ומפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, כשטמפרטורת האוויר החיצוני נמוכה מ-5°C, אלא אם מנתקים אותה.

הערה: כברירת מחדל המערכת מופעלת.

הערה: כשהמערכת פועלת נפלטים גזי פליטה מתחת לרכב. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

הערה: בכלי רכב המצוידים בבקרת אקלים ידנית, יש לסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב מתאים. עיין בנושא "בקרת אקלים" (עמוד 72).

הפעלה או הפסקה של חימום מידי בעזרת השלט-רחוק

כשבוחרים בתפקוד זה אפשר להפעיל את המערכת באופן מידי בעזרת השלט-רחוק.


הערה: אין צורך לשחרר את נעילת הרכב.

1. כדי להפעיל את המערכת, לחץ על הלחצן **ON**.

2. כדי להפסיק את פעולתה של המערכת, לחץ על הלחצן **OFF** שבשלט-רחוק.

מחמם מופעל בדלק (מחמם עזר)

אזהרה

 אסור להשתמש במחמם החנייה המופעל בדלק בתחנות דלק או סמוך למקורות של אדים דליקים או אבק, או במקומות סגורים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות.

מיזוג אוויר

היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

כדי להפעיל את מחמם העזר או לנתק אותו, גלול אל:

הודעה	פעולה ותיאור
Settings (הגדרות)	לחץ על הלחצן OK .
Convenience (תפקודי נוחות)	לחץ על הלחצן OK .
Aux heater (מחמם עזר)	לחץ על הלחצן OK כשהמחמם פעיל מופיע בתיבה הסימן X.

מושבים

ישיבה נכונה

אזהרות

- אל תטה את משענת הגב לאחור בזווית העולה על 30° .
- כוונן את משענות הראש כך שהקצה העליון של המשענת יהיה בגובה החלק העליון של ראש הנוסע. משענות הראש צריכות להימצא לפני ככל האפשר תוך שמירה על הנוחות.
- אסור לשבת קרוב מדי לגלגל ההגה, בו מותקנת כרית האוויר. מומלץ לשמור על מרחק של כ-25 סנטימטרים לפחות בין עצם החזה לבין הכיסוי של כרית האוויר.
- יש לקבוע מרחק שמאפשר לאחוז בגלגל ההגה תוך כיפוף קל של הזרועות.
- יש לקבוע מרחק שמאפשר ללחוץ על הדוושות עד סוף מהלכן, תוך כיפוף קל של הברכיים.
- רצועת הכתף של חגורת הבטיחות צריכה לעבור במרכז הכתף. רצועת המותן צריכה לעבור בצורה הדוקה לרוחב הירכיים.
- הקפד לכוון תנוחת נהיגה נוחה, שמעניקה שליטה מלאה על הרכב.

משענות ראש

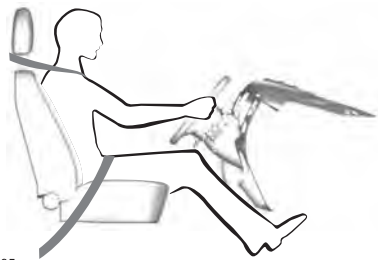
אזהרה

- לפני שיושבים ברכב או מתחילים בנסיעה יש לכוון היטב את משענות הראש. זאת כדי לצמצם סיכון לפציעת צוואר במקרה של תאונה. אסור לכוון את משענות הראש כשהרכב בתנועה.

אסור להטות את גב המושב לאחור יתר על המידה משום שבמקרה של תאונה הנוסע עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות ולהיפצע קשה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם יושבים בצורה נכונה, שלא במקום הישיבה או כשגב המושב נטוי לאחור יתר על המידה עלולים להיפצע קשה. הקפד לשבת זקוף, להישען היטב על גב המושב ולהניח את הרגליים על רצפת המכונית.

אסור לערום חפצים מעבר לגובה החלק העליון של גב המושב משום שבמקרה של תאונה או בלימה עזה גובר הסיכון לפציעה קשה.



E68595


כאשר משתמשים בהם באופן הנאות, משענות הראש, חגורות הבטיחות וכריות האוויר מספקות את ההגנה הטובה ביותר בעת התנגשות.


אנו ממליצים למלא אחר הנחיות אלו:

- שב בתנוחה זקופה, כשבסיס עמוד השדרה מרוחק ככל האפשר מגלגל ההגה.

מושבים

אזהרות

לאחר שמרפים מהידית יש לנסות ולטלטל את המושב לפנים ולאחור אותו כדי לוודא שהוא נעול היטב במקומו. 

מושב הנהג מצויד בבורגי עצר שמתקנים במסילות וניתנים להסרה לצורך גישה למצבר. עיין בנושא "החלפת מצבר 12 וולט" (עמוד 167). 

הזזת המושב לאחור או לפנים



E130240

כוונון התמיכה באזור המותניים




E146386



E66529

כוונון משענות הראש

אזהרה

כשיושבים באחד מהמושבים האחוריים, או כשמתקינים בו מערכת ריסון לילד, יש להגביה את משענת הראש של אותו מושב. 


כוון את משענת הראש כך שהחלק העליון שלה יימצא בגובה החלק העליון של ראשך.


הסרת משענת הראש

לחץ על לחצני הנעילה והסר את משענת הראש.

מושבים בעלי כוונונים ידניים

אזהרות

אסור לכוון את מושב הנהג או את גב המושב כשהרכב בתנועה. 

לפני שמניחים פריטי מטען או חפצים כלשהם מאחורי גב המושב יש להחזיר אותו למצב זקוף. לאחר שמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותו כדי לוודא שהוא ננעל היטב במקומו. גב מושב לא נעול עלול לסכן את הנוסעים במקרה של תאונה או בלימה פתאומית. 

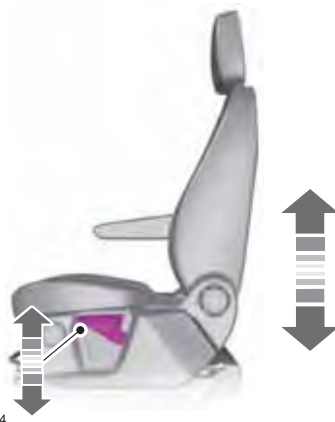
מושבים

הטיית המושב



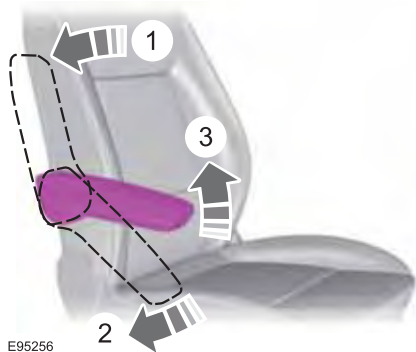
E146385

כוון הגובה של מושב הנהג



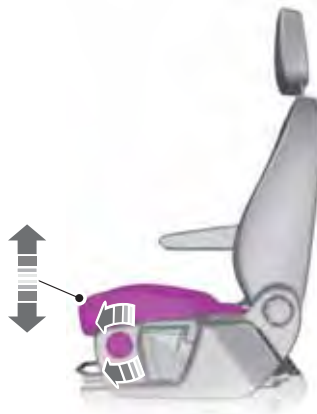
E146384

כוון משענת היד



E95256

כוון כרית המושב



E146959

מושבים

מושבים בעלי כווננים חשמליים (אם קיימים)

אזהרה

מושב הנהג מצויד בבורגי עזר שמותקנים במסילות וניתנים להסרה לצורך גישה למצבר. עיין בנושא "**החלפת מצבר 12 וולט**" (עמוד 167).

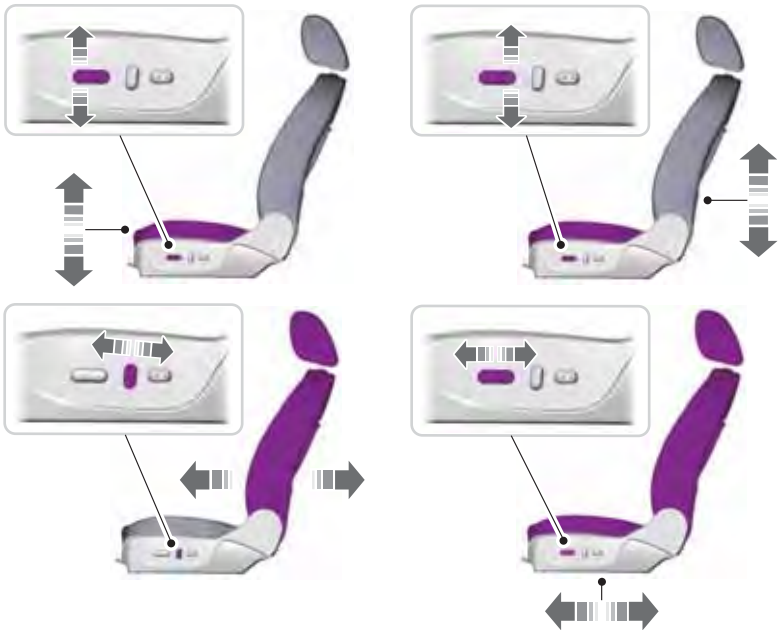


אזהרות

אסור בהחלט לכוון את מושב הנהג כשהרכב בתנועה.



לפני שמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לוודא שלא מונחים מאחוריו פריטי מטען או חפצים כלשהם.



E138647

מושבים

דגמי תא נהג כפול



E146594

את המגן של אזור האחסון שמתחת למושב ניתן לקבוע בשני מצבים שונים. כדי להסיר את המגן, הרם אותו כלפי מעלה ומשוך אותו החוצה.

הטיית המושב



E146605

כשאתה יושב במושב, כדי להטות את הגב שלו הרם את ידית ההטייה או משוך ברצועה.


כוונן חשמלי של תמיכת אזור המותניים





E138648


מושבים אחוריים

אזהרות

אין להשתמש במושבי ספסל כבמיטה בזמן שהרכב בתנועה. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה או מוות. 

הקפד לוודא שהמושבים וגב המושבים מאובטחים ונעולים היטב בתפסים שלהם. 

אסור לשבת מאחורי מושב שקופל לפני. הדבר מגביר את הסיכון לפגיעה במקרה של התנגשות. 


לפני שנועלים את רגלי המושב בתפסים שברצפה יש לוודא שאף חפץ אינו מפריע בסביבת התפסים. 

מושבים

הערה: לפני שמקפלים את גב המושב יש להרים את משענות היד.

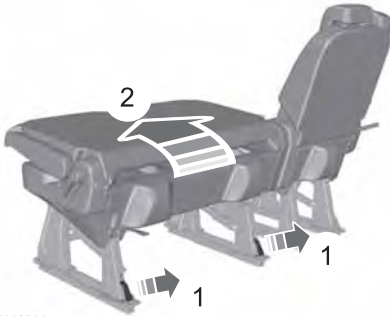
החזרת גב המושב למצב זקוף

אזהרה

לפני שמחזירים את גב המושב למצב זקוף, יש לוודא שחגורות הבטיחות לא נלכדו מאחוריו. 

כדי להחזיר את גב המושב למצב זקוף, הרם את ידית ההטיה או משוך ברצועה.

קיפול המושב לפני




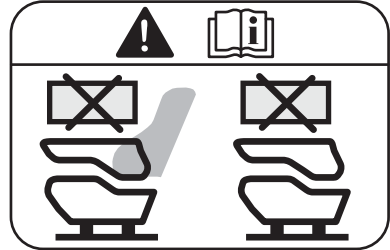
E146611

1. משוך את רצועות השחרור התחתונות והחזק אותן במצב זה.
2. הרם את המושב וקפל אותו לפני.

קיפול גב המושב


אזהרה

כשמקפלים את גב המושב כלפי מטה, יש להיזהר שהאצבעות לא יילכדו במנגנון. 



E187831

אזהרה

אסור להניח פריטי מטען על גב המושב כשהוא במצב מקופל. 



E146581

1. הרם את ידית ההטיה או משוך ברצועה.
2. קפל את גב המושב לפני.

הערה: הנוסעים בשורה האחורית יכולים לשבת ליד המושב שנמצא במצב מקופל.

מושבים

הסרת המושבים



E146613

אזהרה

משקל המושבים עשוי להגיע עד 60 ק"ג. אל תנסה להרים מושב כלשהו או לשאת אותו לבד.



1. קפל את המושב קדימה. עיין בנושא **קיפול המושב קדימה**.
2. משוך את ידית השחרור כלפי מעלה והחזק אותה במצב זה.
3. הרם את המושב לאחור עד שהחלק הקדמי של מסגרת המושב יתנתק מהתפסים שברצפה.
4. הסר את המושב.

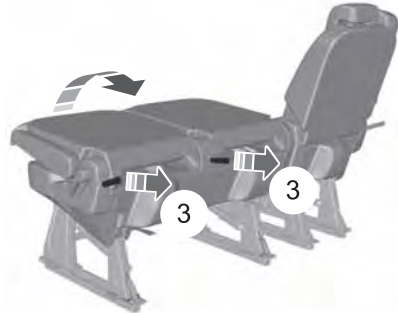
הערה: אחסן את המושב במקום יבש ובטוח.

החזרת המושב למצב זקוף



E187954

1. משוך את הרצועות והחזק אותן במצב זה.
2. החזר את המושב למצב זקוף ונעל אותו היטב בתפסים שברצפה.



E187955

3. הרם את ידית ההטיה או משוך ברצועה כדי להחזיר את גב המושב למצב זקוף.

מושבים



E160371

ודא שמחווני הנעילה האדומים בחלק התחתון של רגלי המושב אינם גלויים לעין מעל למפלס הרצפה.

התקנה של מושבי השורה השלישית בשורה השנייה

כדי לפנות עוד מקום למטען, ניתן לקפל את מושבי השורה השנייה ולהזיז את שורת המושבים השלישית קדימה.

1. קפל את מושבי השורה השנייה אשר נמצאים לפני אלו שברצונך להזיז מהשורה השלישית.
2. הסר את מושבי השורה השלישית שברצונך להזיז קדימה. עיין בנושא "**הסרת המושבים**".



E187956

3. נעל את הרגליים הקדמיות של מושבי השורה השלישית לתפסים האחוריים שברצפה של השורה השנייה. עיין בנושא "**התקנת המושבים**".

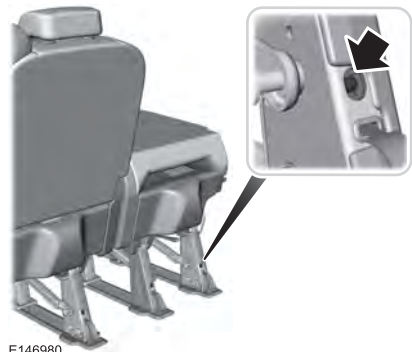
התקנת המושבים

אזהרות

לאחר הנעילה של רגלי המושב בתפסים שברצפה, ודא שמחווני התפס אינם בולטים.

ודא שרגלי המושב נעולות היטב בתפסים שברצפה. כשהמושב נעול היטב, הסימנים האדומים שברגליים אמורים שלא להיות גלויים לעין.

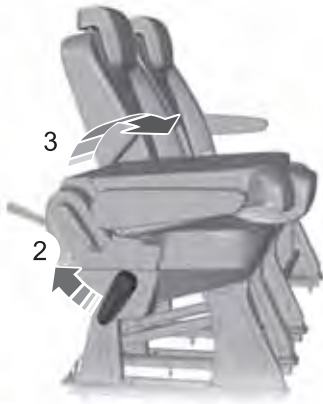
1. הצב את הרגליים הקדמיות מול התפסים שברצפה בצורה נכונה.
2. הנח לרגלי המושב ליפול בעדינות ממצב אנכי אל התפסים שברצפה.
3. ודא שהתפסים האחוריים נמצאים מול המושב.
4. הנח למושב ליפול בהשפעת משקלו מגובה של 15 עד 20 ס"מ.



E146980

בחלק התחתון של כל רגל מושב נמצא מחוון הנעילה של המושב. לאחר התקנת המושבים, בדוק את מחווני הנעילה שלהם.

מושבים



E146676

2. הרם את הידית כלפי מעלה כדי לשחרר את התפסים האחוריים.



E187958

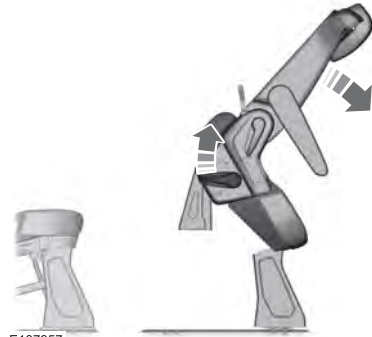
3. הטה את המושב קדימה.

דחוף את הידית כלפי מטה כדי לשחרר את הנעילה ולהחזיר את המושב למצבו המקורי.

ודא שהסימונים האדומים בחלק התחתון של רגלי המושב אינם גלויים לעין מעל למפלס הרצפה. עיין בנושא "התקנת המושבים".

גישה למושבי השורה השלישית

אפשרות ראשונה



E187957

1. הרם את הידית כלפי מעלה כדי לשחרר את התפסים האחוריים ולהטות את המושב קדימה.

דחוף את הידית כלפי מטה כדי לשחרר את הנעילה ולהחזיר את המושב למצבו המקורי.

ודא שהסימונים האדומים בחלק התחתון של רגלי המושב אינם גלויים לעין מעל למפלס הרצפה. עיין בנושא "התקנת המושבים".

אפשרות שנייה

1. קפל את גב המושב קדימה. עיין בנושא "קיפול גב המושב".

מושבים מחוממים (אם קיימים)

אזהרה

אנשים שאינם מסוגלים לחוש כאב בעורם בשל גיל מבוגר, מחלה כרונית, סוכרת, פגיעה בעמוד השדרה, נטילת תרופות, צריכת אלכוהול, תשישות או מצבים גופניים אחרים, חייבים לפעול בזהירות רבה כשהם משתמשים במושבים המחוממים. המושב המחומם עלול לגרום כוויות אפילו בטמפרטורות נמוכות יחסית, במיוחד אם משתמשים בו במשך פרק זמן ארוך. אסור להניח על המושב אף חפץ שמבודד חום, דוגמת שמיכה או כרית. המושב עלול להתחמם התחממות יתר. אסור לנקב את המושב בסיכות, מחטים או חפצים חדים אחרים. גוף החימום עלול להינזק והתוצאה עלולה להיות התחממות יתר של המושב. כתוצאה מהתחממות יתר של המושב עלולה להיגרם פציעה קשה.



E151818

הערה: ניתן לחמם רק את הקיצוני מבין שני המושבים של הנוסעים הקדמיים.

הטמפרטורה המרבית מושגת לאחר שש עד שבע דקות. החימום מווסת על ידי תרמוסטט.

החימום ממשיך לפעול עד שמנתקים אותו. אם החימום פעל כשמערכת ההצתה הועברה למצב מנותק, פעולתו תחודש כששבים ומעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

אסור לבצע את הפעולות הבאות:

להניח חפצים כבדים על המושב.

להפעיל את חימום המושב אם נשפכו מים או נוזלים אחרים על המושב. המתן עד שהמושב יתייבש לחלוטין.

להפעיל את חימום המושב כשהמנוע אינו פועל. זאת כדי למנוע פריקה של מצבר הרכב.



E146725

שקעי כוח להפעלת אביזרים

כדי לעשות שימוש ממושך בשקע הכוח, המנוע חייב לפעול. כדי למנוע פריקה של המצבר:

- אין להשתמש בשקעי הכוח במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ כאשר המנוע אינו פועל.
- אסור להשאיר אביזרים מחוברים במשך הלילה או כשהרכב חונה במשך פרק זמן ארוך.

מיקומים



E145568

שקעים לאספקת מתח ניתן למצוא במקומות הבאים:

- בלוח המכשירים
- בתוך תא האחסון שבקונסולה המרכזית
- בעמוד D או בחיפוי האחורי.

אזהרות

⚠ אם משתמשים בשקע הכוח כשהמנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק. כתוצאה מכך ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

⚠ אסור לחבר אביזרים חשמליים אופציונליים לשקע של מצית הסיגריות. שימוש לא נכון במצית עלול לגרום נזק שאינו מכוסה באחריות, והתוצאה עלולה להיות שריפה ופציעה קשה.

הערה: אסור להכניס לשקעי הכוח אף חפץ מלבד תקע של אביזר חשמלי. הדבר עלול לגרום נזק לשקע ושריפת הנתיך.

הערה: אסור לתלות ציוד עזר כלשהו או תושבת של ציוד עזר על השקע.

הערה: אסור להשתמש בשקע הכוח תוך חריגה מהקיבול של הרכב - 12 וולט, DC, 10 אמפר - אחרת הנתיך עלול להישרף.

הערה: אסור להשתמש בשקע הכוח כדי להפעיל גוף חימום של מצית סיגריות.

הערה: שימוש לא נכון בשקע הכוח עלול לגרום נזק שאינו מכוסה באחריות.


הערה: כששקע הכוח אינו בשימוש, הקפד להתקין את המכסה של השקע.

הערה: שקע הכוח יפסיק לספק מתח אחרי 30 דקות אם מערכת ההצתה במצב מחובר והמנוע אינו פועל. כדי לעשות בשקע הכוח שימוש ממושך יותר הנח למנוע לפעול או העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ואחר כך שוב למצב מחובר.

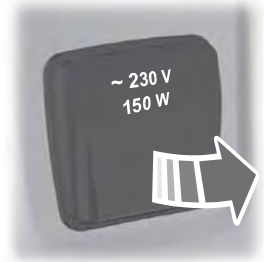
שקעי כוח להפעלת אביזרים

שקע כוח AC (אם קיים)

אזהרה

 אסור להשאיר צרכנים חשמליים מחוברים אל שקע אספקת המתח כאשר המכשיר אינו בשימוש. אסור לחבר כבל מאריך כלשהו לשקע הכוח AC, משום שמנגנון ההגנה המבוסס על מכסה ולשונית סיבובית לא יוכל לפעול. שימוש בכבל מאריך עלול לגרום לעומס-יתר כתוצאה מהפעלת מספר מכשירים חשמליים שהספקם עלול לעלות על 150 ואט ולגרום לסכנת שריפה או פגיעה גופנית קשה.

הערה: שקע הכוח יפסיק לספק מתח אחרי 30 דקות אם מערכת ההצתה במצב מחובר והמנוע אינו פועל. כדי לעשות בשקע הכוח שימוש ממושך יותר הנח למנוע לפעול או העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ואחר כך שוב למצב מחובר.



E98199

אפשר להשתמש בשקע הכוח כדי לספק כוח לאביזרים חשמליים שצורכים עד 150 ואט. הוא מותקן מתחת לידיית בלם החנייה.

כשנורית החיווי הירוקה המותקנת בשקע הכוח:

• מאירה - שקע הכוח מוכן לספק מתח.

• כבויה - אספקת המתח משקע הכוח מנותקת. מערכת ההצתה אינה במצב מחובר.

• מהבהבת - שקע הכוח במצב תקלה.

השקע מתנתק זמנית אם צריכת ההספק עולה על ערך הגבול, שהוא 150 ואט. כמו-כן, השקע עשוי לעבור למצב תקלה בעקבות עומס-יתר, התחממות-יתר או קצר. במקרה של עומס-יתר או קצר, הוצא את המכשיר מן השקע והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ואחר כך למצב מחובר. במקרה של התחממות-יתר, הנח למערכת להצטנן והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ואחר כך למצב מחובר.

השקע אינו מיועד לחיבור מכשירים ואביזרים חשמליים כלהלן:

• מכשירי טלוויזיה בעלי שפופרת קרן קתודית

• עומסי מנועים חשמליים כגון שואב אבק, מסור חשמלי וכלי עבודה חשמליים אחרים, מקררים המצוידים במדחס וכו'.

• התקני מדידה אשר מעבדים מידע, מדויק כגון ציוד רפואי, ציוד מדידה, וכד'

• מכשירים חשמליים אחרים המחייבים שימוש במקור מתח יציב ומדויק: שמיכות חשמליות המבוקרות באמצעות מחשב זעיר, מנורות בעלות מתגי חיישני מגע וכו'.

שקעי כוח להפעלת אביזרים

מצית



E103382

כדי להשתמש במצית, לחץ אותו פנימה.
המצית יקפוץ החוצה באופן אוטומטי.

הערה: אסור בהחלט להחזיק את המצית
במצב לחוץ ולמנוע ממנו לקפוץ החוצה.

אמצעי אחסון

מאפרה



E145941

מגש מתקפל (אם קיים)

אזהרה

אסור להכניס ספלים של משקאות חמים למחזיקי הספלים בזמן נסיעה. ⚠



E154676

מחזיקי ספלים

אזהרות

אסור להכניס ספלים של משקאות חמים למחזיקי הספלים בזמן נסיעה. ⚠

ודא שהספלים המוצבים במחזיקי הספלים אינם פוגעים בשדה הראייה שלך בזמן הנהיגה. ⚠

קונסולה עילית (אם קיימת)

תאי אחסון עיליים

בכלי רכב עם גג בגובה בינוני

אסור להניח בתא האחסון חפצים כבדים. המשקל המרבי המותר הוא 20 ק"ג. עצמים כבדים עלולים להתעופף ולפגוע בעצמה רבה ביושבי הרכב במקרה של עצירת חירום או התנגשות ולהגדיל את הסכנה לפגיעה חמורה. ⚠



E158139

אמצעי אחסון

אחסון מתחת למושב

מושב הנוסע הקדמי



F154714

1. הרם את החלק הקדמי של כרית המושב של הנוסע הקדמי.
2. משוך את כרית המושב קדימה.
3. הטה את כרית המושב קדימה.

הערה: אם הרכב מצויד במיזוג אוויר אחורי, ייתכן שלא מותקן בו תא אחסון מתחת למושב הקיצוני.

מחזיק בקבוקים

אזהרה

אסור להניח במחזיק הבקבוקים חפצים מזכוכית.



E145944

תא למשקפיים




E91508


אמצעי אחסון

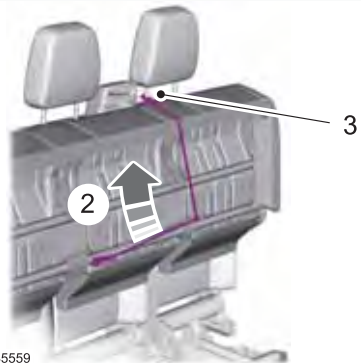
הערה: כשמנתקים את רצועת האבטחה ממשענת הראש, הרצועה נאספת אל כרית המושב.

שורת המושבים השנייה (אם קיימת)

אזהרות

לפני תחילת הנסיעה יש להנמיך את כרית המושב. 

כדי למנוע פציעה יש לפעול בזהירות רבה במהלך הקיפול של כרית המושב כלפי מטה. 



E185559

1. הרם את חלקה הקדמי של כרית המושב למצב אנכי.
2. אתר את רצועת האבטחה של כרית המושב המוגבהת.
3. חבר את רצועת האבטחה של כרית המושב המוגבהת למשענת הראש.

התנעת המנוע והדממתו

מידע כללי

אזהרות

בהפעלת סרק ממושכת במהירויות מנוע גבוהות יכולות להתפתח בתא המנוע ובמערכת הפליטה טמפרטורות גבוהות מאוד, וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה או שייגרמו נזקים אחרים.

אסור להחנות את הרכב, להפעיל אותו בסיבובי סרק או לנהוג בו על עשב יבש או על מצע יבש אחר. מערכת בקרת המזהמים מחממת את תא המנוע ואת מערכת הפליטה וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה.

אסור להתניע את המנוע בחנייה סגורה או במקומות סגורים אחרים. גזי הפליטה עלולים לגרום הרעלה. הקפד לפתוח את דלת החנייה לפני התנעת המנוע.

אם הבחנת בריח של גזי פליטה בתוך הרכב, דאג מיד שהרכב ייבדק על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. אסור לנסוע ברכב אם מריחים בתוכו גזי פליטה.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, הרכב עשוי לפעול באופן שונה מהרגיל. בנסיעה למרחק של כ-8 ק"מ אחרי חיבור המצבר, הסיבה לכך היא שמערכת ניהול המנוע חייבת ללמוד מחדש את מאפייני הפעולה של המנוע. לכן יש להתעלם ממאפייני הפעולה השונים של הרכב בפרק זמן זה.

מערכת הבקרה של המנוע עומדת בכל הדרישות של התקן הקנדי ביחס לצידוד שעלול לגרום הפרעות, וכן ביחס לשדות חשמליים או גלי רדיו.

אין ללחוץ על דוושת ההאצה לפני ההתנעה ובמהלכה. היעזר בדוושת ההאצה רק אם מתגלים קשיים בהתנעת המנוע.

מתג הצתה



E72128

הערה: לפני הכנסת המפתח לצילינדר של מנעול כלשהו ברכב, ודא שהמפתח נקי.

0 (מצב מנותק) - מערכת ההצתה מנותקת.

הערה: אין להשאיר את המפתח במתג ההצתה לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק ועוזבים את הרכב. מצבר הרכב עלול להיפרק.

1 (מצב אביזרים) - במצב זה אפשר להפעיל אביזרים חשמליים דוגמת הרדיו כשהמנוע אינו פועל.

הערה: כדי למנוע פריקה של המצבר אסור להשאיר את מתג ההצתה במצב **1** או **11** לפרק זמן ארוך (כשהמנוע אינו פועל).

11 (מצב מחובר) - כל המעגלים החשמליים מוזנים ומוכנים לפעולה. נוריות ההתראה והחיווי מאירות.

111 (מצב התנעה) - הפעלת המתנע. הרפה ממפתח ההצתה מיד לאחר שהמנוע התחיל לפעול.

נעילת גלגל ההגה

אזהרה

לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא שהנעילה של גלגל ההגה שוחררה.

התנעת המנוע והדממתו

אם אינך מצליח להתניע את המנוע

אם, למרות שאתה לוחץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה ומסובב את מפתח ההצתה למצב III, אינך מצליח להתניע את המנוע:


1. לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם עד סוף מהלכן.
2. סובב את המפתח למצב III עד שהמנוע יותנע.

מסנן חלקיקים למנוע דיזל (DPF)

מסנן החלקיקים למנוע דיזל נמנה עם המערכות לצמצום פליטת המזהמים שמותקנות ברכב, ומסלק חלקיקי פיח מסוכנים (פיח) מגזי הפליטה.

רענון המסנן

אזהרה

 אסור להחנות את הרכב או להניח לו לפעול בסיבובי סרק במקום המכוסה בעלים יבשים, עשב יבש או חומרים דליקים אחרים. תהליך הרענון מחייב טמפרטורות גבוהות ביותר של גזי הפליטה. גם לאחר הדממת המנוע, מערכת הפליטה תשמור עדיין על טמפרטורה גבוהה, תקרין כמות גדולה של חום במשך זמן קצר ותגרום לסכנת שריפה.

הערה: הימנע מהפעלת המנוע עד להתרוקנות מיכל הדלק.

הערה: במהלך רענון במהירות נמוכה או כשהמנוע פועל בסיבובי סרק אתה עשוי להריח ריח של מתכת חמה ולשמוע נקישות מתכתיות. זו תופעה רגילה שנובעת מהטמפרטורות הגבוהות שאליהן

כדי לנעול את גלגל ההגה:

1. הוצא את המפתח ממתג ההצתה.
2. סובב מעט את גלגל ההגה עד שיינעל.

כדי לשחרר את גלגל ההגה:

1. הכנס את המפתח למתג ההצתה.
2. סובב את המפתח למצב I.

הערה: אם מופעל עומס על גלגל ההגה, ייתכן שיהיה עליך לסובב מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את הנעילה.


התנעת מנוע דיזל

מנוע קר או חם

הערה: כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-15°C, ייתכן שיהיה צורך להפעיל את המתנע במשך עד 10 שניות.

הערה: פרק הזמן שבו ניתן להפעיל את המתנע מוגבל.

הערה: אם מנסים להתניע את המנוע תוך חריגה ממספר הניסיונות המוגבל, המערכת לא תאפשר ניסיונות נוספים במשך פרק זמן מסוים, למשל 30 דקות.

העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר והמתן עד ששנורית החיווי של מצת הלהט תכבה. 

הערה: אין ללחוץ על דוושת ההאצה בזמן ההתנעה.

הערה: אם מרפים מדוושת המצמד במהלך התנעת המנוע, יפסיק המתנע לפעול ומערכת ההצתה תישאר במצב מחובר.


1. לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה.
2. התנע את המנוע.

התנעת המנוע והדממתו

הדממת המנוע

כלי רכב עם מגדש טורבו


אזהרה


 אסור לדומם את המנוע כשהוא פועל בסל"ד גבוה. כשמדוממים את המנוע בסל"ד גבוה, עלול המגדש להוסיף ולפעול גם לאחר שלחץ השמן במנוע ירד לאפס. התוצאה עלולה להיות בלאי גבוה של מסבי המגדש.

הרפה מדוושת ההאצה. המתן שמהירות המנוע תרד לסיבובי סרק לפני שתדומם את המנוע.

מחמם בלוק מנוע

אזהרות

 אי-ציית להוראות השימוש במחמם בלוק המנוע עלול לגרום נזק לרכוש או פגיעה קשה.

 אין לחבר את המחמם למערכות חשמל נטולות הארקה או למתאמים בעלי 2-פינים. קיימת סכנת התחשמלות.

הערה: היעילות המרבית של מחמם בלוק המנוע היא כשטמפרטורת הסביבה יורדת מתחת למינוס 18°C.

מחמם בלוק המנוע מסייע להתנעת המנוע על-ידי חימום נוזל הקירור. בכך הוא מאפשר למערכת בקרת האקלים להגיב במהירות. מערכת זו כוללת גוף חימום חשמלי (המותקן בבלוק המנוע) ורתמת חיווט. ניתן לחבר את המערכת למקור מתח 220-240 וולט זרם חילופין בעל הארקה.

פעל על-פי ההמלצות הבאות כדי להבטיח הפעלה נכונה ובטוחה:

מגיע המסנן במהלך הרענון, ואין מדובר בתקלה.

הערה: במהלך הרענון ייתכן שתבחין בשינוי בצליל של המנוע או של מערכת הפליטה.

הערה: המניפות עשויות להמשיך לפעול במשך פרק זמן קצר לאחר הדממת המנוע.

מסנן החלקיקים למנוע דיזל המותקן ברכב צריך לבצע רענון תקופתי כדי להמשיך ולפעול בצורה תקינה. תהליך הרענון מתבצע באופן אוטומטי.

אם תנאי הנסיעה שלך כוללים אחד מהמאפיינים הבאים:

נסיעות למרחקים קצרים בלבד.

• העברות תכופות של מערכת ההצתה למצב מחובר ולמצב מנותק.

• האצות והאטות תכופות.

• כדי לסייע לתהליך הרענון עליך לצאת מדי פעם לנסיעה תוך הקפדה על הכללים הבאים:

• סע במהירות קבועה, רצוי בדרך ראשית או מהירה, במשך לפחות 20 דקות. עצירות קצרות אינן פוגעות בתהליך הרענון.

• הימנע מהפעלה ממושכת של המנוע בסיבובי סרק, אל תחרוג מהמהירות המרבית הקבועה בחוק ונהג בהתאם לתנאי הדרך.

• אל תעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

• בחר בהילוך שיאפשר לשמור על מהירות מנוע של 1500 עד 3000 סל"ד.

התנעת המנוע והדמתו

השימוש במחמם בלוק המנוע

לפני התחלת השימוש עליך לבדוק את הניקיון והיובש של הדקי השקע החשמלי. במידת הצורך, נקה אותם באמצעות מטלית יבשה.

צריכת החשמל של מחמם בלוק המנוע יכולה להיות בין 400 לבין 1000 וואט לשעה. למערכת אין תרמוסטט. עם זאת, הטמפרטורה המרבית של נוזל הקירור מושגת אחרי שלוש שעות בערך. הפעלת מחמם בלוק המנוע למשך יותר משלוש שעות לא תשפר את ביצועי המערכת ותגרום לצריכת זרם שלא לצורך.

- השתמש בכבל מאריך המתאים לשימוש במקומות פתוחים ובטמפרטורות נמוכות. הכבל צריך לשאת סימון ברור על התאמה לשימוש במקומות פתוחים. אסור בהחלט להשתמש במקומות פתוחים בכבל מאריך רגיל, המיועד לשימוש במקומות מוגנים. הדבר עלול לגרום לסכנת התחשמלות והתלקחות שריפה.
- השתמש בכבל מאריך קצר ככל האפשר.
- אל תשתמש במספר כבלים מאריכים קצרים.
- ודא שכאשר הוא פועל, תקע הכבל המאריך וחיבורי כבל מחמם בלוק המנוע אינם נוגעים במים. הדבר עלול לגרום להתחשמלות או להתלקחות שריפה.
- ודא שהמקום בו הרכב חונה נקי וחופשי מחומרים דליקים.
- ודא שמחמם בלוק המנוע, כבל המחמם והכבל המאריך שלו מחוברים היטב.
- הקפד לבדוק כדי לגלות נקודות חמות בכל חלקי המערכת החשמלית לאחר שהמערכת הייתה בפעולה כחצי שעה ברציפות.
- ודא שהמערכת מנותקת ממקור המתח ומאוחסנת כהלכה לפני התנעת המנוע ותחילת הנסיעה. כשהמערכת אינה בשימוש, ודא שכיסוי המגן מכסה את פני החיבור של תקע כבל המחמם של בלוק המנוע.
- דאג לבדיקת מערכת חימום בלוק המנוע לפני עונת החורף כדי לוודא שהיא תקינה.

מערכות מיוחדות

שימוש ב-Auto Start-Stop

כדי שהמנוע יודמם:

1. עצור את הרכב.
2. העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק (N).
3. הרפה מדוושת המצמד.
4. הרפה מדוושת ההאצה.

הערה: כשהמנוע מודמם, נורית החיווי של תפקוד Auto Start-Stop מאירה בצבע ירוק. עיין בנושא "נוריות התראה וחיווי" (עמוד 52).

כדי שהמנוע שוב יותנע

לחץ על דוושת המצמד.


הערה: תיבת ההילוכים חייבת להיות במצב סרק.


מגבלות השימוש:


- בתנאים מסוימים המערכת אינה מדוממת את המנוע, למשל:
- כשהמנוע עדיין לא הגיע לטמפרטורת עבודה.
 - כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה.
 - כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי או גבוהה מדי.
 - כשדלת הנהג פתוחה.
 - כשהנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
 - כשחיסום השמשה הקדמית פועל.
 - במהלך ביצוע רענון של מסנן החלקיקים למנוע דיזל.

תפקוד Auto Start-Stop

אזהרות

 בשעת הצורך המערכת מתניעה את המנוע באופן אוטומטי. המנוע יותנע באופן אוטומטי רק אם לוחצים על אחת הדוושות. אם לא לוחצים על אף דוושה, נורית חיווי Start-Stop מהבהבת ומופיעה הודעה במרכז ההודעות.

 לפני שפותחים את מכסה תא המנוע או מבצעים עבודות תחזוקה יש להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

 לפני עזיבת הרכב יש להקפיד על העברת מערכת ההצתה למצב מנותק, כדי למנוע מצב שבו המערכת דוממה את המנוע אך מערכת ההצתה נותרה במצב מחובר.

המערכת מסייעת להפחית את צריכת הדלק ואת פליטת ה-CO₂ באמצעות הדממת המנוע כשהוא פועל בסיבובי סרק, למשל בעת עמידה ברמזור.

כדי שהמערכת תעניק את מרב היתרונות, העבר את תיבת ההילוכים למצב סרק והרפה מדוושת המצמד בכל פעם שאתה עוצר את הרכב ליותר משלוש שניות.

בגרסאות המצוידות במצב ECO, תפקוד Auto-Start-Stop משולב במגביל מהירות שמגביל את מהירות הנסיעה המרבית ל-110 קמ"ש. עיין בנושא "מצב ECO" (עמוד 130). עיין בנושא "מגביל מהירות" (עמוד 125).

מערכות מיוחדות

הערה: במקרה של תקלה המערכת מנותקת. נורית החיווי OFF במתג מאירה באופן קבוע. אם הנורית ממשיכה להאיר גם לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק ולאחר מכן שבים ומעבירים אותה למצב מחובר, הבא את הרכב למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס, כדי שהמערכת תיבדק.

שירות

הערה: ייתכן שהמערכת לא תפעל אם מחליפים את מצבר הרכב במצבר בעל מפרט שונה מזה של המצבר שהותקן ברכב במקור.

הערה: ייתכן שהמערכת לא תפעל אם מותירים צרכנים חשמל נוספים מחוברים לאחר שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק, מפני שהמצבר עלול להיפרק.

ייתכן שהמערכת תתניע את המנוע מחדש באופן אוטומטי בתנאים מסוימים, למשל:

- כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה.
- כשחימום השמשה הקדמית פועל.
- כשהרכב מתחיל להידרדר במדרון.

התנעה אוטומטית כשהמנוע נשנק ודמם

תפקוד Auto Start-Stop כולל גם מנגנון להתנעה אוטומטית כשהמנוע נשנק ודמם. אם לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה כשהמנוע נשנק ודמם, המערכת מתניעה אותו מחדש באופן אוטומטי.

הפעלת המערכת וניתוקה



E179086


המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. כדי לנתק את המערכת, לחץ על המתג שבלוח המכשירים (החיווי OFF יואר). המערכת מנותקת רק עד הפעם הבאה שבה מעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מחובר. כדי לשוב ולהפעיל את המערכת, לחץ על המתג לחיצה נוספת. בכלי רכב שמצוידים במצב ECO, המתג מנתק גם את מגביל המהירות. למידע על מיקום הפריט: עיין בנושא "מדריך מהיר" (עמוד 10).


דלק ותדלוק


אמצעי זהירות


אזהרות


- כבה כל אש, סיגריות וכו' לפני התחלת תדלוק הרכב.
- הפסק את פעולת המנוע לפני התחלת התדלוק.
- דלק לכלי רכב עלול להיות מסוכן ואף לגרום מוות אם הוא נבלע. דלק דוגמת בנזין הוא חומר רעיל ובליעתו עלולה לגרום מוות או נזק גופני קבוע. במקרה של בליעת דלק קרא מיד לרופא, גם אם לא נראים מיד סימני הרעלה. סימני ההרעלה של הדלק עלולים להופיע רק מספר שעות מאוחר יותר.
- הימנע ככל האפשר משאיפת אדי דלק. שאיפת כמות גדולה של אדי דלק מכל סוג שהוא עלולה לגרום לגירוי חמור של העיניים ודרכי הנשימה. במקרים קשים במיוחד, שאיפה חריגה או ממושכת של אדי דלק עלולה לגרום למחלה קשה ונזק גופני קבוע.
- הימנע ממגע של דלק בעיניים. אם דלק הותז לעיניים, הסר עדשות מגע (אם הרכבת עדשות בעת ההתזה), שטוף את העין היטב במים זורמים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת טיפול רפואי. אי קבלת טיפול רפואי עלולה לגרום לעין נזקים בלתי הפיכים.
- הדלק עלול להזיק ביותר גם אם הוא נספג וחודר לגוף דרך העור. אם דלק ניתז על עור הגוף ו/או על הבגדים, הסר מיד את הבגד הספוג בדלק ורחוץ את עור הגוף באופן יסודי במים ובסבון. מגע חוזר או ממושך של דלק או אדי דלק בעור הגוף יגרום לגירוי העור.
- מי שמשתמשים ב-Antabuse או בסוגים אחרים של דיסולפירם לטיפול באלכוהוליזם צריכים להיזהר


אל תמלא את מיכל הדלק יתר-על-המידה. הלחץ במיכל עלול לגרום לדליפה, להתזת דלק ולסכנת שריפה. 

מערכת הדלק עלולה להיות תחת לחץ. אם אתה שומע צליל של פליטת אוויר סמוך לדלת פתח מילוי הדלק (בכלי רכב עם מערכת דלק Easy Fuel נטולת מכסה), אל תמשיך לתדלק עד שייפסק הצליל. הסרת המכסה לפני שחרור הלחץ עלולה לגרום להתזת דלק ולפציעה קשה. 

דלק המיועד לשימוש בכלי רכב עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה או מוות אם לא משתמשים בו כהלכה או לא מטפלים בו על-פי כל הכללים. 

הזרימה של הדלק בפייה של משאבת הדלק עלולה ליצור חשמל סטטי. אם ממלאים דלק במיכל נייד שאינו מוארק, הדבר עלול לגרום לשריפה. 

הדלק עשוי להכיל בנזן, שהוא חומר מסרטן. 

הקפד תמיד להפסיק את פעולת המנוע בזמן התדלוק ואל תאפשר בשום פנים לקרב להבות גלויות או מקור ניצוצות אל פתח מילוי הדלק. בזמן התדלוק אסור לעשן ואסור להשתמש בטלפון סלולרי. אדי הדלק עלולים להיות מסוכנים ביותר בתנאים מסוימים. הימנע ככל האפשר משאיפת אדי הדלק. 

בזמן טיפול בדלק פעל על-פי ההנחיות הבאות:

דלק ותדלוק

מיקום המשפך למילוי דלק

המשפך למילוי דלק מאוחסן בתא האחסון שמתחת למושב.

התרוקנות מיכל הדלק

התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום נזק שאינו מכוסה באחריות המוענקת לרכב.

אם מיכל הדלק של הרכב התרוקן:

- כדי להתניע את המנוע, הוסף לפחות 5 ליטר של דלק. אם מיכל הדלק התרוקן לחלוטין והרכב חונה במדרון תלול ייתכן שיהיה צורך למלא במיכל כמות גדולה יותר של דלק.
- ייתכן שלאחר התדלוק יהיה עליך להעביר את מערכת ההצתה מספר פעמים ממצב מנותק למצב מחובר, כדי לאפשר למערכת הדלק לשאוב את הדלק מהמיכל למנוע.
- בזמן ההתנעה, משך הפעלת המתנע יארך מספר שניות יותר מהרגיל.

מילוי דלק במיכל נייד


פעל לפי הצעדים הבאים כדי למנוע הצטברות של מטעני חשמל (מטענים אלקטרוסטטיים) במהלך מילוי מיכל דלק נייד שאינו מוארק:


- השתמש אך ורק במיכל נייד מאושר להעברת דלק אל הרכב.
- כשממלאים דלק במיכל הנייד, יש להציב את המיכל הנייד על הקרקע.
- אין למלא את המיכל הנייד בדלק כשהמיכל הנייד נמצא בתוך הרכב (גם לא באזור המטען).

במיוחד. נשימה של אדי דלק או מגע עם העור עלולים לגרום לתגובה שלילית. אנשים רגישים עלולים להיפגע בצורה קשה או לחלופין. אם ניתז דלק על העור יש לשטוף מיד את העור במים וסבון. במקרה של חשש לתגובה שלילית יש לפנות מיד לרופא.

איכות הדלק

אזהרות

אסור למהול סולר בנפט, בנזין או נוזלים אחרים. המהילה עלולה לגרום תגובה כימית. 

אסור להוסיף לסולר נפט, פראפין או בנזין. למערכת הדלק עלול להיגרם נזק. 

תדלק בסולר שעומד בדרישות של מפרט EN 590, או בשווה ערך. 

הערה: מומלץ לתדלק בדלק איכותי בלבד.

הערה: בשימוש רגיל ברכב, מומלץ להימנע משימוש בתוספים או בתכשירים אחרים לטיפול במנוע.

הערה: אנו ממליצים להימנע משימוש בתוספים שנועדו למנוע התגבשות שעווה בדלק.

אחסון ארוך טווח

כאשר מאחסנים את הרכב לפרק זמן של יותר מחודשיים, מאחר ומרבית סוגי הסולר מכילים סולר אורגני (בין-דיזל), מומלץ להקפיד ולמלא את מיכל הדלק מבעוד מועד בסולר מינרלי טהור או לפנות למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לקבלת ייעוץ.

דלק ותדלוק

הערה: בכלי רכב עם מערכת דלק נטולת מכסה אין מכסה לפתח המילוי.

2. הכנס את המשפך הפלסטי עד תום מהלכו לפתח של צוואר המילוי של מיכל הדלק.



E157452

3. הוסף דלק לרכב מהמיכל הנייד.
4. הסר את המשפך הפלסטי מהפתח של צוואר המילוי של מיכל הדלק.
5. התקן את מכסה פתח המילוי וסגור את דלת פתח מילוי הדלק.
6. נקה את המשפך הפלסטי ואחסן אותו בחזרה ברכב, או סלק אותו בצורה נכונה.

• שמור על מגע ישיר בין פיית אקדח התדלוק לבין המיכל הנייד בכל זמן המילוי.

• אל תשתמש בהתקן המחזיק את הידית של פיית אקדח התדלוק במצב מילוי.

תדלוק ממיכל נייד

אזהרות

אסור להכניס את הפייה של מיכלי דלק ניידים או משפכים לא-מקוריים לצוואר המילוי של מערכת הדלק. נזק עלול להיגרם לצוואר המילוי של מערכת הדלק או לאטם שלה, ודלק עלול להישפך לקרקע.

אל תנסה לפתוח את מערכת התדלוק ללא מכסה בעזרת עצמים זרים, או לדחוף עצמים זרים לפתח. הדבר עלול לגרום נזק למערכת התדלוק ולאטם שלה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה.

אסור לסלק דלק עם האשפה הביתית או לשפוך אותו למערכת הביוב הציבורית. פנה למתקן מאושר לסילוק פסולת.

כדי לתדלק את הרכב ממיכל דלק נייד יש להשתמש במשפך הפלסטי המסופק עם הרכב. עיין בנושא "מיקום המשפך למילוי דלק" (עמוד 106).

הערה: אסור להשתמש במשפכים לא מקוריים מפני שהם אינם מתאימים למערכת התדלוק ללא מכסה ועלולים לגרום לה נזק.

כדי לתדלק את הרכב ממיכל דלק נייד יש לפעול באופן הבא:

1. פתח את דלת פתח מילוי הדלק עד שתינעל בסוף מהלכה והסר את מכסה פתח המילוי.

דלק ותדלוק

תדלוק

אזהרות

⚠️ הקפד תמיד להפסיק את פעולת המנוע בזמן התדלוק ואל תאפשר בשום פנים לקרב להבות גלויות או מקור ניצוצות אל פתח מילוי הדלק. בזמן התדלוק אסור לעשן ואסור להשתמש בטלפון סלולרי. אדי הדלק עלולים להיות מסוכנים ביותר בתנאים מסוימים. הימנע ככל האפשר משאיפת אדי הדלק.

⚠️ מומלץ להמתין 10 שניות לפחות לפני שמוציאים את פיית המילוי כדי להניח לטיפות הדלק האחרונות לטפטף למיכל הדלק.

⚠️ הפסק את התדלוק כשפיית התדלוק האוטומטית מפסיקה לפעול בפעם השנייה. אם תמשיך לתדלק אחרי ההפסקה האוטומטית השנייה, הדלק ימלא את חלל ההתפשטות שבמיכל ותהיה סכנת גלישה של עודף הדלק.

⚠️ הותר את הפייה עד תום התדלוק במצב שבו היא נמצאת בצוואר המילוי עד לחריץ הראשון.

⚠️ אל תמלא את מיכל הדלק יתר-על-המידה. הלחץ במיכל עלול לגרום לדליפה, להתזת דלק ולסכנת שריפה.

אם מילאת בטעות דלק מסוג לא נכון, אל תנסה להתניע את המנוע. למנוע עלול להיגרם נזק שאינו מכוסה באחריות. דאג שהרכב ייבדק בהקדם האפשרי על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

כששוטפים את הרכב בסילון בלחץ גבוה יש לפעול בזהירות ולהתיז על דלת פתח

ממיר קטליטי

אזהרה

⚠️ אסור להחנות את הרכב או להניח לו לפעול בסיבובי סרק במקום המכוסה בעלים יבשים, עשב יבש או חומרים דליקים אחרים. במהלך השימוש וגם לאחר הדממת המנוע, מערכת הפליטה מקרינה כמות גדולה של חום. כתוצאה מכך עלולה להיווצר סכנת שריפה.

נהיגה עם ממיר קטליטי

אזהרות

⚠️ הימנע מהפעלת המנוע עד להתרוקנות מיכל הדלק.

⚠️ אסור להפעיל את המתנע לפרק זמן ממושך.

⚠️ אסור להפעיל את המנוע כשהכבל של אחד המצתים מנותק.

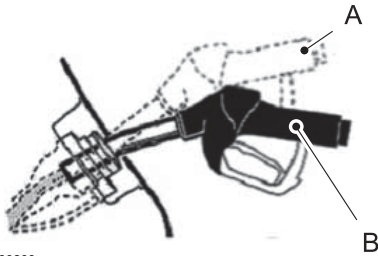
⚠️ אסור לנסות להתניע את הרכב בגרירה או בדחיפה. במקרה הצורך השתמש בכבלי התנעה. עיין בנושא "שימוש בכבלי התנעה" (עמוד 146).

⚠️ אסור להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק בזמן הנסיעה.

דלק ותדלוק

הערה: כדי למנוע תדלוק שגוי בדלק לא מתאים, כשמכניסים את הפייה של משאבת הדלק, ייפתח המכסה הקפיצי רק אם תזוהה פייה בגודל מתאים.

2. הכנס את פיית המילוי לצוואר המילוי A עד לחריץ הראשון שלה. הנח לה להישען על מכסה פתח מילוי הדלק.



E139203

3. במהלך התדלוק, החזק את פיית המילוי במצב B. אם הפייה תהיה במצב A הדבר עלול להשפיע על זרימת הדלק ולגרום לעצירת התדלוק לפני שהמיכל התמלא.



E162792

4. החזק את הפייה באזור המצוין באיור.

מילוי הדלק במשך פרק זמן קצר בלבד וממרחק של 20 סנטימטרים לפחות.

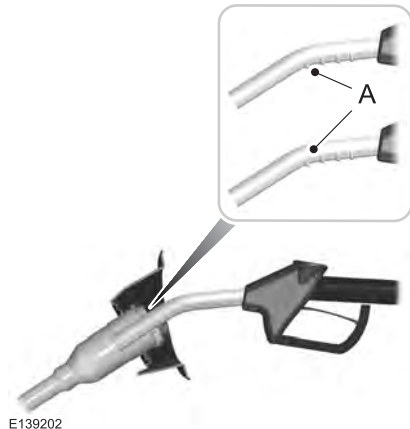


E144358

הערה: בכלי רכב עם מערכת דלק נטולת מכסה אין מכסה לפתח המילוי.

הערה: כדי שניתן יהיה לפתוח ולסגור את דלת פתח מילוי הדלק, הנעילה של הרכב צריכה להיות משוחררת והדלת צריכה להיות פתוחה.

1. פתח את דלת פתח מילוי הדלק עד שתינעל בסוף מהלכה והסר את מכסה פתח המילוי.



E139202

דלק ותדלוק

הערה: כמות הדלק הנותרת במיכל כעתודה כשמחוג מד הדלק מראה שהמיכל ריק אינה קבועה, ואין להסתמך עליה לצורך המשך נסיעה כשמחוג מד הדלק מראה אפס. ייתכן שלא תוכל למלא את מיכל הדלק בכמות הדלק הנקובה בגלל כמות הדלק שנותרת במיכל כעתודה.

מילוי מיכל הדלק

כדי להשיג תוצאות מילוי עקביות בזמן מילוי מיכל הדלק:

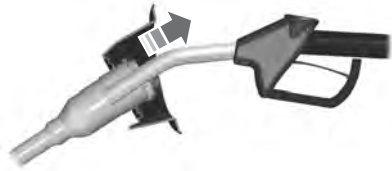
- העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
- אפשר לא יותר משתי הפסקות אוטומטיות של אקדח התדלוק בסיום התדלוק.

תוצאות מדידת צריכת הדלק יהיו מדויקות אם שיטת התדלוק שלך תהיה עקבית.

חישוב צריכת הדלק

אנו ממליצים לא לבצע מדידת צריכת דלק של הרכב במהלך 1600 ק"מ הראשונים (תקופת "ההרצה" של המנוע). מדידה מדויקת ונכונה יותר תתקבל אחרי שהרכב נסע 4000 ק"מ. כמו כן, הוצאות הדלק, תדירות מילוי המיכל או קריאות מד הדלק אינם נתונים מדויקים למדידת צריכת הדלק.

1. מלא את מיכל הדלק עד הסוף ורשום את קריאת מד הקילומטרים של הרכב.
2. בכל פעם שאתה ממלא את המיכל, רשום את כמות הדלק שהוספת למיכל (בליטרים).
3. אחרי שלושה עד חמישה תדלוקים לפחות, מלא את מיכל הדלק ורשום את קריאת מונה הק"מ הנוכחית.



E119081

5. הרם מעט את פיית התדלוק והוצא אותה באטיות.

6. התקן את מכסה פתח המילוי וסגור את דלת פתח מילוי הדלק.

הערה: בכלי רכב עם מערכת דלק נטולת מכסה אין מכסה לפתח המילוי.

צריכת דלק

הנתונים שמתייחסים לפליטת CO₂ וצריכת דלק נקבעו במבחני מעבדה שבוצעו על פי תקנה (EC) 715/2007 או CR (EC) 692/2008 והתיקונים הישימים.

נתונים אלה מסייעים להשוות בין מכוניות מדגמים שונים, של יצרנים שונים. נתונים אלה אינם אמורים לייצג את צריכת הדלק של הרכב בתנאי אמת.

על צריכת הדלק בתנאי אמת משפיעים גורמים רבים, ובהם סגנון הנהיגה, נהיגה במהירות גבוהה, נהיגה בתנאים של עצור/סע, שימוש במזגן האוויר, התקנה של אביזרים, המשקל שנושא הרכב, גרירה ועוד.

הקיבול הנקוב הוא הקיבול המוצג במחווון בתוספת קיבול העתודה. הקיבול המוצג במחווון הוא ההפרש בין כמות הדלק שבמיכל מלא לבין כמות הדלק במיכל כאשר החיווי הוא של מיכל ריק. עתודת הדלק במצב ריק היא כמות הדלק במיכל לאחר שחיווי מד הדלק הוא אפס.

דלק ותדלוק

בצע רישום של צריכת הדלק במשך חודש אחד לפחות והקפד לרשום גם את סוג הנסיעה (עירונית, בכביש מהיר וכו'). נתונים אלה יאפשרו לקבל הערכה מדויקת של צריכת הדלק של הרכב בתנאי הנסיעה הנתונים. נוסף לכך, ביצוע רישום כמפורט לעיל בקיץ ובחורף יאפשר להראות באופן ברור את השפעת הטמפרטורה על צריכת הדלק. באופן כללי ניתן לציין שטמפרטורות נמוכות יותר גורמות לעלייה בצריכת הדלק.

4. הפחת את קריאת מד המרחק של התחלת המדידה מקריאת מד המרחק הנוכחית.

5. בצע חישוב פשוט כדי לקבוע את צריכת הדלק; הכפל את מספר הליטרים שהרכב צרך ב-100, וחלק במספר הקילומטרים שהרכב נסע.

מפרטים טכניים

פליטת CO2	מסלול משולב	מחוץ לעיר	בעיר	גרסה
גרם לק"מ	ליטר ל-100 ק"מ	ליטר ל-100 ק"מ	ליטר ל-100 ק"מ	
177 - 168	6.4 - 6.7	6 - 6.2	7.1 - 7.6	מנוע 2.2 ליטר Duratorq-TDCi (74 קו"ט/100 כ"ס) עם תפקוד Auto-Start-Stop
183 - 168	6.4 - 7	5.8 - 6.6	7.1 - 8.4	מנוע 2.2 ליטר Duratorq-TDCi (92 קו"ט/125 כ"ס) ו-1 (114 קו"ט/155 כ"ס) עם תפקוד Auto-Start-Stop
185 - 176	6.7 - 6.9	6 - 6.2	8 - 8.2	מנוע 2.2 ליטר Duratorq-TDCi (74 קו"ט/100 כ"ס) ללא תפקוד Auto-Start-Stop
191 - 176	6.7 - 7.3	6 - 6.4	8 - 8.8	מנוע 2.2 ליטר Duratorq-TDCi (92 קו"ט/125 כ"ס) ו-1 (114 קו"ט/155 כ"ס) ללא תפקוד Auto-Start-Stop

תיבת ההילוכים

המערכת מסייעת להתחיל בנסיעה כשהרכב עומד במדרון, ללא צורך להשתמש בבלם החנייה.

כשהמערכת פועלת, לאחר שמרפים מדווש את הבלם כשהרכב עומד במדרון, הוא נשאר במצב נייח במשך שתי שניות עד שלוש שניות. בפרק זמן זה אפשר להעביר את הרגל מדווש הבלם לדוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה. הבלמים משוחררים באופן אוטומטי לאחר שהמנוע מפתח מספיק כוח שימנע מהרכב להידרדר במורד המדרון. המערכת מסייעת בתחילת נסיעה במעלה (למשל בכבש של חניון, בצומת מרומזר או כשמחנים את הרכב בנסיעה לאחור במעלה מדרון).

המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל מדרון שגורם להידרדרות משמעותית של הרכב לאחור. כשבלם החנייה מופעל, המערכת אינה פועלת.

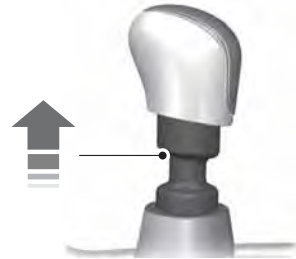
שימוש במערכת הסיוע בתחילת נסיעה במדרון

1. עצור את הרכב עצירה מוחלטת בלחיצה על דוושת הבלם. המשך ללחוץ על דוושת הבלם.
2. אם החיישנים מגלים שהרכב נמצא במדרון, המערכת מופעלת באופן אוטומטי.
3. כשמרפים מדווש את הבלם, הרכב נותר במצב נייח ואינו מידרדר במורד המדרון במשך שתי שניות עד שלוש שניות. פרק הזמן מוארך באופן אוטומטי אם עורכים הכנות לתחילת נסיעה.
4. התחל בנסיעה כרגיל. הבלמים ישוחררו באופן אוטומטי.

תיבת ההילוכים ידנית

שילוב להילוך אחורי

אסור לשלב להילוך אחורי כל עוד הרכב בתנועה. נזק עלול להיגרם עקב כך לתיבת ההילוכים.



E99067

כדי לבחור בהילוך אחורי יש למשוך את הטבעת כלפי מעלה.

מערכת סיוע בתחילת נסיעה במדרון

אזהרות

- ⚠ המערכת אינה תחליף לבלם החנייה. לפני שעוזבים את הרכב יש להקפיד ולהפעיל את בלם החנייה.
- ⚠ אסור לצאת מהרכב לאחר הפעלת המערכת.
- ⚠ באחריותך לשלוט ברכב בכל עת, לפקח על פעולת המערכת ובמידת הצורך להתערב באופן ידני.
- ⚠ אם מפעילים את המנוע בסל"ד גבוה מדי או במקרה שמתגלה תקלה, המערכת מנותקת.

תיבת ההילוכים

הפעלת המערכת וניתוקה

הערה: המערכת אינה מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

כברירת מחדל, הרכב מסופק כשהמערכת פעילה. במידת הצורך אפשר לנתק אותה בעזרת לחצני מרכז ההודעות. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

מידע כללי

אזהרה



נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, וממליצים להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

כשהבלמים רטובים פוחתת יעילות הבלימה. אחרי שטיפת הרכב במתקן לשטיפת מכוניות או נהיגה בתוך מים, בצע מספר לחיצות קלות על דוושת הבלם כדי לסלק את המים מהבלמים.

בלימה במקרה שדושת ההאצה נתקעת

אם דושת ההאצה נתקעה או נתפסה, לחץ לחיצה קבועה ואיתנה על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב ולהפחית את הספק המנוע. המשך ללחוץ על דוושת הבלם ועצור את הרכב עצירה מלאה במקום בטוח. העבר את תיבת ההילוכים למצב P (חנייה, בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך נמוך (בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים ידנית), הדמם את המנוע והפעל את בלם החנייה. בדוק את דושת ההאצה ואת סביבתה כדי לראות אם חפצים או פריטים כלשהם מפריעים למהלכה. אם לא מצאת שום חפץ או פריט שעלול להפריע והבעיה נמשכת, דאג שהרכב ייגרר למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס כדי שהבעיה תיבדק ותתוקן.

מערכת עזר לבלימת חירום

מערכת העזר לבלימת חירום מודדת את עצמת הלחיצה על דוושת הבלם ומגלה תנאים של בלימת חירום. אם המערכת מזהה תנאי מצב בלימת חירום, היא מפעילה באופן אוטומטי את עצמת הבלימה המרבית כל עוד מופעל לחץ על הדוושה. פעולת המערכת יכולה להפחית את מרחק העצירה במצבים קריטיים.

הערה: רעש בלמים הנשמע מדי פעם הוא רגיל, ובדרך-כלל אין הוא מצביע על בעיה כלשהי במערכת. אם בזמן הפעלת הבלמים נשמע רעש קבוע של "גירוד", "מתכת במתכת" או "צריחה מתמשכת" ייתכן שרפידות הבלמים נשחקו ויש לבדוק אותן אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס. במקרה של רעידות מתמשכות בהגה בזמן בלימה, יש לבדוק את הרכב אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה: אפילו בתנאי נסיעה רגילים עלול אבק בלמים להצטבר על הגלגלים. זו תופעה בלתי נמנעת שנובעת משחיקת הבלמים. עיין בנושא "ניקוי חישוקי אלומיניום" (עמוד 179).

הערה: בהתאם לחוקים הישימים ולתקנות, ייתכן שפנסי הבלימה יהבהבו בבלימת חירום. לאחר מכן, כשהרכב מגיע לעצירה, ייתכן שיופעלו גם מהבהבי החירום.

בלם החניה

הערה: כשמחנים את הרכב במעלה מדרון, יש להפנות את הגלגלים הקדמיים למרכז הכביש.

הערה: כשמחנים את הרכב במורד מדרון, יש להפנות את הגלגלים הקדמיים לשולי הכביש.

הערה: אין ללחוץ על כפתור שחרור הנעילה כשמושכים את ידית בלם החנייה כלפי מעלה.

כדי להפעיל את בלם החנייה:

1. לחץ היטב על דוושת הבלם.
2. משוך את ידית בלם החנייה בתנועה חדה למעלה, עד סוף מהלכה.

כדי לשחרר את בלם החנייה:

1. לחץ היטב על דוושת הבלם.
2. משוך את הידית מעט כלפי מעלה.
3. לחץ על כפתור שחרור הנעילה ודחף את הידית למטה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

המערכת מסייעת לשמר את השליטה על ההגה ולשמור על יציבות הרכב בבלימת חירום, בכך שהיא מונעת את נעילת הגלגלים.

עצות לנהיגה עם מערכת ABS

הערה: כשהמערכת פועלת, מהלכה של דוושת הבלם ארוך יותר ומורגשות פעימות. אל תשחרר את דוושת הבלם במשך כל מהלך הבלימה. המערכת עשויה גם להשמיע רעשים. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע סיכונים שנגרמים כאשר:

- לא שומרים מרחק בטוח מהרכב שמלפנים.
- נוסעים מהר מדי בשלוליות.
- נוהגים בפניות במהירות גבוהה מדי.
- נוסעים בכבישים משובשים.

עקרון פעולה

מערכת בקרת האחיזה מסייעת למנוע סחרור של גלגלי ההינע ואבדן אחיזה.

אם הרכב מתחיל להחליק, המערכת מפעילה בנפרד את בלמי הגלגלים, ובמקביל אף מפחיתה את הספק המנוע על-פי הצורך. אם הגלגלים מסתחררים במהלך האצה על משטחים חלקלקים או המכוסים בחומר רופף, המערכת תפחית את הספק המנוע כדי להגביר את האחיזה.

שימוש בבקרת אחיזה

בקרת האחיזה היא חלק מהמערכת לבקרת יציבות.

הערה: המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

במצבים מסוימים, למשל אם הרכב שקע בשלג או בבוץ, ניתוק של המערכת עשוי לסייע בחילוץ הרכב משום שניתן יהיה להעביר את מלוא המומנט של המנוע לגלגלים הסובבים.

הפעלת המערכת וניתוקה בעזרת לחצני מרכז ההודעות עיין בנושא "**מידע כללי**" (עמוד 57).

בקרת יציבות

חלקלקות או מכוסות בחול או חצץ, וגם את נוחות הנסיעה הודות להפחתה של סחרור הגלגלים בפניות חדות.

נורית ההתראה של מערכת בקרת היציבות

מהבהבת כאשר המערכת מתערבת ומייצבת את הרכב בפועל בזמן הנסיעה. עיין בנושא "נוריות התראה וחיווי" (עמוד 52).

שימוש בבקרת יציבות

המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.

הפעלת המערכת וניתוקה בעזרת לחצני מרכז ההודעות

כברירת מחדל, הרכב מסופק כשהמערכת פעילה. במידת הצורך אפשר לנתק אותה בעזרת לחצני מרכז ההודעות. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

בקרת היציבות ממשיכה לפעול גם אם מנתקים את בקרת האחיזה.

הפעלת המערכת וניתוקה בעזרת הלחצן (אם קיים)

הלחצן מותקן בלוח המכשירים.

לחץ על הלחצן. בצג תופיע הודעה ולצידה סמל מואר. כדי לשוב ולהפעיל את המערכת כרגיל לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

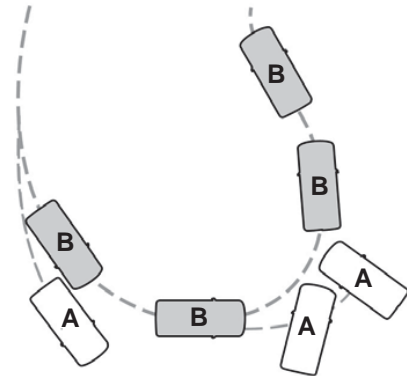
בקרת היציבות ממשיכה לפעול גם אם מנתקים את בקרת האחיזה.

עקרון פעולה

מערכת יציבות אלקטרונית

אזהרה

⚠ המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי. אחרת התוצאה עלולה להיות אבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.



E72903

A ללא בקרת יציבות

B עם בקרת יציבות

המערכת תורמת ליציבות של הרכב על-ידי ביצוע פעולות הנוגדות את הנטייה של הרכב לסטות ממסלול הנסיעה המיועד בזמן ביצוע פניות. זאת באמצעות בלימה מבוקרת של כל אחד מהגלגלים ו/או הפחתת מומנט המנוע על-פי הצורך.

המערכת מספקת גם פעולת בקרת אחיזה קרקע משופרת על-ידי הפחתת מומנט המנוע אם הגלגלים המונעים מסתחררים בזמן האצה. פעולה זו משפרת את יכולת הרכב לזנק בדרכים

מערכות מקוריות לסיוע בחנייה (אם קיימות)


הערה: יש להסיר מהחיישנים אבק, קרח או שלג שדבקו בהם. אסור לנקות את החיישנים בחפצים חדים.


הערה: התראות שווא עלולות להופיע בסביבה בה פועלים מכשירים בתדר זהה לתדר החיישנים או ברכב עמוס במלואו.


הערה: החיישנים הקיצוניים יכולים לגלות את קירות הצד של חנייה מקורה. אם המרחק בין החיישן הקיצוני לבין הקיר נשאר קבוע, למשך 3 שניות, ייפסקו צלילים אלה, אך עם המשך ההתקדמות החיישנים הפנימיים יגלו מכשולים הנמצאים היישר מאחור, במסלול הנסיעה.

מערכת מקורית לסיוע בחנייה (אם קיימת)

אזהרות

 המערכת לסיוע בחנייה יכולה לגלות עצמים רק כשהרכב נוסע במהירויות חנייה. כדי למנוע פגיעה יש לפעול בזהירות רבה במהלך השימוש במערכת לסיוע בחנייה.

 מערכות לבקרת תעבורה, תנאי מזג אוויר גרועים, בלמי אוויר, מנועים חיצוניים ומניפות עלולים לפגוע בתקינות פעולתם של החיישנים. התוצאה עלולה להיות ביצועים ירודים או התראות שווא.


 המערכת עלולה שלא לגלות עצמים קטנים או עצמים נעים, במיוחד אם הם קרובים לפני הקרקע.


המערכת מתריעה על עצמים באזורי הכיסוי הסמוכים לפגושים. המערכת עוברת באופן אוטומטי למצב פעולה כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. המערכת פועלת כשמשלבים הילוך לנסיעה לאחור (R) ומהירות הנסיעה נמוכה מ-16 קמ"ש.


עקרון פעולה


אזהרות


 המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי.

 בכלי רכב שמצוידים בהתקן גרירה שלא אושר על-ידי חברת פורד, ייתכן שמכשולים לא יתגלו כהלכה.

 החיישנים עלולים שלא לגלות פריטים בגשם כבד או בתנאים אחרים שבהם נוצרות השתקפויות שמפריעות לפעולת המערכת.

 החיישנים עלולים שלא לגלות פריטים בעלי משטחים שסופגים גלי על-קול.

 המערכת לסיוע בחנייה אינה מגלה מכשולים שמתרחקים מהרכב. הם יתגלו רק אם יתחילו שוב להתקרב לרכב.

 היזהר במיוחד בנסיעה לאחור עם זרוע גרירה או עם אביזר כלשהו שמותקן מאחור. למשל, כשברכב מותקן מנשא לאופניים. המערכת לסיוע בחנייה בנסיעה לאחור מציינת רק את המרחק המקורב מהפגוש האחורי לעצם.

הערה: כששוטפים את הרכב במתקן שטיפה שפועל בלחץ גבוה, יש לפעול בזהירות ולהתזי על החיישנים במשך פרק זמן קצר בלבד וממרחק של 20 סנטימטרים לפחות.

הערה: בכלי רכב המצוידים בזרוע גרירה, המערכת מנותקת באופן אוטומטי כשמחברים לשקע 13-פינים של הרכב פנסי נגרר (או לוחות תאורה) תוך שימוש במודול גרירת גרור המאושר על-ידי פורד.

מערכות מקוריות לסיוע בחנייה (אם קיימות)

40 ס"מ בלבד מחלקו האחורי של הרכב, מושמע צליל בתדר נמוך מהרמקולים האחוריים של הרכב.

- אם מתגלים בו-זמנית עצמים במרחק של פחות מ-25 ס"מ הן מחזית הרכב והן מחלקו האחורי של הרכב, מושמע לסירוגין צלילים מהרמקולים הקדמיים ומהרמקולים האחוריים.

- התראה מושמעת במשך שלוש שניות בלבד אם מתגלה עצם במרחק גדול מ-25 ס"מ מצדו של הרכב.

הערה: ככל שהרכב מתקרב לעצם כן גוברת תדירות ההשמעה של הצלילים.

כשהמערכת לסיוע בחנייה משמיעה צליל, ייתכן שעצמת הקול של מערכת השמע תופחת. בתום ההתרעה, שבה עצמת הקול של מערכת השמע לרמה שכווננה קודם לכן.

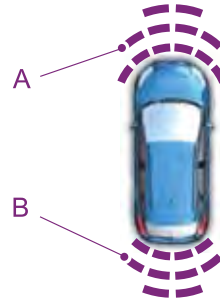
הערה: ההפחתה של עצמת הקול היא תכונה סטנדרטית רק בחלק ממערכות השמע.

המערכת מגלה עצמים כשמעבירים את תיבת ההילוכים להילוך אחורי (R):

- אם הרכב מתקרב לעצם נייח במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר.

- אם הרכב במצב נייח אך עצם כלשהו מתקרב לחלקו האחורי של הרכב במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר.

- אם הרכב נע במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר ועצם כלשהו מתקרב לחלקו האחורי של הרכב במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר.



E174857

A אזור כיסוי קדמי: עד 80 ס"מ לפני הפגוש הקדמי ו-15 עד 35 ס"מ משני הצדדים של הפגוש הקדמי.

B אזור כיסוי אחורי: עד 183 ס"מ מהפגוש האחורי.

הערה: אביזרים שחוסמים את אזור הגילוי של המערכת עלולים לגרום התראות שווא.

הערה: נקה שלג, קרח ולכלוך רב שהצטברו על החיישנים.

הערה: אם החיישנים זזו ממקומם עקב מכה שספג הרכב, פעולתם לא תהיה מדויקת והתוצאה עלולה להיות התראות שווא.

כשמתגלים עצמים סמוך לפגוש הקדמי או האחורי מושמע צלילים על פי המתכונת הבאה:

- בעקבות גילוי של עצמים על ידי החיישנים הקדמיים מופק צליל בתדר גבוה מהרמקולים הקדמיים.

- בעקבות גילוי של עצמים על ידי החיישנים האחוריים מופק צליל בתדר נמוך מהרמקולים האחוריים.

- המערכת מתריעה על העצם הקרוב ביותר לחזית רכבך או לחלקו האחורי. לדוגמה, אם התגלה עצם במרחק של 60 ס"מ מחזית הרכב ובמקביל התגלה עצם במרחק של

מערכות מקוריות לסיוע בחנייה (אם קיימות)

דלת אזור המטען



E142833

דלת אחורית מתרוממת



E142834

הפעלה של מצלמת מבט לאחור

אזהרה

המצלמה עלולה שלא לגלות עצמים סמוכים לרכב.

העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר ושלב הילוך אחורי. התמונה תופיע במראה הפנימית.

הפסקת הפעולה של המערכת לסיוע בחנייה



E170949

כדי להפסיק את פעולת המערכת לחץ על הלחצן. המערכת תישאר במצב מופסק עד לפעם הבאה בה תעביר את מערכת ההצתה למצב מחובר.

מצלמת מבט לאחור

אזהרות

פעולת המצלמה תלויה בטמפרטורה החיצונית, במצב הרכב ובתנאי הדרך.

המרחקים המופיעים על הצג עשויים להיות שונים מהמרחק בפועל.

אסור להניח חפץ כלשהו לפני המצלמה.

המצלמה מותקנת על דלת אזור המטען או על הדלת האחורית המתרוממת.

מערכות מקוריות לסיוע בחנייה (אם קיימות)



E142132


- A אדום — עד 0.3 מטר
- B כתום — 0.3 עד 0.6 מטר
- C ירוק — 0.6 עד 0.9 מטר
- D שחור — קו האמצע של מסלול הנסיעה החזוי של הרכב


ייתכן שפעולת המצלמה לא תהיה תקינה בתנאים הבאים:

- באזורים חשוכים.
- באור עז.
- כשהטמפרטורה החיצונית עולה או יורדת במהירות.
- כשהמצלמה רטובה, למשל כשיורד גשם או בתנאים של לחות גבוהה.
- כשעדשת המצלמה מוסתרת, למשל כשהצטבר עליה בוץ.

שימוש בצג

אזהרות

מכשולים שנמצאים מעל המקום בו מותקנת המצלמה אינם מוצגים. במידת הצורך צא מהרכב ובדוק בעיניך את האזור שמאחורי הרכב. 

הסימונים מוצגים כמידע כללי בלבד ומחושבים ביחס לרכב שנושא עומס מינימלי על פני דרך ישרים. 

הקווים מציגים את מסלול הנסיעה החזוי (על סמך הזווית הנוכחית של גלגל ההגה) ואת המרחק מהמראות החיצוניות ומהפגוש האחורי.

מערכות מקוריות לסיוע בחנייה (אם קיימות)

הערה: הקו הירוק מייצג מרחק של 0.9 עד 3.2 מטר.

הערה: בנסיעה לאחור עם גרור לא מופיעים הקווים על הצג. המצלמה תציג את כיוון הנסיעה של הרכב ולא של הגרור.

הפסקת הפעולה של מצלמת מבט לאחור

הערה: פעולת המערכת נפסקת באופן אוטומטי כשהרכב מגיע למהירות נסיעה של כ-12 קמ"ש, או כשלוש שניות לאחר שמשלבים מהילוך אחורי להילוך אחר.

שלב מהילוך אחורי להילוך אחר.

בכלי רכב עם מערכת לסיוע בחנייה

בצג מופיע גם סרגל מרחקים צבעוני. להלן מצוין המרחק מהפגוש האחורי לעצם שהתגלה.

משמעות הצבעים היא:

- ירוק — 0.6 עד 1.8 מטר.
- כתום — 0.3 עד 0.6 מטר.
- אדום — 0.3 מטר או פחות מכך.

בקרת נסיעת שיוט



E142437

המתגים של המערכת לבקרת נסיעת שיוט מותקנים בגלגל ההגה.

הפעלת המערכת לבקרת נסיעת שיוט

לחץ על מתג **ON** והרפה ממנו.

נורית החיווי תאיר בלוח המחווים.

קביעת מהירות

1. האץ למהירות המבוקשת.
2. לחץ על לחצן **SET+** והרפה ממנו.
3. הסר את רגלך מדוושת ההאצה.

עקרון פעולה

אזהרה

המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי.

מערכת בקרת נסיעת השיוט מאפשרת לשמור על מהירות הנסיעה שנקבעה בעזרת המתגים שבגלגל ההגה. אפשר להשתמש בבקרת נסיעת השיוט כשמהירות הנסיעה של הרכב גבוהה 30-קמ"ש לערך.

שימוש במערכת לבקרת נסיעת שיוט

אזהרות

אסור להשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט בזמן נסיעה בדרך בה עומס התעבורה גבוה, בדרכים מתפתלות או כשפני הדרך חלקלקים. אחרת התוצאה עלולה להיות אבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

כשהרכב נוסע במורד ייתכן שמהירות הנסיעה תעלה מעבר למהירות שנקבעה בזיכרון. המערכת אינה מפעילה את בלמי הרכב. הורד הילוך כדי לסייע למערכת לשמור על מהירות הנסיעה שנקבעה. אחרת התוצאה עלולה להיות אבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

הערה: בקרת נסיעת השיוט תנותק אם בנסיעה במעלה תרד מהירות הנסיעה ביותר מ-16 קמ"ש מהמהירות שנקבעה.

שינוי המהירות שנקבעה

- לחץ על לחצן **SET+** או על לחצן **SET-** והרפה ממנו. אם יחידת המדידה שנקבעה במרכז ההודעות היא קמ"ש, המהירות שנקבעה תשתנה בצעדים של כ-2 קמ"ש. אם יחידת המדידה שנקבעה במרכז ההודעות היא מיילים לשעה, המהירות שנקבעה תשתנה בצעדים של כ-1 מייל לשעה.
- לחץ על דוושת ההאצה או על דוושת הבלם עד שהמכונית תגיע למהירות הרצויה. לחץ על לחצן **SET+** והרפה ממנו.
- לחץ לחיצה ממושכת על לחצן **SET+** או על לחצן **SET-**. הרפה מהלחצן כשהרכב יגיע למהירות המבוקשת.

ביטול נסיעת השיוט

משוך את מתג **CAN** כלפיך והרפה ממנו, או גע בדוושת הבלם. המהירות שנקבעה אינה נמחקת מהזיכרון.

חזרה למהירות השמורה

משוך את מתג **RES** כלפיך והרפה ממנו.

ניתוק בקרת נסיעת שיוט

הערה: בעקבות ניתוק המערכת נמחקת מהזיכרון המהירות שנקבעה בו.

לחץ על לחצן **OFF** והרפה ממנו או העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

המערכת תנותק רק עד הפעם הבאה שבה מעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. כדי לשוב ולהפעיל את המערכת, לחץ על המתג לחיצה נוספת. למידע על מיקום הפריט: עיין בנושא "מדריך מהיר" (עמוד 10).

מגביל מהירות נסיעה - מתכוונן

אזהרה

כשנוסעים במורד מדרון עשויה המהירות לעלות מעבר לערך שנקבע. המערכת אינה מפעילה את הבלמים אך מופקת התראה.

בעזרת המערכת ניתן לקבוע ערך שממנו והלאה תוגבל מהירות הנסיעה. הערך שנקבע מייצג את מהירות הנסיעה המרבית של הרכב, ממנו ניתן לחרוג רק באופן זמני, במידת הצורך.

הערה: במידת הצורך אפשר לחרוג ממהירות הנסיעה המרבית שנקבעה. למשל, לצורך עקיפה.



E145447

A הגדלת המהירות שנקבעה

B מתג הפעלה וניתוק של מגביל המהירות

C הקטנת המהירות שנקבעה

מגביל המהירות

מגביל מהירות המנוע

ניתן להגביל את מהירות המנוע כדי להגן על המנוע.

מגביל מהירות הנסיעה - קבוע

המערכת מונעת את האפשרות לנהוג במהירות גבוהה מכפי שנקבעה. לפרטים נוספים עיין בתווית שעל סוכך השמש בצד הנהג.

בכלי רכב עם מנוע דיזל

ניתן להגביל את מהירות הנסיעה המרבית לערך שנקבע מראש, כל עוד ערך זה אינו חורג מהמהירות המרבית שנקבעה בחוק. פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לפרטים נוספים.

בכלי רכב עם תפקוד Start-Stop

כשתפקוד Start-Stop פעיל, מוגבלת מהירות הנסיעה ל-110 קמ"ש.

הערה: אם נקבעה ברכב מהירות מרבית נמוכה מ-110 קמ"ש באמצעות המגביל הקבוע של מהירות הנסיעה, תחול המהירות שנקבעה באמצעות המגביל הקבוע של מהירות הנסיעה.



E145447


המערכת מופעלת באופן אוטומטי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. כדי לנתק את מגביל המהירות לחץ על מתג **ECO**.


עזרי נהיגה (אם קיימים)


מערכת מעקב אחר ערנות הנהג (אם קיימת)


עקרון פעולה


אזהרות


המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי. 


באחריותך לשלוט ברכב בכל עת, לפקח על פעולת המערכת ובמידת הצורך להתערב באופן ידני. 


כשהחיישן מוסתר ייתכן שהמערכת לא תפעל. 


צא להפסקות התרעננות שגרתיות לפי הצורך ואם אתה חש עייפות אל תמתין עד שהמערכת תפיק התראה. 

צא להפסקות התרעננות רק במקום שבו ניתן לעשות זאת בצורה בטוחה. 

כתוצאה מסגנון נהיגה מסוים, או התנהגות מסוימת, עשויה המערכת להפיק התראה אפילו אם אינך חש עייפות. 

בתנאים של מזג אוויר קר או סגרירי ייתכן שהמערכת לא תפעל. גשם, שלג, טיפות מים שניתזות ותנאי תאורה שמתאפיינים בניגודיות גבוהה עלולים להשפיע על החיישן. 

כשהחיישן אינו יכול לעקוב אחר סימוני הנתיב בדרך, המערכת אינה פועלת. 

באזורים שבהם מתבצעות עבודות בדרך, ייתכן שהמערכת לא תפעל. 

D הפסקת הפעולה של מגביל המהירות וחידוש פעולתו

הפעלת המערכת וניתוקה

לחץ על מתג B. בצג הרב-תכליתי תופיע הנחיה לקבוע מהירות.

קביעת גבול המהירות

כדי לבחור בערך המהירות המבוקש לחץ על מתג A או C. הערך שנבחר מצוין בצג הרב-תכליתי ונשמר כגבול המהירות.

משוך את מתג D כדי להפסיק את הפעולה של מגביל המהירות, שיעבור למצב המתנה. אישור על הפסקת הפעולה יופיע בצג הרב-תכליתי.

משוך שוב את מתג D כדי לחדש את הפעולה של מגביל המהירות. אישור על חידוש הפעולה יופיע בצג הרב-תכליתי.

חריגה מכוונת מגבול המהירות

לחץ על דוושת ההאצה עד סוף מהלכה כדי שמגביל המהירות ינותק באופן זמני. המערכת תשוב לפעול ברגע שמהירות הנסיעה תרד אל מתחת לערך שנקבע.

התראות מערכת

אם חורגים בטעות מהמהירות המרבית שנקבעה יבהב בצג הרב-תכליתי הערך של המהירות שנקבעה וישמע צליל התראה.

כשחורגים במכוון מהמהירות המרבית שנקבעה יבהב בצג הרב-תכליתי הערך של המהירות שנקבעה.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

התראות מערכת

הערה: המערכת אינה מפיקה התראות במהירות נמוכה מ-65 קמ"ש לערך.

המערכת מפיקה התראות בשתי דרגות:

1. התראה זמנית מופקת כהמלצה לצאת להפסקת התרעננות. הודעה זו מופיעה רק לזמן קצר.

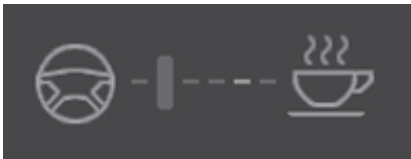
2. אם לא יוצאים להפסקה והמערכת ממשיכה לגלות ירידה באיכות הנהיגה, היא מפיקה התראה נוספת. הודעה זו ממשיכה להופיע במרכז ההודעות עד שמבטלים אותה. עיין בנושא "**הודעות מידע**" (עמוד 65).

להסרת ההודעה לחץ על מתג **OK** בגלגל ההגה.

תצוגת המערכת

כשהמערכת פעילה, היא פועלת באופן אוטומטי ברקע ומפיקה התראות רק במידת הצורך. אפשר לבדוק את מצב המערכת בכל עת בצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "**מידע כללי**" (עמוד 57).

רמת הערנות מצוינת בפס התקדמות צבעוני, הכולל שישה שלבים (מקפים).



E131358

רמת הערנות תקינה, אין צורך לצאת להפסקת התרעננות.

אזהרות

בדרכים בעלות פניות חדות או נתיבים צרים, ייתכן שהמערכת לא תפעל.

אסור לבצע תיקונים בשמשה הקדמית באזור הסמוך לחיישן.

אם הותקנה ברכב ערכת מתלים שלא אושרה על ידי היצרן, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה.

הערה: הקפד שהשמשה הקדמית תהיה נקייה מלשלת ציפורים, חרקים, שלג, קרח וחומרים או פריטים אחרים שעלולים להסתיר.

הערה: המערכת מסייעת בנהיגה בדרכים מהירות וכבישים ראשיים.

הערה: המערכת מחשבת את רמת הערנות בנסיעה במהירות גבוהה מ-65 קמ"ש לערך.

המערכת עוקבת באופן אוטומטי אחר ההתנהגות שלך בזמן הנהיגה.

המערכת נועדה להתריע כשהיא מגלה נטייה לנמנום או ירידה באיכות הנהיגה.

שימוש במערכת המעקב אחר ערנות הנהג

הפעלת המערכת וניתוקה

הערה: המערכת נותרת פעילה או מנותקת, בהתאם לקביעה האחרונה.

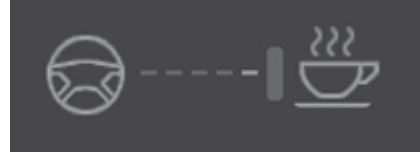
ניתן להפעיל את המערכת ולנתק אותה בעזרת הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "**תצוגות מידע**" (עמוד 57).

המערכת מחשבת את רמת הערנות על סמך מאפייני ההתנהגות בנהיגה, דוגמת נסיעה בין סימוני הנתב ומאפיינים נוספים.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

מערכת לשמירה על הנהיגה (אם קיימת)

התראה על סטייה מנהיגה עקרון פעולה



E131359

אזהרות

המערכת אינה פוטרת אותך מהחובה לנהוג באופן זהיר ואחראי.

באחריותך לשלוט ברכב בכל עת, לפקח על פעולת המערכת ובמידת הצורך להתערב באופן ידני.

כשהחיישן מוסתר ייתכן שהמערכת לא תפעל.

החיישן עלול לזהות באופן שגוי או לא לזהות כלל סימוני נתיב, התוצאה עלולה להיות התראות שווא, או אי התראה.

בתנאים של מזג אוויר קר או סגרירי ייתכן שהמערכת לא תפעל. גשם, שלג, טיפות מים שניתזות ותנאי תאורה שמתאפיינים בניגודיות גבוהה עלולים להשפיע על החיישן.

כשהחיישן אינו יכול לעקוב אחר סימוני הנהיגה בדרך, המערכת אינה פועלת.

באזורים שבהם מתבצעות עבודות בדרך, ייתכן שהמערכת לא תפעל.

בדרכים בעלות פניות חדות או נתיבים צרים, ייתכן שהמערכת לא תפעל.

אסור לבצע תיקונים בשמשה הקדמית באזור הסמוך לחיישן.

רמת הערנות קריטית, עליך לצאת להפסקת התרעננות ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.

הדרגה בפס ההתקדמות עולה משמאל לימין ככל שרמת הערנות יורדת. כשהסמן מתקרב לסמל של הפסקת ההתרעננות מתחלף הצבע מירוק לצהוב, ולבסוף, כשחובה לצאת להפסקת התרעננות, הופך הצבע לאדום.

- ירוק: אין צורך לצאת להפסקת התרעננות.
- צהוב: התראה ראשונית (זמנית).
- אדום: התראה שנייה.

רמת הערנות מצוינת באפור כאשר:

- חיישן המצלמה אינו יכול לעקוב אחר סימוני הנהיגה בדרך
- מהירות הנסיעה יורדת אל מתחת ל-65 קמ"ש לערך.

איפוס המערכת

המערכת מאופסת כאשר:

- מעבירים את מערכת ההצתה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מחובר
- עוצרים את הרכב, פותחים את דלת הנהג ושבים וסוגרים אותה.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

שימוש בהתראה על סטייה מנתיב

הפעלת המערכת וניתוקה



E132099

הפעלת המערכת וניתוקה מתבצעים באמצעות לחצן המותקן בידית של מהבהבי הפנייה.

להפעלת המערכת לחץ שתי לחיצות על הלחצן. לניתוק המערכת לחץ על הלחצן לחיצה בודדת.

הערה: כשמנתקים את המערכת ממשככה להאיר נורית התראה בצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "נוריות התראה וחיווי" (עמוד 52).

הערה: מצב המערכת וההגדרות נותרים ללא שינוי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר.


כוונן רמת הרטט של גלגל ההגה

למערכת יש שלוש רמות רטט, אליהן ניתן לגשת דרך הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

כוונן רגישות ההתראה

ניתן לקבוע באיזה שלב תתריע המערכת על מצבים מסוכנים. למערכת יש שלוש רמות רגישות, אליהן ניתן לגשת דרך הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

אזהרה

אם הותקנה ברכב ערכת מתלים שלא אושרה על ידי היצרן, ייתכן שפעולתה של המערכת לא תהיה תקינה. 

הערה: הקפד שהשמשה הקדמית תהיה נקייה מלשלשת ציפורים, חרקים, שלג, קרח וחומרים או פריטים אחרים שעלולים להסתיר.

הערה: המערכת מסייעת בנהיגה בדרכים מהירות וכבישים ראשיים.

הערה: המערכת אינה פועלת במהלך בלימה עזה או האצה מהירה, וגם לא בהפניה מכוונת של גלגל ההגה.

הערה: המערכת אינה פועלת אם לא מתגלים סימוני נתיב לפחות בצד אחד של הדרך.

הערה: המערכת פועלת רק בנסיעה במהירות גבוהה מ-65 קמ"ש לערך.

החיישן מותקן מאחורי המראה הפנימית. הוא עוקב כל העת אחר התנאים כדי להתריע בפניך על סטייה בלתי מכוונת מנתיב הנסיעה במהירות גבוהה.

המערכת מגלה באופן אוטומטי את סימוני הנתיב בדרך ועוקבת אחריהם. במקרה של סטייה בלתי מכוונת כלפי סימוני הנתיב בדרך, מופיעה התראה במרכז הוודעות. התראה נוספת ניתנת באמצעות רטט של גלגל ההגה.

הערה: ייתכן שהרטט בגלגל ההגה יופחת עקב שיבושים בפני הדרך.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

- המערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) או המערכת לבקרת יציבות אלקטרונית (ESP) התערבו.
- הנתיב צר מדי.

אם סימוני הנתיב מופיעים בצבע אדום או אם אתה חש רטט בגלגל ההגה עליך לפעול מיד, בצורה בטוחה, כדי להשיב את הרכב למרכז הנתיב. תקן מיד את הסטייה הבלתי מכוונת מנתיב הנסיעה.



התראות מערכת



E152382

מצב ECO

המערכת מסייעת לך לנהוג בצורה חסכונית יותר באמצעות מעקב מתמשך אחר הדפוסים של החלפת הילוכים, צפייה מראש של תנאי התעבורה ומהירות הנסיעה.

עלי הכותרת המופיעים בתצוגה מייצגים את המאפיינים הנמדדים, כאשר חמישה עלי כותרת מייצגים את הנהיגה החסכונית ביותר. ככל שסגנון הנהיגה חסכוני יותר, כך הציון גבוה יותר, והשיפור בצריכת הדלק גדול יותר.

הערה: ערכי החיסכון אינם מייצגים בהכרח את הנתון של צריכת הדלק בפועל. צריכת הדלק בפועל מושפעת לא רק מהערכים הנמדדים, אלא גם מגורמים נוספים, דוגמת נסיעות קצרות כשהמנוע קר מיד לאחר ההתנעה.

הערה: נסיעות קצרות ותכופות, כאשר המנוע עוד לא הספיק להתחמם, מגדילות את צריכת הדלק.

ניתן לגשת למערכת באמצעות הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

בכל אחד מצדיו של תרשים הרכב מופיעה עמודה של סימוני נתיב.

- סימוני הנתיב מופיעים בצבעים הבאים:
- ירוק: המערכת במצב של מוכנות להתרעה על סטייה בלתי מכוונת מהנתיב.
- אדום: הרכב מתקרב, או קרוב מדי, לסימוני הנתיב שהתגלו. עליך לפעול מיד, בצורה בטוחה, כדי להשיב את הרכב למרכז הנתיב.
- אפור: המערכת מתעלמת מסימוני הנתיב.
- המערכת מתעלמת מסימוני הנתיב כאשר:
- החיישן אינו מצליח לגלות סימוני נתיב בדרך.
- הפעלת את מהבהב הפנייה באותו צד של הרכב.
- ביצעת פעולת היגוי משמעותית, האצת במהירות או בלמת בלימה עזה.
- מהירות הנסיעה חורגת מטווח הפעולה.

עזרי נהיגה (אם קיימים)

סוגים 1 ו-2-3

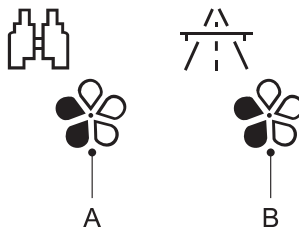
המידע המתאים מופיע בתצוגה.

איפוס מצב ECO

אפס את הערכים של צריכת הדלק בעזרת לחצני מרכז ההודעות.

הערה: ייתכן שהערכים החדשים יחושבו רק לאחר זמן מה.

סוג 1



E142444

A צפייה מראש של תנאי התעבורה

B מהירות חסכונית

החלפת הילוכים

כדי לשפר את צריכת הדלק השתמש בהילוך הגבוה ביותר בו ניתן לנסוע, בהתאם לתנאי הדרך.

צפייה מראש של תנאי התעבורה

כדי לשפר את צריכת הדלק ולמנוע צורך בבלימות עזות או האצות מהירות, התאם את מהירות הנסיעה ואת המרחק לכלי רכב אחרים.

מהירות חסכונית

כדי לשפר את צריכת הדלק הפחת את מהירות נסיעת השיוט בדרכים מהירות. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כך עולה צריכת הדלק.

הובלת מטען



E146024

גגוני מטען ומנשאים עיליים

אזהרות

⚠ בעת הנחת מטען על גגוני המטען, אנו ממליצים לחלק את המטען באופן אחיד, ולשמור על מרכז כובד נמוך. רכב נושא מטען, שמרכז הכובד שלו גבוה, עלול להתנהג באופן שונה מרכב שאינו עמוס. בעת נהיגה ברכב הנושא מטען כבד, היה זהיר במיוחד ומומלץ אף להפחית את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחקי ביטחון גדולים יותר.

⚠ אסור לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הגג.

⚠ אסור לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הסרן. עיין בנושא "לוחית זיהוי הרכב" (עמוד 199).

⚠ קרא בעיון את הנחיות היצרן של גגון המטען ופעל בהתאם.

⚠ אסור להניח פריטי מטען ישירות על לוח הגג.

מידע כללי

אזהרות

⚠ אבטח את המטען ברצועות תקניות (שעומדות, למשל, בתקן (DIN)).

⚠ הקפד לאבטח היטב את כל פריטי המטען הרופפים.

⚠ הנח מזוודות ופריטי מטען אחרים במקום נמוך וקדמי ככל האפשר, בתא המטען או באזור המטען.

⚠ אסור לנסוע כשאזור המטען פתוח, או כשאחת מהדלתות האחוריות פתוחה. גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

⚠ אסור לעבור את העומס המרבי המורשה על הסרן הקדמי והסרן האחורי. עיין בנושא "לוחית זיהוי הרכב" (עמוד 193).

⚠ אסור לאפשר לפריטי מטען לבוא במגע עם החלונות האחוריים.

הערה: כשמעמיסים ברכב פריטי מטען ארוכים, דוגמת צינורות, קורות עץ או רהיטים, יש להיזהר שלא ייגרם נזק לחיפוי הפנים.

מכסי פתחים אחוריים להובלה של פריטי מטען ארוכים

הערה: כשמשתמשים בפתח יש לקפל את המכסה שלו במלואו כלפי הדופן.

כדי להוביל ברכב פריטי מטען ארוכים, ניתן לפתוח את מכסה פתח הגישה שבדופן.

הובלת מטען

אזהרות

אסור לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הסרן. עיין בנושא "לוחית זיהוי הרכב" (עמוד 199).

קרא בעיון את הנחיות היצרן של גגון המטען ופעל בהתאם.

אסור להניח פריטי מטען ישירות על לוח הגג.

שימוש בגגון מטען מגדיל את צריכת הדלק של הרכב ועלול אף לשנות את מאפייני התנהגותו.

כדי שהגגון יוכל למלא את ייעודו בצורה יעילה, יש להניח את פריטי המטען ישירות על קורות הרוחב שמותקנות על מסילות הצד של גגון המטען.

הקפד לאבטח היטב את המטען. בדוק את הידוק רצועות ריתוק המטען לפני תחילת הנסיעה ובכל תדלוק.

המשקל המרבי המותר על גג הרכב (בק"ג)	גרסה
130 ק"ג	גג נמוך
80 ק"ג	גג בינוני

אזהרה

שימוש בגגון מטען מגדיל את צריכת הדלק של הרכב ועלול אף לשנות את מאפייני התנהגותו.

כדי שהגגון יוכל למלא את ייעודו בצורה יעילה, יש להניח את פריטי המטען ישירות על קורות הרוחב שמותקנות על מסילות הצד של גגון המטען.

הקפד לאבטח היטב את המטען. בדוק את הידוק רצועות ריתוק המטען לפני תחילת הנסיעה ובכל תדלוק.

המשקל המרבי המותר על גג הרכב (בק"ג)	גרסה
150	גג נמוך
100	גג בינוני

גגוני מטען ומנשאים עיליים - כלי רכב עם גגון מטען אינטגרלי

אזהרות

בעת הנחת מטען על גגוני המטען, אנו ממליצים לחלק את המטען באופן אחיד, ולשמור על מרכז כובד נמוך. רכב נושא מטען, שמרכז הכובד שלו גבוה, עלול להתנהג באופן שונה מרכב שאינו עמוס. בעת נהיגה ברכב הנושא מטען כבד, היה זהיר במיוחד ומומלץ אף להפחית את מהירות הנסיעה ולשמור על מרחקי ביטחון גדולים יותר.

אסור לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הגג.

הובלת מטען



E1187082


1. משוך בידית השחרור.
2. הגבה או הנמך את קורות הרוחב עד שיינעלו במקומן.


לולאות לעיגון מטען

הערה: מספר הלולאות לעיגון מטען תלוי בדגם הרכב.


הגבה והנמכה של קורות הרוחב

אזהרות

קורות הרוחב כבדות. כדי למנוע פציעה, יש לפעול בזהירות רבה כשמנמיכים אותן. 

כשמקפלים את קורות הרוחב כלפי מטה, יש להיזהר שהאצבעות לא יילכדו במנגנון. 

אסור להניח פריטי מטען על קורות הרוחב כשהן במצב מקופל. 

אסור לקשור את המטען סמוך לידית השחרור. 



E171581

הערה: לפני כניסה למתקן רחיצה ודא שקורות הרוחב הן במצב מקופל.

הובלת מטען

אבטחת מטען

בכל כלי הרכב מלבד דגמי קומבי



E146219

הובלת מטען

דגמי קומבי



E146220

הובלת מטען

משקל מרבי של המטען	גרסה
510 ק"ג	כל הגרסאות

גרירת גרור

לנסוע במהירות גבוהה יותר.

- יש להניח את המטען נמוך ככל האפשר, וקרוב עד כמה שניתן למרכז הסרן או לנקודת האמצע שבין הסרנים של הגרור. ליציבות מרבית, אם הרכב הגרור אינו נושא מטען, יש להניח את המטען בחזית הגרור, בהתאם למגבלות העומס המרבי על חרטום הגרור.

- העומס המרבי על חרטום הגרור, דהיינו המשקל האנכי על זרוע הגרירה, משפיע מאוד על יציבות הרכב והגרור.

- המשקל האנכי על זרוע הגרירה צריך להיות 4% לפחות ממשקל הגרור ואסור שיחרוג מהמשקל המותר המרבי.

- אם הגרור מפגין סימני נדנדוד האט מיד את מהירות הנסיעה. עיין בנושא "**בקרת נדנדוד הגרור**" (עמוד 139).

- בנסיעה במורד תלול סע בהילוך נמוך.

הערה: ערך העומס המרבי על חרטום הגרור, דהיינו המשקל האנכי על זרוע הגרירה, המצוין בלוחית הזיהוי של הגרור, חושב על ידי יצרן הגרור. ייתכן שערך 'העומס המרבי על חרטום הגרור' של הרכב יהיה נמוך יותר.

היציבות של השילוב רכב/גרור תלויה מאוד בטיב הגרור.


כשגוררים גרור משתנים מאפייני ההתנהגות של הרכב ומרחק העצירה מתארך. התאם את מהירות הנסיעה וסגנון הנהיגה לעומס של הגרור.

המשקל המרבי המותר של הרכב והגרור, כמצוין בלוחית הזיהוי של הרכב, חל על דרך בעלת שיפוע של עד 12% וגובה של עד 1,000 מטר. באזורים הרריים ביצועי המנוע פוחתים ככל שהגובה עולה בשל


הערה חשובה


כל הערכים הנקובים בתווית הנתונים ובטבלאות שבספר הם ערכי משקל טכניים. יש לציית להוראות החוק ולתקנות התעבורה הישימות לנושאי גרירת גרורים ומשקלי גרירה מותרים בהתאם להוראות הרישוי ורישיון הרכב בישראל.

אזהרות

אל תיסע במהירות העולה על 100 קמ"ש. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות. 

אסור לעבור את המשקל המרבי המותר של הרכב והגרור, אשר מצוין בתווית הזיהוי של הרכב. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות. עיין בנושא "**לוחית זיהוי הרכב**" (עמוד 199).

אסור לחרוג ממגבלות העומס המרבי על חרטום הגרור, דהיינו המשקל האנכי על זרוע הגרירה, כמצוין בנושא "מפרטים טכניים". אתה עלול לאבד שליטה על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות. 

מערכת הבלמים של הגרור אינה מבוקרת על-ידי המערכת למניעת נעילת הגלגלים (ABS). אתה עלול לאבד שליטה על הרכב והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות. 

כאשר גוררים גרור:

- יש לפעול על פי תקנות התעבורה הישימות ביחס לגרירת גרור.


- אסור לחרוג ממהירות של 100 קמ"ש גם בכבישים שבהם מתיר החוק


גרירה


באופן בטוח בצד הדרך ובדוק שמשקל המטען מחולק בצורה נכונה. עיין בנושא "הובלת מטען" (עמוד 132).

נקודות גרירה

אזהרות

לפני שמסירים את אוזן הגרירה יש להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק. אחרת התוצאה עלולה להיות פציעה. 

אוזן הגרירה עשויה להיות חמה. כשמסירים אותה ממקום האחסון שלה בתא המנוע יש לפעול בזהירות רבה. אחרת התוצאה עלולה להיות פציעה. 

אוזן הגרירה מחוברת אל הרכב באמצעות תבריג שמאלי. התקן את אוזן הגרירה על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון. ודא שאוזן הגרירה מהודקת עד סוף מהלכה. אחרת עלולה אוזן הגרירה להשתחרר. 

האוויר הדליל. בנסיעה בגובה העולה על 1,000 מטר, חובה להפחית את המשקל המצרפי המרבי המותר ב-10% לכל עלייה של 1,000 מטר.

הערה: לא כל כלי הרכב מתאימים או מאושרים להתקנת התקני גרירה. פנה למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לפרטים נוספים.

הערה חשובה

כל הנתונים והמידע המפורטים להלן מתייחסים להתקני ריתום לוו גרירה מקוריים שסופקו עם הרכב מן המפעל (להלן "וו גרירה או התקן ריתום של פורד"). בכל מקרה שבו התקנת התקן הריתום או וו הגרירה בוצעה כהתקנה מקומית, יש לציית להוראות החוק ולתקנות התעבורה שבתוקף.

פנסי הגרור

מערכת החשמל של הרכב אינה מתאימה לגרירת גרור עם פנסי LED.

בקרת נדנוד הגרור

הערה: מערכת זו אינה מונעת לחלוטין את נדנוד הגרור - היא רק מפחיתה את התופעה לאחר התחלתה.

הערה: מערכת זו אינה מסוגלת לעצור את הנדנוד של כל סוגי הגרורים.

הערה: במקרים מסוימים, אם מהירות הנסיעה גבוהה מדי אזי המערכת עשויה להתערב מספר פעמים, תוך הפחתה הדרגתית של מהירות הנסיעה.

המערכת מפעילה את בלמי הגלגלים בנפרד, ובמידת הצורך אף מפחיתה את הספק המנוע. אם הגרור מתחיל להתנדנד, נורית בקרת היציבות מתחילה להבהב ובצג המידע של הרכב מופיעה הודעה. האט את מהירות הנסיעה, עצור

גרירה

נקודת גרירה אחורית



E142319

נקודת גרירה קדמית



E146426

גרירת הרכב על ארבעה גלגלים

אזהרות

לצורך גרירת הרכב, העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר. ⚠

מכיוון שמגבר הבלם ומערכת הגה הכוח אינם פועלים ברכב שבו המנוע אינו פועל, יהיה צורך להפעיל כוח רב יותר על דוושת הבלם ועל גלגל ההגה. התחשב במרחק העצירה הגדול יותר ובמאמץ המוגבר הנדרש לסיבוב גלגל ההגה. ⚠

מתח-יתר של כבל הגרירה עלול לגרום נזק לשני כלי הרכב. ⚠

אסור לחבר לאוזן הגרירה הקדמית מוט גרירה קשיח. ⚠

כשהרכב נגרר, תיבת ההילוכים שלו חייבת להיות במצב סרק (N). ⚠

התחל בנסיעה אטית וחלקה, ללא זינוק פתאומי של הרכב הגורר.

הסר את הכיסוי והתקן את אוזן הגרירה.



E146448

אוזן הגרירה מאוחסנת בתא המנוע.


אוזן הגרירה צריכה להימצא ברכב בכל עת.

עצות נהיגה

הרצה


צמיגים

אזהרה

 צמיגים חדשים זקוקים לתקופת הרצה של כ-500 ק"מ. מאפייני הנסיעה של הרכב עשויים להיות שונים במהלך תקופה זו.


בלמים ומצמד

אזהרה

 במידת האפשר, הימנע מבלים מואמים עזות ומשימוש רב במצמד במהלך 150 הקילומטרים הראשונים בנסיעה עירונית או 1,500 הקילומטרים הראשונים בנסיעות בין עירוניות בכבישים מהירים.

מנוע

אזהרה


 במהלך 1,500 הקילומטרים הראשונים הימנע ככל האפשר מנהיגת הרכב בסגנון נמרץ מדי. השתדל לשנות את מהירות הנסיעה מדי פעם והקדם להעלות הילוכים. הימנע מהפעלת עומסים כבדים במיוחד על המנוע.

בכלי רכב עם מנוע דיזל

במהלך 3,000 הקילומטרים הראשונים אתה עשוי לשמוע צלילי תקתוק כשהרכב מאט. זו תופעה רגילה שנובעת מהתאמות פנימיות של מנוע הדיזל החדש.

ביצועי מנוע מופחתים

אזהרה

 המשך הפעולה יגרום לעליית טמפרטורת המנוע, והמנוע יודמם.

אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור מגיע לקצה העליון, הוא מציינ שהמנוע התחמם יתר-על-המידה. עיין בנושא "מחוננים (מדים)" (עמוד 51).

כשהמנוע מתחמם התחממות יתר מותר לנהוג ברכב מרחק קצר בלבד. המרחק שמותר לנסוע תלוי בטמפרטורה החיצונית, בעומס על הרכב ובתוואי השטח. המנוע ימשיך לפעול במשך פרק זמן קצר בהספק מופחת.

אם טמפרטורת המנוע ממשיכה לעלות, תופחת הספקת הדלק למנוע. פעולת המזגן תופסק ומניפת הקירור של המנוע תפעל ברציפות.

1. האט בהדרגה את מהירות הנסיעה ועצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. הדמם מיד את המנוע כדי למנוע נזק חמור למנוע.
3. המתן עד שהמנוע יתקרר.
4. בדוק את מפלס נוזל הקירור. עיין בנושא "בדיקת מפלס נוזל קירור" (עמוד 163).

5. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה של מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.


עצות לנהיגה

אמצעי זהירות במזג אוויר קר

ייתכן שיכולות הפעולה של חלק מהרכיבים והמערכות ייפגעו כשהטמפרטורה נמוכה מ-25°C.

נהיגה דרך מקווי מים

אזהרה

אסור לנהוג במים זורמים או עמוקים, כדי שלא לאבד שליטה על הרכב. 

הערה: נסיעה במקווה מים עלולה לגרום נזק לרכב.

הערה: אם מים יחדרו אל מסנן האוויר, נזק עלול להיגרם למנוע.

לפני שנכנסים למקווה מים יש לבדוק את עומקם. אסור בהחלט לנסוע במים שפניהם גבוהים מהחלק התחתון של טבורי הגלגלים.



E176913

בזמן נסיעה במים, שמור על מהירות נסיעה נמוכה ואל תעצור את הרכב. ביצועי הבלימה והאחיזה יהיו מוגבלים. אחרי נסיעה במים וברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה:

- לחץ קלות על דוושת הבלם ובדוק אם ניתן להשיג תפקוד מלא של מערכת הבלמים.

נהיגה חסכונית

העצות הבאות יסייעו לשפר את צריכת הדלק.

לחץ ניפוח הצמיגים

כדי לשפר את צריכת הדלק בדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע. לקבלת התוצאות הטובות ביותר השתמש בלחצי הניפוח החסכוניים. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).

החלפת הילוכים

השתמש בהילוך הגבוה ביותר שבו ניתן לנסוע, בהתאם לתנאי הדרך.

צפייה מראש של תנאי התעבורה

כדי לשפר את צריכת הדלק ולמנוע צורך בבלימות עזות או האצות מהירות, התאם את מהירות הנסיעה ואת המרחק לכלי רכב אחרים.

מהירות חסכונית

ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כך עולה צריכת הדלק. הפחתת מהירות הנסיעה בכבישים בין עירוניים משפרת את צריכת הדלק.

אביזרים


השתדל להימנע מהתקנת אביזרים מיותרים בצדו החיצוני של הרכב. אם אתה משתמש בגגון מטען, זכור לקפל או להסיר אותו כשאינו בשימוש.


מערכות חשמליות


נתק את כל המערכות החשמליות, דוגמת המזגן, כשלא משתמשים בהן. הקפד לנתק אביזרים שאינם בשימוש משקע הכוח של הרכב.


עצות לנהיגה


אזהרות

 אסור בהחלט להניח באזור הרגליים של הרכב שטיחוני רצפה או כיסוי אחר כלשהו שלא ניתן לאבטח היטב על מנת למנוע תזוזה והפרעה להפעלת הדוושות או כל אמצעי שליטה אחר של הרכב.

 אסור בהחלט להניח שטיחוני רצפה נוספים או כיסוי אחר כלשהו על שטיחוני הרצפה שכבר מותקנים ברכב. שטיחוני הרצפה חייבים תמיד להיות מונחים על השטיח של הרכב ולא על שטיחון נוסף או כיסוי אחר כלשהו. שטיחון נוסף או כיסוי אחר כלשהו מצמצמים את מרווח התנועה של הדוושות ועלולים להפריע להפעלתן.

 בדוק באופן קבוע וודא ששטיחוני הרצפה מאובטחים היטב לתושבות. הקפד להתקין בצורה נכונה, ולאבטח היטב, כל שטיחון שהוסר לצורך ניקוי או שטיחון חליפי חדש.


 הקפד לוודא שאף חפץ לא ייפול לאזור הרגליים של הנהג בזמן הנסיעה. חפצים שלא עוגנו היטב למקומם עלולים להילכד מתחת לדוושות ולגרום לאבדן שליטה על הרכב.


 אם לא פועלים בדיוק על פי ההנחיות להתקנה ואבטחה של שטיחוני רצפה עלולה להיווצר הפרעה להפעלת הדוושות והתוצאה עלולה להיות אבדן שליטה על הרכב.


- בדוק אם הצופר פועל כהלכה.
- בדוק שכל פנסי הרכב פועלים כהלכה.
- סובב את גלגל ההגה ובדוק שמערכת הגה הכוח פועלת כהלכה.

שטיחוני רצפה

אזהרות

 הקפד להשתמש בשטיחוני רצפה שתוכננו להתאים לאזור הרגליים של רכבך. השתמש רק בשטיחוני רצפה שאינם יוצרים הפרעות בסביבת הדוושות. השתמש רק בשטיחוני רצפה שמאובטחים היטב לתושבות על מנת שלא יחליקו ממקומם ויפריעו להפעלת הדוושות או יפגעו בצורה אחרת בבטיחות הנסיעה.

 אם הדוושות אינן יכולות לנוע בחופשיות אתה עלול לאבד את השליטה על המכונית והסיכון לפגיעה גופנית קשה גובר.

 הקפד לוודא ששטיחוני הרצפה מחוברים היטב לתושבות המותקנות בשטיח של הרכב. שטיחוני הרצפה חייבים להיות מאובטחים היטב לשתי התושבות כדי למנוע תזוזה של השטיחים ממקומם.

עצות לנהיגה



E142666

כדי להתקין שטיחון רצפה, הצב את שטיחון הרצפה כך שהלולאה שלו תימצא בדיוק מעל התושבת, ולחץ עד שיינעל היטב במקומו.

כדי להסיר שטיחון רצפה, פעל בסדר הפוך לסדר ההתקנה.

במקרה חירום

מתג ניתוק משאבת הדלק

אזהרה

לאחר התנגשות, אם לא עורכים בדיקה לגילוי דליפות דלק, ומתקנים אותן במידת הצורך, גובר הסיכון לשריפה ופגיעה קשה. חברת פורד ממליצה לבדוק את מערכת הדלק אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לאחר כל התנגשות.

הרכב מצויד במתג ניתוק של משאבת הדלק, שמפסיק את הספקת הדלק למנוע במקרה של התנגשות בעצמה בינונית עד חזקה. הספקת הדלק אינה מנותקת בעקבות כל פגיעה.

אם המנוע דמם לאחר התנגשות בעקבות פעולה של מתג ניתוק משאבת הדלק, כדי לשוב ולהתניע את המנוע, פעל כמפורט להלן:

מתג הצתה

1. העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
2. העבר את מערכת ההצתה למצב III.
3. העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.
4. העבר את מערכת ההצתה למצב מחובר כדי להחזיר לפעולה את משאבת הדלק.

הערה: לפני שהרכב יותנע מחדש תבצע המערכת בדיקות שונות. אם אינך מצליח להתניע את הרכב לאחר שלושה ניסיונות, המערכת גילתה תקלה שמחייבת טיפול. מומלץ לפנות למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

מתג מהבהבי חירום

הערה: בהתאם לחוקים הישימים ולתקנות, ייתכן שפנסי הבלימה יבהבו בבלימת חירום. לאחר מכן, כשהרכב מגיע לעצירה, ייתכן שיופעלו גם מהבהבי החירום. לחץ שוב על הלחצן כדי להפסיק את תפקוד הבהוב החירום.



למידע על מיקום הפריט: עיין בנושא "מדריך מהיר" (עמוד 10).

ערכת עזרה ראשונה

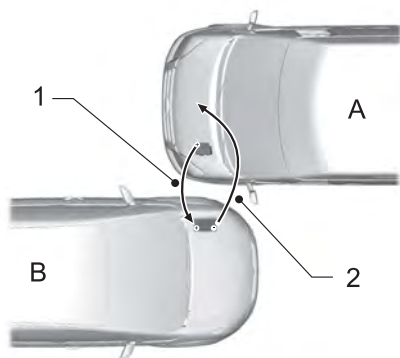
המקום המיועד הוא בתא האחסון התחתון שבדלת הנוסע הקדמי.

משולש אזהרה

המקום המיועד הוא בתא האחסון התחתון שבדלת הנהג.

במקרה חירום

חיבור הכבלים



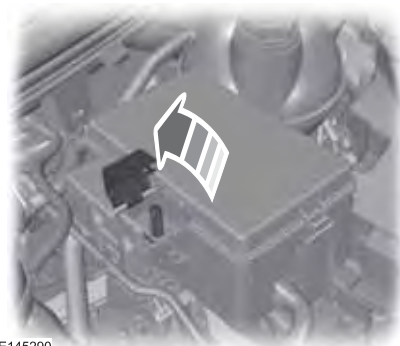
E75524

A רכב עם מצבר פרוק

B רכב עם מצבר עזר

1 כבל חיבור אל הקוטב החיובי

2 כבל חיבור אל הקוטב השלילי



E145290

1. מקם את כלי הרכב כך שהם לא יגעו זה בזה.

2. העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק ונתק את כל פריטי הציוד החשמלי שאינם חיוניים.

3. הרם את כיסוי נקודת החיבור של הקוטב החיובי. למידע על מיקום

בכלי רכב שמצוידים במערכת התנעה באמצעות לחצן (אם קיימת)

1. לחץ על הלחצן והרפה ממנו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
2. לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על הלחצן והרפה ממנו.
3. לחץ על הלחצן והרפה ממנו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.
4. לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על הלחצן לחיצה ממושכת עד שהמנוע יותנע.

הערה: לפני שהרכב יותנע מחדש תבצע המערכת בדיקות שונות. אם אינך מצליח להתניע את הרכב לאחר שלושה ניסיונות, המערכת גילתה תקלה שמחייבת טיפול. מומלץ לפנות למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

שימוש בכבלי התנעה

אזהרות

אסור להשתמש בצינורות דלק, כיסויי המנוע או סעפת היניקה כבנקודות ארקה.

חבר מצבר בעל מתח נומינלי זהה בלבד.

השתמש בכבלי התנעה באורך ובעובי מתאים, עם הדקים מבודדים.

הערה: אסור לנתק את המצבר.

במקרה חירום

התנתעת המנוע

1. הפעל את המנוע של רכב B במהירות סיבובים בינונית גבוהה.
2. התנע את המנוע של רכב A.
3. לאחר ההתנעה, המתן עוד 3 דקות לפחות כשהמנועים של שני כלי הרכב פועלים, לפני ניתוק כבלי העזר.

אזהרה

למניעת שריפה של הנורות כתוצאה ממתח גבוה מדי הפסק את פעולת הפנסים הראשיים לפני ניתוק הכבלים

נתק את הכבלים בסדר פעולות הפוך לסדר החיבור.

הפריט עיין בתרשים המתאים של תא המנוע. עיין בנושא "תחזוקה" (עמוד 160).

4. חבר את הקוטב החיובי (+) של רכב B אל הקוטב החיובי (+) של רכב A (כבל 1).



5. חבר את הקוטב השלילי (-) של רכב B לבלוק המנוע או לאוזן ההרמה של המנוע של רכב A (כבל 2).

אזהרות

אסור בהחלט לחבר את הכבל ישירות אל הקוטב השלילי (-) של המצבר הפרוק.

ודא שכבלי ההתנעה מרוחקים מכל חלק נע ומרכיבי מערכת הדלק בשני כלי הרכב.

נתיכים

תיבת נתיכים ראשיים

תיבה זו ממוקמת מתחת למושב הנהג.

תיבת נתיכים של יחידת בקרת המרכב



E152512

תיבת נתיכים זו ממוקמת מאחורי לוח ניתן להסרה בלוח המכשירים.

מיקומי תיבות הנתיכים

לוח נתיכים בתא המנוע



E146726

למידע על מיקום הפריט: עיין בנושא "מבט אל תא המנוע" (עמוד 162).

לוח הנתיכים בתא הנוסעים



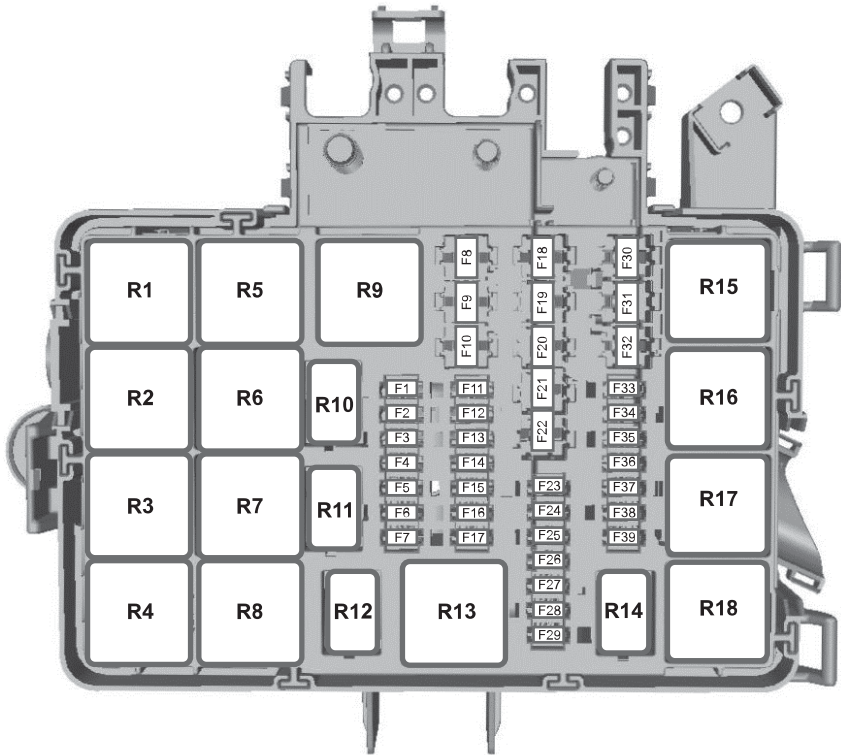
E152513

תיבת נתיכים זו ממוקמת מאחורי לוח ניתן להסרה בלוח המכשירים.

נתיכים

טבלת מפרטי נתיכים

לוח נתיכים בתא המנוע



E148826

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
לא בשימוש.	-	F1
לא בשימוש.	-	F2
לא בשימוש.	-	F3
לא בשימוש.	-	F4
מודול בקרת המנוע.	3 A	F5
מודול מערכת מניעת נעילת גלגלים.	3 A	F6
מודול בקרת המנוע. מודול מצת להט.	7.5 A	F7

נתיכים

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
לא בשימוש.	-	F8
מנוע המגבים של השמשה הקדמית.	30 A	F9
מנוע מגב שמשה משני (צד נוסע)	30 A	F10
מצמד מזגן.	10 A	F11
מצתי להט.	20 A	F12
לא בשימוש.	-	F13
לא בשימוש.	-	F14
לא בשימוש.	-	F15
לא בשימוש.	-	F16
לא בשימוש.	-	F17
מודול מערכת מניעת נעילת גלגלים (ABS).	40 A	F18
ממסר המתנע.	30 A	F19
מודול מצת להט.	60 A	F20
ממסר הצתה.	60 A	F21
לא בשימוש	-	F22
מודול מערכת מניעת נעילת גלגלים (ABS).	25 A	F23
ממסר משאבת דלק.	7.5 A	F24
לא בשימוש.	-	F25
שסתום נוזל קירור מערכת Econetic.	3 A	F26
לא בשימוש.	-	F27
לא בשימוש.	-	F28
מודול בקרה קדמי של מערכת השמע.	-	F29
מניפה בעלת מהירות גבוהה ומהירות נמוכה.	60 A	F30
לא בשימוש.	-	F31
ממסר מנוע מגבי השמשה הקדמית.	60 A	F32
לא בשימוש.	-	F33
לא בשימוש.	-	F34
מודול בקרת המנוע.	15 A	F35
חיישן מסת זרם האוויר.	7.5 A	F36
שסתום קיצוב דלק.	7.5 A	F37
ממסר מצמד מיזוג האוויר.	A 7.5	F38

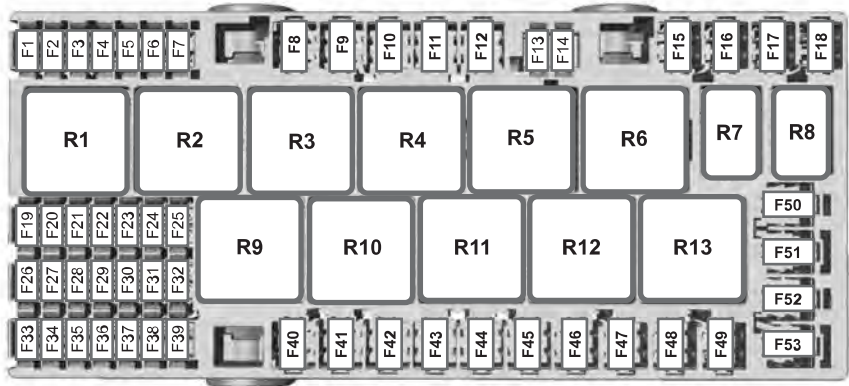
נתיכים

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
מניפה בעלת מהירות גבוהה ומהירות נמוכה. ממסר מצת להט. משאבת מערכת מזרק אדי דלק. חיישן חמצן מחומם. ממסר שסתום נוזל קירור מערכת Econetic.	15 A	F39

המעגלים המוגנים	ממסר
הצתה.	R1
מנוע המתנע.	R2
מגב חלון אחורי.	R3
מנוע המגבים של השמשה הקדמית.	R4
לא בשימוש.	R5
לא בשימוש.	R6
לא בשימוש.	R7
לא בשימוש.	R8
לא בשימוש.	R9
מצמד מזגן.	R10
מצתי להט.	R11
משאבת דלק.	R12
לא בשימוש.	R13
שסתום נוזל קירור מערכת Econetic.	R14
מניפת קירור, מהירות נמוכה.	R15
לא בשימוש.	R16
מודול בקרת המנוע.	R17
מניפת קירור, מהירות גבוהה.	R18

נתיכים

לוח הנתיכים בתא הנוסעים



E148827

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
מודול בקרת מערכת כריות אוויר.	10 A	F1
לא בשימוש.	-	F2
מראות חיצוניות.	10 A	F3
לא בשימוש.	-	F4
מודול בקרה של מחמם העזר.	20 A	F5
טכוגרף.	5 A	F6
לא בשימוש.	-	F7
מתמר זרם ישר (DC/AC).	40 A	F8
לא בשימוש.	-	F9
מושב נהג חשמלי.	30 A	F10
לא בשימוש.	-	F11
לא בשימוש.	-	F12
לא בשימוש.	-	F13
ממסר מודול בקרת המנוע.	5 A	F14
ממסר מודול בקרת המנוע.	40 A	F15
מודול בקרת המצבר.	40 A	F16
לא בשימוש.	-	F17
לא בשימוש.	-	F18

נתיכים

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
טכוגרף.	5 A	F19
ממסר שמשה קדמית מחוממת. ממסר שמאלי של שמשה קדמית מחוממת. ממסר ימני של שמשה קדמית מחוממת. ממסר מתמר זרם ישר (DC/AC).	5 A	F20
מעגלי הגישה של בעל הרכב.	10 A	F21
מודול בקרת מרכב.	15 A	F22
מחמם עזר מופעל בדלק. ממסר מנוע מניפה נוסף. מחמם עזר. מנוע המפוח. מתג מרכז ההודעות.	7.5 A	F23
פנסים ראשיים.	5 A	F24
תאורה פנימית.	25 A	F25
לא בשימוש.	-	F26
חימום מושבים קדמיים.	20 A	F27
מודול תאורה קדמית מסתגלת.	20 A	F28
מודול עיבוד תמונה A. מודול עיבוד תמונה B. מראה פנימית בעלת עמעום אוטומטי. מודול בקרת עמוד ההגה.	10 A	F29
לא בשימוש.	-	F30
לא בשימוש.	-	F31
תאורה פנימית.	10 A	F32
לא בשימוש.	-	F33
ממסר מגב חלון אחורי. מנועי מגב חלון אחורי.	20 A	F34
מראות חשמליות מתקפלות. חלון דלת הנהג.	5 A	F35
ממסר הצופר.	20 A	F36
מודול SYNC. מודול מערכת GPS.	7.5 A	F37
מגב חלון אחורי. ממסר הצופר. ממסר מנוע המניפה.	5 A	F38

נתיכים

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
מתג מנוע מניפה נוסף. גלאי נפח. מקלט תדר רדיו.	7.5 A	F39
ממסר מנוע המניפה. ממסר מנוע מניפה נוסף.	40 A	F40
מניפת חימום אחורית	40 A	F41
ממסר חימום חלון אחורי.	30 A	F42
מודול הגרור. שקע הגרור.	30 A	F43
ממסר שקע כוח להפעלת אביזרים.	60 A	F44
לא בשימוש.	-	F45
מתג חלון דלת הנהג. מתג חלון דלת הנוסע.	30 A	F46
שקע הזנת מתח.	20 A	F47
שקעי אספקת מתח מאחור.	20 A	F48
שקעי אספקת מתח קדמיים.	20 A	F49
ממסר הצתה 1.	60 A	F50
ממסר הצתה 2.	60 A	F51
גוף חימום שמאלי של שמשה קדמית מחוממת.	40 A	F52
גוף חימום ימני של שמשה קדמית מחוממת.	40 A	F53

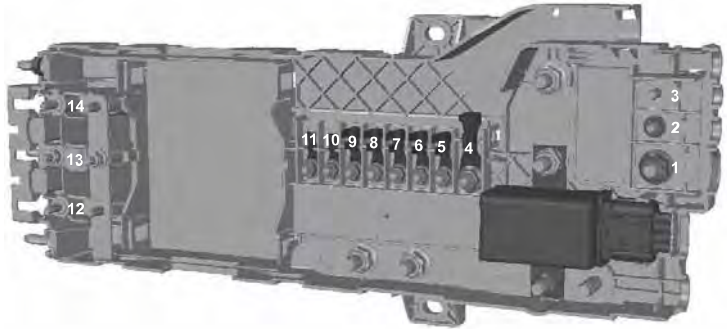
המעגלים המוגנים	ממסר
מחמם עזר מופעל בדלק	R1
שקעי אספקת מתח.	R2
לא בשימוש.	R3
ממסר הצתה 2.	R4
לא בשימוש.	R5
ממסר הצתה 1.	R6
צופר.	R7
לא בשימוש.	R8
מנוע המפוח.	R9

נתיכים

מנוע מניפה נוסף.	R10
חימום חלון אחורי.	R11
גוף חימום ימני של שמשה קדמית מחוממת.	R12
גוף חימום שמאלי של שמשה קדמית מחוממת.	R13

נתיכים

נתיכים ראשיים

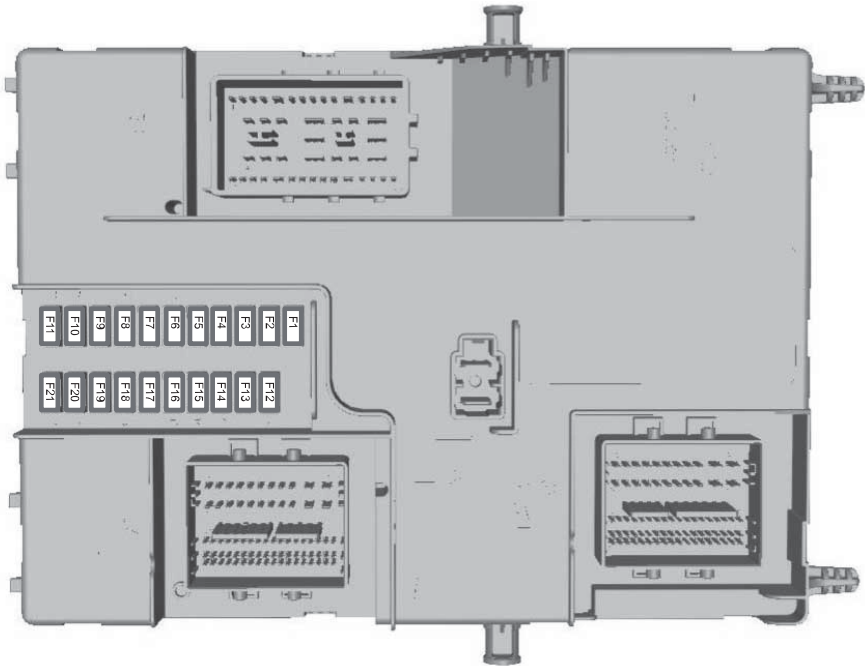


E148828

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
אלטרנטור. מנוע המתנע. תיבת חיבורים של המצבר.	350 A	F1
תיבת חיבורים משנית.	100 A	F2
לא בשימוש.	-	F3
תיבת חיבורים משנית.	200 A	F4
תיבת חיבורים משנית.	100 A	F5
מחמם עזר חשמלי.	80 A	F6
תיבת חיבורים משנית.	80 A	F7
תיבת חיבורים של המצבר.	100 A	F8
תיבת חיבורים משנית.	100 A	F9
מודול בקרת מרכב.	60 A	F10
מודול בקרת מרכב.	60 A	F11
מעגלי הגישה של בעל הרכב.	60 A	F12
לא בשימוש.	-	F13
מעגלי הגישה של בעל הרכב.	60 A	F14

נתיכים

תיבת נתיכים של מודול בקרת המרכב



E148830

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
לא בשימוש.	-	F1
מנעול דלת הנהג. מנעול דלת הנוסע. מנעול הדלת האחורית המתרוממת.	15 A	F2
מתג הצתה. ממסר עזר של המצבר.	15 A	F3
מודול מערכת סיוע בחנייה.	5 A	F4
מודול חיישן הגשם. מודול תאורה אוטומטית.	5 A	F5
משאבת מתזי השמשה הקדמית.	15 A	F6
מראות חיצוניות.	7.5 A	F7
פנסי ערפל קדמיים.	15 A	F8

נתיכים

המעגלים המוגנים	ערך (אמפר)	נתיך
פנסים ראשיים, צד ימין.	10 A	F9
פנסים ראשיים, צד שמאל.	10 A	F10
פנסים אחוריים, צד ימין. פנסים ראשיים, צד ימין. פנסים ראשיים, צד שמאל. מראות צד.	25 A	F11
מערכת אזעקה מקורית. סוללת גיבוי של צופר האזעקה (אם קיימת).	20 A	F12
מחבר האבחון (DLC). ממסר שקע כוח להפעלת אביזרים. תאורה פנימית.	15 A	F13
פנסים ראשיים. מראות צד.	25 A	F14
פנסים ראשיים, צד ימין. פנסים ראשיים, צד שמאל. פנסים אחוריים, צד שמאל. מודול הגרור.	25 A	F15
בקרת שמע.	20 A	F16
מכלול המחוונים. מנוע המפוח.	7.5 A	F17
מתג הפנסים הראשיים.	10 A	F18
מודול בקרה/ממשק תצוגה קדמיים.	5 A	F19
מערכת משבת מנוע.	5 A	F20
מודול בקרה קדמי של מערכת השמע.	3 A	F21

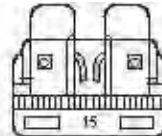
החלפת נתיך

אזהרות

אסור לבצע שינויים כלשהם במערכת החשמל של הרכב. תיקונים במערכת החשמל, וכן החלפה של ממסרים ונתיכים שפועלים בזרם גבוה, חייבים להתבצע על-ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

נתק את מערכת ההצתה ואת כל מכלולי הציוד החשמלי לפני כל נגיעה או החלפת נתיך.

הקפד תמיד להחליף נתיך שרוף בנתיך חדש, בעל זרם נקוב זהה לזה של הנתיך השרוף. נתיך בעל זרם עבודה נקוב גבוה יותר מזה של המקורי עלול לגרום נזק חמור למוליכים ולסכנת שריפה.



אם ציוד חשמלי ברכבך אינו פועל, ייתכן שנשרף הנתיך שלו. אפשר לזהות נתיך שרוף על-פי הנתק שבמוליך. בדוק את הנתיכים המתאימים לפני החלפת רכיבים חשמליים כלשהם.

תחזוקה

מידע כללי

- מפלס שמן מנוע. עיין בנושא "**בדיקת מפלס שמן המנוע**" (עמוד 163).
- מפלס נוזל בלמים. עיין בנושא "**בדיקת נוזל בלמים ומצמד**" (עמוד 165).
- מפלס נוזל שטיפה. עיין בנושא "**בדיקת מפלס נוזל השטיפה**" (עמוד 166).
- לחץ אוויר בצמיגים (קרים). עיין בנושא "**טיפול בצמיגים**" (עמוד 184).
- מצב הצמיגים. עיין בנושא "**גלגלים וצמיגים**" (עמוד 180).


בדיקה חודשית


- מפלס נוזל קירור (כשהמנוע קר). עיין בנושא "**בדיקת מפלס נוזל קירור**" (עמוד 163).
- דליפות מצינורות קשיחים, צינורות גמישים ומיכלי נוזלים.
- בדיקת המזגן.
- פעולת בלם החנייה.
- פעולת הצופר.
- הידוק אומי הגלגלים. עיין בנושא "**טיפול בצמיגים**" (עמוד 184).


טיפול סדיר ברכבך יסייע לשמור על תקינותו ועל ערכו. המוסכים המורשים מטעם דלק מוטורס פרושים על-פני כל המדינה ומוכנים לסייע לך בכל פעולות התחזוקה והטיפולים הדרושים. העובדים המיומנים של מוסכים אלה עוברים הכשרה מתמדת והם יטפלו ברכבך באופן הטוב והמקצועי ביותר. המוסכים המורשים מטעם דלק מוטורס מצוידים בכלים ובציוד מיוחד שפותחו עבור טיפול ברכבי פורד.


בנוסף לביצוע טיפולים רגילים, אנו ממליצים לבצע את הבדיקות שלהלן.

אזהרות

 העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק לפני ביצוע טיפול או כוונן כלשהו.

 אסור בהחלט לגעת בחלקי מערכת ההצתה האלקטרונית לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מחובר או כשהמנוע פועל. מתחי העבודה המתפתחים במערכת הם גבוהים מאוד.

 הרחק את ידך ובגדיך ממניפת הקירור של המנוע. בתנאים מסוימים יכולה מניפת הקירור של המנוע להמשיך לפעול במשך מספר דקות גם לאחר הדממת המנוע.

 במהלך ביצוע של בדיקות התחזוקה יש לוודא שהמכסים של פתחי המילוי מותקנים ומאובטחים היטב

בדיקה יומית

- פנסים חיצוניים.
- תאורה פנימית.
- נוריות התראה ומחווים.

תחזוקה



E72109

4. פתח את מכסה תא המנוע.
5. תמוך את מכסה תא המנוע במוט.

סגירה של מכסה תא המנוע

1. שחרר את המוט ואבטח אותו היטב בתפס.
2. הורד את מכסה תא המנוע בזהירות והנח לו ליפול בנפילה חופשית מגובה של 20 עד 30 ס"מ, כדי שיינעל.

הערה: ודא שמכסה תא המנוע סגור היטב.

פתיחה וסגירה של מכסה תא המנוע

פתיחה של מכסה תא המנוע



E186065

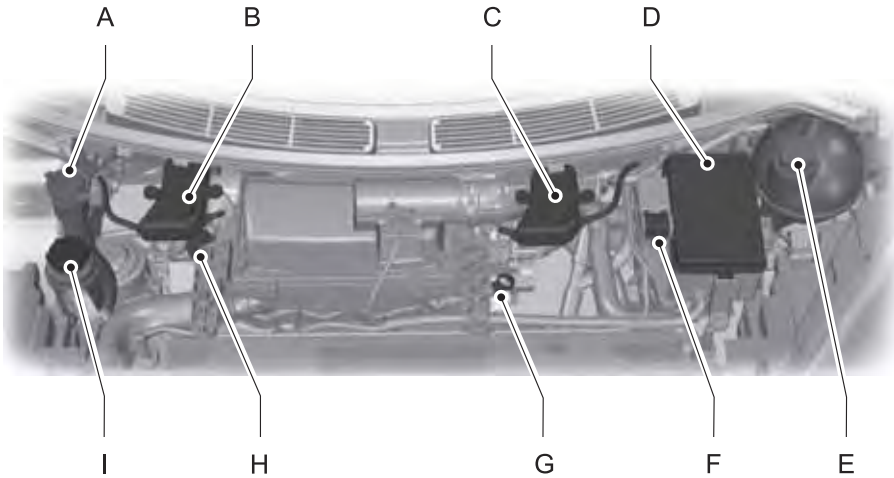
1. הכנס את מפתח הרכב למנועול של מכסה תא המנוע וסובב נגד כיוון השעון.

הערה: לפני הכנסת המפתח לצילינדר של מנועול כלשהו ברכב, ודא שהמפתח נקי.

2. הרם מעט את מכסה תא המנוע.
3. סובב את המפתח בכיוון השעון כדי לשחרר את מכסה תא המנוע.

תחזוקה

מבט אל תא המנוע



E146432

- A מיכל נוזל שטיפה. עיין בנושא "בדיקת מפלס נוזל השטיפה" (עמוד 166).
- B לא ישים.
- C מיכל נוזל בלמים ומצמד. עיין בנושא "בדיקת נוזל בלמים ומצמד" (עמוד 165).
- D תיבת נתיכים בתא המנוע. עיין בנושא "נתיכים" (עמוד 148).
- E מיכל נוזל קירור מנוע. עיין בנושא "בדיקת מפלס נוזל הקירור" (עמוד 163).
- F נקודת חיבור לקוטב החיובי של המצבר (לחיבור כבל התנעה). עיין בנושא "שימוש בכבלי התנעה" (עמוד 146).
- G מדיד שמן מנוע. עיין בנושא "בדיקת שמן המנוע" (עמוד 163).
- H מכסה פתח מילוי השמן. עיין בנושא "בדיקת שמן המנוע" (עמוד 163).
- I מיכל נוזל הגה-הכוח. עיין בנושא "בדיקת מפלס נוזל הגה הכוח" (עמוד 165).
- * כדי להקל על הזיהוי, המכסים של פתחי המילוי ומדיד שמן המנוע מסומנים בצבע.

תחזוקה

הוספת שמן מנוע

אזהרות

⚠️ הוסף שמן רק כשהמנוע קר. אם המנוע חם, המתן 10 דקות עד שהמנוע יתקרר.

⚠️ אסור להסיר את מכסה פתח מילוי השמן כשהמנוע פועל.

1. הסר את מכסה פתח המילוי. עיין בנושא "תחזוקה" (עמוד 160).

2. הוסף שמן שעומד במפרט של חברת פורד. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 177).

3. התקן את מכסה פתח המילוי. סובב אותו עד שתחוש בהתנגדות חזקה.

הערה: אסור להוסיף שמן מעבר לסימון המקסימום. מפלס גבוה מסימון המקסימום עלול לגרום נזק למנוע.

הערה: שמן שטפטף יש לנגב מיד במטלית שסופגת היטב.

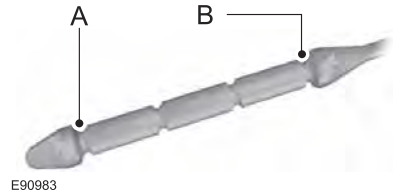
בדיקת מפלס נוזל הקירור

אזהרות

⚠️ אסור לסלק נוזל קירור מנוע עם האשפה הביתית או לשפוך אותו למערכת הביוב הציבורית. פנה למתקן מאושר לסילוק פסולת.

⚠️ אסור להוסיף נוזל קירור מנוע למיכל של נוזל השטיפה של השמשה הקדמית. אם נוזל הקירור של המנוע יותז על השמשה הקדמית, הוא עלול לפגוע בראות דרך השמשה הקדמית.

מדיד שמן המנוע



A מינימום

B מקסימום

בדיקת מפלס שמן המנוע

1. ודא שהרכב ניצב על משטח ישר ומפולס.

2. יש לבדוק את המפלס של שמן המנוע לפני התנעת המנוע, או לדומם את המנוע ולהמתין 10 דקות עד שהשמן יתנקז באגן השמן.

3. שלוף את המדיד ונגב אותו במטלית נקייה שאינה מותירה סיבים. שוב והכנס את המדיד והוצא אותו פעם נוספת. בדוק את המפלס.

אם המפלס אל מול סימון המינימום או נמוך ממנו, יש להוסיף מיד שמן. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 177).


הערה: מפלס השמן חייב להימצא בין סימוני המינימום והמקסימום.

הערה: אל תשתמש בתוספי שמן או בתוספים אחרים לטיפול במנוע. בתנאים מסוימים הם עלולים לגרום נזק למנוע.

הערה: צריכת השמן של מנועים חדשים מתייצבת רק אחרי נסיעה של 5,000 ק"מ בערך.

תחזוקה

אזהרה

נוזל קירור בלתי מדולל הוא חומר דליק שעלול להתלקח אם יטפטף על רכיבים של מערכת הפליטה. 

חברת פורד (Ford Motor Company) אינה ממליצה על השימוש בנוזל קירור מנוע ממוחזר מכיוון שלא קיים עדיין תהליך מיחזור שאושר על-ידי פורד.

אסור בהחלט למהול ברכב נוזלי קירור בעלי צבעים שונים או מסוגים שונים.

הערה: הוסף תכשיר למניעת קפיאה מהול במים ביחס של 50/50, או נוזל קירור שדולל מראש ועומד במפרט הנכון.

הערה: אסור להשתמש בנוזלים ושמיים שאינם עומדים במפרטים או בדרישות שימוש בשמן או בנוזל בלתי מתאים עלול לגרום נזק שאינו מכוסה במסגרת האחריות של פורד. עיין בנושא "תחזוקה" (עמוד 160).

כדי להוסיף נוזל קירור פעל באופן הבא:

1. הסר את מכסה המיכל של נוזל הקירור.

2. הוסף נוזל קירור עד לסימון MAX, אל תמלא יותר על המידה.

3. התקן בחזרה את מכסה המיכל של נוזל הקירור. סובב אותו בכיוון השעון עד שתחוש בהתנגדות חזקה.

הערה: במקרה חירום מותר להוסיף למערכת הקירור מים בלבד כדי להגיע לתחנת שירות.

הערה: שימוש ממושך בנוזל קירור בעל ריכוז לא תקין עלול לגרום נזק למנוע כתוצאה מקורוזיה, התחממות יתר או קפיאה.



E169064

ודא שהמפלס של נוזל הקירור נמצא בין הסימונים MIN ו-MAX על המיכל של נוזל הקירור. אם המפלס אל מול הסימון MIN או נמוך ממנו יש להוסיף מיד נוזל קירור.


שמור על ריכוז נוזל קירור של 48% עד 50%, אשר מתאים לנקודת קפיאה של -29°C עד -34°C .


הערה: נוזל הקירור מתפשט בחום. המפלס עשוי להגיע אל מעל לסימון MAX.


הערה: אסור להשתמש בתכשירים לתיקון דליפות או בחומרים/תוספים לאיטום של מערכת הקירור משום שהם עלולים לגרום למערכת הקירור של המנוע ו/או למערכת החימום נזקים.

הוספת נוזל קירור

אזהרות

 אסור בהחלט לפתוח את מכסה המיכל של נוזל הקירור כשהמנוע פועל או חם.

 יש להוסיף נוזל קירור אך ורק כשהמנוע קר. אם המנוע חם, המתן 10 דקות עד שהמנוע יתקרר.

 אסור בהחלט לאפשר לנוזל זה לבוא במגע עם עור הגוף או העיניים. במקרה של התזה, שטוף מיד את האזור שנפגע בכמות גדולה של מים נקיים ופנה לקבלת סיוע רפואי.



E169063

עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 177).

הערה: הנוזל למערכות הבלמים והמצמד מסופק מאותו מיכל.

בדיקת מפלס נוזל הגה הכוח

אזהרה

אסור בהחלט לאפשר לנוזל זה לבוא במגע עם עור הגוף או העיניים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה. במקרה של התזה, שטוף מיד את האזור שנפגע בכמות גדולה של מים נקיים ופנה לקבלת סיוע רפואי.

כשהמפלס של נוזל הגה הכוח נמצא בין הסימון **MAX** לסימון **MIN**, זהו טווח הפעולה התקין ואין צורך להוסיף נוזל. אם המפלס נמוך מהסימון **MIN**, הוסף נוזל שעומד במפרט הדרוש.

הוספת נוזל הגה כוח

1. הסר את מכסה פתח המילוי.
2. הוסף נוזל הגה כוח עד לסימון **MAX**, אל תמלא יתר על המידה.
3. התקן את מכסה פתח המילוי. סובב אותו עד שתחוש בהתנגדות חזקה.

בדיקת נוזל בלמים ומצמד

אזהרות

כדי למנוע ירידה ביעילות הבלימה, אל תשתמש בנוזל כלשהו מלבד נוזל הבלמים המומלץ. כתוצאה משימוש בנוזל לא נכון אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום פציעה קשה ואף מוות.

השתמש אך ורק בנוזל בלמים ממכל אטום. זיהום בלכלוך, במים, במוצרי נפט או בחומרים אחרים עלול לגרום לתקלה או כשל של הבלמים. אם לא תפעל כמתחייב מאזהרה זו אתה עלול לאבד את השליטה על הרכב ולגרום פציעה קשה ואף מוות.

אסור בהחלט לאפשר לנוזל זה לבוא במגע עם עור הגוף או העיניים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה. במקרה של התזה, שטוף מיד את האזור שנפגע בכמות גדולה של מים נקיים ופנה לקבלת סיוע רפואי.

כשהמפלס נמצא בין הסימון **MAX** לסימון **MIN**, זהו טווח הפעולה התקין ואין צורך להוסיף נוזל. אם המפלס חורג מטווח הפעולה התקין, הביצועים של מערכות הבלמים או המצמד עלולים להיפגע. דאג שהרכב ייבדק מיד על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

תחזוקה

1. חבר צינורית לפקק הניקוז והכנס את קצה הצינורית למיכל מתאים.
 2. שחרר את פקק הניקוז סיבוב אחד או שניים והנח למים ולמשקעים להתנקז.
 3. הדק את פקק הניקוז עד שתחוש בהתנגדות חזקה.
- הערה:** פקק הניקוז מתרומם בזמן פתיחתו.
- הערה:** כדי לנקז מים ומשקעים ממסנן הדלק נחוצה גישה לגחון הרכב.
- הערה:** תדלק את הרכב אך ורק בדלק שעומד במפרט של חברת פורד. עיין בנושא "דלק ותדלוק" (עמוד 105).



כשתי שניות לאחר התנעת המנוע אמורה נורית החיווי למים ומשקעים במסנן הדלק לכבות.

בדיקת מפלס נוזל השטיפה


הערה: מערכות השטיפה של השמשה הקדמית ושל החלון האחורי מקבלות את הספקת נוזל השטיפה ממיכל משותף.

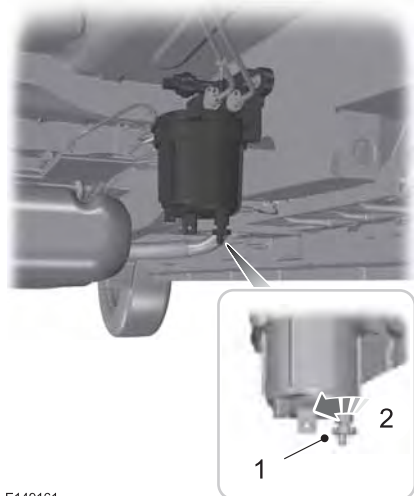
בעת הוספת נוזל, השתמש בתערובת של נוזל שטיפה ומים כדי למנוע קפיאה בתנאי מזג אוויר קרים ולשיפור יכולת הניקוי. אנו ממליצים להשתמש רק בנוזל שטיפה באיכות גבוהה.

למידע על דילול הנוזל, עיין בהוראות השימוש במוצר.

ניקוז מים ומשקעים ממסנן הדלק

אזהרה

אסור לסלק דלק עם האשפה הביתית או לשפוך אותו למערכת הביוב הציבורית. פנה למתקן מאושר לסילוק פסולת. 




E149161


תחזוקה


החלפת מצבר 12 וולט

הסרת המצבר

אזהרות

חובה להחליף את המצבר במצבר בעל מפרט זהה לחלוטין למפרט של המצבר המקורי. 

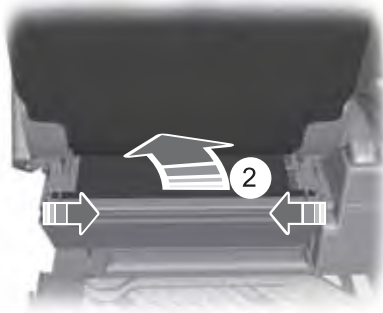
ודא שתיבת המצבר אטומה היטב. 

המצבר של רכבך כבד; פעל בזהירות כשאתה מרים ומסיר אותו. 

הערה: בכלי רכב שמצוידים במושבים בעלי כוונון חשמלי, אם המצבר נפרק עליך להתניע את הרכב בעזרת כבלי התנעה כדי להזיז את המושב. עיין בנושא "שימוש בכבלי התנעה" (עמוד 146).

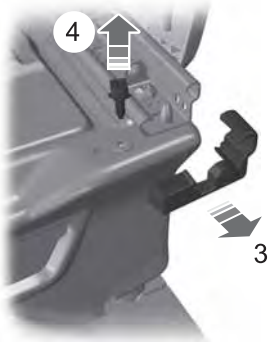
הערה: במידת הצורך, הזן מחדש את הקוד הסודי במערכת השמע.

המצבר מותקן בתוך הרכב, מתחת למושב הנהג.



E152529

2. שחרר את הכיסוי מהתפסים וקפל אותו אל מתחת לשולי הריפוד של המושב.



E146781

3. הסר את המכסים שבקצות מסילות המושב בשני הצדדים.

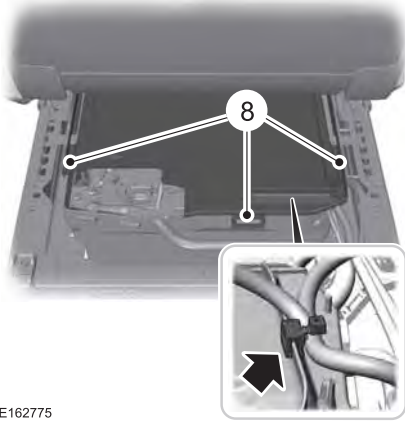
4. הסר את הברגים האחוריים של מסילות המושב בשני הצדדים.



E152526

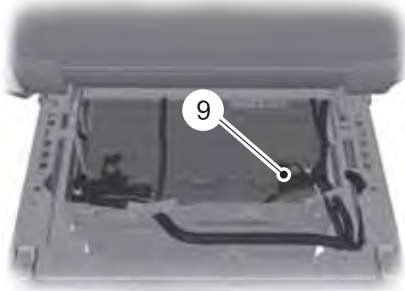
1. הזז את המושב לפנים עד תום מהלכו. משוך באצבעותיך את הלשוניות כלפי מעלה והסר את לוח החיפוי.

תחזוקה



E162775

8. הסר מהכיסוי את תפסי האבטחה של הכבל. שחרר את התפסים והסר את הכיסוי.



E162776

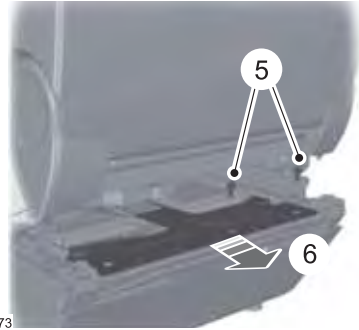
9. נתק את המצבר. נתק קודם כל את הקוטב השלילי (-).

התקנת המצבר

אזהרה

הקפד לאבטח היטב את בורגי המסילות של המושב לפני ההתקנה של הכיסויים.

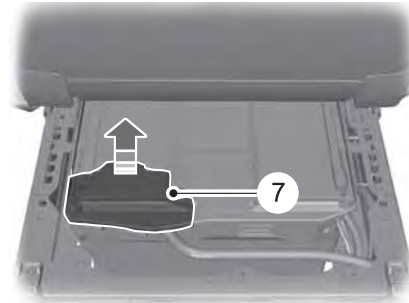
התקן בסדר פעולות הפוך.



E146773

5. הסר את מהדק המצבר ואת בורגי הכיסוי.

6. הסר את מהדק המצבר ואת הכיסוי.

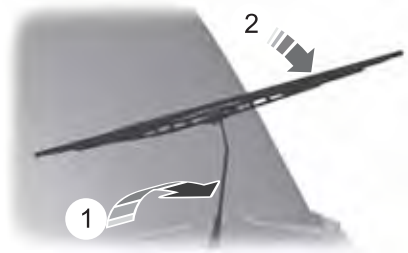


E162774

7. הסר את כיסוי הקוטב של המצבר.

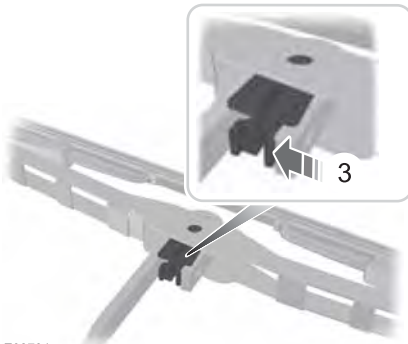
תחזוקה

החלפת להב המגב של החלון האחורי



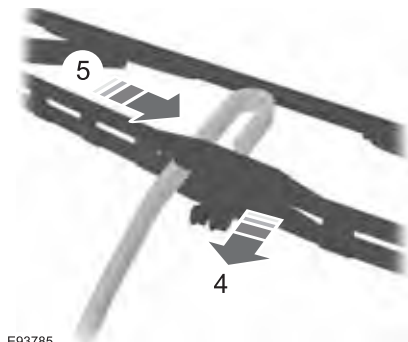
E93783

1. הרם את זרוע המגב.
2. הצב את להב המגב בזווית ישרה ביחס לזרוע.



E93784

3. לחץ על לחצן הנעילה.



E93785

בדיקת להבי המגבים



E142463

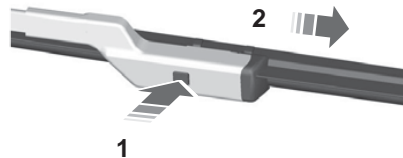
בדוק את להבי המגבים של רכבך על-ידי העברת קצות האצבעות לאורך שפת המגב, כדי לאתר פגימות וחספוס.

נקה את שפות הלהבים באמצעות מים וספוג רך.

החלפת להבי המגבים

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית

הרם את זרוע המגב.



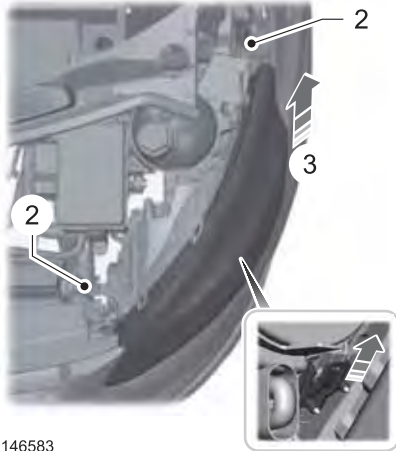
E72899

1. לחץ על לחצן הנעילה.
2. הסר את להב המגב.

3. התקן בסדר פעולות הפוך. ודא שלהב המגב החדש ננעל היטב במקומו.

הערה: ללהבים של מגבי השמשות מידות אורך שונות. אם התקנת להבי מגבים במידה לא נכונה, ייתכן שפעולתו של חיישן הגשם לא תהיה תקינה.

תחזוקה



E146583

2. הסר את הברגים.

3. דחוף את הפנס הראשי כלפי החלק האחורי של הרכב וכלפי מעלה כדי לנתק אותו מנקודות העצר.



E88875

4. נתק את המחבר החשמלי.

הערה: כשמתקינים מחדש את מכלול הפנס חובה לוודא שהוא השתלב היטב במחבר החשמלי.

הערה: כשמתקינים מחדש את מכלול הפנס חובה לוודא שהוא השתלב היטב בנקודות העצר.

4. נתק את להב המגב מזרוע המגב.

5. החלק את להב המגב הצידה.



E93786

6. הסר את להב המגב.

7. התקן בסדר פעולות הפוך. ודא שלהב המגב החדש ננעל היטב במקומו.

הסרת פנס ראשי

אזהרה

כבה את התאורה והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק. אחרת התוצאה עלולה להיות פגיעה קשה.

1. פתח את מכסה תא המנוע. עיין בנושא "פתיחה וסגירה של מכסה תא המנוע" (עמוד 161).

תחזוקה

החלפת נורה

אזהרות

⚠️ כבה את כל הפנסים והעבר את מערכת ההצתה למצב מנותק. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו התוצאה עלולה להיות פגיעה גופנית קשה או מוות.

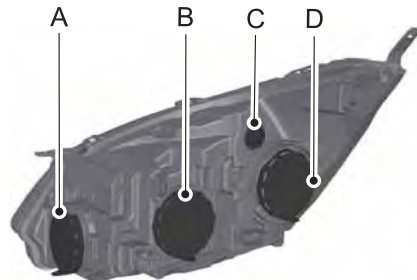
⚠️ הנורות עשויות להיות חמות, הנח לנורה להתקרר לפני הסרתה. אחרת התוצאה עלולה להיות פציעה.

להלן מוסבר כיצד להסיר נורות. ההתקנה, אם לא צוין אחרת, מתבצעת בסדר פעולות הפוך.

הקפד תמיד להחליף נורות שרופות בנורות חדשות מסוג זהה. עיין ב**טבלת מפרטי הנורות** (עמוד 176).

הערה: אם רכבך מצויד במיזוג אוויר, מומלץ לפנות למתקן מומחה, מומלץ למרכז שירות מורשה מטעם דלק מוטורס לצורך החלפת נורות. לחלק מהנורות קשה להגיע.

פנס ראשי



E146584

A תאורת פנייה

B פנס צד - סדרה נמוכה

אלומה נמוכה של פנס ראשי

C מהבהבי פנייה

D פנס צד - סדרה גבוהה

תאורת נסיעה ביום

אלומה גבוהה של פנס ראשי

הערה: כדי להגיע לנורות יש להסיר את הכיסויים.

פנס חנייה

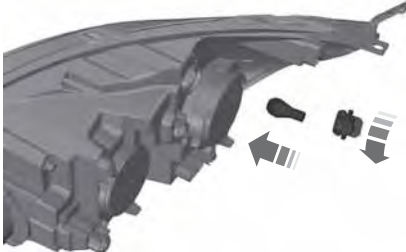
1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "**הסרת פנס ראשי**" (עמוד 170).

2. הסר את המכסה.

3. הסר את בית הנורה במשיכה היישר החוצה. הסר את הנורה.

מהבהבי פנייה

1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "**הסרת פנס ראשי**" (עמוד 170).



E146587

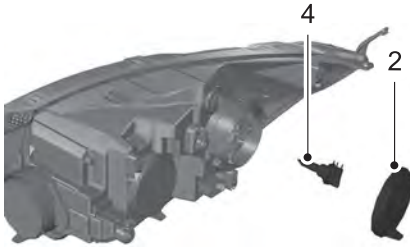
2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

3. לחץ בעדינות את הנורה לתוך בית הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון והסר אותה.

אלומה נמוכה של פנס ראשי

1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "**הסרת פנס ראשי**" (עמוד 170).

תחזוקה

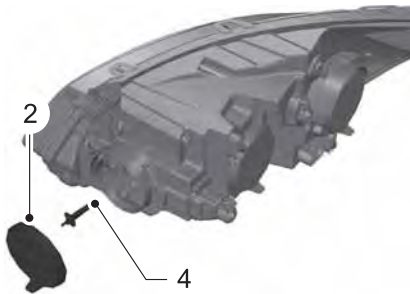


E146586

2. הסר את המכסה.
 3. נתק את המחבר החשמלי.
 4. שחרר את התפס והסר את הנורה.
- הערה:** אסור בהחלט לגעת במעטפת הזכוכית של הנורה.

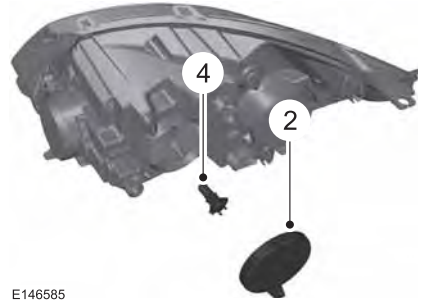
תאורת פנייה

1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "הסרת פנס ראשי" (עמוד 170).



E146606

2. הסר את המכסה.
 3. נתק את המחבר החשמלי.
 4. שחרר את התפס והסר את הנורה.
- הערה:** אסור בהחלט לגעת במעטפת הזכוכית של הנורה.

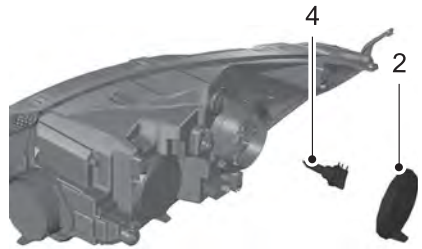


E146585

2. הסר את המכסה.
 3. נתק את המחבר החשמלי.
 4. שחרר את התפס והסר את הנורה.
- הערה:** אסור בהחלט לגעת במעטפת הזכוכית של הנורה.

אלומה גבוהה של פנס ראשי

1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "הסרת פנס ראשי" (עמוד 170).



E146586

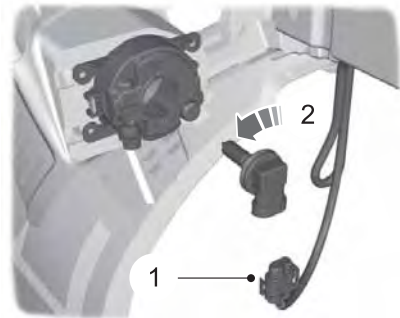
2. הסר את המכסה.
 3. נתק את המחבר החשמלי.
 4. שחרר את התפס והסר את הנורה.
- הערה:** אסור בהחלט לגעת במעטפת הזכוכית של הנורה.

תאורת נסיעה ביום (אם קיימת)

1. הסר את הפנס הראשי. עיין בנושא "הסרת פנס ראשי" (עמוד 170).

תחזוקה

פנסי ערפל קדמיים

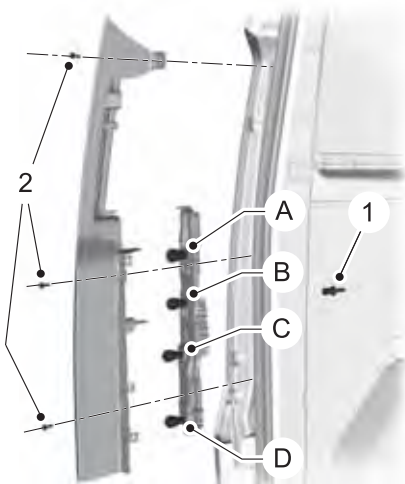


E71062

1. נתק את המחבר החשמלי.
2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו.

הערה: לא ניתן להוציא את הנורה מבית הנורה.

פנסים אחוריים



E146621

- A אור אחורי ופנס בלימה
B מהבהבי פנייה

מהבהב פנייה צדי



E146614

1. קפל את המראות למצבן הקדמי ביותר.
2. הסר את הבורג.
3. כדי לשחרר את הפנס, שחרר וחלץ את התפס בעדינות, בעזרת מברג.
4. הסר בזהירות את הפנס.
5. הסר את בית הנורה במשיכה היישר החוצה. הסר את הנורה.

תחזוקה

3. הסר בזהירות את הפנס.
4. הסר את הנורה.

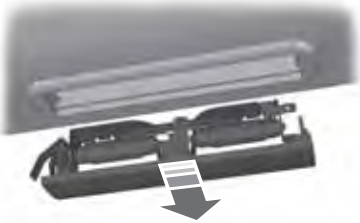
תאורת לוחית רישוי



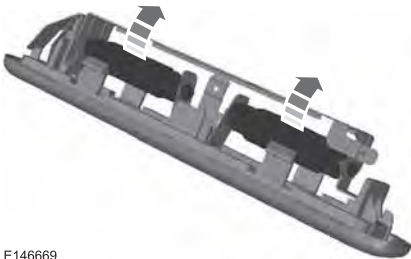
E99429

1. הסר בזהירות את הפנס.
2. הסר את הנורה.

תאורה פנימית תאורת כניסה



E154369

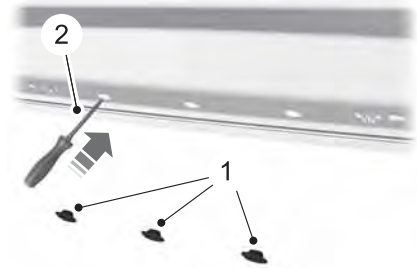


E146669

- C תאורת נסיעה לאחור
- D פנס ערפל

1. הסר את האום.
2. הסר את הברגים.
3. הסר את הפנס ושחרר את בית הנורה מהתפס.
4. לחץ בעדינות את הנורה לתוך בית הנורה, סובב אותה נגד כיוון השעון והסר אותה.

פנס בלימה עילי מרכזי



E162641

1. הסר את תפסי הגומי.

הערה: הסר קודם לכן את לוח החיפוי, אם קיים.

2. כדי לשחרר את הפנס, שחרר וחלץ את התפסים בעדינות, בעזרת מברג.



E146638

תחזוקה

1. הסר בזהירות את הפנס.

2. הסר את הנורות.

בכלי רכב עם חיישנים פנימיים



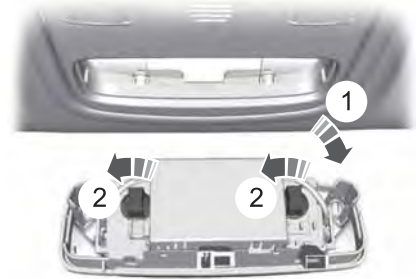
E154370

1. הסר בזהירות את העדשה.

2. הסר את הנורה.

תאורת קריאה

בכלי רכב עם חיישנים פנימיים



E72786

1. הסר בזהירות את הפנס.

2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון

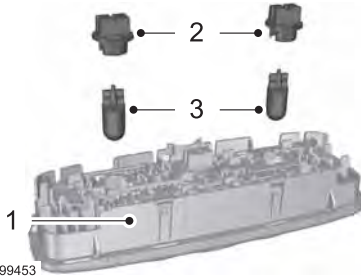
והסר אותו.



E73638

3. הסר את הנורה.

בכלי רכב ללא חיישנים פנימיים



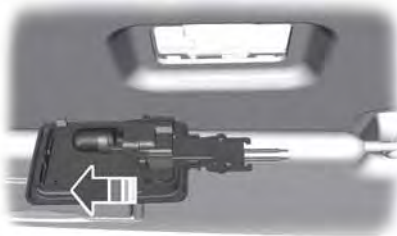
E99453

1. הסר בזהירות את הפנס.

2. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון
והסר אותו.

3. הסר את הנורה.

תאורת מראה בסוכך השמש



F79785

1. הסר בזהירות את הפנס.

2. הסר את הנורה.

תחזוקה

טבלת מפרטי הנורות

הספק (ואט)	המפרט	נורה
5	W5W	תאורת גישה.
5	W5W	פנס צד קדמי.
21	PY21W	מהבהב פנייה קדמי.
55	H7	אלומה נמוכה של פנס ראשי.
55/15	H15	תאורת יום ואלומה גבוהה של פנס ראשי.
55	H1	פנסי פנייה (עוקבי דרך).
55	H11	פנסי ערפל קדמיים.
5	WY5W	מהבהב פנייה צדי.
21/5	P21/5W	אור אחורי ופנס בלימה.
16	W16W	פנס בלימה עילי מרכזי.
21	PY21W	מהבהב פנייה אחורי.
21	P21W	פנס ערפל אחורי.
16	W16W	אור נסיעה לאחור.
5	W5W	תאורת לוחית רישוי.
10	211 Festoon	תאורת אזור המטען.

תחזוקה

מפרטים טכניים

קיבולות

קיבולת (בליטר)	הפריט
14 - 10	מערכת נוזל הקירור של המנוע.
6.2	מערכת סיכת המנוע - כולל מסנן שמן.
6	מערכת סיכת המנוע - ללא מסנן שמן.
1.5	הוספת שמן מנוע - ההפרש בין הסימון התחתון לבין הסימון העליון על המדיד.
80	מיכל הדלק - קיבול רגיל.
95	מיכל הדלק - קיבול מוגדל.
4.5	מערכת מתזי שטיפת השמשה הקדמית והשמשה האחורית - כולל שוטפי פנסי החזית.

מפרטים

המפרט	שם
WSS-M2C913-D	שמן מנוע 5W-30
MERCON® LV WSS-M2C938-A	שמן תיבת הילוכים אוטומטית
WSS-M97B44-D	תכשיר נגד קפיאה
WSS-M6C65-A2	נוזל בלמים

שימוש בשמנים ונוזלים שאינם תואמים לדרישות המפרט ודירוג הצמיגות הנקובות לעיל עלול לגרום לתופעות הבאות:

- נזק לרכיבים שלא יהיה מכוסה במסגרת האחריות.
- הארכת משך ההתנעה של המנוע.
- הגדלת רמת המזהמים בגזי הפליטה.
- הפחתת ביצועי המנוע.
- ירידה ברמת החיסכון בדלק.

הקפד להשתמש בשמנים ובנוזלים התואמים לדרישות המפרט ודירוג הצמיגות הנקובות.

הערה: אם אינך יכול להשיג שמן מנוע העומד בדרישות המפרט לעיל, הקפד להשתמש בשמן מנוע SAE 5W-30 המוגדר על-ידי תקן WSS-M2C913-C או D.


טיפוח מראה הרכב


הערה: אסור להשתמש בתכשירי ניקוי כשהמטטחים חמים. אין להשאיר את תכשיר הניקוי על משטחי הכרום במשך פרק זמן ארוך מהמומלץ.


הערה: תכשירי ניקוי או חומרי ניקוי תעשייתיים (מקצועיים) עלולים לגרום במשך הזמן לנזק.

שמירה על גימור הצבע של המרכב

אזהרה

אל תטפל ברכבך באמצעות תכשירי ליטוש והברקה כאשר הוא חשוף לקרינת שמש ישירה. 

בעת טיפול ברכב בשעוות הברקה או בחומר ליטוש, הקפד שחומרים אלו לא יבואו במגע עם חלקי הפלסטיק, מכיוון שיהיה קשה מאוד להסיר אותם. 

למניעת ניגוב גרוע ופעולה רועשת של המגבים, יש להקפיד שחומר הליטוש לא יבוא במגע עם השמשה הקדמית או החלון האחורי. 

טפל בצבע המרכב באמצעות שעוות הברקה (וקס) פעם או פעמיים בשנה.

ניקוי תא הנוסעים

הערה: מנע טפטוף של מטהרי אוויר ותכשירים לשטיפת ידיים על המשטחים הפנימיים של הרכב. במקרה של טפטוף נגב מיד. אם יגרם נזק הוא לא יכוסה באחריות.

חגורת הבטיחות

הערה: אל תשתמש בחומרים שוחקים או בממסים כימיים, לניקוי חגורות הבטיחות.

הערה: אל תאפשר ללחות או מים לחדור אל מנגנון הגלילה של חגורות הבטיחות.

ניקוי חיצוני של הרכב

הערה: בשטיפה הכוללת מחזור של שעווה יש להסיר את השעווה מהשמשה הקדמית ולהבי המגבים בתום השטיפה.

הערה: לפני שטיפת הרכב במתקן שטיפה יש לבדוק את ההתאמה של מתקן השטיפה לרכב.

הערה: במתקנים המפעילים שטיפה בלחץ גבוה, עלולים המים לחדור לתוך הרכב ונזק עלול להיגרם לחלקים שונים.

הערה: הסר את האנטנה לפני הכניסה למתקן השטיפה האוטומטי.

הערה: הפסק את פעולת מפוח המחמם, כדי למנוע את זיהום המסנן.

מומלץ לשטוף את הרכב באופן סדיר תוך שימוש בספוג עם מים פושרים המכילים שמפו המיועד לכלי רכב.

ניקוי הפנסים הראשיים

הערה: אל תשתמש בחפצים חדים לניקוי העדשות, וכן הימנע משימוש בממסים כימיים, בחומרים המכילים אלכוהול ובחומרי ניקוי שוחקים לניקוי עדשות הפנסים הראשיים.

הערה: אל תנגב את הפנסים כשהם יבשים.

ניקוי החלון האחורי

הערה: היזהר משריטת הצד הפנימי של החלון האחורי, ואל תשתמש בחומרים שוחקים או בממסים כימיים לניקויו.

השתמש במטלית רכה או בעור צבי לח ניקוי הצד הפנימי של החלון האחורי.

ניקוי גימור הכרום

הערה: אל תשתמש בחומרים שוחקים או בממסים כימיים לניקויו. השתמש בתמיסת מי סבון.

טיפוח מראה הרכב

הערה: תכשירי ניקוי תעשייתיים (מקצועיים), או חומרי ניקוי, בשילוב עם קרצוף במברשת להסרת אבק בלמים ולכלוך, עלולים לגרום במשך הזמן לשחיקה של הציפוי המבריק.

הערה: אסור להשתמש בתכשירים לניקוי חישובים שמבוססים על חומצה הידרו-פלאורית או חומרים צורבים (סודה קאוסטית), צמר פלדה, דלק או תכשירי ניקוי ביתיים חזקים.

הערה: אם בכוונתך להחנות את הרכב לפרק זמן ארוך לאחר ניקוי החישובים בתכשיר לניקוי חישובים, סע ברכב במשך מספר דקות לפני השארתו בחנייה. זאת כדי להפחית את הסיכון לשיתוך מוגבר של דיסקיות הבלמים, רפידות הבלמים וציפויי הרפידות.

הערה: חלק מהמתקנים האוטומטיים לשטיפת מכוניות עלולים לגרום נזק לגימור של חישובי הגלגלים והכיסויים.

חישובי אלומיניום וכיסויי גלגלים מצופים בצבע בעל גימור מבריק. כדי לשמור עליהם מומלץ:

- לנקות אותם מדי שבוע בתכשיר מומלץ לניקוי גלגלים וצמיגים.
- להסיר בעזרת ספוג משקעי לכלוך כבדים ואבק בלמים שהצטבר.
- בתום תהליך הניקוי לשטוף אותם היטב בזרם מים בלחץ גבוה.

מומלץ להשתמש בתכשיר של פרד לניקוי גלגלים או בתכשיר בעל מפרט זהה. הקפד לקרוא היטב את הוראות היצרן של תכשיר הניקוי ולפעול על פיהן.

שימוש בתכשירי ניקוי אחרים בעלי מפרט שונה מזה של התכשיר המומלץ על-ידי היצרן עלול לפגוע במראה של החישובים פגיעה קשה שלא ניתן לתקן.

נקה בתכשיר לניקוי ריפודים או במים נקיים ופושרים ובספוג רך. ייבש באופן טבעי, הרחק מכל מקור חום מלאכותי.

ניקוי עדשות מחוונים, צגי LCD, צג מערכת שמע

הערה: אסור לנקות את עדשות המחוונים, את הצג של מערכת השמע וצגי LCD בחומרים שוחקים או ממסים המכילים אלכוהול או ממסים כימיים. תכשירי ניקוי כאלה עלולים לגרום נזק לצגים.

נקה את לוח המכשירים ועדשת המחוונים באמצעות מטלית כותנה לבנה, נקייה ולחה ולאחר מכן יבש באמצעות מטלית כותנה לבנה, נקייה ויבשה.

חלון אחורי

הערה: אסור לנקות את הצד הפנימי של החלון האחורי בחומרים שוחקים.

הערה: אסור להדביק מדבקות או תוויות על צדו הפנימי של החלון האחורי.

תיקון פגמים בצבע

יש לתקן בהקדם האפשרי נזק שנגרם לגימור הצבע של הרכב כתוצאה מפגיעת אבנים בדרך או שריטות קטנות בעזרת אמצעים המיועדים לתיקון פגמים ברכב.

לפני ביצוע פעולות תיקון לפגמים בצבע, הסר כל זיהום שעלול לגרום נזק לגימור הצבע של רכבך כגון שולשלת ציפורים, שרף עצים, שירי חרקים, כתמי זפת, מלח דרכים או נשורת תעשייתית.

הקפד לקרוא את ההוראות לפני השימוש במוצר ולפעול בדיוק על-פיהן.

ניקוי חישובי אלומיניום

הערה: אסור להשתמש בחומרי ניקוי כחישובי הגלגלים והכיסויים חמים או להטים.

גלגלים וצמיגים

מידע כללי

תווית לחצי הניפוח נמצאת בפתח דלת הנהג.

בדוק את לחץ ניפוח הצמיגים ונפח אותם בטמפרטורת הסביבה שבה עומדים לנסוע, כאשר הצמיגים קרים.

הערה: כדי לשפר את צריכת הדלק בדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע.

הערה: השתמש אך ורק בגלגלים ובצמיגים בעלי מידות מאושרות. השימוש בגלגלים ובצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לביטול אישור רישוי הרכב לנסיעה.

הערה: אם קוטר הצמיגים המותקנים ברכב שונה מהקוטר של אלה שהותקנו במפעל, ייתכן שמד המהירות לא יציג את מהירות הנסיעה הנכונה. יש להביא את הרכב למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס לתכנות מחדש של מערכת ניהול המנוע.

ערכה לתיקון זמני של צמיג (אם קיימת)

אזהרה

על בעלים של קרוואן ממונע לעיין בהוראות הנפרדות הנלוות לערכה לתיקון צמיג.

רכבך אינו מצויד בגלגל חילוף אלא כולל ערכת תיקון חירום לצמיג בה ניתן להשתמש כדי לתקן צמיג נקור אחד.

המדחס מאוחסן בדלת הנוסע הקדמי. הבקבוק של חומר האטימה מאוחסן באזור המדרגה הימנית.

מידע כללי

אזהרה

על-פי הסוג וההיקף של הנזק, צמיגים מסוימים ניתנים רק לאיטום חלקי או שלא יהיה אפשר לאטום אותם כלל. איבוד לחץ הניפוח של הצמיג עלול להשפיע על התנהגות הרכב ולגרום לאיבוד השליטה על הרכב.

אל תשתמש בערכת התיקון לצמיג אם הצמיג כבר ניזוק כתוצאה מהמשך הנסיעה בלחץ נמוך מדי.

אל תתקן צמיג אל-נקר (Run flat) באמצעות הערכה לתיקון צמיג.

אל תנסה לתקן נזק שנגרם לדופן הצד של הצמיג.

בעזרת ערכת תיקון זו ניתן לאטום כמעט את כל סוגי הנקרים (בקוטר של עד ל-6 מ"מ) בצמיג כדי לאפשר את המשך הנסיעה באופן זמני.

במהלך השימוש בערכה לתיקון צמיג הקפד לפעול בהתאם להנחיות שלהלן:

- סע בזהירות והימנע מביצוע פניות חדות או תמרונים פתאומיים, במיוחד אם הרכב נושא מטען כבד או אם הרכב רתום לגרור.
- הערכה תספק לך תיקון חירום זמני שיאפשר לך להמשיך בנסיעה עד למתקן הנקרים המוסמך הקרוב, או להמשיך בנסיעה למרחק מרבי של 200 ק"מ.
- אסור בהחלט לחרוג ממהירות נסיעה מרבית של 80 קמ"ש.
- הרחק את ערכת התיקון לצמיג משיג יד של ילדים.

גלגלים וצמיגים

• דווח לכל המשתמשים במכונית שצמיג של המכונית טופל ונאטם באופן זמני באמצעות ערכת תיקון. ודא שכולם מודעים למגבלות ולתנאי הנהיגה המיוחדים עליהם חייבים להקפיד.

מילוי הצמיג בחומר אטימה ובאוויר

אזהרה

⚠ לפני הניפוח, בדוק את דפנות הצד של הצמיג. אם התגלו בדופן סדקים, בליטות או נזק דומה, אל תנסה לנפח את הצמיג.

⚠ אל תעמוד ישירות מול הצמיג בזמן פעולת המדחס.

⚠ שים לב לדופן הצד של הצמיג. אם מופיעים בדופן סדקים, בליטות או נזקים דומים, הפסק את פעולת המדחס ושחרר את לחץ האוויר באמצעות שסתום שחרור הלחץ B. במקרה זה, אל תמשיך בנסיעה עם הצמיג הנקור.

⚠ חומר האטימה מכיל גומי טבעי (לטקס) מנע מגע של החומר עם עורך החשוף או עם בגדיך. במקרה של מגע, שטוף את אזורי העור בהם נגע החומר בכמות רבה של מים ופנה לקבלת סיוע רפואי.

⚠ אם הלחץ בצמיג לא מגיע לערך המומלץ בתוך 10 דקות של ניפוח, ייתכן שהצמיג ניזוק במידה גדולה מדי ולא ניתן לתקן אותו בעזרת הערכה לתיקון זמני. אל תמשיך בנסיעה עם צמיג זה.

⚠ הברגת הבקבוק על מחזיק הבקבוק תגרום לניקוב חותם הבקבוק. אל תסיר את בקבוק תכשיר האטימה המלא מהמחזיק לפני השלמת התיקון הזמני מכיוון שחומר האטימה יישפך מהבקבוק.

• השתמש בערכת התיקון לצמיג רק כשטמפרטורת הסביבה בתחום -30°C ועד $+70^{\circ}\text{C}$.

שימוש בערכת תיקון לצמיג

אזהרה

⚠ אוויר דחוס עלול להתנהג כחומר נפץ או כחומר הדף.

⚠ כאשר ערכת התיקון נמצאת בשימוש, אסור להשאיר אותה ללא השגחה.

⚠ אל תשאיר את המדחס פועל ברציפות למשך יותר מ-10 דקות.

⚠ השתמש בערכת התיקון לצמיג רק עבור המכונית עבורה היא סופקה.

• עצור והחנה את המכונית לצד הדרך באופן שלא תחסום ולא תפריע למהלך התנועה בדרך וכך שתוכל להשתמש בערכת התיקון מבלי לסכן את עצמך.

• הפעל את בלם החנייה, גם אם אתה חונה על משטח ישר ואופקי, כדי לוודא שהמכונית לא תזוז ממקומה.

• אל תנסה לשלוף גופים זרים כגון מסמרים או ברגים שחדרו דרך מדרך הצמיג.

• השאר את המנוע פועל במהלך השימוש בערכת התיקון, אלא אם המכונית חונה במקום סגור או במקום שאינו מאוורר היטב. במקרה כזה, הפעל את המדחס כשמונע המכונית מדומם.

• החלף את מיכל חומר האטימה במיכל חדש לפני תאריך התפוגה שלו (מצוין על החלק העליון של הבקבוק).

גלגלים וצמיגים

4. הברג את הצינור הגמיש C לבקבוק של חומר האטימה.

5. הסר את כיפת שסתום הניפוח של הצמיג הנקור.

6. הסר את כיפת המגן A מהצינור הגמיש של בקבוק חומר האטימה והברג היטב את הצינור הגמיש על שסתום הניפוח של הצמיג הנקור.

7. ודא שמתג המדחס F נמצא במצב מנותק 0.

8. הכנס את תקע הזנת המתח E לשקע המצית או לשקע הכוח. עיין בנושא "מצית" (עמוד 95). עיין בנושא "שקעי כוח להפעלת אביזרים" (עמוד 93).

9. התנע את המנוע.

10. העבר את מתג המדחס F למצב 1.

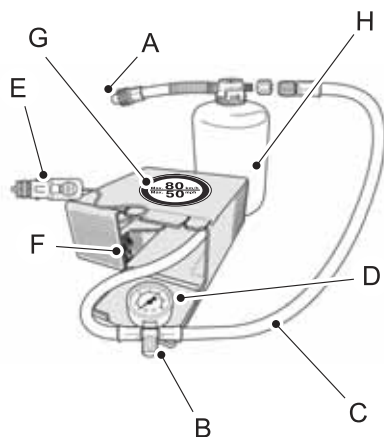
11. לאחר שתי דקות לפחות העבר את מתג המדחס F למצב 0 ושחרר את הצינור הגמיש C מהבקבוק של חומר האטימה. שחרר את הצינור הגמיש של הבקבוק של חומר האטימה משסתום הניפוח של הצמיג.

12. הברג את הצינור הגמיש C לשסתום הניפוח של הצמיג והעבר את מתג המדחס F למצב 1.

13. נפח את הצמיג במשך 10 דקות לכל היותר או עד שלחץ הניפוח יגיע לערך המומלץ. העבר את מתג המדחס F למצב 0 ובדוק את לחץ הניפוח בפועל של הצמיג באמצעות מד הלחץ D. שחרר את הצינור הגמיש C משסתום הניפוח של הצמיג.

14. הסר את תקע הזנת המתח E משקע המצית או משקע הכוח.

15. ודא שערכת התיקון, מכסה הבקבוק והפקק הכתום מאוחסנים באופן



E146784

A כיפת מגן

B שסתום שחרור לחץ

C צינור גמיש

D מד לחץ

E תקע וכבל הזנת מתח

F מתג המדחס

G מדבקת אזהרה

H בקבוק חומר אטימה

1. פתח את מכסה הערכה.

2. הסר מהמארז את מדבקת האזהרה G המציינת את מהירות הנסיעה המרבית המותרת של 80 קמ"ש והצמד אותה אל לוח המכשירים, בתחום שדה הראייה של הנהג. הקפד להצמיד את המדבקה באופן שלא תסתיר פריטים חשובים כלשהם.

3. הוצא את הצינור הגמיש C ואת הכבל עם התקע E מתוך קופסת האחסון של ערכת התיקון.

גלגלים וצמיגים

5. בדוק שוב את לחץ הניפוח של הצמיג בעזרת מד הלחץ D. אם הלחץ בצמיג גבוה מדי, שחרר חלק מהלחץ, עד להשגת הלחץ הדרוש, באמצעות שסתום שחרור הלחץ B.

6. אם לחץ הניפוח נמוך מהערך המומלץ, חזור על צעדים 13 עד 16 ועל צעדים 1 עד 5 (בדיקת לחץ הניפוח).

7. לאחר שניפחת את הצמיג לערך המומלץ, העבר את מתג המדחס F למצב 0, הסר את תקע הכוח E מהשקע, שחרר את הבקבוק של חומר האטימה, הדק את מכסה השסתום והתקן את כיפת המגן A.

8. סע אל מתקן הנקרים המוסמך הקרוב לצורך החלפת הצמיג הפגום. לפני הסרת הצמיג מהחישוק, עליך לדווח למתקן הנקרים שהצמיג מכיל חומר אטימה. לאחר השימוש בערכה, חדש אותה בהקדם האפשרי.

הערה: עליך תמיד לזכור שערכת הניפוח משמשת לצורך תיקון חירום בלבד של צמיג נקור ומאפשרת ניידות זמנית. התקנות הדנות בנוהל התיקון הדרוש אחרי שימוש בערכת הניפוח שונות ממדינה למדינה. פנה למתקן נקרים מוסמך לקבלת ייעוץ.

אזהרה


לפני תחילת הנסיעה, ודא שלחץ הניפוח של הצמיג הוא הלחץ הנקוב המומלץ. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196). נטר את לחץ הניפוח עד להחלפת הצמיג שתוקן באמצעות תכשיר האטימה.

בטוח ברכב, במקום שהגישה אליו קלה. הערכה תידרש שוב כאשר יהיה עליך לבדוק את לחץ הניפוח של הצמיג.

16. התנע מיד את הרכב והתחל בנסיעה למרחק של 10 קילומטרים בערך כדי שחומר האטימה יוכל לאטום את האזור הנקור.

הערה: כשממלאים את הצמיג בחומר אטימה דרך שסתום הניפוח עשוי הלחץ לעלות ולהגיע עד 87 psi (6 בר), אך תוך 30 שניות הוא ישוב וירד.

אזהרה

אם אתה חש בזמן הנסיעה  ברעידות חזקות, היגוי לא יציב או רעשים, האט את מהירות הנסיעה וסע בזהירות למקום שבו תוכל לעצור את הרכב בצורה בטוחה. בדוק פעם נוספת את הצמיג ואת לחץ הניפוח. אם לחץ הניפוח נמוך מהערך המומלץ או אם יש בצמיג סדקים, גומות או נזקים אחרים ניכרים לעין, אל תמשיך בנסיעה עם צמיג זה.

בדיקת לחץ ניפוח הצמיג

1. עצור את הרכב אחרי נסיעה של 10 קילומטרים בערך. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיג הנקור ותקן את הלחץ לפי הצורך.


2. חבר את הערכה ובדוק את לחץ הניפוח בעזרת מד הלחץ D.

3. אם הלחץ של הצמיג שמולא בחומר אטימה גבוה מהערך המומלץ, תקן את לחץ הניפוח לערך המומלץ. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).

4. נפח את הצמיג פעם נוספת על פי נוהל הניפוח.

גלגלים וצמיגים

אזהרה

השתדל שלא לשפשף את דופן הצמיג כאשר אתה חונה בקרבת אבן השפה. 


אם עליך לעלות על שפת מדרכה, בצע זאת במהירות נמוכה ביותר ואם ניתן, התקרב אל שפת המדרכה כך שהגלגלים יבואו במגע עם שפת המדרכה בזווית ישרה.


בדוק באופן סדיר את פני הצמיג לגילוי חתכים, גופים זרים או שחיקה בלתי-אחידה. שחיקה בלתי אחידה של הצמיגים יכולה להצביע על הכוונה לא נכונה של הגלגלים.

מדי שבועיים יש לבדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים (כולל הצמיג של גלגל החילוץ) כשהם עדיין קרים.


שימוש בשרשרות שלג

אזהרה

אל תיסע במהירות העולה על 50 קמ"ש. 

אסור להשתמש בשרשרות השלג כאשר הדרך פנויה משלג. 

התקן שרשרות שלג רק על הצמיגים המפורטים. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).

אם מותקנים בגלגלי הרכב כיסויי נוי מלאים, יש להסיר אותם לפני התקנת שרשרות שלג. 

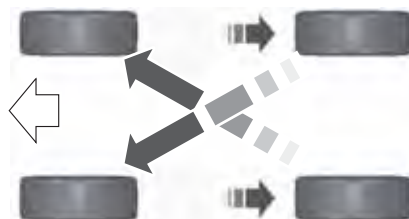
בכלי רכב שמצוידים בצמיגים במידה 235/50 R 18, התקן בגלגלים הקדמיים צמיגים במידה C 16 R 185/75 וחישוקים במידה 5.5J x 16. נפח את הצמיגים ללחץ הניפוח המותר.

מותר לזרוק בקבוקי חומר אטימה ריקים ביחד עם אשפה ביתית רגילה. החזר את שיירי נזול האטימה למוסך או השלך אותם על-פי התקנות המקומיות לסילוק אשפה.

טיפול בצמיגים

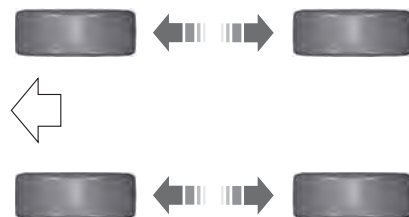
בכלי רכב עם הנעה קדמית (הצמיגים בצד שמאל של התרשים הם הצמיגים הקדמיים).

ללא צמיגים כיווניים



E142547

צמיגים כיווניים




E70415

כדי להבטיח חיי שירות ארוכים ובלאי אחיד של הצמיגים מלפנים ומאחור, מומלץ לבצע סבב צמיגים (החלפה בין הצמיגים המותקנים מלפנים ומאחור) במרווחים קבועים של 5,000 עד 10,000 ק"מ.

מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים

אזהרה

 המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה תחליף לבדיקה ידנית של לחץ הניפוח. עליך לבדוק אחת לתקופה את לחצי הניפוח בעזרת מד לחץ. אם לא שומרים על לחץ ניפוח תקין של הצמיגים התוצאה עלולה להיות כשל של צמיג, אבדן שליטה, התהפכות של הרכב ופציעה.

עליך לבדוק את לחצי הניפוח של הצמיגים (כולל הצמיג של גלגל החילוף, אם קיים) אחת לשבועיים, כשהצמיגים קרים.

עליך לנפח את הצמיגים ללחץ התקין. עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" (עמוד 180). לחצי הניפוח של הצמיגים מצוינים גם בתווית לחצי הניפוח (המותקנת בצד דלת הנהג או על עמוד B).

כאמצעי עזר לנהג, מצויד הרכב במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים. נורית התראה מאירה כשלחץ הניפוח בצמיג אחד לפחות נמוך במידה משמעותית מהלחץ התקין. אם נורית ההתראה ללחץ ניפוח נמוך מאירה, עליך לעצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה, לבדוק את הצמיגים ולנפח אותם ללחץ התקין.

נהיגה ברכב כשלחץ הניפוח של הצמיגים נמוך מדי עלולה:

- לגרום להתחממות יתר של הצמיגים.
- להוביל לכשל של צמיג.
- להגדיל את צריכת הדלק.
- לקצר את חיי השירות של הצמיגים.
- לפגוע בהתנהגות הרכב ובכושר הבלימה שלו.

בכלי רכב שמצוידים בצמיגים במידה 215/65 R 16 C, התקן בכל הגלגלים צמיגים במידה 215/65 R 15 C וחישוקים במידה 6.5J x 15. נפח את הצמיגים ללחץ הניפוח המותר.

השתמש אך ורק בשרשרות שלג בעלות חוליות של 10 מ"מ לכל היותר.

התקן את שרשרות השלג אך ורק על הגלגלים הקדמיים.

הערה: ניתן להשתמש בשרשרות שלג עם צמיגים במידה 215/65 R15 C.

הערה: מערכת ABS תמשיך לפעול כרגיל.

כלי רכב עם מערכת בקרת יציבות

כשמערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) פעילה, הרכב עשוי להפגין התנהגות מעט חריגה. אפשר למנוע זאת על-ידי ניתוק המערכת. עיין בנושא "שימוש בבקרת יציבות" (עמוד 117).

גלגלים וצמיגים

משמעותי מהטמפרטורה ביום, ייתכן שלחץ הניפוח של הצמיגים ירד בשיעור של עד 3 psi (0.2 בר) כשהטמפרטורה החיצונית יורדת בשיעור של 17°C או יותר. המערכת רואה זאת כירידה משמעותית של לחץ הניפוח בהשוואה ללחץ התקין ונורית ההתראה מאירה.

החלפת צמיגים ברכב עם TPMS



E142549

הקפד ששירות לצמיגים יבוצע על ידי מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה: כל אחד מהגלגלים והצמיגים המותקנים ברכב מצויד בחיישן לחץ ניפוח, המותקן בגומחה במכלול הגלגל והצמיג. חיישן הלחץ צמוד לשסתום הניפוח. הצמיג מסתיר את חיישן הלחץ שאינו נגלה לעין עד שמסירים את הצמיג. כשמחליפים צמיג יש להיזהר שלא ייגרם נזק לחיישן.

אופן הפעולה של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים

המערכת מודדת את הלחץ בארבעה הצמיגים המותקנים ברכב ומשדרת את הקריאות שנמדדו ליחידת הבקרה.

אם המערכת מגלה שלחץ הניפוח בפועל נמוך במידה משמעותית מהלחץ התקין מאירה נורית ההתראה. עליך לנפח את הצמיגים ללחץ התקין.

המערכת אינה תחליף לתחזוקה נכונה של הצמיגים.

מחובתך לשמור על לחצי ניפוח תקינים של הצמיגים, גם אם נורית ההתראה אינה מאירה כשלחץ הניפוח של הצמיגים נמוך.

המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים כוללת נורית חיווי לתקלה במערכת שמאירה כשפעולתה של המערכת אינה תקינה. לנורית החיווי לתקלה ולנורית ההתראה ללחץ ניפוח נמוך מנגנון משותף. כשהמערכת מגלה תקלה, נורית ההתראה מהבהבת במשך כדקה לערך ולאחר מכן ממשיכה להאיר באופן קבוע. כל עוד התקלה קיימת, מחזור זה חוזר על עצמו בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. זאת כדי לציין שהמערכת גילתה תקלה שיש לטפל בה.

כשנורית החיווי לתקלה מאירה, ייתכן שהמערכת אינה מסוגלת לגלות לחץ ניפוח נמוך או להתריע עליו. תקלה עלולה לבבוע ממגוון סיבות, ובכלל זה התקנה של גלגל חילוף או גלגל אחר שאינו מאפשר למערכת לפעול בצורה תקינה. לאחר שמחליפים ברכב גלגל אחד או יותר, יש לבדוק אם נורית החיווי לתקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים מאירה. ודא שהגלגל או הצמיג שהוחלפו מאפשרים למערכת להמשיך ולפעול בצורה תקינה. עיין בנושא "כאשר מותקן גלגל חילוף" בהמשך פרק זה.

כיצד משפיעה הטמפרטורה על לחצי הניפוח של הצמיגים

בתנאי נסיעה רגילים, לחצי הניפוח עשויים לעלות בשיעור של עד 4 psi (0.3 בר) בהשוואה ללחץ הניפוח של צמיג קר.

אם הרכב חנה במשך הלילה והטמפרטורה בלילה נמוכה באופן

גלגלים וצמיגים

אם אתה סבור שפעולתה של המערכת אינה תקינה

ייעודה העיקרי של המערכת הוא להתריע על לחץ ניפוח נמוך של הצמיגים. המערכת עשויה להתריע גם במקרה שהיא אינה מסוגלת לפעול בצורה תקינה. ראה פירוט בטבלה הבאה:

כאשר מנפחים את הצמיגים

המערכת עשויה שלא להגיב באופן מיידי לניפוח של הצמיגים ולעליית הלחץ.

כאשר מותקן גלגל חילוץ

אם גלגל עם צמיג נקור הוחלף בגלגל החילוץ, המערכת ממשיכה להתריע על בעיה. זאת כדי להזכיר לך שעליך לתקן את הצמיג הנקור ולשוב ולהתקין ברכב את מכלול הגלגל והצמיג שהוסר. כדי שהמערכת תשוב לפעול בצורה תקינה, עליך לשוב ולהתקין ברכב את מכלול הגלגל עם הצמיג שתוקן.

גלגלים וצמיגים

מצבי נורית ההתראה של המערכת

כשנורית ההתראה	תיאור	פעולה
מאירה באופן קבוע	לחץ הניפוח בצמיג אחד לפחות נמוך מדי	ודא שלחץ הניפוח של הצמיגים תקין. עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" (עמוד 177). לחצי הניפוח של הצמיגים מצוינים גם בתווית לחצי הניפוח (המותקנת בצד דלת הנהג או על עמוד B).
		לאחר שהצמיגים נופחו ללחץ התקין עליך לבצע את נהל האיפוס של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים. עיין בנושא "נהל איפוס של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים" להלן.
גלגל החילוף נמצא בשימוש	אירעה תקלה במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים	תקן את מכלול הגלגל והצמיג הנקור והתקן ברכב את מכלול הגלגל והצמיג שתוקן כדי שהמערכת תשוב לפעול בצורה תקינה.
		אם הנורית ממשיכה להאיר למרות שצמיגים נופחו ללחץ התקין וגלגל החילוף אינו בשימוש, התגלתה במערכת תקלה שיש לטפל בה.
נורית ההתראה מתחילה להאיר באופן קבוע ולאחר מכן מהבהבת	גלגל החילוף נמצא בשימוש	תקן את מכלול הגלגל והצמיג הנקור והתקן ברכב את מכלול הגלגל והצמיג שתוקן כדי שהמערכת תשוב לפעול בצורה תקינה.
		אם הנורית ממשיכה להאיר למרות שצמיגים נופחו ללחץ התקין וגלגל החילוף אינו בשימוש, התגלתה במערכת תקלה שיש לטפל בה.

אם נורית ההתראה מאירה:

1. בדוק כל אחד מהצמיגים כדי לוודא שאין נקר.
2. אם אירע נקר בצמיג אחד לפחות, תקן אותו.
3. בדוק את לחצי הניפוח ונפח את כל הצמיגים ללחץ התקין.
4. בצע את נהל האיפוס של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים.

גלגלים וצמיגים

אחת לתקופה יש לערוך סבב צמיגים כדי להבטיח ביצועים עקביים וחיי שירות ארוכים ככל האפשר. כדי שהמערכת תוכל לדעת איזה צמיגים מותקנים על הסרן הקדמי ואיזה על הסרן האחורי, יש לציין למערכת שבוצע סבב צמיגים. על סמך מידע זה יכולה המערכת להתריע בצורה נכונה על לחצי ניפוח נמוכים מדי.

כיצד לבצע את נוהל האיפוס של המערכת

1. בדוק את לחצי הניפוח ונפח את כל הצמיגים ללחץ התקין.
2. היעזר בלחצני מרכז ההודעות המותקנים בגלגל ההגה או בלוח המכשירים. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

נוהל איפוס המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)

סקירה כללית

יש לבצע את נוהל האיפוס לאחר כל החלפה של צמיג או תיקון של לחצי הניפוח.

כדי לשמור על יכולתו של הרכב להוביל מטען, לחץ הניפוח התקין של הצמיגים הקדמיים שונה מזה של הצמיגים האחוריים.

נורית ההתראה של המערכת מאירה כשמתגלה חריגה מלחצי הניפוח התקינים מלפנים ומאחור.

גלגלים וצמיגים

כדי לאפס את המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים, גלול אל:

הודעה	תיאור ופעולה
Settings (הגדרות)	לחץ על הלחצן OK .
Driver assist (מערכות סיוע לנהג)	לחץ על הלחצן OK .
Tire Monitor (מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים)	לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן OK , עד שיופיע אישור. לחילופין, אם הרכב מצויד בלחצן לאיפוס המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים, לחץ על הלחצן עד שיופיע אישור.

גלגלים וצמיגים

TPMS אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

אומי גלגלים

מפתחות לאומי נעילה ואומי נעילה חליפיים אפשר לרכוש אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

כלי רכב עם גלגל חילוף

גלגל החילוף מותקן בגחון הרכב, מאחור, וניתן לשחרר אותו בעזרת מערכת כננת.

אם גלגל החילוף הוא בדיוק מאותו סוג ובעל מידות זהות לאלו של שאר גלגלי הרכב, ניתן להחליף את הגלגל המותקן כעת ברכב בגלגל החילוף ולהמשיך בנסיעה כרגיל.

אם גלגל החילוף שונה משאר גלגלי הרכב, מוטבעת עליו תווית צהובה שבה מצוינת מגבלת המהירות המתאימה.

לפני שמחליפים גלגל יש לקרוא את ההנחיות הבאות.

אזהרות

סע למרחק קצר ככל האפשר.



אל תתקין ברכב יותר מגלגל חילוף אחד באותה עת.



אסור לבצע תיקון כלשהו בגלגל חילוף זמני.



אל תכניס את הרכב למתקן שטיפה אוטומטי.



החלפת גלגל

אזהרות

אין להשתמש בחומרים לאטימת צמיגים מפני שהם עלולים לגרום נזק למערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים. אם חייבים להשתמש בחומר אטימה, יש להחליף גם את החיישן של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים ואת קנה השסתום אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

אם נגרם נזק לחיישן לחץ האוויר הוא יפסיק לפעול. עיין בנושא "מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים" (עמוד 185).

הערה: נורית החיווי של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים מאירה כאשר גלגל החילוף נמצא בשימוש. התקן ברכב את כל הגלגלים המצוידים בחיישני לחץ אוויר. כך תשוב המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים לפעול באופן מלא.

אם חשת בנקר בגלגל רכבך במהלך הנסיעה, אל תפעיל את הבלמים כוח רב. במקום זאת, הפחת את מהירות הנסיעה בהדרגה. החזק היטב את גלגל ההגה. הבא את הרכב בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.

אם קרה נקר ברכבך והוא מצויד במערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS), הקפד לתקן את הגלגל אצל מתקן מומחה, מומלץ במוסך מורשה מטעם דלק מוטורס, כדי למנוע נזק לחיישני מערכת TPMS. עיין בנושא "מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים" (עמוד 185). החלף את גלגל החילוף בגלגל רגיל בהקדם האפשרי. דאג שבמסגרת התיקון של הגלגל הנקור או החלפתו, ייבדק החיישן של מערכת

גלגלים וצמיגים



E146811



E146812

1. סובב את הכבל בזווית של 90 מעלות.
2. החלק את הכבל דרך החרוץ כדי לשחרר את התושבת של גלגל החילוף מהכננת.

אזהרות

אם אינך יודע בוודאות מאיזה סוג גלגל החילוף שברשותך, אל תחרוג ממהירות נסיעה מרבית של 80 קמ"ש.

התקן שרשרות שלג רק על הצמיגים המפורטים. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).

מרווח הגחון של הרכב עשוי להיות נמוך יותר. נהג בזהירות בעת חנייה ליד מדרכה.

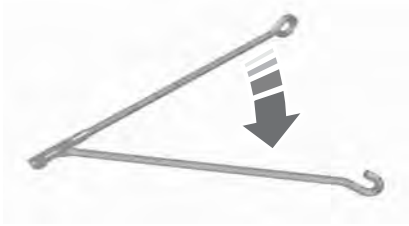
הערה: ייתכן שמאפייני הנסיעה של הרכב ישתנו מעט.



E145138

פתח את הדלתות האחוריות. הסר את העזקה והכנס לשקע את הקצה השטוח של מפתח הגלגלים, או את הזרוע הקצרה של ידית המגבה. סובב נגד כיוון השעון עד שגלגל החילוף יגיע לקרקע והכבל יהיה רפוי.

גלגלים וצמיגים



E146837

- פתח את ידית המגבה.



E146813

כדי לשחרר את גלגל החילוף מהתושבת הסר את אום העצר.

מגבה הרכב

אזהרה

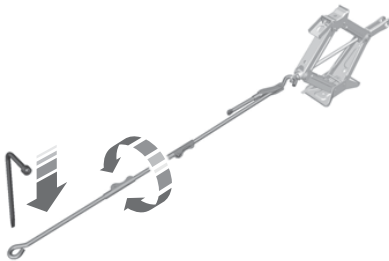
השתמש במגבה שסופק עם הרכב אך ורק לצורך החלפת גלגל במקרה חירום.

בדוק את מגבה הרכב לפני השימוש. הקפד שהמגבה לא יינזק ולא יתעוות ושהתבריג יהיה משומן ונקי מחומרים זרים.

אסור להניח דבר בין המגבה לבין פני הקרקע, או בין המגבה לבין הרכב.

הערה: כלי רכב עם ערכה לתיקון זמני של צמיג אינם מצוידים במגבה או במפתח גלגלים. עיין בנושא "ערכה לתיקון זמני של צמיג" (עמוד 180).

המגבה, מפתח הגלגלים וידית המגבה נמצאים בתא אחסון שבאזור המדרגה הימנית-קדמית.



E70958

- הכנס את הוו של ידית המגבה לטבעת שבמגבה. הכנס את מפתח הגלגלים לקצה השני של ידית המגבה וסובב בכיוון השעון.

נקודות הגבהה קדמיות

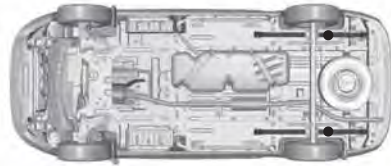
אזהרה

חובה להשתמש בנקודות ההגבהה שצוינו. הגבהה בנקודות אחרות עלולה לגרום נזק למרכב, להגה, למתלים, למנוע, לצינורות מערכת הבלמים או לצינורות הדלק.

בכלי רכב שמצוידים במיזוג אוויר אחורי יש לשים לב שהמגבה לא יבוא במגע עם צינורות מיזוג האוויר או עם רצועת התמיכה של מיכל הדלק.

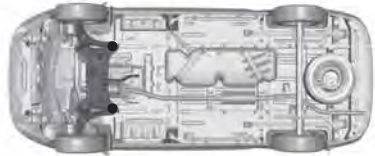
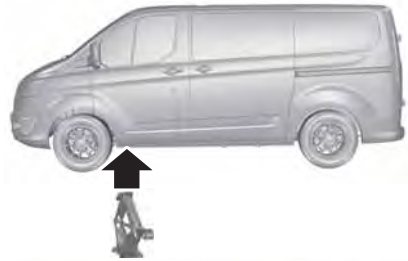
גלגלים וצמיגים

בכל כלי הרכב עם הנעה קדמית



E146843

הצב את חלקו העליון של המגבה מתחת לקפיץ העלים האחורי, היישר מאחורי הגלגל האחורי.




E146881

הברגים האחוריים של תת המסגרת הקדמית תואמים למגרעת בראש המגבה.

נקודות הגבהה אחוריות

אזהרה

חובה להשתמש בנקודות ההגבהה שצוינו. הגבהה בנקודות אחרות עלולה לגרום נזק למרכב, להגה, למתלים, למנוע, לצינורות מערכת הבלמים או לצינורות הדלק. 

גלגלים וצמיגים

הסרת גלגל

הערה: כדי למנוע נזק לצבע, אסור להניח גלגלי סגסוגת קלה כשצדם החיצוני פונה לקרקע.

1. הכנס את הקצה השטוח של מפתח הגלגלים בין החישוק לבין כיסוי הגלגל והסר בזירות את כיסוי הגלגל.

2. התקן את מפתח אום הנעילה.


3. שחרר את אומי הגלגלים.


4. הגבה את הרכב עד שהגלגל עם הצמיג הנקור ימצא מעל פני הקרקע.

5. הסר את אומי הגלגל ואת הגלגל.

התקנת גלגל

אזהרה

 השתמש אך ורק בגלגלים ובצמיגים בעלי מידות מאושרות. השימוש בגלגלים ובצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לביטול אישור רישוי הרכב לנסיעה. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).

 ודא שאין שמן או משחת סיכה על התבריגים או על משטח ההתקנה בין בורגי הגלגל לבין האומים.

הערה: ודא שהמשטחים של הגלגל והטבור נקיים מעצמים זרים.

הערה: ודא שהצד הקוני של האומים פונה לגלגלים.


הערה: אומי גלגלים של חישוקי סגסוגת מתאימים לשימוש בגלגל חילוף מפלדה.

1. התקן את הגלגל.


2. התקן את אומי הגלגל בכוח היד בלבד.


3. התקן את מפתח אום הנעילה.


אזהרות


 חנה את הרכב במצב שבו לא יפריע לתנועת כלי הרכב הנוסעים בכביש ולא תסכן את עצמך בזמן החלפת הגלגל.


 הצב משולש אזהרה.


 ודא שהרכב חונה על משטח קשה, ישר ואופקי, ושהגלגלים הקדמיים מופנים היישר לפנים.


 העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק והפעל את בלם החנייה.


 ברכב עם תיבת הילוכים ידנית בחר בהילוך ראשון או אחורי. ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית בחר במצב חנייה P.

 בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב.

 חסום בסדי גלגלים או באבנים מתאימות את הגלגל שנמצא באלכסון, ממול לגלגל הנקור. סדי גלגלים אפשר לאחסן בעמוד B או במקום האחסון של גלגל החילוף.


 ודא שהחצים בצמיגים כיווניים מצביעים בכיוון הסיבוב של הגלגל כשהרכב נוסע לפנים. אם נאלצת להתקין גלגל חילוף כשהחצים שעליו בכיוון הפוך לכיוון הסיבוב הרצוי, דאג בהקדם האפשרי להתקנה נכונה של הצמיג בידי בעל מקצוע מיומן.

 אסור בהחלט לעבוד מתחת למכונת המוגבהת באמצעות המגבה בלבד.

 ודא שהמגבה מוצב באופן אנכי לנקודת ההגבהה ושבסיסו ניצב היטב על הקרקע, בצורה ישרה.

גלגלים וצמיגים


אזהרה

בדוק בהקדם האפשרי שהאומים
מהודקות במומנט הנכון ושלחץ
הניפוח של הצמיג תקין. 

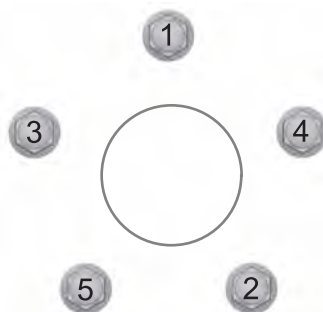
הערה: אם גלגל החילוף אינו מאותו סוג
והמידות שלו שונות מאלו של שאר גלגלי
הרכב, החלף אותו בגלגל רגיל בהקדם
האפשרי.

אחסון הגלגל

אזהרה

אסור להגביה את התושבת של
גלגל החילוף כשהגלגל אינו
מותקן בה. אם מנמיכים לאחר מכן את
התושבת של גלגל החילוף כשהגלגל
אינו מותקן בה, מנגנון הכננת עלול
להינזק. 

ודא שגלגל החילוף מאובטח היטב.



E154985

4. הדק חלקית את אומי הגלגלים בסדר המצוין באיור.
5. הנמך את הרכב והסר את המגבה.
6. הדק היטב את אומי הגלגלים בסדר המצוין באיור. עיין בנושא "מפרטים טכניים" (עמוד 196).
7. התקן את כיסוי הגלגל.

מפרטים טכניים

מומנט הידוק אומי הגלגלים

ליברה-רגל (נ"מ)	סוג הגלגל
147.5 (200)	כל הסוגים

לחץ ניפוח הצמיגים (צמיגים קרים)

אוטובוס זעיר

מחצית מהעומס המלא		עומס מלא		מידת הצמיג	גרסה
מאחור	לפנים	מאחור	לפנים		
PSI (בר)	PSI (בר)	PSI (בר)	PSI (בר)		
(2.5) 36.3	(3.4) 49.3	(3.3) 47.9	(3.4) 49.3	215/65 R 15 C	300S
(2.7) 39.2	(3.6) 52.2	(3.5) 50.8	(3.6) 52.2	215/65 R 16 C	300S
(2.5) 36.3	(3.7) 53.7	(3.3) 47.9	(3.7) 53.7	215/65 R 15 C	300L
(2.7) 39.2	(4) 58.0	(3.5) 50.8	(4) 58.0	215/65 R 16 C	300L

גלגלים וצמיגים

ואן וקומבי - הנעה קדמית

הערה: ישנם שני ערכים אפשריים של לחץ ניפוח. לחצי הניפוח הרגילים מעניקים את האיזון הטוב ביותר בין נוחות נסיעה לבין התנהגות. לחצי הניפוח החסכוניים מעניקים את צריכת הדלק הטובה ביותר. כושר הנשיאה זהה בשני המקרים.

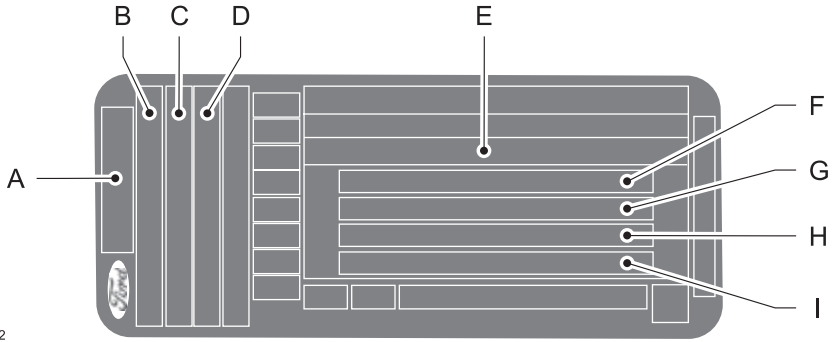
לחץ ניפוח חסכוני		לחץ ניפוח רגיל		מידת הצמיג	גרסה
מאחור	מלפנים	מאחור	מלפנים		
PSI (בר)	PSI (בר)	PSI (בר)	PSI (בר)		
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(2.9) 42.1	(3.3) 47.9	215/65 R 15 C	250S 270S-I
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(3.1) 45.0	(3.5) 50.8	215/65 R 16 C	250S 270S-I
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.3) 47.9	(3.3) 47.9	215/65 R 15 C	290S
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(3.6) 52.2	(3.5) 50.8	215/65 R 16 C	290S
-	-	(3.0) 43.5	(3.0) 43.5	235/50 R 18	290S
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.3) 47.9	(3.5) 50.8	215/65 R 15 C	290L
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(3.6) 52.2	(3.8) 55.1	215/65 R 16 C	290L
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.3) 47.9	(3.4) 49.3	215/65 R 15 C	300S
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(3.5) 50.8	(3.6) 52.2	215/65 R 16 C	300S
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.3) 47.9	(3.7) 53.7	215/65 R 15 C	300L
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(3.5) 50.8	(4) 58.0	215/65 R 16 C	300L
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.7) 53.7	(3.4) 49.3	215/65 R 15 C	310S
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(4) 58.0	(3.6) 52.2	215/65 R 16 C	310S
(3.7) 54.0	(3.7) 54.0	(3.7) 53.7	(3.7) 53.7	215/65 R 15 C	310L
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(4) 58.0	(3.9) 56.6	215/65 R 16 C	310L
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(4.8) 68.9	(3.6) 52.2	215/65 R 16 C	330S
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(4.8) 68.9	(4) 58.0	215/65 R 16 C	330L
(4.7) 68.0	(4.7) 68.0	(4) 58.0	(3.9) 56.6	215/65 R 16 C	330L SVO

גלגלים וצמיגים

גלגל לשרשרת שלג

ציווד סטנדרטי		מידת הצמיג	גרסה
מאחור	מלפנים		
PSI (בר)	PSI (בר)		
-	(4.6) 66.7	185/75 R 16 C	כולם

לוחית זיהוי הרכב



E135662

A דגם.

B גרסה.

C סוג המנוע.

D הספק המנוע ותקן פליטה.

E מספר זיהוי הרכב (VIN).

F משקל כולל של הרכב.

G משקל כולל של הצירוף רכב-גרור.

H משקל מרבי מותר על סרן קדמי.

I משקל מרבי מותר על סרן אחורי.

לוחית זיהוי הרכב מותקנת בפתח הדלת של הנוסע הקדמי.

הערה: לוחית זיהוי הרכב עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

הערה: המידע שעל לוחית זיהוי הרכב משתנה בהתאם לדרישות השוק.

קיבולים ומפרטים

מספר זיהוי הרכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב מצוין על לוח המכשירים בצד הנהג. הוא מוטבע גם בכנף הקדמית-ימנית.



E71369

מפרטים טכניים

מידות הרכב

רוחק סרנים קצר

גרסה		תיאור
מ"מ		
4,972		אורך כולל
2,272		רוחב כולל — כולל מראות צד
מקסימום	מינימום	גובה כולל (נבדק בתנאי משקל עצמי)
2,385	1,979	
2,933		רוחק סרנים
1,736		מפשק קדמי
1,720		מפשק אחורי

קיבולים ומפרטים

רוחק סרנים ארוך

גרסה		תיאור
מ"מ		
5,339		אורך כולל
2,272		רוחב כולל – כולל מראות צד
מקסימום	מינימום	גובה כולל (נבדק בתנאי משקל עצמי)
2,385	1,979	
3,300		רוחק סרנים
1,736		מפסק קדמי
1,720		מפסק אחורי

קיבולים ומפרטים

מידות ו גרירה

מ"מ	פירוט המידה	מידה
1176	מרכז החישוק — קצה תפוח הגרירה	A
421	מרכז תפוח הגרירה — קורת צד	B
842	המרחק בין הדפנות הפנימיות של קורות הצד	C
476	מרכז תפוח הגרירה — מרכז נקודת התקנה 1	D
551	מרכז תפוח הגרירה — מרכז נקודת התקנה 2	E

משקל מרבי מורשה של חרטום הגרור

ק"ג	
80 ק"ג	רוחק סרנים קצר
112 ק"ג	כל הדגמים מלבד רוחק סרנים קצר

מידע כללי

תדרי רדיו וגורמי קליטת רדיו

גורמי קליטת רדיו	
מרחק ועצמת שידור	ככל שמתרחקים מתחנת FM, כן נחלשת עצמת האות והקליטה יורדת.
תנאי הסביבה	גבעות, הרים, בניינים גבוהים, גשרים, מנהרות, מעברים עיליים בצמתים רב-מפלסיים, חניונים מקורים, עלוות עצים סמיכה וסערות ברקים עלולים להפריע לקליטה.
שידור בעצמה גבוהה	כשעוברים סמוך לאנטנת שידור, אות חזק יותר עלול להיקלט במקום התחנה החלשה הנקלטת, ויכולות להיגרם הפרעות במערכת השמע.

אל תחשוף תקליטורים לקרינת שמש ישירה או למקורות חום למשך פרק זמן ממושך.

מבנה רצועות ותיקיות של WMA-1 MP3

מערכות שמע המסוגלות לזהות ולהשמיע מבני רצועות ותיקיות MP3 WMA-1 נפרדים פועלות כדלקמן:

- ישנם שני מצבים שונים להשמעה של תקליטור WMA-1 MP3: מצב רצועות WMA-1 MP3 (ברירת מחדל של המערכת) ומצב תיקיות WMA-1 MP3.
- מצב רצועות WMA-1 MP3 מתעלם ממבנה תיקיות כלשהו בתקליטור. הנגן ממספר כל רצועת WMA-1 MP3 בתקליטור (המצוינת על-ידי סיומת WMA-1 MP3) מ-T001 ועד T255 לכל היותר. המספר המרבי של קובצי WMA-1 MP3 הניתנים להשמעה עשוי לקטון בהתאם למבנה התקליטור והדגם המדויק של הרדיו המותקן.

מידע על תקליטורים ועל נגן התקליטורים

הערה: נגן התקליטורים תוכנן להשמעת תקליטורי שמע מסחריים בקוטר של 12 ס"מ בלבד. בגלל מגבלות טכנולוגיות שונות, ייתכן שתקליטורים צרובים מסוימים לא יפעלו כהלכה בנגני תקליטורים של חברת פורד.


הערה: אסור להכניס לנגן תקליטורים בעלי מדבקות נייר מכיוון שהמדבקות עלולות להתקלף ולגרום לתפיסת התקליטור בתוך הנגן. מומלץ לסמן תקליטורים צרובים ישירות על התקליטור באמצעות עט סימון בעל דיו בלתי-מחיק (לורד) ולא להדביק מדבקה על התקליטור. עט כדורי עלול לגרום לנזק לתקליטור. לקבלת מידע נוסף ניתן להתקשר למתקן מומחה, מומלץ למוסך מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה: אל תשתמש בתקליטורים בעלי צורה לא סדירה או בתקליטורים המוגנים בסרט הגנה למניעת שריטות.

אחוז את התקליטורים בשפותיהם בלבד. נקה רק באמצעות תכשיר ניקוי מאושר עבור תקליטורים. נגב את התקליטור רק מהמרכז כלפי חוץ. אל תנקה את התקליטור בתנועה מעגלית.

יחידת השמע – כלי רכב עם AM/FM/CD

אזהרה

 נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

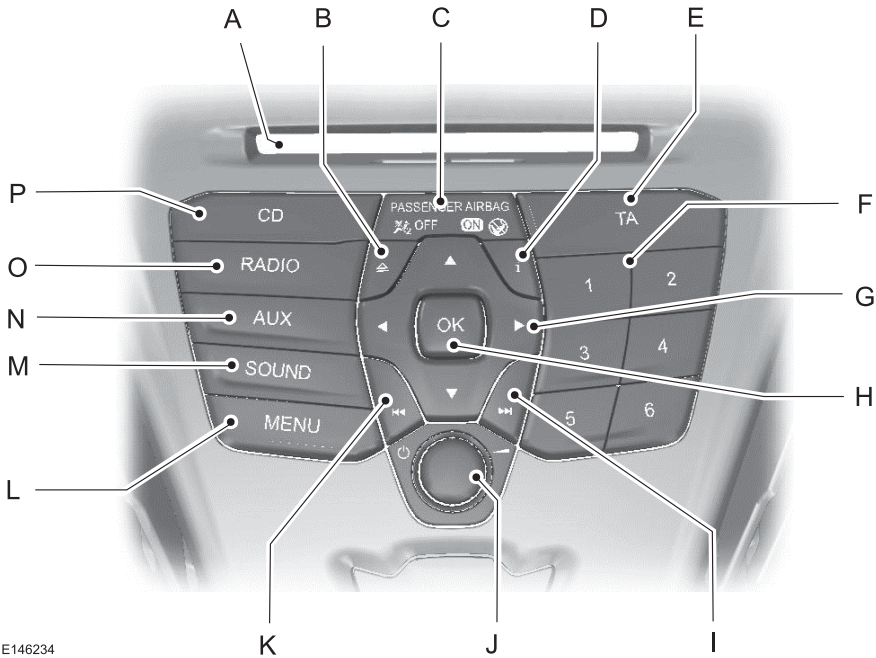
- מצב תיקיות MP3 ו-WMA מייצג מבנה תיקיות המכיל רמת תיקיות אחת. הנגן ממספר את כל רצועות ה-MP3 ו-WMA בתקליטור (המצוינת על-ידי סיומת MP3 ו-WMA) ואת כל התיקיות המכילות קובצי MP3 ו-WMA מ-F001 (תיקייה) ו-T001 (רצועה) ועד F253 ו-T255, בהתאמה.

- יצירת תקליטורים עם רמה אחת בלבד של תיקיות מסייעת לנווט בין הקבצים שבתקליטור.

אם אתה צורב תקליטורי MP3 ו-WMA בעצמך, חשוב להבין כיצד המערכת קוראת את המבנה שיצרת. בעוד שהתקליטור עשוי להכיל סוגי קבצים רבים (בעלי סיומת שאינה MP3 ו-WMA), יושמעו רק קבצים בעלי הסיומת MP3 ו-WMA; המערכת מתעלמת מכל הקבצים האחרים. כך תוכל להשתמש באותו תקליטור MP3 ו-WMA לביצוע מגוון מטלות במחשב בעבודה, בבית, ובמערכת השמע שברכב.

במצב רצועות, המערכת מציגה ומשמיעה את המבנים כאילו הייתה רמה אחת בלבד של תיקיות (כל קובצי ה-MP3 ו-WMA יושמעו ללא קשר למיקום בתיקייה זו או אחרת). במצב תיקיות, המערכת תשמיע את קובצי ה-MP3 ו-WMA בתיקייה הנוכחית בלבד.

מערכת השמע



E146234

- A פתח הכנסת תקליטורים:** הכנס לכאן תקליטורים.
- B הוצאת תקליטור:** לחץ על הלחצן כדי להוציא תקליטור.
- C מידע על כרית האוויר של הנוסע:** מודיע לך כאשר כרית האוויר של הנוסע פעילה או מנותקת.
- D INFO (מידע):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למידע מהרדיו, מתקליטור, מכונן USB או מגן iPod.
- E TA (הודעות תעבורה):** לחץ על הלחצן כדי להפעיל או לבטל הודעות תעבורה, או כדי להפסיק השמעה של הודעה פעילה.
- F לחצני ספרות:** לחץ על לחצן כדי להשמיע תחנה קבועה בזיכרון.
- G לחצני חצים:** לחץ על לחצן כדי לעבור בין אפשרויות במסך.
- H OK (אישור):** לחץ על הלחצן כדי לאשר בחירות במסך.
- I חיפוש מעלה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במעלה התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לקטע המוזיקלי הבא.

מערכת השמע

- J בקרת הפעלה/ניתוק ועצמת שמע:** לחץ על הכפתור כדי להפעיל את מערכת השמע או להפסיק את פעולתה. סובב את הכפתור כדי לכוון את עצמת הקול.
- K חיפוש מטה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במורד התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לרצועה הקודמת.
- L MENU (תפריט):** לחץ על הלחצן כדי להגיע לתפקודים שונים של מערכת השמע.
- M SOUND (בקרת צליל):** לחץ על הלחצן כדי לקבוע הגדרות לגבי צלילים נמוכים, צלילים גבוהים, צלילי טווח הביניים, איזון ומדעך.
- N AUX (שקע עזר):** לחץ על הלחצן כדי להגיע למאפייני שקע העזר (AUX) ומערכת SYNC, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.
- O RADIO (ערוצי רדיו):** לחץ על הלחצן כדי לבחור ערוצי רדיו, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.
- P CD (נגן תקליטורים):** לחץ על הלחצן כדי לעבור למקור השמע של נגן התקליטורים, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.

אפשר גם להשתמש בלחצן זה כדי לחזור לקליטת שידורי רדיו לאחר האזנה למקור שמע אחר.

לחלופין ניתן גם ללחוץ על לחצן החץ השמאלי כדי להציג את ערוצי הרדיו הזמינים. גלול אל ערוץ הרדיו הרצוי ולחץ על לחצן **OK**.

בקר חיפוש תחנות

חיפוש תחנות אוטומטי

בחר בערוץ הרדיו הרצוי ולחץ לחיצה קצרה על אחד מלחצני החיפוש מעלה או מטה. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת.

חיפוש תחנות ידני

1. לחץ על לחצן **MENU**.
2. בחר במצב רדיו ולאחר מכן בצע כיוון ידני.

לחצן בקרת הצליל

בעזרת הלחצן אפשר לקבוע את הגדרות הצליל (דוגמת צלילים נמוכים — BASS, צלילי טווח הביניים — MIDDLE או צלילים גבוהים — TREBLE).

1. לחץ על לחצן **SOUND**.
2. השתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לבחור את הקביעה הרצויה.
3. השתמש בלחצני החץ השמאלי והחץ הימני כדי לבצע את הכוונן הדרוש. הרמה שנבחרה תצוין בצג.
4. לחץ על לחצן **OK** כדי לאשר את הקביעות החדשות.

לחצן ערוצי הרדיו

לחץ על לחצן **RADIO** כדי לבחור מבין ערוצי הרדיו האפשריים.

מערכת השמע

ניתן לחזור על התהליך ביחס לכל אחד מערוצי הרדיו ולכל אחד מהלחצנים של התחנות הקבועות.

הערה: כאשר אתה נוסע באזור אחר של המדינה, ניתן לעדכן את התדרים והשמות של תחנות FM המשדרות בתדרים חלופיים, ושמורות בלחצני הזיכרון של התחנות הקבועות בתדרים ובשמות הנכונים של האזור החדש.

בקרת שמירת תחנות אוטומטית

הערה: בשמירת התחנות האוטומטית יישמרו עד 6 תחנות לכל היותר, מערוצים AM או FM, בעלות אות השידור החזק ביותר, ויימחקו התחנות שהיו שמורות שם מהעבר. ניתן להשתמש בתפקוד זה גם כדי לשמור תחנות באופן ידני, בדומה לערוצים אחרים.

- לחץ על לחצן **MENU**, בחר את מצב רדיו ולחץ על שמירה אוטומטית.
- לאחר סיום החיפוש, מקלט הרדיו שב לפעול והתחנות שעצמת שידוריהן החזקה ביותר נשמרו במצב השמירה האוטומטית.

בקרת מידע תעבורה

תחנות רבות המשדרות בתחום תדרי FM כוללות גם קוד TP כדי לציין שהן נושאות מידע תעבורה.

הפעלה/ביטול של הודעות תעבורה

כדי לקלוט הודעות תעבורה עליך ללחוץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC**. הסימון "TA" יופיע בצג כדי לציין שהתפקוד פועל.

אם אתה נמצא כבר במצב של קליטת תחנה המשדרת הודעות תעבורה, הסימון **TP** יופיע בצג. אחרת מקלט הרדיו עובר למצב של חיפוש תחנה מסוג זה.

3. לחץ על לחצן החץ השמאלי או החץ הימני כדי לחפש תחנות במעלה או במורד התדר בצעדים קטנים או לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי להתקדם במהירות, עד למציאת התחנה שאותה אתה רוצה לשמוע.

4. לחץ על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

חיפוש תחנות בסריקה

מצב SCAN מאפשר לך להאזין מספר שניות לכל אחת מהתחנות שנמצאו בסריקה.

1. לחץ על לחצן **MENU**.
2. בחר במצב רדיו ואחר מכן ב-Scan (סריקה).
3. השתמש בלחצני החצים כדי לסרוק במעלה או במורד הערוץ שנבחר.
4. לחץ על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

לחצני תחנות קבועות

לחצנים אלה מאפשרים לך לשמור בזיכרון את תחנות הרדיו המועדפות עליך כך שתוכל להאזין להן על-ידי בחירת ערוץ רדיו ולחיצה על אחד מלחצני התחנות הקבועות.

1. בחר בערוץ הרדיו המבוקש.
2. כוונן את הרדיו לקליטת התחנה הרצויה.
3. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות והחזק אותו לחוץ. מד התקדמות והודעה יופיעו. כשמד ההתקדמות מגיע לסוף מהלכו התחנה נשמרה בזיכרון. מקלט הרדיו ישתתק לרגע כאישור נוסף.

מערכת השמע

הערה: אם תלחץ על לחצן TA או על לחצן TRAFFIC בכל מועד אחר, הדבר יגרום לביטול ההשמעה של הודעות תעבורה.

בקרת עצמה אוטומטית (AVC)

כשהתפקוד פעיל, המערכת מכווננת באופן אוטומטי את עצמת השמע כדי לפצות על רעשי המנוע והדרך כשמהירות הנסיעה עולה.

לחץ על לחצן MENU.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	Adaptive volume (עצמת שמע מותאמת מהירות)

1. השתמש בלחצן החץ הימני או החץ השמאלי כדי לכוון את ההגדרה.
2. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן OK.
3. לחץ על לחצן MENU כדי לחזור.

מבזקי חדשות

יחידת השמע עשויה לקטוע את הקליטה הרגילה כדי לשדר מבזקי חדשות באמצעות תחנות FM, מערכת נתוני רדיו (RDS) וכן תחנות המקושרות באמצעות רשת משופרת של תחנות מקושרות אחרות (EON).

במהלך שידור חדשות, הצג יציין שקיימת הודעה נכנסת. מבזקי החדשות המתפרצים משודרים בעצמה זהה לעצמת שידורי הודעות התעבורה.

לחץ על לחצן MENU.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	News announcement (מבזקי חדשות)

כאשר משודרות הודעות תעבורה, הן מתפרצות באופן אוטומטי לשידור, מפסיקות את השמעת שידורי הרדיו או התקליטור, והודעה תופיע בצג.

אם תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה נבחרת באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, מערכת השמע תמשיך להשמיע תחנה זו אלא אם מעבירים את לחצן TA או את לחצן TRAFFIC למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל.

הערה: אם לחצן הודעות התעבורה נמצא במצב מופעל ובחרים תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, לא יושמעו הודעות תעבורה.

הערה: אם מאזינים לתחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה ומעבירים את לחצן הודעות התעבורה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל, יתבצע חיפוש אחר תחנות שמשדרות הודעות תעבורה.

עצמת ההשמעה של הודעות התעבורה

הודעות התעבורה פורצות אל השידור הרגיל בעצמה מינימאלית הנקבעת מראש, שהיא גבוהה בדרך-כלל מעצמת ההאזנה הרגילה.

כדי לכוון את העצמה הקבועה מראש:

- השתמש בכפתור בקרת העצמה כדי לבצע את הכווןן הדרוש בזמן קליטת הודעת תעבורה. בצג תופיע עצמת ההשמעה שנבחרה.

הפסקת השמעת הודעות תעבורה

מערכת השמע תחזור למצב פעולה רגילה בסיום של כל הודעת תעבורה. לחץ על לחצן TA או על לחצן TRAFFIC במהלך שידור ההודעה.

מערכת השמע

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	Alt. frequency (תדרים חלופיים)

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

מצב קליטה אזורית (REG)

מצב קליטה אזורית (REG) שולט בהתנהגות ההחלפה האוטומטית בין תחנות שידור אזוריות בעלות תדרים חלופיים (AF) הקשורות יחד לגוף אב משדר משותף. גוף אב משדר יכול להפעיל רשת שידור נרחבת המכסה חלקים גדולים של המדינה. בזמנים מסוימים במהלך היממה, רשת השידור עשויה להתחלק למספר רשתות שידור אזוריות המרוכזות בדרך-כלל סביב ערים גדולות. כשרשת האב אינה מחולקת לרשתות אזוריות, כל הרשת משדרת בו-זמנית את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית פועל (ON): מצב זה מונע החלפת תדרים אקראית (AF) של תחנות השידור הנקלטות כאשר רשתות אזוריות שכנות אינן משדרות את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית מנותק (OFF): מצב זה מאפשר כיסוי רחב יותר של רשתות אזוריות שכנות המשדרות את אותו השידור, אבל מאפשר החלפת תחנות (AF) אקראית אם הן אינן משדרות את אותו השידור.

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	RDS regional (תחנות אזוריות בשידורי RDS)

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

תדרים חלופיים

מרבית התוכניות המשודרות בערוץ FM כוללות קוד זיהוי (PI) הניתן לזיהוי על-ידי מערכות השמע.

אם מצב קליטת תדרים חלופיים (AF) מופעל, ואתה עובר מאזור שידור אחד לאחר, מקלט הרדיו ברכבך יכול לחפש תחנה אזורית בעלת אות שידור חזק יותר ולעבור אליה, אם ניתן למצוא תחנה כזו.

עם זאת, בתנאים מסוימים המעבר בין תדרים חלופיים עלול להפריע לקליטה הרגילה.

כשנבחר מצב של תדרים חלופיים, היחידה מעריכה כל הזמן את עצמת האות הנקלט ואם מתגלה תחנה הנקלטת בעצמה טובה יותר, היחידה תעבור אל התחנה החלופית. המערכת משתתקת כשהיא בודקת רשימה של תדרים חלופיים ולפי הצורך היא תחפש תחנה חלופית בכל טווח התדרים לצורך גילוי תדר חלופי מתאים.

המערכת תחדש את קליטת שידורי הרדיו כשהיא מוצאת תחנה מתאימה, או במקרה שלא מתגלה תחנה מתאימה, המערכת תחזור באופן אוטומטי לתדר התחנה השמור בזיכרון.


כשהתפקוד נבחר, AF עשוי להופיע בצג.

מערכת השמע

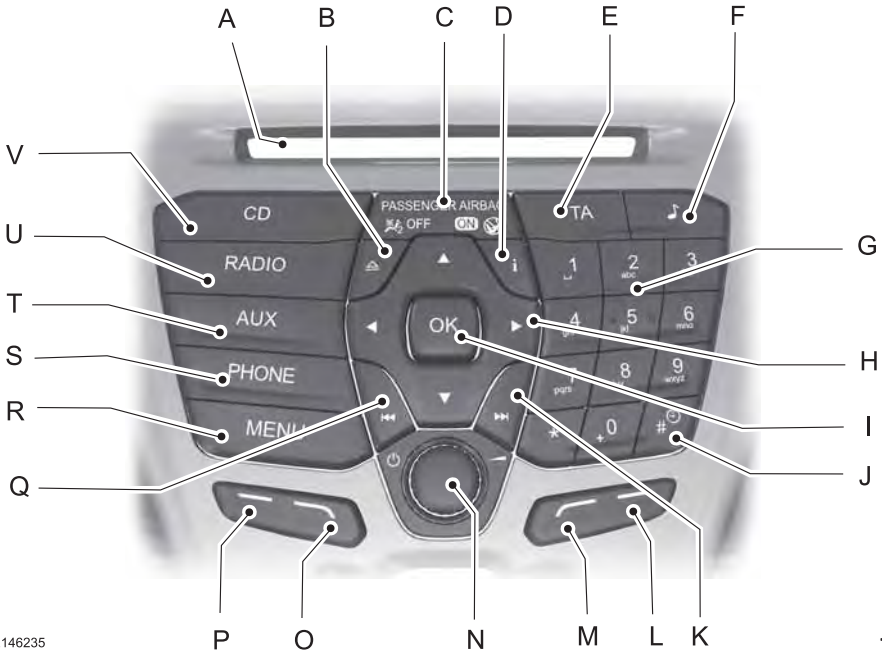
1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.
2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

יחידת השמע - כלי רכב עם AM/FM/CD/שידור רדיו דיגיטלי (DAB) / SYNC

אזהרה

 נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

מערכת השמע



E146235

- A פתח הכנסת תקליטורים:** הכנס לכאן תקליטורים.
- B הוצאת תקליטור:** לחץ על הלחצן כדי להוציא תקליטור.
- C מידע על כרית האוויר של הנוסע:** מודיע לך כאשר כרית האוויר של הנוסע פעילה או מנותקת.
- D INFO (מידע):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למידע מהרדיו, מתקליטור, מכונן USB או מגן iPod.
- E TA (הודעות תעבורה):** לחץ על הלחצן כדי להפעיל או לבטל הודעות תעבורה, או כדי להפסיק השמעה של הודעה פעילה.
- F SOUND (בקרת צליל):** לחץ על הלחצן כדי לקבוע הגדרות לגבי צלילים נמוכים, צלילים גבוהים, צלילי טווח הביניים, איזון ומדערך.
- G לחצני ספרות:** לחץ על לחצן כדי להשמיע תחנה קבועה בזיכרון. במצב **PHONE**, ניתן להשתמש בלחצני הספרות כדי להזין מספר טלפון.
- H לחצני חצים:** לחץ על לחצן כדי לעבור בין אפשרויות במסך.
- I OK (אישור):** לחץ על הלחצן כדי לאשר בחירות במסך.
- J שעון:** לחץ על הלחצן כדי לבחור בהגדרת שעון.

מערכת השמע

K חיפוש מעלה: לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במעלה התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לקטע המוזיקלי הבא. במצב **PHONE**, לחץ על הלחצן כדי לסיים או לדחות שיחה.

L לחצן תפקוד 4: לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.

M לחצן תפקוד 3: לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.

N בקרת הפעלה/ניתוק ועצמת שמע: לחץ על הכפתור כדי להפעיל את מערכת השמע או להפסיק את פעולתה. סובב את הכפתור כדי לכוון את עצמת הקול.

O לחצן תפקוד 2: לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.

P לחצן תפקוד 1: לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.

Q חיפוש מטה: לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במורד התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לרצועה הקודמת. במצב **PHONE**, לחץ על הלחצן כדי להתחיל או לקבל שיחה.

R MENU (תפריט): לחץ על הלחצן כדי להגיע לתפקודים שונים של מערכת השמע.

S PHONE (טלפון): לחץ על לחצן זה כדי לגשת למאפייני הטלפון של מערכת SYNC.

T AUX (שקע עזר): לחץ על הלחצן כדי להגיע למאפייני שקע העזר (AUX) ומערכת SYNC, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.

U RADIO (ערוצי רדיו): לחץ על הלחצן כדי לבחור ערוצי רדיו, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.

V CD (נגן תקליטורים): לחץ על הלחצן כדי לעבור למקור השמע של נגן התקליטורים, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.

לחצן בקרת הצליל

3. השתמש בלחצני החץ השמאלי והחץ הימני כדי לבצע את הכוונן הדרוש. הרמה שנבחרה תצוין בצג.

4. לחץ על לחצן **OK** כדי לאשר את הקביעות החדשות.

לחצן ערוצי הרדיו

לחץ על לחצן **RADIO** כדי לבחור מבין ערוצי הרדיו האפשריים.

בעזרת הלחצן אפשר לקבוע הגדרות לגבי צלילים נמוכים, צלילים גבוהים, צלילי טווח הביניים, איזון ומדעך.

1. לחץ על לחצן בקרת הצליל.

2. השתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לבחור את הקביעה הרצויה.

מערכת השמע

מלחצני התחנות הקבועות.

1. בחר בערוץ הרדיו המבוקש.
2. כוונן את הרדיו לקליטת התחנה הרצויה.
3. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות והחזק אותו לחוץ. מד התקדמות והודעה יופיעו. כשמד ההתקדמות מגיע לסוף מהלכו התחנה נשמרה בזיכרון. מקלט הרדיו ישתתק לרגע כאישור נוסף.

ניתן לחזור על התהליך ביחס לכל אחד מערוצי הרדיו ולכל אחד מהלחצנים של התחנות הקבועות.

הערה: כאשר אתה נוסע באזור אחר של המדינה, ניתן לעדכן את התדרים והשמות של תחנות FM המשדרות בתדרים חלופיים, ושמורות בלחצני הזיכרון של התחנות הקבועות בתדרים ובשמות הנכונים של האזור החדש.

בקרת שמירת תחנות אוטומטית

הערה: בשמירת התחנות האוטומטית יישמרו עד 10 תחנות לכל היותר, מערוצים AM או FM, בעלות אות השידור החזק ביותר, ויימחקו התחנות שהיו שמורות שם מהעבר. ניתן להשתמש בתפקוד זה גם כדי לשמור תחנות באופן ידני, בדומה לערוצים אחרים.

- לחץ על הלחצן **MENU**, בחר מצב שמע ולאחר מכן לחץ על לחצן RADIO והחזק אותו במצב לחוץ.
- לאחר סיום החיפוש, מקלט הרדיו שב לפעול והתחנות שעצמת שידוריהן החזקה ביותר נשמרו במצב השמירה האוטומטית.

בקרת מידע תעבורה

תחנות רבות המשדרות בתחום תדרי FM כוללות גם קוד TP כדי לציין שהן נושאות מידע תעבורה.

אפשר גם להשתמש בלחצן זה כדי לחזור לקליטת שידורי רדיו לאחר האזנה למקור שמע אחר.

לחלופין ניתן גם ללחוץ על לחצן החץ השמאלי כדי להציג את ערוצי הרדיו הזמינים. גלול אל ערוץ הרדיו הרצוי ולחץ על לחצן **OK**.

בקר חיפוש תחנות

חיפוש תחנות אוטומטי

בחר בערוץ הרדיו הרצוי ולחץ לחיצה קצרה על אחד מלחצני החיפוש מעלה או מטה. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת.

חיפוש תחנות ידני

1. לחץ על לחצן תפקוד 2.
2. לחץ על לחצן החץ השמאלי או החץ הימני כדי לחפש תחנות במעלה או במורד התדר בצעדים קטנים או לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי להתקדם במהירות, עד למציאת התחנה שאותה אתה רוצה לשמוע.
3. לחץ על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

חיפוש תחנות בסריקה

מצב SCAN מאפשר לך להאזין מספר שניות לכל אחת מהתחנות שנמצאו בסריקה.

1. לחץ על לחצן תפקוד 3.
2. השתמש בלחצני החצים כדי לסרוק במעלה או במורד הערוץ שנבחר.
3. לחץ שוב על לחצן התפקוד 3 או על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

לחצני תחנות קבועות

לחצנים אלה מאפשרים לך לשמור בזיכרון את תחנות הרדיו המועדפות עליך כך שתוכל להאזין להן על-ידי בחירת ערוץ רדיו ולחיצה על אחד

מערכת השמע

כדי לכוונן את העצמה הקבועה מראש:

- השתמש בכפתור בקרת העצמה כדי לבצע את הכוונן הדרוש בזמן קליטת הודעת תעבורה. בצג תופיע עצמת ההשמעה שנבחרה.

הפסקת השמעת הודעות תעבורה

מערכת השמע תחזור למצב פעולה רגילה בסיום של כל הודעת תעבורה. כדי לקטוע הודעה לפני סיום השמעתה, לחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** במהלך שידור ההודעה.

הערה: אם תלחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** בכל מועד אחר, הדבר יגרום לביטול ההשמעה של כל הודעות התעבורה.

בקרת עצמה אוטומטית (AVC)

כשהתפקוד פעיל, המערכת מכווננת באופן אוטומטי את עצמת השמע כדי לפצות על רעשי המנוע והדרך כשמהירות הנסיעה עולה.

לחץ על לחצן **MENU**.

הודעה	פעולה
Audio settings (הגדרות שמע)	1
Adaptive volume (עצמת שמע מותאמת מהירות)	2

1. השתמש בלחצן החץ הימני או החץ השמאלי כדי לכוונן את ההגדרה.
2. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן **OK**.
3. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

הפעלה/ביטול של הודעות תעבורה

כדי לקלוט הודעות תעבורה עליך ללחוץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC**. הסימון "TA" יופיע בצג כדי לציין שהתפקוד פועל.

אם אתה נמצא כבר במצב של קליטת תחנה המשדרת הודעות תעבורה, הסימון TP יופיע בצג. אחרת מקלט הרדיו עובר למצב של חיפוש תחנה מסוג זה.

כאשר משודרות הודעות תעבורה, הן מתפרצות באופן אוטומטי לשידור, מפסיקות את השמעת שידורי הרדיו או התקליטור, והודעה תופיע בצג.

אם תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה נבחרת באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, מערכת השמע תמשיך להשמיע תחנה זו אלא אם מעבירים את לחצן **TA** או את לחצן **TRAFFIC** למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל.

הערה: אם לחצן הודעות התעבורה נמצא במצב מופעל ובחרים תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, לא יושמעו הודעות תעבורה.

הערה: אם מאזינים לתחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה ומעבירים את לחצן הודעות התעבורה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל, יתבצע חיפוש אחר תחנות שמשדרות הודעות תעבורה.

עצמת ההשמעה של הודעות התעבורה

הודעות התעבורה פורצות אל השידור הרגיל בעצמה מינימאלית הנקבעת מראש, שהיא גבוהה בדרך-כלל מעצמת ההאזנה הרגילה.

מערכת השמע

משתתקת כשהיא בודקת רשימה של תדרים חלופיים ולפי הצורך היא תחפש תחנה חלופית בכל טווח התדרים לצורך גילוי תדר חלופי מתאים.

המערכת תחדש את קליטת שידורי הרדיו כשהיא מוצאת תחנה מתאימה, או במקרה שלא מתגלה תחנה מתאימה, המערכת תחזור באופן אוטומטי לתדר התחנה השמור בזיכרון.

כשהתפקוד נבחר, AF עשוי להופיע בצג. לחץ על לחצן **MENU**.

פעולה	הודעה
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	Alt. frequency (תדרים חלופיים)

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.
2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

מצב קליטה אזורית (REG)

מצב קליטה אזורית (REG) שולט בהתנהגות ההחלפה האוטומטית בין תחנות שידור אזוריות בעלות תדרים חלופיים (AF) הקשורות יחד לגוף אב משדר משותף. גוף אב משדר יכול להפעיל רשת שידור נרחבת המכסה חלקים גדולים של המדינה. בזמנים מסוימים במהלך היממה, רשת השידור עשויה להתחלק למספר רשתות שידור אזוריות המרוכזות בדרך-כלל סביב ערים גדולות. כשרשת האב אינה מחולקת לרשתות אזוריות, כל הרשת משדרת בו-זמנית את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית פועל (**ON**): מצב זה מונע החלפת תדרים אקראית (AF) של תחנות השידור הנקלטות כאשר רשתות אזוריות שכנות אינן משדרות את אותה התכנית.

מבזקי חדשות

יחידת השמע עשויה לקטוע את הקליטה הרגילה כדי לשדר מבזקי חדשות באמצעות תחנות FM, מערכת נתוני רדיו (RDS) וכן תחנות המקושרות באמצעות רשת משופרת של תחנות מקושרות אחרות (EON).

במהלך שידור חדשות, הצג יציין שקיימת הודעה נכנסת. מבזקי החדשות המתפרצים משודרים בעצמה זהה לעצמת שידורי הודעות התעבורה.

לחץ על לחצן **MENU**.

פעולה	הודעה
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	News announcement (מבזקי חדשות)

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.
2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

תדרים חלופיים

מרבית התוכניות המשודרות בערוץ FM כוללות קוד זיהוי (PI) הניתן לזיהוי על-ידי מערכות השמע.

אם מצב קליטת תדרים חלופיים (AF) מופעל, ואתה עובר מאזור שידור אחד לאחר, מקלט הרדיו ברכבך יכול לחפש תחנה אזורית בעלת אות שידור חזק יותר ולעבור אליה, אם ניתן למצוא תחנה כזו.


עם זאת, בתנאים מסוימים המעבר בין תדרים חלופיים עלול להפריע לקליטה הרגילה.

כשנבחר מצב של תדרים חלופיים, היחידה מעריכה כל הזמן את עצמת האות הנקלט ואם מתגלה תחנה הנקלטת בעצמה טובה יותר, היחידה תעבור אל התחנה החלופית. המערכת

מערכת השמע

יחידת השמע – כלי רכב עם שידור רדיו דיגיטלי (DAB)/מערכת ניווט/ SYNC

אזהרה

 נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

מצב קליטה אזורית מנותק (OFF): מצב זה מאפשר כיסוי רחב יותר של רשתות אזוריות שכנות המשדרות את אותו השידור, אבל מאפשר החלפת תחנות (AF) אקראית אם הן אינן משדרות את אותו השידור.

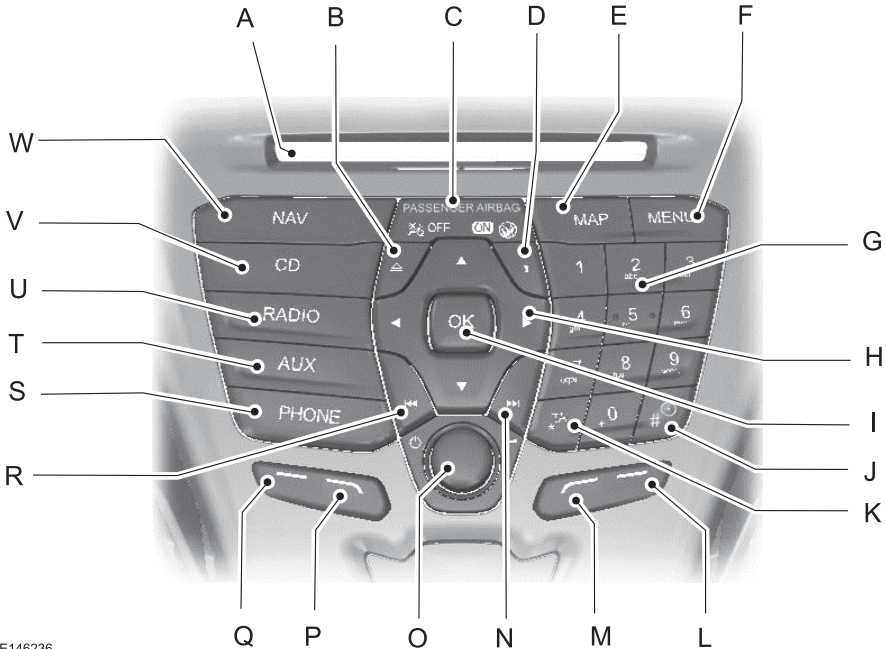
לחץ על לחצן **MENU**.

הודעה	פעולה
Audio settings (הגדרות שמע)	1
RDS regional (תחנות אזוריות בשידורי RDS)	2

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

מערכת השמע



E146236

- A פתח הכנסת תקליטורים:** הכנס לכאן תקליטורים.
- B הוצאת תקליטור:** לחץ על הלחצן כדי להוציא תקליטור.
- C מידע על כרית האוויר של הנוסע:** מודיע לך כאשר כרית האוויר של הנוסע פעילה או מנותקת.
- D INFO (מידע):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למידע מהרדיו, מתקליטור, מכונן USB מנגן iPod וממערכת הניווט. אם נבחר מצב ניווט, לחץ על הלחצן כדי להציג פרטים על אודות המיקום הנוכחי ועל הנסיעה שלך.
- E MAP (מפה):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למאפייני מפה.
- F MENU (תפריט):** לחץ על הלחצן כדי להגיע לתפקודים שונים של מערכת השמע.
- G לחצני ספרות:** לחץ על לחצן כדי להשמיע תחנה שקבעה בזיכרון. במצב **PHONE**, ניתן להשתמש בלחצני הספרות כדי להזין מספר טלפון.
- H לחצני חצים:** לחץ על לחצן כדי לעבור בין אפשרויות במסך.
- I OK (אישור):** לחץ על הלחצן כדי לאשר בחירות במסך.
- J שעות:** לחץ על הלחצן כדי לבחור בהגדרת שעות.

מערכת השמע

- TA K (הודעות תעבורה):** לחץ על הלחצן כדי להפעיל או לבטל הודעות תעבורה, או כדי להפסיק השמעה של הודעה פעילה. אם נבחר מצב ניווט, לחץ על לחצן זה כדי לעבור לתפריט Traffic (תנועה).
- L לחצן תפקוד 4:** לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.
- M לחצן תפקוד 3:** לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.
- N חיפוש מעלה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במעלה התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לקטע המוזיקלי הבא. במצב **PHONE**, לחץ על הלחצן כדי לסיים או לדחות שיחה.
- O בקרת הפעלה/ניתוק ועצמת שמע:** לחץ על הכפתור כדי להפעיל את מערכת השמע או להפסיק את פעולתה. סובב את הכפתור כדי לכוון את עצמת הקול.
- P לחצן תפקוד 2:** לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.
- Q לחצן תפקוד 1:** לחץ על הלחצן כדי לבחור תפקודים שונים של מערכת השמע בהתאם למצב הפעיל, רדיו או נגן תקליטורים, למשל.
- R חיפוש מטה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במורד התדר. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת. בעת האזנה לתקליטור, לחץ כדי לעבור לרצועה הקודמת. במצב **PHONE**, לחץ על הלחצן כדי להתחיל או לקבל שיחה.
- S PHONE (טלפון):** לחץ על הלחצן כדי להגיע לתפקוד הטלפון של מערכת SYNC בלחיצה על לחצן **PHONE** ולאחר מכן על לחצן **MENU**.
- T AUX (שקע עזר):** לחץ על הלחצן כדי להגיע למאפייני שקע העזר (AUX) ומערכת SYNC, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.
- U RADIO (ערוצי רדיו):** לחץ על הלחצן כדי לבחור ערוצי רדיו, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.
- V CD (נגן תקליטורים):** לחץ על הלחצן כדי לעבור למקור השמע של נגן התקליטורים, וכן כדי לבטל עיון בתפריט או רשימה.
- W NAV (ניווט):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למערכת הניווט.

לחצן בקרת הצליל

בעזרת הלחצן אפשר לקבוע את הגדרות הצליל (דוגמת צלילים נמוכים – BASS, צלילי טווח הביניים – MIDDLE או צלילים גבוהים – TREBLE).

1. לחץ על לחצן בקרת הצליל.

2. השתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לבחור את הקביעה הרצויה.

3. השתמש בלחצני החץ השמאלי והחץ הימני כדי לבצע את הכוונון הדרוש. הרמה שנבחרה תצוין בצג.

4. לחץ על לחצן **OK** כדי לאשר את הקביעות החדשות.

לחצן ערוצי הרדיו

לחץ על לחצן **RADIO** כדי לבחור מבין ערוצי הרדיו האפשריים.

אפשר גם להשתמש בלחצן זה כדי לחזור לקליטת שידורי רדיו לאחר האזנה למקור שמע אחר.

לחלופין ניתן גם ללחוץ על לחצן החץ השמאלי כדי להציג את ערוצי הרדיו הזמינים. גלול אל ערוץ הרדיו הרצוי ולחץ על לחצן **OK**.

בקר חיפוש תחנות

חיפוש תחנות אוטומטי

בחר בערוץ הרדיו הרצוי ולחץ לחיצה קצרה על אחד מלחצני החיפוש מעלה או מטה. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת.

חיפוש תחנות ידני

1. לחץ על לחצן תפקוד 2.

2. לחץ על לחצן החץ השמאלי או החץ הימני כדי לחפש תחנות במעלה או במורד התדר בצעדים קטנים או לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי להתקדם במהירות, עד למציאת התחנה שאותה אתה רוצה לשמוע.

3. לחץ על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

חיפוש תחנות בסריקה

מצב SCAN מאפשר לך להאזין מספר שניות לכל אחת מהתחנות שנמצאו בסריקה.

1. לחץ על לחצן תפקוד 3.

2. השתמש בלחצני החצים כדי לסרוק במעלה או במורד הערוץ שנבחר.

3. לחץ שוב על לחצן התפקוד 3 או על לחצן **OK** כדי להמשיך להאזין לתחנה שנמצאה.

לחצני תחנות קבועות

לחצנים אלה מאפשרים לך לשמור בזיכרון את תחנות הרדיו המועדפות עליך כך שתוכל להאזין להן על-ידי בחירת ערוץ רדיו ולחיצה על אחד מלחצני התחנות הקבועות.

1. בחר בערוץ הרדיו המבוקש.

2. כוונן את הרדיו לקליטת התחנה הרצויה.

3. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות והחזק אותו לחוץ. מד התקדמות והודעה יופיעו. כשמד ההתקדמות מגיע לסוף מהלכו התחנה נשמרה בזיכרון. מקלט הרדיו ישתתק לרגע כאישור נוסף.

מערכת השמע

אם אתה נמצא כבר במצב של קליטת תחנה המשדרת הודעות תעבורה, הסימון TP יופיע בצג. אחרת מקלט הרדיו עובר למצב של חיפוש תחנה מסוג זה.

כאשר משודרות הודעות תעבורה, הן מתפרצות באופן אוטומטי לשידור, מפסיקות את השמעת שידורי הרדיו או התקליטור, והודעה תופיע בצג.

אם תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה נבחרת באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, מערכת השמע תמשיך להשמיע תחנה זו אלא אם מעבירים את לחצן **TA** או את לחצן **TRAFFIC** למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל.

הערה: אם לחצן הודעות התעבורה נמצא במצב מופעל ובחרים תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, לא יושמעו הודעות תעבורה.

הערה: אם מאזינים לתחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה ומעבירים את לחצן הודעות התעבורה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל, יתבצע חיפוש אחר תחנות שמשדרות הודעות תעבורה.

עצמת ההשמעה של הודעות התעבורה

הודעות התעבורה פורצות אל השידור הרגיל בעצמה מינימאלית הנקבעת מראש, שהיא גבוהה בדרך-כלל מעצמת ההאזנה הרגילה.

כדי לכוון את העצמה הקבועה מראש:

- השתמש בכפתור בקרת העצמה כדי לבצע את הכווןון הדרוש בזמן קליטת הודעת תעבורה. בצג תופיע עצמת ההשמעה שנבחרה.

ניתן לחזור על התהליך ביחס לכל אחד מערוצי הרדיו ולכל אחד מהלחצנים של התחנות הקבועות.

הערה: כאשר אתה נוסע באזור אחר של המדינה, ניתן לעדכן את התדרים והשמות של תחנות FM המשדרות בתדרים חלופיים, ושמורות בלחצני הזיכרון של התחנות הקבועות בתדרים ובשמות הנכונים של האזור החדש.

בקרת שמירת תחנות אוטומטית

הערה: בשמירת התחנות האוטומטית יישמרו עד 10 תחנות לכל היותר, מערוצים AM או FM, בעלות אות השידור החזק ביותר, ויימחקו התחנות שהיו שמורות שם מהעבר. ניתן להשתמש בתפקוד זה גם כדי לשמור תחנות באופן ידני, בדומה לערוצים אחרים.

הערה: כדי להשתמש בתפקוד זה עליך לבחור באפשרות FM AST או AM AST.

- לחץ על הלחצן **MENU**, בחר מצב שמע ולאחר מכן לחץ על לחצן RADIO והחזק אותו במצב לחוץ.
- לאחר סיום החיפוש, מקלט הרדיו שב לפעול והתחנות שעצמת שידוריהן החזקה ביותר נשמרו במצב השמירה האוטומטית.

בקרת מידע תעבורה

תחנות רבות המשדרות בתחום תדרי FM כוללות גם קוד TP כדי לציין שהן נושאות מידע תעבורה.

הפעלה/ביטול של הודעות תעבורה

כדי לקלוט הודעות תעבורה עליך ללחוץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC**. הסימון "TA" יופיע בצג כדי לציין שהתפקוד פועל.

מערכת השמע

איקוולייזר DSP

בחר בסוג המוזיקה המתאים ביותר להרגלי ההאזנה שלך. הצליל המושמע מהרמקולים של מערכת השמע יותאם לסגנון המוזיקלי שבחרת.

קביעת הגדרות DSP

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)

1. גלול לתפקוד DSP המבוקש.
2. השתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לבחור את הקביעה הרצויה.
3. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן **OK**.
4. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

מבזקי חדשות

יחידת השמע עשויה לקטוע את הקליטה הרגילה כדי לשדר מבזקי חדשות באמצעות תחנות FM, מערכת נתוני רדיו (RDS) וכן תחנות המקושרות באמצעות רשת משופרת של תחנות מקושרות אחרות (EON).

במהלך שידור חדשות, הצג יציין שקיימת הודעה נכנסת. מבזקי החדשות המתפרצים משודרים בעצמה זהה לעצמת שידורי הודעות התעבורה.

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	News announcement (מבזקי חדשות)

הפסקת השמעת הודעות תעבורה

מערכת השמע תחזור למצב פעולה רגילה בסיום של כל הודעת תעבורה. כדי לקטוע הודעה לפני סיום השמעתה, לחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** במהלך שידור ההודעה.

הערה: אם תלחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** בכל מועד אחר, הדבר יגרום לביטול ההשמעה של הודעות תעבורה.

בקרת עצמה אוטומטית (AVC)

כשהתפקוד פעיל, המערכת מכווננת באופן אוטומטי את עצמת השמע כדי לפצות על רעשי המנוע והדרך כשהירות הנסיעה עולה.

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	Adaptive volume (עצמת שמע מותאמת מהירות)

1. השתמש בלחצן החץ הימני או החץ השמאלי כדי לכוון את ההגדרה.
2. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן **OK**.
3. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

עיבוד אותות דיגיטלי (DSP)

התאמה למקום הישיבה (DSP occupancy)

תפקוד זה מסייע לפצות על ההבדלים במרחק של כל מקום ישיבה מהרמקולים השונים שברכב. בחר במקום הישיבה שעבורו יותאם הצליל המושמע מהרמקולים של מערכת השמע.

מערכת השמע

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

מצב קליטה אזורית (REG)

מצב קליטה אזורית (REG) שולט בהתנהגות ההחלפה האוטומטית בין תחנות שידור אזוריות בעלות תדרים חלופיים (AF) הקשורות יחד לגוף אב משדר משותף. גוף אב משדר יכול להפעיל רשת שידור נרחבת המכסה חלקים גדולים של המדינה. בזמנים מסוימים במהלך היממה, רשת השידור עשויה להתחלק למספר רשתות שידור אזוריות המרוכזות בדרך-כלל סביב ערים גדולות. כשרשת האב אינה מחולקת לרשתות אזוריות, כל הרשת משדרת בו-זמנית את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית פועל (ON): מצב זה מונע החלפת תדרים אקראית (AF) של תחנות השידור הנקלטות כאשר רשתות אזוריות שכנות אינן משדרות את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית מנותק (OFF): מצב זה מאפשר כיסוי רחב יותר של רשתות אזוריות שכנות המשדרות את אותו השידור, אבל מאפשר החלפת תחנות אזוריות אקראית אם הן אינן משדרות את אותו השידור.

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	RDS regional (תחנות אזוריות בשידורי RDS)

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

1. לחץ על לחצן **OK** כדי להפעיל או לכבות.

2. לחץ על לחצן **MENU** כדי לחזור.

תדרים חלופיים

מרבית התוכניות המשודרות בערוץ FM כוללות קוד זיהוי (PI) הניתן לזיהוי על-ידי מערכות השמע.

אם מצב קליטת תדרים חלופיים (AF) מופעל, ואתה עובר מאזור שידור אחד לאחר, מקלט הרדיו ברכבך יכול לחפש תחנה אזורית בעלת אות שידור חזק יותר ולעבור אליה, אם ניתן למצוא תחנה כזו.

עם זאת, בתנאים מסוימים המעבר בין תדרים חלופיים עלול להפריע לקליטה הרגילה.

כשנבחר מצב של תדרים חלופיים, היחידה מעריכה כל הזמן את עצמת האות הנקלט ואם מתגלה תחנה הנקלטת בעצמה טובה יותר, היחידה תעבור אל התחנה החלופית. המערכת משתתקת כשהיא בודקת רשימה של תדרים חלופיים ולפי הצורך היא תחפש תחנה חלופית בכל טווח התדרים לצורך גילוי תדר חלופי מתאים.

המערכת תחדש את קליטת שידורי הרדיו כשהיא מוצאת תחנה מתאימה, או במקרה שלא מתגלה תחנה מתאימה, המערכת תחזור באופן אוטומטי לתדר התחנה השמור בזיכרון.

כשהתפקוד נבחר, AF עשוי להופיע בצג.

לחץ על לחצן **MENU**.

בחר	
1	Audio settings (הגדרות שמע)
2	Alt. frequency (תדרים חלופיים)

יחידת השמע - כלי רכב עם שידור רדיו דיגיטלי (DAB)

אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

מערכת השמע



E161197

- A תצוגה:** מציגה את פרטי המצב שנבחר כעת.
- B כניסת USB:** הכנס כדי להפעיל שמע מהתקן חיצוני תואם או התקן זיכרון נייד.
- C SET (קבע):** לחץ על הלחצן כדי לכוונן את הגדרות הצליל עבור הצלילים הנמוכים, הצלילים הגבוהים, האיזון והמדעך.
- D חיפוש מעלה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במעלה התדר או ברצועה הבאה. **חיפוש מטה:** לחץ על הלחצן כדי לעבור לתחנה הבאה במורד התדר או ברצועה הקודמת. במצב הזרמת שמע Bluetooth או AUX, לחץ על הלחצנים כדי לעבור לקטע המוזיקלי הבא או הקודם.
- D חיג וניתוק שיחה:** לחץ על הלחצן כדי לחייג שיחה או לנתק שיחה. לפעולות אלה ניתן להשתמש גם בבקורות בגלגל ההגה. עיין בנושא "**גלגל ההגה**" (עמוד 35).
- E לחצני ספרות:** לחץ על לחצן כדי להשמיע תחנה קבועה בזיכרון. כדי לאחסן תחנה מועדפת, לחץ והחזק עד שיישמע צליל.
- F שעון:** לחץ על הלחצן כדי לבחור בהגדרת שעון.

מערכת השמע

- G Information (מידע):** לחץ על הלחצן כדי לגשת למידע נוסף אם לא ניתן להציג את כולו בתצוגה.
- H TA (הודעות תעבורה):** לחץ על הלחצן כדי להפעיל או לבטל הודעות תעבורה, או כדי להפסיק השמעה של הודעה פעילה.
- I בקרת הפעלה/ניתוק ועצמת שמע:** לחץ על הכפתור כדי להפעיל את מערכת השמע או להפסיק את פעולתה. סובב את הכפתור כדי לכוון את עצמת הקול.
- J מיקרופון:** מיקרופון הטלפון הסלולרי.
- K MENU (תפריט):** לחץ על הלחצן כדי להגיע לתפקודים שונים של מערכת השמע, בהתאם למצב שנבחר.
- L PHONE (טלפון):** לחץ על לחצן זה כדי לגשת למאפייני הטלפון של מערכת SYNC.
- M AUX (שקע עזר):** לחץ על הלחצן כדי להגיע להזרמת שמע מ-Bluetooth, USB או הפעלת שמע מהתקני עזר.
- N RADIO (ערוצי רדיו):** לחץ על הלחצן כדי לבחור את ערוצי הרדיו השונים. לחץ כדי לבטל עיון בתפריט או ברשימה.
- O לחצני חצים מעלה ומטה:** לחץ על לחצן כדי לעבור בין אפשרויות במסך. לחץ כדי לכוון באופן ידני.
- P OK (אישור), הפעלה והשהיה:** לחץ על הלחצן כדי לאשר בחירות במסך. לחץ כדי להפעיל או להשהות במהלך השמעה מהתקנים חיצוניים תואמים.

לחצן Set (קבע)

בעזרת הלחצן אפשר לקבוע הגדרות קול, לדוגמה לגבי צלילים נמוכים, צלילים גבוהים, צלילי טווח הביניים, איזון ומדער.

1. לחץ על לחצן Set (קבע) עד להצגת ההגדרה הדרושה.
2. השתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לבחור את הרמה הרצויה.
3. לחץ על לחצן OK כדי לאשר את הקביעות החדשות.

לחצן ערוצי הרדיו

לחץ על לחצן **RADIO** כדי לבחור מבין ערוצי הרדיו האפשריים.

אפשר גם להשתמש בלחצן זה כדי לחזור לקליטת שידורי רדיו לאחר האזנה למקור שמע אחר.

בקר חיפוש תחנות

חיפוש תחנות אוטומטי

בחר בערוץ הרדיו הרצוי ולחץ לחיצה קצרה על אחד מלחצני החיפוש מעלה או מטה. מקלט הרדיו יעצור בתחנה הראשונה הנקלטת בכיוון החיפוש שבחרת.

מערכת השמע

חיפוש תחנות ידני

לחץ על לחצן חץ מעלה או חץ מטה כדי לחפש תחנות במעלה או במורד התדר בצעדים קטנים או לחץ על הלחצן והחזק אותו לחוץ כדי להתקדם במהירות, עד למציאת התחנה שאותה אתה רוצה לשמוע.

לחצני תחנות קבועות

מאפיין זה יעזור לך לשמור בזיכרון את תחנות הרדיו המועדפות. תוכל להאזין להן על-ידי בחירת ערוץ רדיו ולחיצה על אחד מלחצני התחנות הקבועות.

1. בחר בערוץ הרדיו המבוקש.

2. כוונן את הרדיו לקליטת התחנה הרצויה.

3. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות והחזק אותו לחוץ. מד התקדמות והודעה יופיעו. כשמד ההתקדמות מגיע לסוף מהלכו התחנה נשמרה בזיכרון. מקלט הרדיו ישתתק לרגע כאישור נוסף.

ניתן לחזור על התהליך ביחס לכל אחד מערוצי הרדיו ולכל אחד מהלחצנים של התחנות הקבועות.

הערה: כאשר אתה נוסע באזור אחר של המדינה, ניתן לעדכן את התדרים והשמות של תחנות FM המשדרות בתדרים חלופיים, ושמורות בלחצני הזיכרון של התחנות הקבועות בתדרים ובשמות הנכונים של האזור החדש.

בקרת מידע תעבורה

תחנות רבות המשדרות בתחום תדרי FM כוללות גם קוד TP כדי לציין שהן נושאות מידע תעבורה.

הפעלה/ביטול של הודעות תעבורה

כדי לקלוט הודעות תעבורה עליך ללחוץ על לחצן TA או על לחצן TRAFFIC. הסימון "TA" יופיע בצג כדי לציין שהתפקוד פועל.

אם אתה נמצא כבר במצב של קליטת תחנה המשדרת הודעות תעבורה, הסימון TP יופיע בצג. אחרת מקלט הרדיו עובר למצב של חיפוש תחנה מסוג זה.

כאשר משודרות הודעות תעבורה, הן מתפרצות באופן אוטומטי לשידור ומפסיקות את השמעת שידורי הרדיו או התקן ההשמעה.

אם תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה נבחרת באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, מערכת השמע תמשיך להשמיע תחנה זו אלא אם מעבירים את לחצן TA או את לחצן TRAFFIC למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל.

הערה: אם לחצן הודעות התעבורה נמצא במצב מופעל ובחרים תחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה באמצעות חיפוש או לחצני התחנות הקבועות, לא תושמע הודעת תעבורה.

הערה: אם מאזינים לתחנה שאינה משדרת הודעות תעבורה ומעבירים את לחצן הודעות התעבורה למצב מנותק ולאחר מכן שוב למצב מופעל, יתבצע חיפוש אחר תחנות שמשדרות הודעות תעבורה.

עצמת ההשמעה של הודעות

התעבורה

הודעות התעבורה פורצות אל השידור הרגיל בעצמה מינימאלית הנקבעת מראש, שהיא גבוהה בדרך-כלל מעצמת ההאזנה הרגילה.

מערכת השמע

יותר ולעבור אליה, אם ניתן למצוא תחנה כזו.

עם זאת, בתנאים מסוימים המעבר בין תדרים חלופיים עלול להפריע לקליטה הרגילה.

כשנבחר מצב של תדרים חלופיים, היחידה מעריכה כל הזמן את עצמת האות הנקלט ואם מתגלה תחנה הנקלטת בעצמה טובה יותר, היחידה תעבור אל התחנה החלופית. המערכת משתתקת כשהיא בודקת רשימה של תדרים חלופיים ולפי הצורך היא תחפש תחנה חלופית בכל טווח התדרים לצורך גילוי תדר חלופי מתאים.

המערכת תחדש את קליטת שידורי הרדיו כשהיא מוצאת תחנה מתאימה, או במקרה שלא מתגלה תחנה מתאימה, המערכת תחזור באופן אוטומטי לתדר התחנה השמור בזיכרון.

כשהתפקוד נבחר, AF יופיע בצג.

1. לחץ על לחצן **MENU**.

2. גלול אל מצב **AF** והעבר למצב אוטומטי או נתק באמצעות לחצני החצים מעלה ומטה.

3. לחץ על לחצן **OK** כדי לחזור.

מצב קליטה אזורית (REG)

מצב קליטה אזורית (REG) שולט בהתנהגות ההחלפה האוטומטית בין תחנות שידור אזוריות בעלות תדרים חלופיים (AF) הקשורות יחד לגוף אב משדר משותף. גוף אב משדר יכול להפעיל רשת שידור נרחבת המכסה חלקים גדולים של המדינה. בזמנים מסוימים במהלך היממה, רשת השידור עשויה להתחלק למספר רשתות שידור אזוריות המרוכזות בדרך-כלל סביב ערים גדולות. כשרשת האב אינה מחולקת לרשתות אזוריות, כל הרשת

כדי לכוון את העצמה הקבועה מראש, השתמש בכפתור בקרת העצמה כדי לבצע את הכוון הדרוש בזמן קליטת הודעת תעבורה. בצג תופיע עצמת ההשמעה שנבחרה.

הפסקת השמעת הודעות תעבורה

מערכת השמע תחזור למצב פעולה רגילה בסיום של כל הודעת תעבורה. לחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** במהלך שידור ההודעה.

הערה: אם תלחץ על לחצן **TA** או על לחצן **TRAFFIC** בכל מועד אחר, הדבר יגרום לביטול ההשמעה של הודעות תעבורה.

מבזקי חדשות

יחידת השמע עשויה לקטוע את הקליטה הרגילה כדי לשדר מבזקי חדשות באמצעות תחנות FM, מערכת נתוני רדיו (RDS) וכן תחנות המקושרות באמצעות רשת משופרת של תחנות מקושרות אחרות (EON).

במהלך שידור חדשות, הצג יציין שקיימת הודעה נכנסת. מבזקי החדשות המתפרצים משודרים בעצמה זהה לעצמת שידורי הודעות התעבורה.

1. לחץ על לחצן **MENU**.

2. גלול למצב **NEWS** והפעל או נתק אותו באמצעות לחצני החצים.

3. לחץ על לחצן **OK** כדי לחזור.

תדרים חלופיים

מרבית התוכניות המשודרות בערוץ FM כוללות קוד זיהוי (PI) הניתן לזיהוי על-ידי מערכות השמע.

אם מצב קליטת תדרים חלופיים (AF) מופעל, ואתה עובר מאזור שידור אחד לאחר, מקלט הרדיו ברכבך יכול לחפש תחנה אזורית בעלת אות שידור חזק

מערכת השמע

במדריך למשתמש של הטלפון או בקר
באתר פורד האזורי.

הגדרות Bluetooth

על מנת שתוכל להשתמש בטלפון
ברכבך, ראשית יש לצמד אותו למערכת
השמע.

לפני שניתן ליצור את חיבור Bluetooth
הראשוני של הטלפון יש לבצע את
ההליך להלן.

הערה: ניתן לצמד עד חמישה התקני
Bluetooth למערכת של הרכב.

הערה: אם נערכת שיחה בטלפון הסלולרי
אשר נבחר כטלפון הפעיל החדש, יועברו
השיחות למערכת השמע של הרכב.

הערה: גם אם הטלפון הסלולרי מקושר
למערכת השמע של הרכב, עדיין ניתן
להשתמש בו כרגיל.

הערה: אם מעבירים את מערכת ההצתה
למצב מנותק, שיחת הטלפון תימשך.

משדרת בו-זמנית את אותה התכנית.

מצב קליטה אזורית פועל (ON): מצב זה
מונע החלפת תדרים אקראית (AF) של
תחנות השידור הנקלטות כאשר רשתות
אזוריות שכנות אינן משדרות את אותה
התכנית.

מצב קליטה אזורית מנותק (OFF): מצב
זה מאפשר כיסוי רחב יותר של רשתות
אזוריות שכנות המשדרות את אותו
השידור, אבל מאפשר החלפת תחנות
(AF) אקראית אם הן אינן משדרות את
אותו השידור.

1. לחץ על לחצן **MENU**.

2. גלול למצב **REGIONAL** והפעל
או נתק מצב זה באמצעות לחצני
החצים מעלה ומטה.

3. לחץ על לחצן **OK** כדי לחזור.

טלפון

נושא זה מתאר את התפקודים
והמאפיינים של מערכת דיבורית
Bluetooth לטלפון סלולרי.

תקשורת ה-Bluetooth מספקת
אינטראקציה עם מערכת השמע ועם
הטלפון הסלולרי. היא מאפשרת לך
לחייג ולקבל שיחות ללא צורך להחזיק
את הטלפון ביד.

הערה: שימוש במערכת כאשר המנוע
דומם עלול לגרום לפריקת המצבר.

הערה: בהיעדר הסכמה משותפת,
יצרני טלפונים סלולריים מיישמים מגוון
פרופילים בהתקני ה-Bluetooth שלהם.
בשל כך, עלולה להיווצר אי-תאימות בין
הטלפון לבין מערכת הדיבורית, אשר
תגרום, במקרים מסוימים, לפגיעה ניכרת
בביצועי המערכת. כדי להימנע ממצב זה,
יש להשתמש רק בטלפונים המומלצים.
כדי לבדוק אם הטלפון שלך תואם, עיין

מערכת השמע

תיאור ופעולה	הודעה
<p>1. לחץ על הלחצן PHONE והחזק את הלחצן MENU לחץ כדי לגלול אל הפריט במסך. לחץ על הלחצן OK.</p> <p>2. לחץ שוב על הלחצן OK ורשום לעצמך את המספר השש-ספרתי המופיע.</p> <p>3. חפש התקני Bluetooth באמצעות הטלפון הסלולרי. למידע על הגדרות הטלפון, עיין במדריך למשתמש של הטלפון הסלולרי שלך.</p> <p>4. בחר את FORD AUDIO מרשימת התקני ה-Bluetooth שמצא הטלפון.</p> <p>5. כאשר תתבקש לצמד את הטלפון אל מערכת השמע, הזן את המספר השש-ספרתי בטלפון הסלולרי.</p>	<p>ADD DEVICE (הוסף התקן)</p>
<p>1. לאחר שהצימוד בוצע בהצלחה, שם המכשיר המצומד יוצג בתצוגת מערכת השמע.</p> <p>2. לחץ פעמיים על הלחצן OK כדי לאשר את הטלפון הסלולרי כהתקן הראשי עבור כל החיבורים העתידיים.</p>	<p>SET PRIMARY (קבע כראשי)</p>
<p>1. שם המכשיר המצומד יוצג ביחידת השמע. לחץ על הלחצן OK פעמיים כדי לאשר שיש להוריד את תוכן ספר הטלפונים אל המערכת.</p> <p>2. שם התקן ה-Bluetooth מוצג ביחידת השמע.</p>	<p>LOAD PHONEBK (טען ספר טלפונים)</p>

מערכת השמע

אפשרויות תפריט הטלפון

לחץ על הלחצן **PHONE** כדי לבחור את מצב טלפון. לחץ שוב על **PHONE** כדי להציג מידע כגון שם הטלפון, עצמת האות ומפלס הסוללה.

במצב טלפון, לחץ על הלחצן **MENU** כדי לגלול בין אפשרויות הטלפון השונות.

אפשרויות טלפון
REDIAL (חיוג חוזר)
PHONEBOOK (ספר טלפונים)
CALL HISTORY (היסטוריית שיחות)
ADD DEVICE (הוסף התקן)
SEL DEVICE (בחר התקן)
SET PRIMARY (קבע כראשי)
DEL DEVICE (מחק התקן)
BT (Bluetooth)
BT OFF (תקשורת Bluetooth מנותקת)
LOAD PHONEBK (טען ספר טלפונים)

לחץ על הלחצן **OK** כדי לבחור את האפשרות הרצויה, והשתמש בלחצני החצים מעלה ומטה כדי לשנות מאפיינים.

חיוג וקבלת שיחות

ניתן לחייג על-ידי:

- הזנת מספר באמצעות לחצני הספרות.
- בחירת איש קשר מספר הטלפונים שהורד.
- בחירת מספר או איש קשר מיומן היסטוריית השיחות.

הורדת ספר הטלפונים

אם לא הורדת את ספר הטלפונים במהלך צימוד Bluetooth הראשוני, בצע את התהליך להלן:

- לחץ על הלחצן **PHONE** והחזק את הלחצן **MENU** לחוץ כדי לגלול אל אפשרות Load Phonebook (טען ספר טלפונים).
- לחץ על הלחצן **OK**.

מחיקת התקן או טלפון סלולרי מצומד

כדי להסיר התקן מצומד בצע את התהליך להלן:

- לחץ על הלחצן **PHONE** והחזק את הלחצן **MENU** לחוץ כדי לגלול אל אפשרות Delete Device (מחיקת התקן).
- לחץ על הלחצן **OK**. שם ההתקן הראשון שצומד יופיע. גלול אל ההתקן המבוקש באמצעות לחצני החצים מעלה ומטה. בחר את Delete All (מחק את הכול) כדי למחוק את כל ההתקנים המצומדים.
- לחץ על הלחצן **OK** מספר פעמים כדי להסיר את ההתקן מיחידת השמע.

מצב שיחה פרטית

ניתן להעביר שיחות מהדיבורית אל מצב שיחה פרטית במהלך שיחה פעילה.

לחץ על הלחצן **MENU** עד שהאפשרות של מצב שיחה פרטית מופיעה, ולאחר מכן לחץ על הלחצן **OK** כדי להעביר. כדי לחזור למצב דיבורית, לחץ על לחצן החיוג.

מערכת השמע

יחידת השמע תומכת במגוון התקנים חיצוניים. לאחר החיבור, ניתן להפעיל את ההתקן החיצוני באמצעות יחידת השמע.

הפעלת התקן USB

חבר את ההתקן ליחידת השמע.

בחר את התקן ה-USB כמקור השמע באמצעות לחיצה על הלחצן **AUX** עד שמסך ה-USB מופיע בתצוגה. לאחר חיבור התקן ה-USB, תתחיל באופן אוטומטי השמעת הרצועה הראשונה בתיקייה הראשונה. לאחר החלפת מקור שמע, המערכת זוכרת את מיקום ההשמעה של התקן ה-USB.

לחץ על לחצני החיפוש מעלה ומטה כדי לדלג קדימה ואחורה בין הקטעים המוזיקליים. לחץ והחזק את לחצני החיפוש כדי לאפשר החזרה מהירה לאחור או הרצה מהירה לפנים בתוכן הרצועה.

תיאור	ודעה
השמעה מ-USB תתחיל באופן אוטומטי כשמחברים התקן תואם. כדי להשבית מאפיין זה, בחר את האפשרות הזו והשבת באמצעות אפשרות התפריט.	AUTOPL (הפעלה אוטומטית)

iPod

חבר את ה-iPod ליחידת השמע.

בחר את ה-iPod כמקור השמע באמצעות לחיצה על הלחצן **AUX** עד שהאפשרות iPod מופיעה בתצוגה. לאחר חיבור ה-iPod, המערכת תתחיל באופן אוטומטי בהשמעת הרצועה הראשונה מתוך התיקייה הראשונה.

- חיוג מהיר באמצעות לחיצה על אחד מלחצני התחנות הקבועות.
- שימוש בתפקוד החיוג החוזר.
- שימוש בטלפון הסלולרי.
- ניתן לענות לשיחות נכנסות על-ידי:
- לחיצה על לחצן המענה ביחידת השמע.
- שימוש בטלפון הסלולרי.

ניתן לדחות שיחות על-ידי לחיצה על לחצן סיום שיחה ביחידת השמע או על-ידי שימוש ישירות בטלפון הסלולרי.

USB

הערה: השתמש רק בהתקני אחסון USB תואמים.

הערה: הקפד לבחור במקור שמע שונה ממקור השמע USB (למשל הרדיו) לפני ניתוק התקן ה-USB.

הערה: אסור לחבר רכזת USB או מפצל USB.

הערה: המערכת מתוכננת לזהות ולקרוא אך ורק קובצי שמע מתאימים מהתקן USB או iPod אשר נתמך על-ידיה. אין כל ודאות שכל התקני ה-USB הקיימים יוכלו לעבוד עם המערכת.

הערה: ניתן לחבר מכשירים תואמים בעזרת כבל USB או לתקוע אותם ישירות לשקע ה-USB של הרכב (למשל כרטיסי זיכרון USB או התקני אחסון ניידים USB (דיסק-און-קי)).

הערה: ייתכן שהתקני USB מסוימים בעלי צריכת חשמל גבוהה יותר לא ייתמכו (למשל דיסקים קשיחים גדולים).

הערה: הזמן הנדרש לקריאת הקבצים בהתקן החיצוני ישתנה בהתאם לגורמים כגון מבנה הקובץ, גודלו ותוכן ההתקן.

מערכת השמע

הזרמת שמע Bluetooth

ניתן לחבר התקני Bluetooth תואמים אל יחידת השמע להשמעה באמצעות מערכת השמע של הרכב.

בחר את ההתקן כמקור השמע באמצעות לחיצה על הלחצן **AUX** עד שאפשרות שמע Bluetooth מופיעה בתצוגה.

ניתן לשלוט בהשמעה מההתקן באמצעות לחצני יחידת השמע להפעלה, השתיה, העברה לרצועה הבאה או הקודמת.

הערה: לפני השימוש במאפיין זה, ודא שההתקן מצומד.

לאחר החלפת מקור שמע, המערכת זוכרת את מיקום ההשמעה של ה-iPod.

לחץ על לחצני החיפוש מעלה ומטה כדי לדלג קדימה ואחורה בין רצועות.

לחץ והחזק את לחצני החיפוש כדי לאפשר החזרה מהירה לאחור או הרצה מהירה לפנים דרך תוכן הרצועה.

ניתן לשלוט בתפקודים שונים מיחידת השמע, כולל:

בחירת הרצועה הבאה או הקודמת.

- חיפוש רצועה.
- השמעה אקראית.
- השמעה חוזרת.

מערכת השמע

הצהרת תאימות

להלן, Visteon Corporation, מצהירה שהרדיו לרכב המאופשר Bluetooth זה תואם לדרישות העקרוניות ולשאר ההתניות של EC/Directive 1999/5.

EC Declaration of Conformity

Hereby,

Name of manufacturer: **Palmela Electronics – Visteon Corporation**
Address: **Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra**
City: **Palmela**
Country: **Portugal**

Product description: **VE-BT001 - ULC Medialess Radio – Bluetooth enabled car radio**
Type designation(s): **VE-BT001**
Trademark: **Visteon**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive

רדיו דיגיטלי

מערכת זו מאפשרת לך להאזין לתחנות רדיו DAB (שידורי שמע דיגיטליים).

הערה: הכיסוי משתנה בין אזורים ומשפיע על איכות הקליטה. קיימים שידורים ארציים, אזוריים ומקומיים.

המערכת תומכת בתצורות הבאות:

• DAB

• DAB+

• DMB-Audio

(שידור מולטימדיה דיגיטלית).

מקבץ תחנות

מקבצי תחנות מכילים קבוצה של תחנות רדיו. כל מקבץ יכול להיות מורכב ממספר תחנות רדיו שונות.

שם תחנת הרדיו מופיע מתחת לשם המקבץ.

הערה: כאשר עוברים ממקבץ תחנות אחד לאחר, עשוי לחלוף זמן מה עד שהמערכת מסתכרנת למקבץ התחנות החדש. במהלך הסנכרון מושתק הקול.

בחירת ערוץ

מאגרי התחנות הקבועות מראש DAB1 ו-DAB2 פועלים בצורה דומה. בכל מאגר ניתן לאחסן עד 10 תחנות שונות.

1. לחץ על הלחצן **RADIO**.

2. לחץ על לחצן החץ השמאלי כדי להציג את הערוצים הזמינים.

3. בחר בערוץ **DAB1** או **DAB2**.

הערה: כשמגיעים לתחנה הראשונה או האחרונה במקבץ התחנות, יימשך החיפוש במקבץ התחנות הבא. תיתכן שהיה מסוימת במהלך המעבר והקול יושתק לפרק זמן קצר.

בקרת חיפוש תחנות

חיפוש אוטומטי (חלופה 1)

לחץ על לחצן החיפוש. המערכת תעצור בתחנה הראשונה שתימצא בכיוון שנבחר.

רשימת תחנות רדיו (חלופה 2)

התפקוד מציג את כל התחנות הזמינות ברשימה.

1. לחץ על לחצן תפקוד 1.

2. לחץ על לחצני החץ השמאלי והחץ הימני כדי להחליף מקבץ. לחץ על לחצני החצים מעלה ומטה כדי להגיע לתחנה הרצויה.

3. לחץ על **OK** כדי לאשר את הבחירה.

הערה: בצג מופיעות רק תחנות ממקבץ התחנות הנוכחי.

חיפוש ידני (חלופה 3)

1. לחץ על לחצן תפקוד 2.

2. לחץ על לחצני החץ השמאלי והחץ הימני כדי לחפש במעלה או במורד התדר בצעדים קטנים. לחץ לחיצה ממושכת כדי להתקדם במהירות.

3. לחץ על **OK** כדי לאשר את הבחירה.

הערה: במסך זה ניתן לבצע גם חיפוש אוטומטי.

לחצני תחנות רדיו קבועות

במסגרת תפקוד זה ניתן לשמור עד 10 תחנות אהובות מכל מקבץ תחנות במאגר תחנות קבועות מראש.

1. בחר תחנה.

2. לחץ על אחד מלחצני התחנות הקבועות והחזק אותו לחוץ. מד התקדמות והודעה יופיעו. כשמד ההתקדמות מגיע לסוף מהלכו

שקע כניסת מערכת שמע

אזהרה

נהיגה כשתשומת הלב מוסחת מן הכביש והתנועה עלולה להסתיים באבדן השליטה ברכב, והתוצאה עלולה להיות תאונה ופגיעות גופניות חמורות. אנחנו ממליצים מאוד שהנהג ינקוט את כל אמצעי הזהירות בזמן שימוש בהתקן כלשהו שעלול להסיט את תשומת הלב מהדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

לשמירת בטיחות הנסיעה, אסור בהחלט לחבר או לכוון את נגן המוזיקה הנייד שלך בזמן הנהיגה.

אחסן את נגן המוזיקה הנייד במקום בטוח, כמו למשל בתא האחסון של השידה המרכזית או בתא הכפפות בזמן שהרכב נמצא בתנועה. עצמים קשים עלולים להתעופף ולפגוע בעצמה רבה ביושבי הרכב במקרה של עצירת חירום או התנגשות ולהגדיל את הסכנה לפגיעה חמורה. נגן המוזיקה הנייד חייב להיות מצויד בכבל חיבור ארוך במידה מספקת, שיאפשר אחסון במקום בטוח בזמן שהרכב בתנועה.

שקע חיבור העזר מספק אפשרות לחיבור נגן המוזיקה הנייד אל מערכת השמע של הרכב והשמעה דרך הרמקולים של הרכב. ניתן להשתמש בכל נגן המוזיקה הנייד המיועד לשימוש עם אזניות. הכבל למערכת השמע צריך להיות מצויד בתקעים בקוטר של 3.5 מ"מ משני קצותיו.

התחנה נשמרה בזיכרון. מקלט הרדיו ישתק לרגע כאישור נוסף.

לאחר שמירת התחנות, לחץ על הלחצן בכל עת כדי להאזין לתחנת רדיו מועדפת.

הערה: התחנות שנשמרו בלחצני התחנות הקבועות לא יהיו בהכרח זמינות כשיוצאים מאזור הכיסוי. במקרה זה יושתק הקול.

טקסט רדיו

ניתן להציג מידע נוסף. לדוגמה; שם האמן. כדי להפעיל את האפשרות, בחר תחנה ולחץ על לחצן התפקוד 3.

הערה: לא תמיד זמין מידע נוסף.

קישור שירותים

אם יוצאים מאזור הכיסוי של תחנת רדיו DAB, מאפשר תפקוד זה למערכת לעבור באופן אוטומטי לתדר תואם, למשל משידור דיגיטלי לשידור FM.

ניתן להפעיל תפקוד זה ולבטל את פעולתו בעזרת הצג הרב-תכליתי. עיין בנושא "מידע כללי" (עמוד 57).

הערה: אם לתחנה דיגיטלית אין תחנת FM תואמת, יושתק הקול כשמנסים לבצע מעבר.

הערה: כשמקושרים לתחנת FM תואמת, מופיע סמל FM מתחת לשם התחנה.

מערכת השמע

שקע USB



E170628

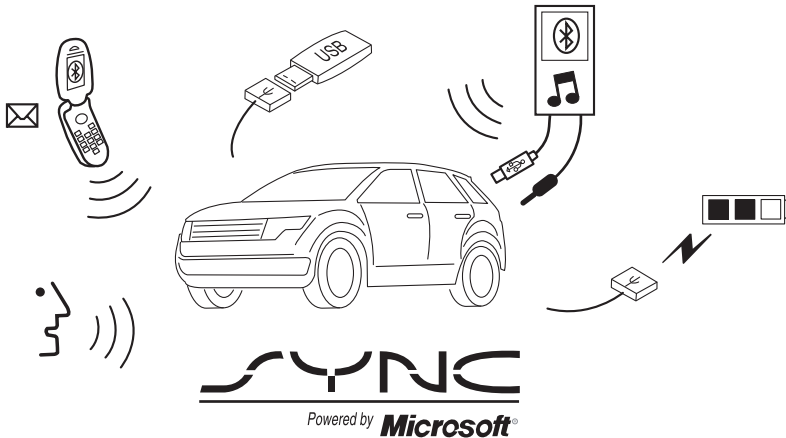
עיין בנושא "שימוש ב-SYNC™ עם נגן המדיה שלך" (עמוד 260).

1. ודא שהרכב נייח כאשר הרדיו ונגני המוזיקה הניידים כבויים.
2. חבר את הכבל מנגן המוזיקה הנייד לשקע כניסת העזר.
3. הפעל את הרדיו. האזן במערכת השמע לתחנת FM או לתקליטור.
4. כוונן את עצמת הקול לנוחותך.
5. הפעל את נגן השמע הנייד וכוונן את עצמת הקול שלו למחצית מהעצמה המרבית.
6. לחץ על לחצן AUX עד שמופיע LINE או LINE IN בתצוגה. כעת אתה אמור לשמוע מוזיקה מהנגן הנייד, גם אם בעצמה נמוכה.
7. כוונן את עצמת הקול של נגן המוזיקה הנייד עד שתגיע לעצמה של תחנת FM או תקליטור. לשם כך עבור הלוך וחזור בין שקע כניסת העזר לבין תחנת FM או תקליטור בעזרת הלחצנים המתאימים.

פתרון בעיות במערכת השמע

אופן התיקון	ההודעה בצג מערכת השמע
הודעת שגיאה כללית המודיעה על תקלת תקליטור, כמו למשל חוסר יכולת לקרוא את התקליטור, התקליטור הוא תקליטור נתונים וכו'. ודא שהתקליטור הוכנס בכיוון הנכון. נקה את התקליטור ונסה לטעון אותו שוב או החלף אותו בתקליטור מוזיקה מוכר. אם הודעת השגיאה חוזרת, פנה למתקן מומחה, מומלץ למתקן מורשה מטעם דלק מוטורס.	Please check CD (בדוק את התקליטור)
הודעת שגיאה כללית המודיעה על תקלת תקליטור. כמו למשל, תקלת מנגנון.	CD drive malfunction (תקלה בכונן התקליטורים)
טמפרטורת הסביבה גבוהה מדי – מערכת השמע לא תפעל עד שתתקרר במידה מספקת.	טמפרטורה גבוהה בכונן התקליטורים (CD drive high temp.)

מידע כללי



E142598

- להשתמש במערכת זיהוי קול מתקדמת
- לטעון התקן USB (אם המכשיר תומך בכך)

*מאפיינים אלה אינם זמינים בכל השווקים ועשויים לדרוש הפעלה. יישומים מאופשרי-AppLink אינם מותקנים ופועלים בהתקן שלך.

הקפד לעיין בספר המכשיר לפני השימוש ב-SYNC.

תמיכה

לתמיכה נוספת, פנה למחלקת השירות של דלק מוטורס.


SYNC היא מערכת בידור ותקשורת פנים-רכבית הפועלת עם טלפונים סלולריים בעלי טכנולוגיית Bluetooth ונגני מדיה ניידים.

כך תוכל:

- לחייג ולקבל שיחות
- לגשת למוזיקה ולהשמיע אותה מתוך נגן המדיה שלך
- להשתמש בסיוע לשעת חירום
- לגשת לאנשי הקשר בספר הטלפונים ולמוזיקה באמצעות פקודות קוליות
- להזרים מוזיקה מטלפון נייד מחובר
- לבחור הודעות טקסט מוגדרות מראש

מידע בטיחות

אזהרה

 נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב, תאונה ופציעה. מומלץ מאוד לפעול בזהירות רבה כאשר משתמשים במכשיר או תפקוד כלשהם שעלולים להסיח את תשומת הלב מהנעשה בדרך. אתה אחראי, בראש ובראשונה, להפעלה בטוחה של הרכב. אנו ממליצים לנהג שלא להשתמש בכל התקן המוחזק ביד במהלך הנסיעה, להשתמש במידת האפשר בפיקוד קולי. ודא שהנך מודע לכל החוקים הישימים העשויים להשפיע על השימוש בהתקנים אלקטרוניים בעת הנהיגה.

בעת השימוש ב-SYNC:

- אל תפעיל התקני מדיה אם כבלי המתח או הכבלים שבורים, מפוצלים או ניזוקים. נתב בזהירות כבלים ו/או חוטים במקום בו לא ידרכו עליהם ובו הם לא יפריעו לתפעול הדוושות, המושבים ו/או התאים, או ליכולות הנהיגה הבטוחה.
- אל תשאיר התקנים מופעלים ברכב בתנאים קיצוניים, מכיוון שעלול להיגרם להם נזק. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של ההתקן שלך.
- אל תנסה לבצע פעולות שירות או תיקון במערכת. פנה למתקן מומחה.

מידע פרטיות

כאשר טלפון סוללרי מחובר אל SYNC®, SYNC® יוצר פרופיל ברכב המקושר לטלפון הסוללרי שלך. פרופיל זה נוצר כדי להציע לך מאפייני טלפון נוספים ולהפעלה יעילה יותר. בין היתר, הפרופיל עשוי להכיל נתונים על ספר הטלפונים, הודעות הטקסט (הודעות

שנקראו והודעות חדשות) ויומן שיחות. הוא כולל היסטוריית השיחות שבוצעו כאשר הטלפון הנייד לא היה מחובר אל המערכת. אם תחבר נגן מדיה, המערכת תיצור ותשמור אינדקס של תוכן המדיה הנתמך. המערכת רושמת גם יומן פעילות קצר באורך של כעשר דקות של כל פעילות המערכת שבוצעה לאחרונה. פרופיל היומן ונתוני המערכת עשויים לשמש בשיפור המערכת ובסיוע באבחון בעיות שעלולות להתרחש.

הפרופיל הסוללרי, אינדקס התקן המדיה ויומן הפעילות יישארו במכשיר אלא אם תמחק אותם. הם יהיו נגישים בדרך כלל רק ברכב כאשר הטלפון הסוללרי לא נגן המדיה מחוברים. אם אינך מתכנן להשתמש יותר במערכת או במכונית, אנו ממליצים לך לבצע איפוס כללי כדי למחוק את כל המידע המאוחסן. עיין בנושא "תצוגות מידע" (עמוד 57).

לא ניתן לגשת לנתוני המערכת ללא ציוד מיוחד. נדרשת גם גישה למודול SYNC של הרכב. אנחנו לא ניגש אל נתוני המערכת למטרה כלשהי ללא הסכמה. דוגמה למצב בו תבוצע גישה לנתוני המערכת הן לפי צו בית משפט או דרישה של רשויות אכיפת החוק, רשויות ממשלתיות אחרות או צדדים שלישיים אחרים הפועלים לפי הוראות רשות חוקית. צדדים אחרים עשויים לבקש גישה למידע ללא קשר אלינו. זמין גם מידע פרטיות נוסף. עיין בנושא "יישומים ושירותי SYNC™" (עמוד 253).

שימוש בזהוי קולי

המערכת מאפשרת לך לבצע פעולות רבות על-ידי אמירת פקודות מסוימות למערכת. כך היא מאפשרת לך לשמור את שתי הידיים על גלגל ההגה ולהתמקד בכל מה שסביבך.

עצות מועילות

ניתן להפריע למערכת בזמן כלשהו בזמן שהיא מדברת על-ידי לחיצה על לחצן הקול. ניתן לבטל סבב הפעלה קולית בזמן כלשהו על-ידי לחיצה והחזקה של לחצן הקול.

יזום סבב קולי

לחץ על סמל הקול שעל גלגל ההגה. בצג תופיע רשימה של הפקודות הזמינות.



ודא שפנים הרכב שקט ככל האפשר. רעשי הרוח מחלונות פתוחים ורעידות מהדרך עשויים למנוע מהמערכת לזהות כראוי את הפקודות הקוליות.

לפני מתן פקודה קולית, המתן לסיים הודעת המערכת ולצליל הקולי. כל פקודה שתאימר לפני כן לא תירשם במערכת.

דבר בקול רגיל וטבעי ללא הפסקות בין המילים.

רשימת פקודות כללית	
פקודה זו מבטלת את הסבב של ההפעלה הקולית. ניתן לבטל את הסבב גם בלחיצה ממושכת של שתי שניות לפחות על לחצן הקול.	(exit stop cancel) (ביטול עצור יציאה)
פקודה זו מספקת עצות, דוגמאות והוראות.	help (עזרה)
פקודה זו מאתחלת את הסבב של ההפעלה הקולית מנקודת ההתחלה הראשונית.	main menu (תפריט ראשי)

משוב ואינטראקציה של המערכת

ברירת המחדל נקבעה לרמת אינטראקציה גבוהה כדי לסייע לך ללמוד להשתמש במערכת. תוכל לשנות הגדרות אלה בכל עת.

כווןן רמת האינטראקציה

לחץ על סמל הקול. כאשר תתבקש:



המערכת מספקת משוב בסדרה של צלילים, פקודות, שאלות ואישורים קוליים התלויים במצב וברמה הנבחרת של אינטראקציית הדו-שיח. ניתן להתאים את מערכת הזיהוי הקולי כדי שתספק הוראות ומשוב רבים או מועטים.

תיאור	פקודה
מספקת גישה לשינוי רמת האינטראקציה.	voice settings (הגדרות קול)

ואחרי כן אמור אחת מהפקודות שלהלן:

תיאור	פקודה
מספקת פחות אינטראקציה צלילית ויותר מנחים קוליים.	interaction mode advanced (מצב אינטראקציה מתקדם)
מספקת יותר אינטראקציה והנחיה מפורטים יותר.	interaction mode novice (מצב אינטראקציה מתחיל)

SYNC™ (אם קיימת)

מנחי אישור הם שאלות קצרות שהמערכת שואלת אם לא הבינה בבירור את בקשתך או כאשר קיימות מספר תגובות לבקשה. לדוגמה: המערכת עשויה לשאול אם הפקודה "טלפון" היא הנכונה. לחץ על סמל הקול. כאשר תתבקש:

תיאור	פקודה
מספקת גישה לשינוי הגדרות מנחי האישור.	voice settings (הגדרות קול)

ואחרי כן אמור אחת מהפקודות שלהלן:

תיאור	פקודה
תנחש בצורה הטובה ביותר את הפקודה. ייתכן שתתבקש לעתים לאשר את ההגדרות.	confirmation prompts off (מנחי אישור - מופסקים)
תבהיר מה הייתה הפקודה שלך באמצעות שאלה קצרה.	Confirmation Prompts On (מנחי אישור - מופעלים)

המערכת יוצרת רשימות של הצעות כאשר יש לה רמת ביטחון זהה לגבי כמה אפשרויות המבוססת על הפקודות הקוליות שלך. כאשר היא מופעלת, ייתכן שהמערכת תבקש לבחור מבין עד ארבע אפשרויות, לצורך הבהרה.

תיאור	פקודה
תנחש בצורה הטובה ביותר מתוך רשימת הצעות המדיה. המערכת עדיין עשויה להציג לך שאלות.	media candidate lists off (רשימת אפשרויות למדיה - מופסקת)
תבהיר מה הייתה הפקודה שלך להצעות המדיה.	media candidate lists on (אפשרויות למדיה - מופעלת)
תנחש בצורה הטובה ביותר מתוך רשימת הצעות הטלפון הנייד. המערכת עדיין עשויה להציג לך שאלות.	phone candidate lists off (הצעות לטלפון - מופסקת)
תבהיר מה הייתה הפקודה שלך להצעות הטלפון הנייד.	phone candidate lists on (רשימת הצעות לטלפון - מופעלת)

לחץ על לחצן **MENU**.

שינוי הגדרות הקול

תוכל לשנות את הגדרות הקול באמצעות צג המידע ובידור.

ניתן לבחור באפשרויות הבאות:

הודעה	פעולה
	SYNC-Settings (הגדרות SYNC)
פותחת את התפריט של אפשרויות הקול.	voice settings (הגדרות קול)

הערה: כדי לגלול ברשימת התפריטים, לחץ על חצי מעלה ומטה של מערכת השמע.

1. ודא שמאפיין Bluetooth בטלפון הנייד מופעל לפני תחילת החיפוש. עיין במדריך למשתמש של ההתקן לפי הצורך.

2. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון). כאשר צג השמע מציין שאין טלפונים מחוברים, בחר את אפשרות ההוספה.

3. כאשר מופיעה בצג הודעה על התחלת צימוד, חפש את SYNC בטלפון הנייד שלך כדי להתחיל בתהליך הצימוד.

4. בחר את SYNC בטלפון הנייד שלך.

5. המתן עד שה-PIN מופיע על צג הטלפון. השווה את ה-PIN שעל הטלפון עם ה-PIN המוצג על צג השמע ואשר את הבקשה שעל הטלפון ועל הצג של הרכב. בצג יופיע חיווי לאחר הצלחת הצימוד.

הערה: במקרים מסוימים, הטלפון יבקש שתכניס מספר PIN. הזן קוד PIN בן 6 ספרות שהמערכת מציגה בצג השמע. בצג יופיע חיווי לאחר הצלחת הצימוד.

בהתאם ליכולות הטלפון הנייד והשוק שלך, ייתכן שהמערכת תציג לך שאלות כגון הגדרת הטלפון הנייד הנוכחי כטלפון הנייד הראשי (הטלפון הנייד אליו המערכת תנסה להתחבר באופן אוטומטי בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר) או הורדת ספר הטלפונים.

שימוש ב-SYNC™ עם הטלפון שלך

חיוג דרך דיבורית הוא אחד מהמאפיינים העיקריים של SYNC. בעוד המערכת תומכת במאפיינים רבים, חלק גדול מהם תלוי בתפקודיות הטלפון הנייד.

ברמה הבסיסית, רוב הטלפונים הניידים בעלי טכנולוגיית אלחוט Bluetooth תומכים בתפקודים הבאים:

- מענה לשיחה נכנסת.
- ניתוק שיחה.
- שימוש במצב פרטיות.
- חיוג מספר.
- חיוג חוזר.
- הודעה על שיחה ממתינה.
- שיחה מזוהה.

מאפיינים אחרים, כגון הודעות טקסט דרך Bluetooth והורדת ספר טלפונים אוטומטית, תלויים במאפייני הטלפון. כדי להבטיח כי ברשותך טלפון נייד תואם, עיין במדריך למשתמש של הטלפון שלך.

צימוד הטלפון בפעם הראשונה

צימוד אלחוטי של הטלפון הנייד עם המערכת שלך מאפשר לך לחייג ולקבל שיחות דרך דיבורית.

הערה: מערכת ההצתה חייבת להיות במצב מחובר והרדיו חייב לפעול.

בהתאם ליכולות הטלפון והשוק שלך, ייתכן שהמערכת תציג לך שאלות כגון הגדרת הטלפון הנייד הנוכחי כטלפון הנייד הראשי (הטלפון הנייד שאליו SYNC תנסה להתחבר באופן אוטומטי בעת העברת מערכת ההצתה למצב מחובר), והורדת ספר הטלפונים.

צימוד טלפונים ניידים נוספים

צימוד אלחוטי של הטלפון הנייד עם המערכת שלך מאפשר לך לחייג ולקבל שיחות דרך דיבורית.

הערה: מערכת ההצתה חייבת להיות במצב מחובר והרדיו חייב לפעול.

הערה: כדי לגלול ברשימת התפריטים, לחץ על חצי מעלה ומטה של מערכת השמע.

1. ודא שמאפיין Bluetooth בטלפון הנייד מופעל לפני תחילת החיפוש. עיין במדריך למשתמש של ההתקן לפי הצורך.

2. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון).

3. בחר אפשרות להתקני Bluetooth.

4. לחץ על הלחצן **OK**.

5. בחר את האפשרות להוספה. פעולה זו תתחיל את תהליך הצימוד.

6. כאשר מופיעה בצג הודעה על התחלת צימוד, חפש את SYNC בהתקן שלך כדי להתחיל בתהליך הצימוד.

7. בחר את SYNC בטלפון הנייד שלך.

8. המתן עד שה-PIN מופיע על צג הטלפון. השווה את ה-PIN שעל הטלפון עם ה-PIN המוצג על צג השמע ואשר את הבקשה שעל הטלפון ועל הצג של הרכב. בצג יופיע חיווי לאחר הצלחת הצימוד.

תצוגת המידע עשויה להציג רמת הטעינה של סוללת הטלפון הנייד ואת עצמת האות.



שימוש בפקודות קוליות



ודא שמאפיין Bluetooth בטלפון הנייד מופעל לפני תחילת החיפוש. במידת הצורך, עיין במדריך למשתמש של הטלפון שלך.

לחץ על לחצן הקול וכאשר תבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פעולה ותיאור	פקודה קולית
פעל על-פי ההוראות בצג השמע.	(pair ([Bluetooth] device phone Bluetooth [audio]) add phone) (צימוד (התקן [Bluetooth] טלפון [audio] הוסף (טלפון))

המילים בסוגריים [] הן אופציונליות ואין צורך לומר אותן כדי שהמערכת תבין את הפקודה.

SYNC™ (אם קיימת)

הערה: במקרים מסוימים, הטלפון יבקש שתכניס מספר PIN. הזן קוד PIN בן 6 ספרות שהמערכת מציגה בצג השמע. בצג יופיע חיווי לאחר הצלחת הצימוד.

ייתכן שהמערכת תציג לך שאלות כגון הגדרת הטלפון הנייד הנוכחי כטלפון הנייד הראשי או הורדת ספר הטלפונים.

פקודות קוליות במצב טלפון

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש, אמור:



2	join (call calls) (צרך (שיחה שיחות))
2	mute [call] [on] (השתק [שיחה] [ב])
2	(mute [call] off Unmute [call]) (השתק [שיחה] בטל השתקה [של שיחה])
	(turn ringer on silent mode off) (הפעל צלצול בטל מצב שקט)
	(turn ringer off silent mode [on]) (כבה צלצול מצב שקט [מופעל])
3	[text] (messages message) ([הודעות] [טקסט הודעה])
	Help (עזרה)

___ הוא רישום דינאמי, והמשמעות היא שהוא יכול להחליף שם של דבר כלשהו, כגון להקה, אמן או שיר. לדוגמה, תוכל לומר "Play artist The Beatles" (השמע אמן החיפושיות).

1 עיין בטבלה **Dial** (חיוג) להלן.

2 פקודות אלה זמינות רק במהלך שיחת טלפון.

3 עיין בטבלת הודעות טקסט להלן.

פקודות חיוג

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פקודה קולית	
(phone Blackberry iPhone Blackberry (טלפון Mobile) iPhone (נייד))	
אמור אחת מהפקודות שלהלן:	
call (___) (חייג אל (___))	
call ___ at home (חייג אל ___ בבית)	
call ___ ([at] work [(in at) [the]] office) (חייג אל ___ [ב] עבודה [ב] (ש) [ב] [משדר])	
call ___ on (mobile cell) (חייג אל ___ ב [נייד סלולרי])	
call ___ on other (חייג אל ___ באחר)	
dial (חייג) ([a] number) (מספר)	1
([go to] privacy [on] transfer to phone handsfree off) (עבור ל) מצב שיחה פרטית [ב] העברה לטלפון כיבוי דיבורית))	2
(hold call [on] (put place) call on hold) (שיחה ממתינה [ב] (העבר שיחה להמתנה))	2

פעולה ותיאור	פקודה קולית
פקודה זו תוסיף את הסמל # למספר או לשם.	Pound (סולמית)
0 (אפס) עד 9 (תשע)	Number (ספרה)
פקודה זו תוסיף את הסמל * למספר או לשם.	Star או Asterisk (כוכבית)
מחיקת כל הספרות שהוזנו	clear (נקה)
מחיקת הספרות האחרונות שהוזנו.	(delete correct) (מחק תקן))
פקודה זו תוסיף את הסמל + למספר או לשם.	פלוס (+)

הערה: כדי לצאת ממצב חיוג, לחץ והחזק את לחצן הטלפון או לחצן כלשהו ביחידת השמע.

SYNC™ (אם קיימת)

כדי לנתק את השיחה, לחץ על לחצן ניתוק השיחה בגלגל ההגה או בחר את אפשרות ניתוק השיחה בצג השמע ולחץ על **OK**.

מענה לשיחה

כאשר מתקבלת שיחה, תוכל:

- לענות לשיחה בלחיצה על לחצן מענה לשיחה בגלגל ההגה או על-ידי בחירת אפשרות המענה לשיחה בצג השמע ולחיצה על **OK**.
- לדחות את השיחה בלחיצה על לחצן דחיית השיחה בגלגל ההגה או על-ידי בחירת אפשרות דחיית השיחה בצג השמע ולחיצה על **OK**.
- להתעלם מהשיחה בכך שלא תעשה דבר.

אפשרויות טלפון נייד במהלך שיחה פעילה

במהלך שיחה פעילה, יעמדו לרשותך אפשרויות תפריט נוספות כגון העברת שיחה למצב המתנה.

כדי לגשת לתפריט זה, בחר אחת האפשרויות הזמינות בתחתית צג השמע ובחר את האפשרות הרצויה.

עצות לספר הטלפונים

כדי לשמוע כיצד מערכת SYNC אומרת שם בעת עיון בספר הטלפונים, בחר איש קשר ולחץ על:

פריט תפריט
Hear it (השמעה)

חיוג שיחה

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש, אמור:

פקודה קולית	פעולה ותיאור
call (someone [[a] name]) (חייג אל [אדם] [[שם]])	
dial [מספר] [a] (חייג אל [a] [number])	SYNC מבקשת ממך לומר את הספרות שברצונך לחייג. לאחר שתאמר את הספרות, המערכת מאשרת זאת.

לאחר שהמערכת חזרה על המספר, תוכל לומר אחת מהפקודות הבאות:

פקודה קולית	פעולה ותיאור
(חלש dial) (חייג send)	פקודה זו מתחילה שיחה.
(delete correct) (מחק תקן)	כדי למחוק את הספרה האחרונה שאמרת.
clear (נקיה)	כדי למחוק את כל הספרות שאמרת.

(אם קיימת) SYNC™

פעולה ותיאור	פריט תפריט
להפסיק את פעולת מיקרופון הרכב. כדי להפעיל את המיקרופון, בחר שוב באפשרות.	Mic. off (כבה מיקרופון)
להעביר את השיחה מסביבת דיבורית פעילה לטלפון הנייד שלך, לשמירה על פרטיות השיחה. כאשר נבחרת, צג השמע יציין שהשיחה פרטית.	Privacy (מצב שיחה פרטית)
להעביר את השיחה למצב החזקה. כאשר נבחרת, צג השמע יציין שהשיחה במצב החזקה.	Hold (החזקה)
להזין מספרים באמצעות לוח המקשים המספרי של מערכת השמע, לדוגמה ספרות סיסמה.	Dial a number (חייג מספר)
לחבר שתי שיחות נפרדות. המערכת תומכת במספר מרבי של שלושה מתקשרים בשיחת ועידה. בחר את האפשרות לאפשרויות נוספות. גש לאיש הקשר הרצוי באמצעות המערכת או הפקודות הקוליות כדי לחייג את השיחה השנייה. לאחר שתהיה בשיחה השנייה, בחר את האפשרות לאפשרויות נוספות. גלול לאפשרות לחיבור שיחות ולחץ על הלחצן OK .	Join calls (צרף שיחות)
לגשת לאנשי הקשר בספר הטלפונים שלך. בחר את האפשרות לאפשרויות נוספות. גלול לאפשרות של ספר הטלפונים ולחץ על הלחצן OK . גלול אל אנשי הקשר בספר הטלפונים. לחץ פעם נוספת על OK כאשר האפשרות הרצויה מופיעה בצג. לחץ על לחצן OK או על לחצן החיוג כדי לחייג לאיש הקשר שנבחר.	Phonebook (ספר טלפונים)
לגשת ליומן השיחות שלך. בחר את האפשרות לאפשרויות נוספות. גלול אל האפשרות עד שהיסטוריית השיחות תופיע. לחץ על הלחצן OK . גלול בין האפשרויות בהיסטוריית השיחות (שיחות נכנסות, שיחות יוצאות או שיחות שלא נענו). לחץ פעם נוספת על OK כאשר האפשרות הרצויה מופיעה בצג של מערכת השמע. לחץ על לחצן OK או על לחצן החיוג כדי לחייג לאיש הקשר שנבחר.	Call history (היסטוריית שיחות)

בכל פעם שהטלפון הסלולרי מחובר למערכת, היא מנסה באופן אוטומטי להוריד מחדש את ספר הטלפונים ואת היסטוריית השיחות. אם הטלפון הסלולרי תומך באפשרות של הורדה אוטומטית, יש להפעיל אותה.

הערה: זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.

1. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון) כדי להיכנס אל תפריט הטלפון.
2. בחר אחת מהאפשרויות.

גישה למאפיינים דרך תפריט הטלפון

אפשר לגשת להיסטוריית השיחות, לספר הטלפונים, להודעות טקסט שנשלחו וכן להגדרות של הטלפון הסלולרי ושל המערכת. ניתן גם לגשת למאפיינים מתקדמים, כגון סיוע במקרי חירום.

פעולה ותיאור	פריט תפריט
הזנת מספר באמצעות לחצני הספרות של מערכת השמע.	Dial a number (חייג מספר)
לבצע חיוג חוזר של המספר האחרון שחויג (אם זמין). לחץ על לחצן OK כדי לבחור.	Redial (חיוג חוזר)
מאפשר לגשת לספר הטלפונים שהורד מהטלפון. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן OK . לגישה מהירה לקטגוריה לפי סדר א"ב אפשר להיעזר באפשרויות שבתחתית המסך. כדי לדלג בתוך הרשימה, אפשר להשתמש גם בתווים שבמקלדת. גלול בין אנשי הקשר בספר הטלפונים. לחץ פעם נוספת על OK כאשר האפשרות הרצויה מופיעה בצג של מערכת השמע. לחץ על לחצן OK או על לחצן החיוג כדי לחייג לאיש הקשר שנבחר.	Phonebook (ספר טלפונים)
גישה לשיחות קודמות שחויגו, התקבלו או לא נענו. לחץ על לחצן OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור בשיחות נכנסות, שיחות יוצאות או שיחות שלא נענו. כדי לאשר את הבחירה, לחץ על לחצן OK . לחץ על לחצן OK או על לחצן החיוג כדי לחייג לאיש הקשר שנבחר.	Call history (היסטוריית שיחות)
בחר רשומה מבין 10 הרשומות שבחיוג המהיר. כדי להגדיר רשומה לחיוג מהיר, עבור אל ספר הטלפונים ולחץ לחיצה ממושכת על אחת מהספרות שבלוח המקשים הנומרי של המערכת.	Speed Dial (חיוג מהיר)

(אם קיימת) SYNC™

פריט תפריט	פעולה ותיאור
Text messaging (הודעות טקסט)	מאפשר לשלוח, להוריד ולמחוק הודעות טקסט.
BT Devices (התקני Bluetooth)	ניתן לגשת לאפשרויות הבאות בתפריט של התקני Bluetooth:
	Add (הוסף)
	Delete (מחק)
	Conn. (חבר)
	Discon. (נתק)
	Master (ראשי)
Phone settings (הגדרות טלפון)	אפשר להציג הגדרות ותכונות שונות בטלפון הסלולרי.

הערה: העברה של הודעות טקסט היא מאפיין התלוי במהירות וניתן לבצע אותה רק כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-5 קמ"ש.

כאשר תיכנס הודעת טקסט, יושמע חיווי צלילי והצג של מערכת השמע יציין כי קיבלת הודעה חדשה.

כדי לשמוע את ההודעה אפשר לומר:

פקודה קולית	פעולה ותיאור
(listen to read) ([text] message) (השמע הקרא) (הודעת [טקסט])	בחר באפשרות זו כדי שהמערכת תקריא לך את ההודעה.

Text Messaging

(שליחת הודעות טקסט)

המערכת מאפשרת לקבל, לשלוח, להוריד ולמחוק הודעות טקסט. המערכת גם יכולה להקריא הודעות טקסט נכנסות כך שלא תצטרך להסיט את עיניך מהכביש.

הערה: זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.

קבלת הודעת טקסט

הערה: זהו מאפיין התלוי בטלפון. כדי לקבל הודעות טקסט, הטלפון הנייד שלך חייב לתמוך בהורדת הודעות טקסט באמצעות Bluetooth.

בצג מופיעות גם האפשרויות הבאות:

פריט תפריט	פעולה ותיאור
Ignore (התעלם)	בחר באפשרות זו, או אל תעשה דבר, כדי שההודעה תעבור לתיבת הדואר הנכנס של הודעות הטקסט.
View (הצג)	בחר באפשרות זו כדי שהודעת הטקסט תיפתח. לאחר הבחירה אפשר להורות שההודעה תוקרא או לצפות בהודעות אחרות. לאפשרויות נוספות בחר:
	לאחר שבחרים באפשרות זו אפשר להיעזר בלחצני החצים ולגלול בין האפשרויות הבאות: More... (עוד...)

(אם קיימת) SYNC™

פעולה ותיאור		פריט תפריט
לחץ על OK כדי לגשת וגלול ברשימה של ההודעות המוגדרות מראש לשליחה.	Reply to sender (השב לשולח)	
לחץ על לחצן OK כדי לחייג לשולח ההודעה.	Call sender (חייג לשולח)	
לחץ על OK כדי להפנות את ההודעה למישהו בספר הטלפונים שלך או בהיסטוריית השיחות שלך. תוכל גם לבחור להזין מספר.	Forward msg. (קדם הודעה)	

שליחה, הורדה ומחיקה של הודעות הטקסט שלך

1. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון).
2. בחר באפשרות של הודעות טקסט ולחץ על הלחצן **OK**.

בחר אחת האפשרויות הבאות:

פעולה ותיאור	פריט תפריט
לאחר שבחרים באפשרות זו כדי לשלוח הודעת טקסט מופיעה בצג של מערכת השמע רשימה של הודעות מוגדרות מראש. מאפשרת לך לשלוח הודעת טקסט חדשה המבוססת על ערכה מוגדרת מראש של 15 הודעות.	New (חדש)
מאפשרת לקרוא את ההודעה המלאה ומספקת גם אפשרות שהמערכת תקריא לך את ההודעה. כדי לעבור להודעה הבאה בחר באפשרות של "עוד". כך תוכל להשיב לשולח, לחייג לשולח או לקדם את ההודעה.	View (הצג)
מאפשרת למחוק את הודעות הטקסט הנוכחיות מהמערכת (אבל לא מהטלפון הנייד). בצג של מערכת השמע יצוין מתי נמחקו כל הודעות הטקסט.	Delete (מחק)
מאפשרת למחוק את כל ההודעות או להוריד מהטלפון באופן ידני את כל ההודעות שלא נקראו.	...More (עוד...)

שליחת הודעת טקסט

הערה: אפשר לשלוח הודעות טקסט בשתי דרכים. אפשר לבחור איש קשר מספר הטלפונים או מהיסטוריית השיחות, או להזין מספר טלפון ולבחור באפשרות הטקסט מהצג של מערכת השמע. אפשר גם להשיב להודעה שהתקבלה בתיבת הדואר הנכנס.

1. בחר בשליחה כשהאפשרות הרצויה תסומן בצג של מערכת השמע.

2. כשאיש הקשר יופיע, בחר באישור וכשהמערכת תשאל אם לשלוח את ההודעה לחץ לחיצה נוספת על הלחצן **OK** כדי לאשר. כל הודעת טקסט נשלחת בצירוף חתימה שהוגדרה מראש.

הערה: מותר להזין רק נמען אחד בכל הודעת טקסט.

(אם קיימת) SYNC™

גישה להגדרות הטלפון

1. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון).
 2. גלול עד שתגיע לאפשרות של הגדרות הטלפון ולחץ על הלחצן **OK**.
 3. גלול כדי לבחור מבין האפשרויות הבאות:
- אלו הם מאפיינים התלויים בטלפון. הגדרות הטלפון הנייד מאפשרות לך לגשת ולשנות מאפיינים כגון סוג צלצול, התראה על הודעת טקסט, שינוי ספר הטלפונים והגדרת הורדה אוטומטית.

פעיולה ותיאור	פריט תפריט
בעקבות בחירה באפשרות זו משתמשת המערכת בטלפון הסוללרי כבטלפון ראשי, במקרה שיש יותר מטלפון אחד שצומד למערכת. מהתפריט של התקני Bluetooth ניתן לשנות אפשרות זו ביחס לכל הטלפונים המצומדים (ולא רק לטלפון הפעיל).	Set as master (הגדר כראשי)
הצגת השם של מכשיר הטלפון, שם הספק, מספר הטלפון, עצמת הקליטה וטעינת הסוללה. לאחר שתסיים, לחץ על לחצן החץ שמאלה כדי לחזור לתפריט המצב של הטלפון הנייד.	Phone status (מצב טלפון)
לבחור איזה סוג צלצול יושמע כשתיכנס שיחה (אחד מסוגי המערכת או מהסוגים בטלפון הנייד). אם הטלפון הנייד תומך ב-in-band ringing, יושמע סוג הצלצול של הטלפון הנייד כאשר תבחר באפשרות cell phone ringtone.	Set ringtone (קביעת צלצול)
כדי לבחור לחץ על לחצן OK וגלול כדי להאזין לכל צלצול. לחץ על לחצן OK כדי לבחור.	
לקבל אפשרות לשמוע צליל כאשר מגיעה הודעת טקסט. לחץ על הלחצן OK כדי להפעיל את ההתראה או לבטל אותה.	Text msg notify (התראה על הודעת טקסט)
לשנות את תוכן ספר הטלפונים - כלומר הוספה, מחיקה או הורדה. כדי לבחור לחץ על לחצן OK וגלול בין האפשרויות המפורטות בטבלה הבאה.	Phonebook pref. (העדפות ספר טלפונים)

SYNC™ (אם קיימת)

כדי לשנות את ההעדפות של ספר הטלפונים, בחר מבין האפשרויות הבאות:

פעיולה ותיאור	פריט תפריט
העבר את אנשי הקשר הרצויים מהטלפון. עיין במדריך הטלפון הנייד למידע על אופן ההעברה של אנשי הקשר. לחץ על OK כדי להוסיף אנשי קשר נוספים מספר הטלפונים.	Add contacts (הוסף אנשי קשר)
כשתופיע הודעה שבה תתבקש למחוק, בחר באפשרות כדי לאשר. לחץ על OK כדי למחוק את ספר הטלפונים ויזמן השיחות הנוכחיים. המערכת תחזיר אותך לתפריט הגדרות הטלפון.	Delete (מחק)
לחץ על הלחצן OK כדי לאשר שיש להוריד את תוכן ספר הטלפונים אל המערכת.	Download now (הורד עכשיו)
כאשר ההורדה האוטומטית מופעלת, יימחקו כל שינוי, הוספה או מחיקה שנשמרו במערכת מאז ההורדה האחרונה. כאשר ההורדה האוטומטית מנותקת, לא תבוצע הורדה של ספר הטלפונים כשהטלפון הסלולרי יחובר למערכת. ניתן לגשת אל ספר הטלפונים, יזמן השיחות והודעות הטקסט רק כאשר הטלפון המצומד מחובר למערכת. סמן אפשרות זו או בטל הסימון כדי לקבוע אם תבוצע הורדה אוטומטית של ספר הטלפונים בכל פעם שהטלפון מחובר למערכת. משך ההורדה תלוי בטלפון הסלולרי ובגודלו של ספר הטלפונים.	Auto-download (הורדה אוטומטית)

אפשרויות תפריט התקני Bluetooth

1. לחץ על לחצן **PHONE** (טלפון).
2. גלול עד שתגיע לאפשרות של התקני Bluetooth ולחץ על הלחצן **OK**.
3. גלול כדי לבחור מבין האפשרויות הבאות:

Bluetooth Devices (התקני Bluetooth)

תפריט זה מעניק גישה להתקני Bluetooth שלך. לחץ על לחצני החצים כדי לגלול בין אפשרויות התפריט. אפשר להוסיף התקנים, לחבר ולמחוק, וכן להגדיר טלפון ראשי.

(אם קיימת) SYNC™

פעולה ותיאור	פריט תפריט
<p>אפשר לצמד למערכת טלפונים סלולריים נוספים. בחר אפשרות זו כדי להוסיף טלפון ולהתחיל בתהליך הצימוד. כאשר מופיעה בצג הודעה על התחלת צימוד, חפש את SYNC בטלפון הנייד שלך כדי להתחיל בתהליך הצימוד. עיין במדריך למשתמש של ההתקן לפי הצורך. בחר את SYNC בטלפון הנייד שלך. המתן עד שה-PIN מופיע על צג הטלפון. השווה את ה-PIN שעל הטלפון עם ה-PIN המוצג על צג השמע ואשר את הבקשה שעל הטלפון ועל הצג של הרכב. לאחר צימוד מוצלח, המסך מציין זאת.* כשתופיע אפשרות להגדיר את הטלפון הסלולרי כטלפון עיקרי, בחר 'כן' או 'לא'. בהתאם לתפקודים של הטלפון הסלולרי, ייתכן שהמערכת תשאל שאלות נוספות - למשל, אם ברצונך להוריד את ספר הטלפונים. כדי להשיב בחר 'כן' או 'לא'.</p>	Add (הוסף)
<p>לאחר שמוחקים מהרשימה טלפון סלולרי, אם רוצים לשוב ולחבר אותו, יש לחזור ולבצע את תהליך הצימוד המלא. כשהמערכת תשאל אם למחוק מהרשימה את ההתקן שנבחר, בחר באפשרות המחיקה ואשר.</p>	Delete (מחק)
<p>המערכת מנסה להתחבר לטלפון הראשי בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר. הטלפון שנבחר כטלפון ראשי מופיע ראשון ברשימה ומסומן בכוכבית. הגדר אחד מבין הטלפונים המצומדים כטלפון ראשי. בחר באפשרות "ראשי" כדי לאשר את הטלפון הראשי.</p>	Master (ראשי)
<p>חבר טלפון שכבר צומד. אפשר לחבר בכל פעם רק טלפון אחד ולהשתמש בו כטלפון סלולרי. כשמחברים טלפון אחר, הטלפון הקודם מנותק משירותי הטלפון. המערכת מאפשרת להשתמש בו-זמנית בהתקן Bluetooth אחד כטלפון סלולרי ובהתקן אחר עבור שמע Bluetooth, לצורך השמעת מוזיקה.</p>	Conn. (חבר)
<p>ניתוק של הטלפון הסלולרי המחובר. בחר אפשרות זו ואשר כשתתבקש לעשות זאת. לאחר שמנתקים טלפון סלולרי, אפשר לשוב ולחבר אותו פעם נוספת מבלי לחזור על כל תהליך הצימוד.</p>	Discon. (נתק)

*במקרים מסוימים, הטלפון יבקש שתכניס מספר PIN. הזן קוד PIN בן 6 ספרות שהמערכת מציגה בצג השמע. בצג יופיע חיווי לאחר הצלחת הצימוד.

SYNC™ (אם קיימת)

הגדרות המערכת

1. לחץ על לחצן **MENU**.

2. בחר באפשרות של הגדרות SYNC ולחץ על הלחצן **OK**.

3. גלול כדי לבחור מבין האפשרויות הבאות:

פירוט תפריט	פעולה ותיאור
Bluetooth on Bluetooth (תקשורת Bluetooth פעילה)	סמן אפשרות זו כדי להפעיל את ממשק Bluetooth של המערכת או הסר את הסימון כדי לבטל את הפעלתו. בחר אפשרות זו ולחץ על הלחצן OK כדי לשנות את הסטטוס של אפשרות זו.
Set defaults (הגדרת ברירות מחדל)	בחירה זו אינה מוחקת את המידע שלך (ספר הטלפונים, היסטוריית שיחות, הודעות טקסט והתקנים מצומדים). בחר אפשרות זו ואשר כשתבקש לעשות זאת בצג של מערכת השמע. להחזיר את המערכת לברירות המחדל שנקבעו במפעל.
Master reset (איפוס כללי)	מחיקה מלאה של כל המידע השמור במערכת (כל ספרי הטלפונים, היסטוריית שיחות, הודעות טקסט והתקנים מצומדים) וחזרה להגדרות ברירת המחדל שנקבעו במפעל. בחר אפשרות זו ואשר כשתבקש לעשות זאת בצג של מערכת השמע. כשהפעולה תושלם תופיע הודעה בצג והמערכת תשוב למסך הקודם.
Install on SYNC (התקן במערכת SYNC)	התקנה של יישומים או עדכוני תוכנה שהורדו. בחר אפשרות זו ואשר כשתבקש לעשות זאת בצג של מערכת השמע. כדי שההתקנה תושלם בהצלחה, צריך להימצא יישום או עדכון תקן של מערכת SYNC בזיכרון USB.
System info (מידע מערכת)	הצגת מספרי הגרסה של המערכת והמספר הסידורי שלה. לבחירה לחץ על הלחצן OK .
voice settings (הגדרות קול)	תפריט המשנה של הגדרות הקול מכיל מספר אפשרויות. עיין בנושא "שימוש בזיהוי קולי" (עמוד 238).
Browse USB (עיין בזיכרון USB)	עיון במבנה בפועל של זיכרון USB שחובר. לחץ על הלחצן OK והיעזר בלחצני החצים כלפי מעלה וכלפי מטה כדי לגלול בין התיקיות והקבצים. לחץ על לחצני החצים שמאלה וימינה כדי להיכנס לתיקייה או לצאת ממנה. מהתפריט אפשר לבחור ישירות בתכני המדיה שמבקשים להשמיע.

יישומי ושירותי SYNC™

בצג תופיע רשימה של היישומים הזמינים. לכל יישום הגדרות ספציפיות משלו. לחץ על הלחצן **MENU** כדי להיכנס לתפריט המערכת.

(אם קיימת) SYNC™

תיאור ופעולה	הודעה
גלול אל אפשרות זו ולחץ על הלחצן OK .	SYNC-Apps (יישומי SYNC)

אם בעקבות התאונה התנפחה כרית אוויר או שהספקת הדלק נותקה, המערכת עשויה לפנות לשירותי החירום

באמצעות טלפון סלולרי שצומד או חובר. למידע נוסף על המערכת ועל מערכת סיוע במקרי חירום, בקר באתר פורד.

הערה: לפני הגדרת המאפיין, ודא שקראת את הודעת הפרטיות של מערכת סיוע במקרי חירום המופיעה בהמשך פרק זה והבנת את המידע החשוב.

הערה: כשמפעילים את המאפיין או מפסיקים את פעולתו, ההגדרה תיושם לגבי כל הטלפונים המצומדים. אם מפסיקים את פעולת המאפיין ומחברים טלפון מצומד, כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב מחובר תושמע הודעה קולית, תוצג הודעה או יוצג סמל, או שכל האפשרויות יתקיימו.

הערה: כל טלפון פועל באופן שונה. אמנם המאפיין פועל עם רוב הטלפונים הסלולריים, אך טלפונים מסוימים עלולים להיתקל בבעיות בשימוש במאפיין זה.

הערה: ודא שאתה מכיר את המידע על התנפחות כרית האוויר. עיין בנושא "מערכת ריסון משלימה" (עמוד 25).


הפעלת סיוע במקרי חירום וביטול הפעלתו


לחץ על לחצן **MENU** ובחר:


פעולה	הודעה
לחץ על OK .	SYNC-Apps (יישומי SYNC)
לחץ על OK . בחר באפשרות המבוקשת ולחץ על הלחצן OK .	Emerg. assist (סיוע במקרי חירום)

סיוע SYNC במקרי חירום (אם קיים)

אזהרה

 כדי שמאפיין זה יפעל, הטלפון הסלולרי צריך לתמוך בתקשורת Bluetooth ולהיות תואם למערכת.

 הקפד להציב את הטלפון הסלולרי ברכב במקום בטוח. אם לא תעשה כן, הדבר עלול לגרום לפציעות חמורות או לנזק לטלפון, מה שעלול למנוע פעולה תקינה של מאפיין זה.

 המערכת תנסה לבצע שיחת חירום רק אם מאפיין זה הופעל מראש, ואם הוא לא הופעל מראש הדבר עשוי להאריך את זמן התגובה, והסכנה לפציעה קשה או מוות תגבר. אל תחכה שהמערכת תבצע עבורך שיחת חירום אם אתה יכול לעשות זאת בעצמך. חייג מיד לשירותי החירום כדי למנוע הארכה של זמני התגובה. אם אינך שומע את מערכת סיוע במקרי חירום בתוך חמש שניות מהתאונה, ייתכן שהמערכת או הטלפון ניזוקו או שאינם עובדים.

אפשרויות תצוגה

אם תפעיל מאפיין זה, תוצג הודעת אישור בצג.

אם תפסיק מאפיין זה, תופיע תיבת דו-שיח בצג שתאפשר לך להגדיר תזכורת קולית.

מצב מופסק כולל תזכורת קולית מספק תצוגה ותזכורת קולית כאשר הטלפון הנייד מתחבר ומתניעים את הרכב.

מצב מופסק ללא תזכורת קולית מספקת תצוגה בלבד ללא תזכורת קולית כאשר הטלפון הנייד מתחבר.

כדי לוודא שהסיוע למקרי חירום פועל כהלכה:

- המערכת חייבת לקבל מתח ולהיות במצב פעולה תקין בעת ההתנגשות ובמהלך ההפעלה והשימוש במאפיין.
- המאפיין חייב להיות במצב פעיל לפני התאונה.
- חובה שיהיה טלפון נייד המחובר למערכת.
- במדינות מסוימות, ייתכן שיהיה צורך בכרטיס SIM תקף ורשום המכיל אשראי כספי לביצוע שיחת החירום ולקיומה.
- לטלפון הנייד המחובר חייבת להיות יכולת ליצור שיחה יוצאת בעת התאונה ולשמור עליה פעילה.
- על טלפון סלולרי מחובר להיות בעל כיסוי רשת, אספקת מתח סוללה ועצמת אות מספקים.
- הרכב חייב לקבל מתח מהמצבר.

הערה: מאפיין זה יפעל רק במדינות או באזור בו מערכת סיוע למקרי חירום של SYNC יכולה להתקשר לשירותי החירום המקומיים. לפרטים עיין באתר האינטרנט של פורד.

במקרה של תאונה

הערה: לא כל התאונות מפעילות את כריות האוויר או את מנגנון הכיבוי של משאבת הדלק (שיפעילו את סיוע למקרי חירום); עם זאת, אם סיוע למקרי חירום הופעל, המערכת תנסה ליצור קשר עם שירותי החירום. אם טלפון מחובר ניזוק או מתנתק מהמערכת, המערכת תחפש כל טלפון זמין שצומד בעבר ותנסה להתחבר אליו. לאחר מכן תנסה המערכת לחייג באמצעותו אל שירותי החירום.

לפני ביצוע השיחה:

- אם החיוג לא יבוטל וביצוע השיחה יתקיים בהצלחה, הודעה מוקלטת מראש תופעל בפני מרכזן שירותי החירום. לאחר ההודעה תיווצר תקשורת דיבורית בין נוסעי הרכב לבין המרכזן.
- המערכת מספקת חלון זמן קצר (כ-10 שניות) כדי לבטל את השיחה. אם לא תבטל את השיחה, המערכת תנסה לחייג לשירותי החירום.
- המערכת תשמיע הודעה המודיעה לך שהיא תנסה ליצור שיחת חירום. תוכל לבטל את השיחה על-ידי בחירת הסמל המתאים בצג או בלחיצה על לחצן הניתוק שעל גלגל ההגה.
- במהלך השיחה:
- מאפיין סיוע למקרי חירום משתמש בהתקן GPS של המכונית או במידע מהרשת הסלולרית, כאשר זמין, כדי לקבוע את השפה המתאימה ביותר לשימוש. אחרי כן הוא יתריע בפני המרכזן על התאונה וישמיע את הודעת הפתיחה. ההודעה עשויה לכלול את קואורדינטות GPS של הרכב.

- השפה בה המערכת תשתמש לשיחה עם נוסעי הרכב עשויה להיות שונה מהשפה בה יימסר המידע למרכזן שירותי החירום.
- לאחר מסירת הודעת הפתיחה, קו הטלפון ייפתח כדי שנוסעי הרכב יוכלו לשוחח בדיבורית עם מרכזן שירותי החירום.
- היה מוכן לספק את שמך, את מספר הטלפון שלך ואת מיקומך באופן מדי.

מידע חשוב על מאפיין סיוע למקרי חירום

סיוע למקרי חירום אינו מתקשר כעת לשירותי החירום בשווקים הבאים: אלבניה, בלארוס, בוסניה והרצוגובינה, מקדוניה, הולנד, אוקראינה, מולדובה ורוסיה.

לפרטים עיין באתר האינטרנט של פורד.

הודעת הפרטיות של סיוע למקרי חירום

ברגע שמאפיין סיוע למקרי חירום הופעל, הוא עשוי למסור לשירותי החירום שהרכב היה מעורב בתאונה שכללה פתיחה של כריות האוויר או הפעלה של מנגנון הכיבוי של משאבת הדלק. למאפיין יש את היכולת למסור למרכזני שירותי החירום את מיקום הרכב ו/או פרטים נוספים על אודות הרכב או התאונה על מנת לעזור לאנשי שירותי החירום לספק לך את השירותים המתאימים ביותר.

אם אין ברצונך למסור מידע זה, אל תפעיל את המאפיין.

הערה: בזמן בו המידע מסופק למרכזן שירותי החירום, המערכת תציג הודעה כדי להודיע לך שהיא שולחת מידע חשוב. אחרי כן היא תודיע לך מתי תוכל לשוחח בדיבורית.

הערה: במהלך שיחה של סיוע למקרי חירום, יוצג מסך עדיפות חירום המכיל את קואורדינטות GPS כאשר זמינות.

הערה: ייתכן שמידע מיקום GPS אינו זמין בזמן התאונה. במקרה זה, תפקוד הסיוע במקרה חירום ינסה ליזום שיחת חירום.

הערה: ייתכן ששירותי החירום לא יקבלו את קואורדינטות ה-GPS. במקרה זה תפקוד הסיוע במקרה חירום עדיין ינסה ליזום שיחת חירום.

הערה: מפעיל שירותי החירום עשוי לקבל מידע מהרשת הסלולרית כגון מספר הטלפון הנייד, מיקום הטלפון הנייד ושם ספק השירותים הסלולריים ללא קשר לסיוע למקרי חירום של SYNC.

סיוע למקרי חירום עלול שלא לפעול אם:

- הטלפון הסלולרי או החומרה של מאפיין סיוע למקרי חירום ניזוקו בתאונה.
- המצבר של הרכב או של המערכת אינם טעונים.

SYNC™ (אם קיימת)

הערה: ודא שברשותך חשבון משתמש פעיל ליישום שהורדת. יישומים מסוימים יפעלו באופן אוטומטי ללא התקנה. יישומים אחרים ידרשו לקבוע את תצורת ההגדרות האישיות שלך ולהתאים אישית את החוויה שלך באמצעות יצירת תחנות או מועדפים. אנו ממליצים שתעשה זאת בבית או כאשר אינך יושב ברכב.

גישה באמצעות תפריט SYNC

גלול את רשימת היישומים הזמינים ולחץ על הלחצן **OK** כדי לבחור יישום. כאשר היישום פועל דרך SYNC, לחץ על לחצן החץ הימני כדי לגשת אל תפריט היישום. מכאן ניתן לגשת אל מאפייני יישום שונים, לדוגמה thumbs up-down. לחץ על לחצן חץ שמאלי כדי לצאת מתפריט היישום.

לחץ על הלחצן **MENU** ובחר:

SYNC AppLink

המערכת מאפשרת בקרה קולית וידינית של יישומי טלפון חכם מאופשרי SYNC AppLink. כאשר היישום פועל דרך AppLink, ניתן לשלוט במאפיינים המרכזיים של היישום באמצעות פקודות קוליות ובקרים ידיניים.

הערה: כדי לגשת אל AppLink עליך קודם לצמד את הטלפון החכם ל-SYNC.

הערה: על משתמשי iPhone לחבר את הטלפון לכניסת USB.

הערה: על משתמשי Android לחבר את הטלפון אל SYNC בתקשורת Bluetooth.

הערה: למידע על יישומים זמינים, טלפונים חכמים נתמכים ועצות לפתרון בעיות, בקר באתר פורד.

תיאור ופעולה	הודעה
	SYNC-Apps (יישומי SYNC)
גלול לאפשרות זו ולחץ על OK .	Mobile Apps (יישומים בנייד)
בחר אפשרות זו אם היישום הרצוי אינו מופיע ברשימה	Find new Apps (חפש יישומים חדשים)

הערה: אם לא ניתן למצוא יישום תואם SYNC AppLink, ודא שהיישום הרצוי פועל במכשיר הנייד.

כדי לגשת באמצעות פקודות קוליות

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

תיאור ופעולה	פקודה
לאחר הישמע הצליל אמור את שם היישום. היישום יופעל. כאשר היישום פועל דרך SYNC, תוכל ללחוץ על לחצן הקול ולומר פקודות ייחודיות ליישום.	mobile (apps applications) (יישומים בנייד יישומים)

(אם קיימת) SYNC™

הפקודות הקוליות הבאות זמינות תמיד:

תיאור ופעולה	פקודה
השתמש בפקודה זו כדי לשמוע רשימה של פקודות קוליות זמינות.	[main menu] help (תפריט ראשי עזרה)
המערכת תבקש ממך להגיד את שם היישום כדי להפעיל אותו.	mobile (apps applications) (mobile יישומים יישומים)
המערכת תציג ברשימה את כל היישומים הניידים הזמינים כעת.	list [mobile] (apps applications) [list רשימת יישומים ניידים]
המערכת תחפש אחר יישומים תואמי SYNC בהתקן הנייד המחובר.	find [new] [mobile] (apps applications) (מצא יישומים ניידים) [חדשים]
אחרי פקודה זו אמור את שם היישום.	(quit exit close) (יציאה סיום סגירה)

אפשרו וחסימה של הודעות דחיפה

יישומים מסוימים יכולים לשלוח הודעות דחיפה. הודעת דחיפה היא התראה המתקבלת מיישום הרץ ברקע והיא מופיעה כהודעה קולית, הודעה קופצת בתצוגה, או שתי האפשרויות. הדבר עשוי להיות שימושי בייחוד עבור חדשות או יישומים מבוססי מיקום.

לחץ על הלחצן **MENU** ובחר:

תיאור ופעולה	הודעה
	SYNC-Apps (יישומי SYNC)
	Mobile Apps (יישומים בנייד)
	SYNC-Settings (הגדרות SYNC)
אם הודעות דחיפה נתמכות, מאפיין זה יופיע ברשימה. בחר כדי לאפשר או לחסום מאפיין זה כנדרש.	All Apps (כל היישומים)

מוצפן וכולל את מספר זיהוי הרכב, מספר המודול של SYNC, סטטיסטיקת פעילות אנונימית, ומידע איתור באגים. העדכונים עשויים להתבצע באופן אוטומטי.

הערה: עליך לאפשר יישומים ניידים עבור כל התקן מחובר בפעם הראשונה שבחרים יישום נייד באמצעות המערכת.

אפשר לומר את השם של כל יישום תואם SYNC כדי להפעיל אותו במערכת SYNC. כדי לצפות ברשימה של הפקודות הקוליות הזמינות עבור היישום, אמור את שם היישום ואחר כך את פקודת העזרה. אפשר לומר, למשל, "Spotify help".

אפשרו של יישומי SYNC לטלפון הנייד

כדי להשתמש במערכת עליך להסכים לשלוח ולקבל מידע אישור ועדכונים עבור היישום, באמצעות תכנית הנתונים שאליה מחובר המכשיר המחובר.

הנתונים נשלחים אל פורד בארה"ב באמצעות המכשיר המחובר. המידע

SYNC™ (אם קיימת)

מצב היישום

ניתן לצפות במצב הנוכחי של היישום בתפריט ההגדרות. יש שלושה מצבים אפשריים:

הערה: תעריפי תקשורת נתונים סטנדרטיים יהיו ישימים. חברת פורד אינה אחראית לכל חיוב נוסף מספק השירות כאשר הרכב שולח ומקבל נתונים דרך ההתקן המחובר. בכך כלול כל חיוב נוסף שנגרמו כתוצאה מנהיגה באזורים הדורשים נדידת נתונים.

תיאור ופעולה	הודעה
המערכת זיהתה יישום חדש הדורש אישור או שנדרש עדכון הרשאות כלליות.	Update needed (נדרש עדכון)
לא נדרש כל עדכון.	Up-to-date (עדכני)
המערכת מנסה לקבל עדכון.	Updating... (מעדכן...)

האפשרויות בתפריט ההגדרות:

תיאור ופעולה	הודעה
אם דרוש עדכון וברצונך לבקש את העדכון באופן ידני, למשל כאשר אתה נמצא במקום בעל רשת Wi-Fi.	Request Update (בקש עדכון)
בחר אפשרות זו כדי לחסום עדכונים אוטומטיים.	Disable Updates (חסום עדכונים)

הרשאות היישום

- להרשאות מחולקות לקבוצות. ניתן לתת כל קבוצת הרשאות בנפרד. ניתן לשנות את מצב קבוצת הרשאות בכל עת כאשר לא נוהגים, באמצעות תפריט ההגדרות.
- כשמפעילים יישום באמצעות SYNC, המערכת עשויה לבקש ממך לספק הרשאות מסוימות, לדוגמה:
- לאפשר לרכב לספק ליישום נתוני רכב, בין השאר: מפלס דלק, צריכת דלק, מהירות מנוע, מתח המצבר, מד מרחק, מספר זיהוי הרכב, טמפרטורה חיצונית, מצב תיבת ההילוכים, לחץ אוויר בצמיגים, טמפרטורת הסביבה, תאריך ושעה.
- לאפשר לרכב לספק מידע מידע על מאפייני הנהיגה, בין השאר: MyKey, מצב חגורת הבטיחות, מהירויות מנוע, אירועי בלימה, מתג דוושת הבלמים, האצה, מיקום דוושת ההאצה, מתג דוושת המצמד, משך הנסיעה, עלות נסיעה, אחוז זמן פעולת המנוע, ואחוז זמן הנסיעה במהירות.
- לאפשר לרכב לספק מידע מיקום, כולל: GPS ומהירות.
- לאפשר ליישום לשלוח הודעות דחיפה באמצעות התצוגה ויכולות הקול של הרכב בעת פעולה ברקע.

SYNC™ (אם קיימת)

ודא שהתקן USB אותחל בצורה נכונה וכי המפרט שלו הוא:

- USB 2.0.
- תבנית הקובץ חייבת להיות FAT16/32.

הערה: תבנית הקובץ NTFS אינה נתמכת. התבנית של קובצי השמע בהתקן USB חייבת להיות:

- MP3.
- אין תמיכה בקובצי WMA עם הגנת DRM.
- WAV.
- AAC.

חיבור נגן המדיה שלך אל SYNC באמצעות שקע USB

הערה: אם בנגן המדיה הדיגיטלי יש מתג הפעלה, ודא שהמכשיר יהיה במצב מופעל.

כדי לחבר באמצעות פקודות קוליות:

1. חבר את ההתקן לשקע USB של הרכב.
2. לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פעולה ותיאור	פקודה קולית
תוכל להשמיע כעת קובץ מוזיקה על-ידי אמירת אחת מהפקודות הקוליות המתאימות. עיין בפקודות הקוליות של המדיה.	USB [stick] iPod MP3 [player] (USB) [החסן] iPod MP3 [נגן]]

אין צורך לומר מלים שמופיעות בסוגריים מרובעים. לדוגמה, במקומות שבהם מצוינת הפקודה (USB [stick] | iPod | MP3 [player]), אפשר לומר USB stick או USB.

כדי להתחבר באמצעות תפריט המערכת:

1. חבר את ההתקן לשקע USB של הרכב.
2. לחץ על הלחצן Media (סמוך לצג של מערכת השמע) עד שהודעת האתחול מופיעה בצג.

הערה: תצטרך לספק הרשאות רק בפעם הראשונה שבה תשתמש ביישום עם SYNC.

הערה: אנו לא אחראיים או נושאים בחבות ביחס לכל נזק או אבדן פרטיות הנובעים מהשימוש ביישום, או הפצה של נתוני רכב שאישרת לנו לספק ליישום.

שימוש ב-SYNC™ – נגן המדיה שלך

תוכל לגשת לקובצי המוזיקה שלך ולהפעיל אותם באמצעות נגן המדיה הדיגיטלי דרך מערכת הרמקולים של הרכב; תוכל לעשות זאת באמצעות תפריט המדיה של המערכת או בפקודות קוליות. תוכל גם למיין ולהפעיל את קובצי המוזיקה שלך לפי קטגוריות מסוימות, כגון אמן, אלבום וכו'.

מערכת SYNC מסוגלת להפעיל כמעט כל סוג של נגן מדיה, כולל: נגני iPod®, Zune™, נגני "הפעלה מהתקן", וכן את רוב כונוני ה-USB. מבני השמע הנתמכים של SYNC כוללים את AAC-I, WAV, WMA, MP3.

SYNC™ (אם קיימת)

פעולה ותיאור	פריט תפריט
בהתאם למספר קובצי המדיה הנמצאים בהתקן המחובר, ייתכן שתופיע בצג הודעה על עריכת אינדקס. בתום עריכת האינדקס, ישוב להופיע בצג תפריט ההשמעה.	Browse USB (עיין בזיכרון USB)

בחר אחת האפשרויות הבאות:

פריט תפריט
Play all (השמע הכול)
Playlists (רשימות השמעה)
Songs (שירים)
Artists (אמנים)
Albums (אלבומים)
Genres (ז'אנרים)
Browse USB (עיין בזיכרון USB)
Reset USB (איפוס USB)
Exit (צא)

הפקודות הקוליות של המדיה

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור:



What's playing?

(מה מושמע כעת)?

בזמן כלשהו במהלך ההשמעה, תוכל לחוץ על לחצן הקול ולשאול את המערכת מה מושמע כעת. המערכת תקריא את תגיות הפרטים (אם מכילות פרטים) של הרצועה המושמעת.

פעולה ותיאור	פקודה קולית
תוכל להשמיע כעת קובץ מוזיקה על-ידי אמירת אחת מהפקודות הקוליות המתאימות.	(USB [stick] iPod MP3 [player]) (USB [החסן] iPod MP3 [נגן])

אפשר לבחור אחת מבין הפקודות שמופיעות בסוגריים ומופרדות בסימני "|", ולא חייבים לומר את כולן. לדוגמה, כשמופיעה הפקודה (what is | what's) אפשר לומר what is אִ what's.

אולם, חייבים לומר את כל המלים של הפקודות הקוליות שמחוץ לסוגריים. לדוגמה, כשמופיעה הפקודה (what's | what is) playing יש לומר "who plays this" (what's | what is) playing אִ what's playing.

(אם קיימת) SYNC™

תיאור ופעולה	פקודה קולית
השהיית ההשמעה מההתקן.	pause (השהה)
חידוש ההשמעה מההתקן.	play (השמע)
	play [album] (השמע [אלבום] _____)
השמעת כל המדיה שבהתקן, מהרצועה הראשונה ועד לאחרונה.	play all (השמע הכול)
	play [artist] (השמע [אמן] _____)
	play [genre] (השמע [ז'אנר] _____)
	play [playlist] (השמע [רשימת השמעה] _____)
השמעת הקטע הבא של המדיה הנוכחית.	next [track title song file podcast chapter episode] (ל [רצועה כותר שיר קובץ תשדיר פודקאסט פרק הבא])
השמעת הקטע הקודם של המדיה הנוכחית.	previous [track title song file podcast chapter episode] (ל [רצועה כותר שיר קובץ תשדיר פודקאסט פרק הקודם])
יצירה של רשימת השמעה מז'אנר דומה לזה שמושמע כעת.	(similar music more like this) [play] (השמע) [מוזיקה דומה עוד תכנים כאלה])
	play [song track title file] (השמע [שיר רצועה כותר קובץ] _____)
	repeat off (הפסקת ההשמעה החוזרת)
חזרה על הרצועה הנוכחית.	repeat one [on] (חזרה פעם אחת)
הפעלה של רשימת ההשמעה הנוכחית בסדר אקראי. (רק חלק מהמכשירים תומכים בפקודה זו.)	shuffle [all] [on] (השמעה אקראית [של הכול])
	shuffle off (הפסקת ההשמעה האקראית)
בזמן כלשהו במהלך ההשמעה, תוכל ללחוץ על לחצן הקול ולשאל את המערכת מה מושמע כעת. המערכת תקריא לך את תגיות נתוני העזר (אם קיימים נתונים) של הרצועה המושמעת.	((who's who is) this who plays this (what's what is) playing [now] (what which) (song track artist) is this (who's who is) playing (what's what is) this) (מי הוא מי) זה מי מנגן (מה) מושמע [עכשיו] (מה איזה) שיר קטע (אמן) זה (מי) הוא מי זה מנגן מה זה

SYNC™ (אם קיימת)

פקודה קולית
Bluetooth audio (שמע Bluetooth)

אחרי כן אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פקודה קולית
pause (השהה)
play (השמע)
next [track title song file podcast chapter episode] שיר קובץ תשדיר פודקאסט פרק הבא]
previous [track title song file podcast chapter episode] כותר שיר קובץ תשדיר פודקאסט פרק הקודם]

מאפייני תפריט מדיה

תפריט המדיה מאפשר לך לבחור כיצד להשמיע את המוזיקה (לפי אמן, ז'אנר, השמעה אקראית, חזרה וכולי) וגם לחפש מוזיקה דומה או לאפס את האינדקס של התקני USB.

לחץ על הלחצן **AUX** כדי לבחור בהשמעה מהתקן USB.

תיאור ופעולה	הודעה
בעקבות הבחירה תעבור לתפריט המדיה.	Options (אפשרויות)

____ הוא רישום דינאמי, והמשמעות היא שהוא יכול להחליף שם של דבר כלשהו, כגון להקה, אמן או שיר. לדוגמה, תוכל לומר "Play artist The Beatles" (השמע אמן החיפושיות).

פקודות לדוגמה ביחס להתקני USB

מערכת SYNC מספקת למשתמש דרכים אינטואיטיביות רבות לחיפוש והשמעה של שירים, בפקודות קוליות. כדי להשמיע, למשל, את השיר "Penny Lane" מהאלבום "Magical Mystery Tour" אפשר לומר:

• Play song "Penny Lane".

• Play "Penny Lane".

וכדי להשמיע את כל האלבום, אפשר לומר:

• Play album "Magical Mystery Tour".

• Play "Magical Mystery Tour".

שמע Bluetooth

המערכת יכולה גם להשמיע מוזיקה מהטלפון הסלולרי בתקשורת Bluetooth.

כדי להפעיל שמע Bluetooth, השתמש בלחצן **MEDIA** (סמוך לצג של מערכת השמע) או בלחצן **Source**, או לחץ על לחצן הקול וכשתבקש אמור:

תיאור ופעולה	הודעה
בחר אם המוזיקה תושמע בהשמעה אקראית או בהשמעה חוזרת. האפשרות שתבחר תישאר פעילה עד שתבטל את הבחירה.	Shuffle (השמעה אקראית)

(אם קיימת) SYNC™

תיאור ופעולה	הודעה
בחר אם המוזיקה תושמע בהשמעה אקראית או בהשמעה חוזרת. האפשרות שתבחר תישאר פעילה עד שתבטל את הבחירה.	Repeat track (השמעה חוזרת של קטע)
תוכל להשמיע סוגי מוזיקה דומים לרשימת ההשמעה הנוכחית מיציאת USB שלך. כדי לעבד את רשימת ההשמעה נעזרת המערכת בנתוני המטה של כל רצועה. המערכת תיצור כעת רשימה חדשה של רצועות דומות ותחל בהשמעה. כדי שמאפיין זה יפעל, לכל רצועה חייבות להיות תוויות metadata מאוכלסות. בהתקני השמעה מסוימים, אם תוויות metadata אינן מאוכלסות, הרצועות לא יהיו זמינות לזיהוי קולי, תפריט ההשמעה או המוזיקה הדומה. אולם, אם תכניס את הרצועות האלה להתקן ההשמעה במצב התקן אחסון מסיבי, הן יהיו זמינות לזיהוי קולי, עיון בתפריט ההשמעה ומוזיקה דומה. תוויות metadata שאינן מאוכלסות ימולאו במילה "לא ידוע".	Similar music (מוזיקה דומה)
איפוס האינדקס ביחס להתקן USB. לאחר השלמת האינדקס החדש, תוכל לבחור להשמיע מתוך ספריית שירי USB.	Reset USB (איפוס USB)

גישה לספריית שירי USB

1. חבר את ההתקן לשקע USB של 2. לחץ על הלחצן **AUX** כדי לבחור בהשמעה מהתקן USB. הרכב.

תיאור ופעולה	הודעה
תפריט זה מאפשר לך לבחור ולהשמיע את המדיה לפי אמן, אלבום, ז'אנר, רשימת השמעה, רצועה, מוזיקה דומה או אפילו לעיין בתכולת התקן USB.	Browse USB (עיין בזיכרון USB)

אם אין קובצי מדיה שניתן לגשת אליהם, תופיע הודעה בתצוגה שאין קובצי מדיה. אם קיימים קובצי מדיה, תוכל לגלול בין האפשרויות הבאות ולבחור את האפשרות הרצויה:

(אם קיימת) SYNC™

תיאור ופעולה	הודעה
השמעה של כל קובצי המדיה באינדקס מהתקן ההשמעה בזה אחר זה בסדר מספרי. לחץ על OK כדי לבחור. כותרת הרצועה הראשונה מופיעה בצג.	Play all (השמע הכול)
גישה לרשימות ההשמעה שלך (ממבנים כגון ASX, M3U, WPL או MTP). לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור את רשימת ההשמעה הרצויה ולחץ על OK .	Playlists (רשימות השמעה)
חיפוש והשמעה של רצועה מסוימת מהאינדקס.* לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור את הרצועה הרצויה ולחץ על OK .	Songs (שירים)
מיון של כל קובצי המדיה באינדקס לפי אמן. לאחר הבחירה, המערכת תציג ואחרי כן תשמיע את כל האמנים והרצועות בסדר אלפביתי.* לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור את האמן הרצוי ולחץ על OK .	Artists (אמנים)
מיון של כל קובצי המדיה באינדקס לפי אלבום.* לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור את האלבומים הרצויים ולחץ על OK .	Albums (אלבומים)
מיון של המוזיקה באינדקס לפי סוג ז'אנר.* לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לבחור את הז'אנר הרצוי ולחץ על OK .	Genres (ז'אנרים)
עיין בכל קובצי המדיה הנתמכים בנגן המדיה המחובר ליציאת USB. תוכל להציג רק קובצי מדיה התואמים ל-SYNC. הקבצים האחרים בהתקן לא יוצגו. לחץ על OK כדי לבחור. גלול כדי לעיין בקובצי המדיה באינדקס של כונן פלאש ולחץ על OK .	Browse USB (עיין בזיכרון USB)
איפוס האינדקס ביחס להתקן USB. לאחר השלמת האינדקס החדש, תוכל לבחור להשמיע מתוך ספריית שירי USB.	Reset USB (איפוס USB)

* ניתן להשתמש בלחצנים בתחתית צג השמע כדי לקפוץ במהירות לקטגוריה אלפביתית מסוימת. כדי לדלג בתוך הרשימה, אפשר להשתמש גם בתווים שבמקלדת הנומרית.

כניסת שמע Line In

לצורך גישה למקור השמע Line In אמור:

פקודה קולית
((line AV audio video) in AUX audio video) (אודיו וידיאו) נכנס AUX אודיו וידיאו)

שקע USB 2 (אם קיים)

חלק מכלי הרכב מצוידים בשקע USB נוסף. במקרה זה, שקע USB 1 מותקן בחלקו הקדמי של הרכב, בחלק התחתון של לוח המכשירים. שקע USB 2 מותקן בתוך תא האחסון שבקונסולה המרכזית של הרכב.

לשקע USB השני אפשר לחבר התקן USB נוסף.

הערה: מערכת SYNC תומכת רק במכשיר מחובר אחד עם מערכת iOS (של Apple) בכל פעם (המכשיר הראשון שחובר). כשמחברים מכשיר נוסף עם מערכת iOS, המכשיר נטען אבל לא ניתן להשמיע ממנו.

שקע פקודות קוליות ביחס למקורות שמע

מערכת הקול מאפשרת לך לשנות מקורות שמע בפקודה קולית פשוטה.

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פקודה קולית
(music audio entertainment) [system] (מוזיקה שמע בידור) [מערכת]
הנה כמה דוגמאות לפקודות קוליות שבהן ניתן להשתמש.

שימוש בפקודות קוליות

אפשר לגשת לשירים שבהתקן USB ולהציג אותם בפקודות קוליות.

חבר את ההתקן לשקע USB של הרכב.

לחץ על לחצן הקול וכאשר תתבקש אמור אחת מהפקודות שלהלן:

פקודה קולית
(browse search show) all (album albums) (עיון חיפוש הצגה) של כל (האלבום האלבומים)
(browse search show) all (artist artists) (עיון חיפוש הצגה) של כל (האמן האמנים)
(browse search show) all (genre genres) (עיון חיפוש הצגה) של כל (הז'אנר הז'אנרים)
(browse search show) all (playlist playlists) (עיון חיפוש הצגה) של כל (רשימת ההשמעה רשימות ההשמעה)
(browse search show) all (song songs title titles file files track tracks) (עיון חיפוש הצגה) של כל (השיר השירים הכותר הכותרים הקובץ הקבצים הרצועה הרצועות)
(browse search show) album ____ (עיון חיפוש הצגה) של האלבום (____)
(browse search show) artist ____ (עיון חיפוש הצגה) של האמן (____)
(browse search show) genre ____ (עיון חיפוש הצגה) של הז'אנר (____)
(browse search show) playlist ____ (עיון חיפוש הצגה) של רשימת ההשמעה (____)

SYNC™ (אם קיימת)

פקודות קוליות לרדיו

במהלך האזנה לרדיו, לחץ על לחצן הקול, ולאחר מכן אמור אחת מהפקודות שבטבלה הבאה.



אם אינך מאזין לרדיו, לחץ על לחצן הקול, ולאחר הישמע הצליל אמור:

פקודה קולית
Radio (רדיו)
אפשר לומר אחת מהפקודות הבאות.
(AM) [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM)
(AM1) [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM1)
(AM medium wave) [tune [to]] (עבור autostore AST autoreset) (שמירה [לערוץ] AM גלים בינוניים) (אוטומטית AST כוונון אוטומטי))
(AM medium wave) 2 [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM גלים בינוניים) 2
(AM medium wave) ____ [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM גלים בינוניים) ____ (AM medium wave) ____ (AM גלים בינוניים) ____ (AM גלים בינוניים))
____ [tune [to]] (AM medium wave) preset (עבור [לערוץ] AM גלים בינוניים) (תחנה קבועה מראש ____)
1 [tune [to]] (AM medium wave) preset ____ (עבור [לערוץ] AM גלים בינוניים) 1 (תחנה קבועה מראש ____)
FM [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM)
FM1 [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM1)
FM (autostore AST autoreset) [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM) (שמירה אוטומטית AST כוונון אוטומטי))
FM 2 [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM 2)

AM [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM)
AM1 [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM1)
(AM medium wave) [tune [to]] (עבור autostore AST autoreset) (שמירה [לערוץ] AM גלים בינוניים) (אוטומטית AST כוונון אוטומטי))
(AM medium wave) 2 [tune [to]] (עבור [לערוץ] AM גלים בינוניים) 2
Bluetooth (audio stereo) (שמע Bluetooth סטריאופוני))
play (disc CD [player]) (השמע תקליטור CD)
FM [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM)
FM1 [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM1)
____ [tune [to]] FM (autostore AST autoreset) preset (עבור [לערוץ] FM) (שמירה אוטומטית AST כוונון אוטומטי) (תחנה קבועה מראש ____)
FM 2 [tune [to]] (עבור [לערוץ] FM 2)
AUX in audio video (line AV audio video)
Radio (רדיו)
(USB [stick] iPod MP3 [player]) (USB [החסן] iPod MP3 [נגן])
(who's who is) this who plays this (what's what is) playing [now] (what which) (song track artist) is this (who's who is) playing (what's what is) this)
((מי הוא מי) זה מי מנגן (מה) מושמע (עכשיו) (מה איזה) שיר קטע (אמן) זה (מי הוא מי זה) מנגן (מה זה)
Help (עזרה)

(אם קיימת) SYNC™

פקודה קולית
[play change to] track [number] ____ (השמע את עבור אל רצועה [מספר] ____)
repeat (track song) [on] (השמע את (הרצועה השיר) * (בהשמעה חוזרת))
repeat folder [on] (בהשמעה חוזרת)
repeat off (הפסק את ההשמעה החוזרת)
(shuffle random mix) [on * (השמע (tracks songs) [on]) בהשמעה אקראית] את (הרצועות השירים)
(shuffle random mix) (CD [player] [on] disc) (השמע בהשמעה אקראית) (את התקליטור)
(shuffle random mix) folder [on] (השמע בהשמעה אקראית) את (התיקייה)
shuffle off (הפסק את ההשמעה האקראית)

* כחלק מפקודות אלה עליך לציין למערכת איזה רצועה או תיקייה ברצונך להשמיע בהשמעה חוזרת או בהשמעה אקראית.

התקני Bluetooth והגדרות מערכת

בעזרת הצג של מערכת השמע אפשר לגשת לתפריטים הבאים. עיין בנושא "שימוש ב-SYNC™ עם הטלפון שלך" (עמוד 241).

עבור [tune [to]] (FM ____ ____ [FM]) [[לערוץ] ____ ____ FM]]
[tune [to]] FM (autostore AST [[לערוץ] ____] autose) preset ____ FM (שמירה אוטומטית AST כוונן אוטומטי) תחנה קבועה מראש ____
[tune [to]] FM preset ____ [[לערוץ] ____] FM תחנה קבועה מראש ____
[tune [to]] FM 2 preset ____ [[לערוץ] ____] FM 2 תחנה קבועה מראש ____
[tune [to]] preset ____ [[לערוץ] ____] תחנה קבועה מראש ____
tune [radio] (עבור [לרדיו])
Help (עזרה)

פקודות קוליות להפעלת תקליטורים

במהלך האזנה לתקליטור, לחץ על לחצן הקול, ולאחר מכן אמור אחת מהפקודות שבטבלה הבאה.

אם אינך מאזין לתקליטור, לחץ על לחצן הקול, ולאחר הישמע הצליל אמור:

פקודה קולית
CD (השמע disc CD [player]) play [[נגן תקליטורים]]
אפשר לומר אחת מהפקודות הבאות.
pause (השהה)
play (השמע)
[play] next track (השמע את) הרצועה הבאה
[play] previous track (השמע את) הרצועה הקודמת

SYNC™ (אם קיימת)

כדי לבדוק אם הטלפון הנייד שברשותך תואם, עיין באתר האינטרנט של פורד.

איתור תקלות במערכת SYNC™

מערכת SYNC היא קלה לשימוש. אך אם יהיו לך שאלות, עיין בטבלאות להלן.

בעיות בטלפון נייד		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
עיין במדריך הטלפון הנייד למידע על כוונן השמע.	הגדרות בקרת השמע של הטלפון הנייד עשויות להשפיע על ביצועי SYNC.	רעש רקע רב במהלך שיחת טלפון.
נסה לכבות את הטלפון הנייד, לאפס אותו או להסיר את הסוללה ונסה שוב.	תקלה אפשרית בטלפון הנייד.	במהלך שיחה, אני יכול לשמוע את הצד השני, אבל הצד השני לא שומע אותי.
ודא שהמיקרופון של SYNC אינו במצב מופסק.		
בדוק את תאימות הטלפון הנייד.	זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.	SYNC אינה מצליחה להוריד את ספר הטלפונים שלי.
נסה לכבות את הטלפון הנייד, לאפס אותו או על-ידי בחירת אפשרות ההוספה.	תקלה אפשרית בטלפון הנייד.	
נסה להעביר את אנשי הקשר שלך אל SYNC		
הטלפון הנייד חייב להיות מופעל וגם ההורדה האוטומטית של ספר הטלפון ב-SYNC חייבת להיות מופעלת.		

(אם קיימת) SYNC™

בעיות בטלפון נייד		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
נסה להעביר את אנשי הקשר שלך אל SYNC על-ידי בחירת אפשרות ההוספה.	מגבלות ביכולות של הטלפון הנייד.	המערכת מציגה "Phonebook downloaded" אבל ספר הטלפונים שלי ב-SYNC ריק או חסרים בו אנשי קשר.
אם אנשי הקשר החסרים מאוחסנים בכרטיס SIM, נסה להעביר אותם לזיכרון הטלפון הנייד.		
הסר תמונות או סוגי צלצול מיוחדים המשויכים לאנשי הקשר החסרים.		
הטלפון הנייד חייב להיות מופעל וגם ההורדה האוטומטית של ספר הטלפון ב-SYNC חייבת להיות מופעלת.		
בדוק את תאימות הטלפון הנייד.	זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.	אני נתקל בבעיות בחיבור הטלפון שלי אל SYNC.
נסה לכבות את הטלפון הנייד, לאפס אותו או להסיר את הסוללה ונסה שוב.	תקלה אפשרית בטלפון הנייד.	
נסה למחוק את ההתקן שלך מ-SYNC, למחוק את SYNC מההתקן שלה ונסה שוב.		
בדוק תמיד את הגדרות האבטחה ואת הגדרות האישור האוטומטי ביחס לחיבור Bluetooth של SYNC בטלפון הנייד שלך.		
עדכן את קושחת הטלפון הנייד.		
הפסק את אפשרות ההורדה האוטומטית.		

(אם קיימת) SYNC™

בעיות בטלפון נייד		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
בדוק את תאימות הטלפון הנייד.	זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.	שליחת הודעות טקסט אינה פועלת כהלכה במערכת SYNC.
נסה לכבות את הטלפון הנייד, לאפס אותו או להסיר את הסוללה ונסה שוב.	תקלה אפשרית בטלפון הנייד.	
עבור להגדרות של הטלפון הסלולרי שברשותך. עבור לתפריט Bluetooth. ודא שסטטוס החיבור המוצג הוא Not Connected (לא מחובר). לחץ על העיגול הכחול כדי לעבור לתפריט הבא. הפעל את האפשרות Show Notifications (הצג התראות). הפעל את האפשרות Sync Contacts (סנכרון של אנשי קשר).	מכשיר iPhone	
מכשיר iPhone שברשותך מוגדר כעת לקדם הודעות טקסט נכנסות למערכת SYNC. עליך לחזור על צעדים אלה ביחס לכל רכב נוסף שבו הטלפון מחובר וברצונך לסנכרן את ההודעות. מכשיר iPhone יקדם הודעות טקסט נכנסות למערכת SYNC רק אם הוא אינו נעול. מכשירי iPhone אינם תומכים במענה להודעות טקסט באמצעות מערכת SYNC. אין תמיכה בהודעות טקסט משירותי WhatsApp-I Facebook-Messenger.		
הטלפון הנייד חייב לתמוך בהורדת הודעות טקסט דרך Bluetooth כדי לתמוך בהודעות טקסט נכנסות.	זהו מאפיין התלוי בטלפון הנייד.	הקראה של הודעות טקסט בקול אינה פועלת בטלפון הנייד שלי.
גש לתפריט הודעות הטקסט של SYNC כדי לבדוק האם מאפיין זה נתמך בטלפון הנייד. לחץ על הלחצן PHONE (טלפון) וגלול ובחר את האפשרות של הודעות טקסט ולחץ על OK .		
מכיוון שקיימים הבדלים בין הטלפונים הניידים השונים, עיין במדריך הטלפון הנייד שלך. למעשה, יכולים להיות הבדלים בין טלפונים ניידים עקב מותג, דגם, ספק שירות וגרסת תוכנה.	זוהי מגבלה של הטלפון הנייד.	

(אם קיימת) SYNC™

בעיות USB ומדיה		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
נסה לכבות את הטלפון הנייד, לאפס אותו או להסיר את הסוללה ונסה שוב. ודא שאתה משתמש בכבל של היצרן.	תקלה אפשרית בטלפון הנייד.	אני נתקל בבעיות בהתחברות אל ההתקן שלי.
ודא שכבל USB מחובר להתקן וליציאת USB של הרכב.		
ודא שבהתקן אין תוכנה בעלת התקנה אוטומטית או הגדרות אבטחה פעילות.		
ודא שאינך משאיר את ההתקן ברכב כאשר הטמפרטורות גבוהות מאוד או נמוכות מאוד.	זוהי מגבלה של המכשיר.	SYNC אינה מזהה את המכשיר שלי כשאני מתניע את הרכב.
ודא שהמכשיר מחובר אל SYNC וכי לחצת על לחצן ההפעלה במכשיר.	זהו מאפיין התלוי במכשיר.	אין הזרמה של שמע Bluetooth.
	ההתקן אינו מחובר.	
ודא שכל פרטי השיר מאוכלסים במידע.	ייתכן שקובצי המוזיקה אינם מכילים את מידע האמן, כותר השיר, האלבום או הז'אנר הנכון.	SYNC אינה מזהה שיש מוזיקה בהתקן שלי.
נסה להחליף את הקובץ הפגום בגרסה חדשה.	ייתכן שהקובץ פגום.	
מכשירים מסוימים דורשים שינוי של הגדרות USB מאחסון מסיבי לסיווג פרוטוקול של העברת מדיה.	השיר מוגן בזכויות יוצרים שאינם מאפשרים את השמעתו.	

(אם קיימת) SYNC™

בעיות USB ומדיה		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
ממסך 'מושמע כעת' של מכשיר iPhone או iPod Touch, בחר את סמל השמעת שידורים מהתקן השמע בתחתית מסך iPhone או iPod Touch.	זוהי מגבלה של המכשיר.	כאשר מכשיר iPhone או iPod Touch מחוברים דרך USB ושמע Bluetooth בו-זמנית, לעתים אני לא שומע כלום.
כדי להאזין למכשיר iPhone או iPod Touch דרך שמע Bluetooth, בחר את SYNC.		
כדי להאזין למכשיר iPhone או iPod Touch דרך USB, בחר את Dock Connector.		

בעיות בפקודות קוליות		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
עיין בפקודות הקוליות של הטלפון הנייד ובפקודות הקוליות של המדיה בתחילת הסעיפים המתאימים.	ייתכן שאתה משתמש בפקודות הקוליות הלא נכונות.	SYNC אינה מבינה מה אני אומר.
הסתכל בצג השמע במהלך סבב קולי פעיל ותמצא שם רשימה של פקודות קוליות.		
המיקרופון של המערכת נמצא על המראה הפנימית או בחיפוי העילי שמעל לשמשה הקדמית.	ייתכן שאתה מדבר מוקדם מדי או בזמן הלא נכון.	

(אם קיימת) SYNC™

בעיות בפקודות קוליות		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
עיין בפקודות הקוליות של המדיה בתחילת פרק המדיה.	ייתכן שאתה משתמש בפקודות הקוליות הלא נכונות.	SYNC אינה מבינה את שם השיר או האמן.
אמור את שם האיש או האמן בדיוק כפי שהוא נשמר. אם תאמר "Play Artist Prince" (השמע את האמן פרינס), המערכת לא תשמיע שירים של Prince and the New Power Generation או Prince and the New Power Generation.	ייתכן שאינך אומר את השם בדיוק כפי שהוא נשמר.	
ודא שאתה אומר את הכותר המלא, כגון "California remix featuring Jennifer Nettles".		
אם השירים נשמרים באותיות גדולות, חובה לאיית אותם. השם LOLA דורש ממך לומר "L-O-L-A".		
אל תשתמש בתווים מיוחדים בכותר מכיוון שהמערכת אינה מזהה אותם.	ייתכן שהמערכת אינה קוראת את השם בדרך בה אתה אומר אותו.	

(אם קיימת) SYNC™

בעיות בפקודות קוליות		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
עיין בפקודות הקוליות של הטלפון הנייד בתחילת סעיף הטלפון הנייד.	ייתכן שאתה משתמש בפקודות הקוליות הלא נכונות.	SYNC אינה מבינה או מחייגת לאיש קשר שגוי כאשר אני מנסה לחייג שיחה.
ניתן להשתמש ברשימות ההצעות של הטלפון הסלולרי והמדיה בתור רשימה של הצעות אפשריות, כאשר המערכת אינה מצליחה להבין אותך באופן ברור ומושלם. עיין בנושא "שימוש בזיהוי קולי" (עמוד 238).	ייתכן שאינך אומר את השם בדיוק כפי שהוא נשמר. לדוגמה, אם איש הקשר נשמר כ- "Joe Wilson", אמור "Call Joe Wilson".	
המערכת פועלת בצורה טובה יותר אם תשמור שמות מלאים, כגון "Joe Wilson" במקום "Joe".		
אל תשתמש בתווים מיוחדים כגון 123 או ICE מכיוון שהמערכת אינה מזהה אותם.	שמות אנשי הקשר בספר הטלפונים שלך עשויים להיות קצרים מאוד או שהם מכילים תווים מיוחדים.	
אם אנשי קשר נשמרים באותיות גדולות, תצטרך לאיית אותם. JAKE ידרוש ממך לומר "Call J-A-K-E".	ייתכן שאנשי הקשר בספר הטלפונים שמורים באותיות גדולות.	
SYNC מיישמת את כללי ההגייה הפונטית של השפה הנבחרת עבור שמות אנשי קשר השמורים בטלפון הנייד.	ייתכן שאתה אומר את השמות הזרים באמצעות השפה הנבחרת ב-SYNC.	מערכת הבקרה הקולית של SYNC מתקשה בזיהוי שמות זרים המאוחסנים בטלפון הנייד שלי.
עצה טובה: תוכל לבחור את איש הקשר באופן ידני. לחץ על PHONE. בחר את האפשרות לספר טלפונים ובחר את שם איש הקשר. לחץ על אפשרות המקש המתוכנת כדי לשמוע אותו. SYNC תקריא לך את שם איש הקשר, ותוכל להבין לאיזו הגייה המערכת מצפה.		

(אם קיימת) SYNC™

בעיות בפקודות קוליות		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
<p>SYNC מיישמת את כללי ההגייה הפונטית של השפה הנבחרת עבור שמות השמורים בנגן המדיה או בהתקן USB. היא מסוגלת לקבל חריגות מסוימות עבור שמות אמנים פופולריים מאוד (לדוגמה, U2) כך שתוכל להשתמש בהגייה האנגלית של שמות אמנים אלה.</p>	<p>ייתכן שאתה אומר את השמות הזרים באמצעות השפה הנבחרת ב-SYNC.</p>	<p>מערכת SYNC מתקשה בזיהוי רצועות, אמנים, אלבומים, ז'אנרים ורשימות השמעה בשפות זרות הנמצאים בנגן המדיה או התקן USB שלי.</p>
<p>SYNC משתמשת בקול הנוצר באופן סינתטי ולא בקול אנושי מוקלט מראש.</p>	<p>SYNC משתמשת בטכנולוגיית טקסט לדיבור.</p>	<p>המנחים הקוליים נוצרים באופן אלקטרוני וההגייה של מילים מסוימות כנראה אינה מדויקת לשפה שלי.</p>
<p>SYNC מציעה מספר מאפייני בקרה קולית חדשים למגוון שפות רחב. חיוג שם איש קשר ישירות מספר הטלפונים ללא צורך בהקלטה מראש (לדוגמה, "call John Smith" או בחירת רצועה, אמן, אלבום, ז'אנר, או רשימת השמעה ישירות מנגן המדיה (לדוגמה, "Play artist" Madona)).</p>		
<p>SYNC מציעה יכולות מעל ומעבר למערכות הקודמת, כגון חיוג שם איש קשר ישירות מספר הטלפונים ללא צורך בהקלטה מראש (לדוגמה, "call John Smith" או בחירת רצועה, אמן, אלבום, ז'אנר, או רשימת השמעה ישירות מנגן המדיה (לדוגמה, "Play artist Madona").</p>	<p>המוקד של SYNC הוא לשלוח בהתקנים הניידים שלך ובתוכן המאוחסן בהם.</p>	<p>מערכת הבקרה הקולית הקודמת שלי ל-Bluetooth אפשרה לי לשלוח במערכות הרדיו, בתקליטור ובקרת האקלים. מדוע אני לא יכול לשלוח בהם ב-SYNC.</p>

(אם קיימת) SYNC™

כללי		
פתרון אפשרי	סיבה אפשרית	בעיה
<p>SYNC תומכת רק בארבע שפות במודול יחיד לתצוגת טקסט, בקרה קולית ומנחים קוליים. ארבע השפות בכל חבילה נבחרות בהתבסס על השפות הפופולריות ביותר במדינה בה נמכר הרכב. אם השפה הנבחרת אינה זמינה, SYNC תישאר בשפה הפעילה הנוכחית.</p>	<p>במכלול המכשירים ובצג מערכת המידע ובידור נבחרה שפה אשר SYNC אינה תומכת בה.</p>	<p>השפה הנבחרת במכלול המכשירים ובצג מערכת המידע ובידור (רדיו, תקליטור, הגדרות תפריט וכולי) אינה תואמת לשפת SYNC (טלפון, USB, שמע Bluetooth, בקרה קולית ומנחים קוליים).</p>
<p>SYNC מציעה מספר מאפייני בקרה קולית חדשים למגוון שפות רחב. חיג שם איש קשר ישירות מספר הטלפונים ללא צורך בהקלטה מראש (לדוגמה, "call John Smith" או בחירת רצועה, אמן, אלבום, ז'אנר, או רשימת השמעה ישירות מנגן המדיה (לדוגמה, "Play artist Madona").</p>		

בעיות Applink		
פתרון/פתרונות אפשריים	גורם/גורמים אפשריים	בעיה
<p>ודא שחיברת טלפון חכם תואם; טלפון Android בגרסה 2 או 3. OS ומעלה או iPhone 3GS ומעלה או iOS 5.0 ומעלה. בנוסף, ודא שהטלפון שלך מצומד ומחובר אל SYNC כדי לאתר יישומים מאופשרי-AppLink בהתקן שלך. משתמשי iPhone חייבים גם להתחבר אל יציאת USB של SYNC באמצעות כבל Apple USB.</p>	<p>לא מחובר טלפון בעל יכולת Applink אל SYNC.</p>	<p>יישומי Applink Mobile: כאשר אני בוחר את "Find New Apps" (מצא יישומים חדשים), SYNC אינו מאתר יישומים כלשהם.</p>
<p>ודא שהורדת והתקנת את הגרסה העדכנית של היישום מחנות היישומים של הטלפון שלך. ודא שהיישום פועל בטלפון שלך. יישומים מסוימים דורשים רישום או התחברות של היישום בטלפון לפני שתוכל להשתמש בהם ב-AppLink. בנוסף, לחלק מהם עשויה להיות הגדרת "Ford SYNC", ולכן בדוק את תפריט ההגדרות של הטלפון.</p>	<p>יישומים מאופשרי-AppLink אינם מותקנים ופועלים בהתקן שלך.</p>	<p>הטלפון שלי מחובר, אך אני עדיין לא מצליח לאתר יישומים כלשהם.</p>

(אם קיימת) SYNC™

AppLink בעיות		
פתרון/פתרונות אפשריים	גורם/גורמים אפשריים	בעיה
<p>סגירה והפעלה מחדש של היישומים עשויה לסייע ל-SYNC לאתר את היישום אם אינך יכול לאתר אותו מתוך הרכב. בהתקן Android, אם ליישום יש אפשרות 'Exit' (יציאה) או 'Quit' (צא), בחר אותה והפעל מחדש את היישום. אם אין ביישום אפשרות כזו, תוכל גם לבצע 'סגירה מאולצת' של היישום על-ידי מעבר לתפריט ההגדרות של הטלפון, בחירת 'Apps', איתור היישום הרצוי ובחירת 'Force stop' (עצירה מאולצת). אל תשכח להפעיל אחרי כן את היישום מחדש, ובחר את "Find New Apps" (מצא יישומים חדשים) ב-SYNC.</p>	<p>לעתים, יישומים לא סוגרים ופותחים מחדש בצורה תקינה את החיבור שלהם אל SYNC, לדוגמה, במעבר במחזורי התנעה.</p>	<p>הטלפון שלי מחובר, היישום או היישומים שלי פועלים אך אני עדיין לא מצליח לאתר את היישומים שלי.</p>
<p>במכשיר iPhone בגרסה iOS7+, כדי לאכוף סגירת יישום, הקש פעמיים על לחצן הבית והחלק כלפי מעלה ביישום כדי לסגור אותו. הקש שוב על לחצן הבית ובחר את היישום כדי להפעיל אותו שוב. לאחר מספר שניות, היישום צריך להופיע בתפריט Mobile Apps (יישומים ניידים) של SYNC.</p>		
<p>אפס את bluetooth בטלפון שלך על-ידי הפסקה והפעלה מחדש של Bluetooth. אם אתה נמצא ברכב, SYNC אמורה להתחבר מחדש באופן אוטומטי לטלפון שלך אם תלחץ על הלחצן "Phone".</p>	<p>קיימת בעיית Bluetooth בגרסאות ישנות מסוימות של מערכת ההפעלה Android, שעשויה לגרום למצב בו יישומים שאותרו בכלי הרכב הקודם לא יאותרו שוב אם לא הפסקת את Bluetooth.</p>	<p>טלפון Android שלי מחובר, היישום או היישומים שלי פועלים, הפעלתי אותם מחדש אך אני עדיין לא מצליח לאתר את היישומים כלשהם.</p>

(אם קיימת) SYNC™

בעיות Applink		
פתרון/פתרונות אפשריים	גורם/גורמים אפשריים	בעיה
נתק את כבל USB מהטלפון, המתן רגע וחבר את כבל USB לטלפון. לאחר מספר שניות, היישום צריך להופיע בתפריט Mobile Apps (יישומים ניידים) של SYNC. אחרת, בצע 'סגירה מאולצת' של היישום והפעל אותו מחדש.	ייתכן שיש לאפס את חיבור USB אל SYNC.	טלפון iPhone שלי מחובר, היישום שלי פועל, הפעלתי מחדש את היישום אך אני עדיין לא מצליח לאתר אותו ב-SYNC.
נסה להגביר את עצמת הקול של bluetooth בהתקן באמצעות לחצני בקרת עצמת הקול של ההתקן הנמצאים בדרך כלל בצד ההתקן.	ייתכן שעצמת הקול של Bluetooth בטלפון נמוכה.	יש לי טלפון Android. איתרתי והפעלתי את יישום המדיה שלי ב-SYNC אך אין קול או עצמת הקול נמוכה מאוד.
בצע 'סגירה מאולצת' של היישומים או הסר התקנה של יישומים שאינך רוצה כי SYNC תאתר. אם ליישום יש הגדרת "Ford SYNC", השבת את ההגדרה בתפריט ההגדרות של היישום בטלפון.	לחלק מהתקני Android, יש מספר מוגבל של יציאות Bluetooth אליהם היישומים יכולים להתחבר. אם יש לך מספר יישומי Applink הפועלים בטלפון הגדול יותר ממספר יציאות bluetooth, לא תראה את כל היישומים בתפריט Mobile Apps (יישומים ניידים) של SYNC.	אני מצליח לראות רק חלק מיישומי Applink הפועלים בטלפון שלי מוצגים בתפריט Mobile Apps (יישומים ניידים) של SYNC.

תאימות אלקטרו-מגנטית

אזהרה

אל תתקין כל משדר/מקלט, מיקרופונים, רמקולים או כל פריט אחר במסלול ההתנפחות של כריות האוויר.

אל תצמיד כבלי אנטנה לחיווט המקורי של המכונית, לצינורות דלק או לצינורות הבלמים.

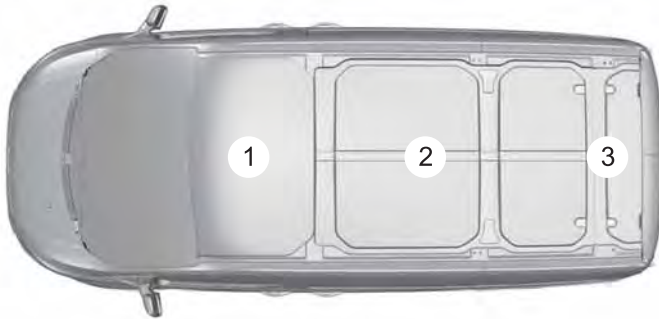
הקפד לוודא שהאנטנה וכבלי המתח יהיו במרחק של 10 ס"מ לפחות מכל מודול אלקטרוני או ממנגנוני ההפעלה של כריות האוויר.

הערה: מותר להתקין אנטנה רק במקומות המצוינים בגג הרכב.

אזהרה

מכוניתך נבחנה ואושרה על-פי תקנת הקהילייה האירופית הישימה לתאימות אלקטרו-מגנטית (72/245/EEC, UN ECE Regulation) אתה אחראי לוודא שכל פריט ציוד שאתה מתקין במכונית יעמוד בכל דרישות החוק המקומי. הקפד שכל הציוד יותקן כהלכה על-ידי טכנאים מוסמכים.

מותר להתקין במכוניתך כל פריט ציוד המהווה משדר בתדר רדיו (RF), (כמו למשל טלפון סלולרי, משדר רדיו של חובבים וכו') בתנאי שהוא עומד בכל הפרמטרים המוצגים בטבלה שלהלן. לא קיימים כל הנחיות או תנאים מיוחדים להתקנת ציוד מסוג זה או לשימוש בו.



E100566

נספחים

מיקומי האנטנה	הספק מוצא מרבי ואט (הספק שיא RMS)	תחום התדרים MHz
3, 1, 2	50 W	30 – 1
3, 1, 2	50 W	54 – 30
3, 1, 2	50 W	87.5 – 68
3, 1, 2	50 W	176 – 142
3, 1, 2	50 W	512 – 380
3, 1, 2	10 W	940 – 806
3, 1, 2	10 W	1400 – 1200
3, 1, 2	10 W	1885 – 1710
3, 1, 2	10 W	2025 – 1885

הסכמי הרישיון למשתמש הסופי

הסכם SYNC® למשתמש קצה (EULA)

• רכשת התקן ("התקן") הכולל תכנה שלה נרכש רישיון על-ידי חברת FORD MOTOR COMPANY מחברה המשויכת לחברת "Microsoft Corporation" (MS). מוצרי תוכנה מותקנים אלה שמקורם ב-MS, כמו גם המדיה, החומרים המודפסים והתיעוד המקוון או האלקטרוני השייכים אליהם ("תוכנת MS") מוגנים על-ידי חוקי קניין רוחני ואמנות קניין רוחני בינלאומיים. תכנת MS נמסרת ברישיון ואינה נמכרת. כל הזכויות שמורות.

הערה: אחרי התקנת משדר RF, בדוק קיום הפרעות כלשהן לכל הציוד החשמלי במכונית וממנו, הן במצב כוונות והן במצב שידור.

בדוק את כל הציוד החשמלי:

- כשמערכת ההצתה במצב מחובר
 - כשהמנוע פועל
 - במהלך נסיעת מבחן במהירויות נסיעה שונות.
- בדוק שהשדות האלקטרומגנטיים הנוצרים בתוך תא הנוסעים על-ידי המשדר שהותקן אינם חורגים ממגבלות החשיפה המותרת לבני אדם, כמוגדר בתקנות השימוש.

נספחים

- תכנת MS עשויה להתממשק ו/או ליצור תקשורת, או עשויה לעבור שדרוג כדי להתממשק ו/או ליצור תקשורת עם תכנות נוספות ו/או מערכות אחרות שמספקת FORD MOTOR COMPANY. התכנות הנוספות והמערכות שמקורן ב-FORD MOTOR COMPANY כמו גם המדיה, החומרים המודפסים והתיעוד המקוון או האלקטרוני השייכים אליהן ("תכנת FORD") מוגנים על-ידי חוקי קניין רוחני ואמנות קניין רוחני בינלאומיים. תכנת FORD נמסרת ברישיון ואינה נמכרת. כל הזכויות שמורות.
- תכנת MS ו/או תכנת FORD עשויה להתממשק ו/או ליצור תקשורת, או עשויה לעבור שדרוג כדי להתממשק ו/או ליצור תקשורת עם תכנות נוספות ו/או מערכות אחרות שמספקים ספקי תכנה מצד שלישי או ספקי שירותים. התוכנות הנוספות והמערכות שמקורן בחברת צד שלישי, כמו גם המדיה, החומרים המודפסים והתיעוד המקוון או האלקטרוני השייכים אליהן ("תוכנת צד שלישי") מוגנים על-ידי חוקי קניין רוחני ואמנות קניין רוחני בינלאומיים. תכנת צד שלישי נמסרת ברישיון ואינה נמכרת. כל הזכויות שמורות.
- תכנת MS, תכנת FORD ותכנת צד שלישי מכונים כאן במאוגד ובנפרד בשם "תכנה".
- **אם אינך מסכים לתנאי הסכם הרישיון למשתמש הסופי, אל תשתמש בהתקן או תעתיק את התוכנה. כל שימוש בתוכנה, כולל מבלי להיות מוגבל לכך, שימוש בהתקן, יהווה הסכמה מצדך להסכם רישיון זה (או לאישור הסכמה קודמת כלשהי).**
- **הענקת רישיון תוכנה:** הסכם הרישיון למשתמש הסופי מעניק לך את הרישיון הבא:
 - מותר לך להשתמש בתוכנה כפי שהיא מותקנת בהתקן וכפי שהיא מתממשקת עם מערכות ו/או שירותים המסופקים על ידי FORD MOTOR COMPANY או תוכנת צד שלישי וספקי שירותים.
 - **תיאור של זכויות ומגבלות נוספות:**
 - **זיהוי דיבור:** אם התוכנה כוללת רכיב(י) זיהוי דיבור, עליך להבין כי זיהוי הדיבור הוא תהליך סטטיסטי ביסודו וכי שגיאות הזיהוי הן חלק בלתי-נמנע של התהליך. על FORD MOTOR COMPANY או ספקיה לא תחול כל חבות לנזקים כלשהם שעלולים להיגרם כתוצאה משיאות בתהליך זיהוי הדיבור.
 - **מגבלות על הנדסה הפוכה, הידור לאחור ואסמבלי לאחור:** אסור לך לבצע הנדסה לאחור, הידור לאחור ואסמבלי לאחור ולא להתיר לאחרים לבצע הנדסה לאחור, הידור לאחור ואסמבלי לאחור של התוכנה, למעט ואך ורק במידה בה פעילות זו מותרת על-פי החוק הישים ללא קשר למגבלה זו.
 - **מגבלות על הפצה, העתקה, שינוי ויצירת עבודות נגזרות:** אסור לך להפיץ את התוכנה, להעתיק אותה, לבצע שינויים בה או ליצור עבודות נגזרות המבוססות על התוכנה, למעט ואך ורק במידה ופעילות זו מותרת על-פי החוק הישים ללא קשר למגבלה זו.

להפעלה או להעתקה של תוכן מוגן. פעולה זו אינה משפיעה על תוכן לא מוגן. כאשר ההתקן שלך מוריד רישיונות לתוכן מוגן, אתה מסכים כי Microsoft רשאית לכלול רשימת ביטולים יחד עם הרישיונות. בעלי התוכן עשויים לדרוש ממך לשדרג את התוכנה בהתקן לפני שתוכל לגשת לתוכן שלהם. אם תסרב לשדרוג, לא תוכל לגשת אל התוכן הדורש את השדרוג.

הסכמה לשימוש בנתונים:

אתה מסכים כי MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם רשאים לאסוף מידע טכני הנאסף באופן כלשהו כחלק משירותי התמיכה במוצר הקשורה לתוכנה או לשירותים הקשורים, ולהשתמש במידע זה. כי MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם רשאים להשתמש במידע זה באופן בלעדי לשיפור המוצרים או לאספקת שירותים או טכנולוגיות מותאמים. כי MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם רשאים לחשוף מידע זה לאחרים, אך לא בצורה שתזהה אותך באופן אישי.

הסכם רישיון למשתמש קצה

יחיד: תיעוד המשתמש הסופי של ההתקן והמערכות והשירותים הקשורים עשוי להכיל מספר הסכמי רישיון למשתמש סופי, כגון תרגומים שונים ו/או גרסאות מדיה שונות (לדוגמה, בתיעוד למשתמש ובתוכנה). אפילו אם תקבל מספר הסכמי רישיון למשתמש הסופי, אתה מקבל רישיון רק לעותק אחד (1) של התוכנה.

העברת התוכנה: אתה רשאי להעביר לצמיתות את זכויותיך לפי הסכם רישיון זה למשתמש הסופי רק כחלק מן המכירה או ההעברה של ההתקן, בתנאי שלא תשמור ברשותך כל עותק, תעביר את כל התוכנה (כולל כל חלקי הרכיבים, המדיה והחומרים המודפסים, שדרוגים כלשהם, ואם יש, גם מסמכי מקוריות) והמקבל מסכים לתנאי הסכם הרישיון למשתמש הסופי. אם התוכנה היא שדרוג, כל העברה חייבת לכלול את כל הגרסאות הקודמות של התוכנה.

סיום: ללא כל ויתור על זכויות אחרות כלשהן, FORD MOTOR COMPANY או MS רשאיות לסיים את הסכם הרישיון למשתמש הסופי אם לא תעמוד בתנאים ובהתניות של ההסכם.

עדכוני אבטחה/ניהול זכויות

דיגיטלי: בעלי תוכן משתמשים בטכנולוגיית WMDRM הכלולה בהתקן שלך להגנה על הקניין הרוחני שלהם, כולל תוכן המוגן בזכויות יוצרים. חלקים בתוכנה שבהתקן שלך משתמשים בתוכנת WMDRM לגישה אל תוכן המוגן ב-WMDRM. אם תוכנת WMDRM תיכשל בהגנה על התוכן, בעלי התוכן עשויים לבקש מ-Microsoft לבטל את יכולת התוכנה להשתמש ב-WMDRM

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם שומרים לעצמם את הזכות להפסיק ללא כל חבות כל שירות מבוסס-אינטרנט המסופק לך או הזמן לך באמצעות השימוש בתוכנה.

• קישורים לאתרי צד-שלישי:

תוכנת MS עשויה לספק לך יכולת לקישור לאתרי צד שלישי באמצעות השימוש בתוכנה. אתרי צד שלישי אינם נמצאים בשליטת Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם. Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם לא יהיו אחראים (1) לתוכן של אתר צד שלישי כלשהו, לקישור כלשהו הנמצא באתר צד שלישי, או לשינויים ושדרוגים באתר צד שלישי, או (2) לשידורי אינטרנט או לצורה אחרת כלשהי של שידור המתקבל מאתר צד שלישי כלשהו. אם התוכנה מספקת קישורים לאתרי צד שלישי, קישורים אלה מסופקים לך כנוחות בלבד, ועצם הכללת הקישורים אינה מעידה על מתן של אישור כלשהו לאתר צד שלישי מטעם Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם.

• **החובה לנהיגה זהירה:** אתה מצהיר בזאת שאתה מודע לחובתך לנהוג בזהירות ולהקדיש את תשומת לבך לנעשה בכביש. אתה מצהיר בזאת שאתה תקרא את הוראות ההפעלה של ההתקן ותציית להן, במיוחד בכל הקשור לבטיחות, וכן שתקבל על עצמך כל סיכון הקשור לשימוש בהתקן.

• **רכיבי שירותים מבוססי-אינטרנט:** התוכנה עשויה לכלול רכיבים המאפשרים ומסייעים לשירותים מסוימים מבוססי-אינטרנט. אתה מכיר ומסכים כי Microsoft Corporation, MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם רשאים לבדוק באופן אוטומטי את גרסת התוכנה ו/או הרכיבים בהם אתה משתמש ועשויים לספק שדרוגים או תוספות לתוכנה שעשויים להיות מועברים באופן אוטומטי להתקן.

• **תוכנה/שירותים נוספים:** התוכנה עשויה להרשות ל-FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים, Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם לספק או להכין עדכוני תוכנה, תוספות, רכיבים תוספים או רכיבי שירותים מבוססי-אינטרנט של התוכנה לאחר התאריך בו קיבלת את העותק המקורי של התוכנה ("רכיבים תוספים").

אם FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי וספקי שירותים מספקים או מכינים עבורך רכיבים תוספים ולא יסופקו תנאי הסכם רישיון למשתמש הסופי נוספים יחד עם הרכיבים התוספים, אזי יחולו עליהם תנאי הסכם רישיון זה למשתמש הסופי.

אם Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם מכינים עבורך רכיבים תוספים, ולא יסופקו תנאי הסכם רישיון למשתמש הסופי נוספים, יחולו עליהם תנאי הסכם רישיון זה למשתמש הסופי, אך Microsoft Corporation, MS, הגורמים המשויכים אליהם ו/או הסוכנים הקשורים אליהם המספקים את הרכיבים התוספים הם שיהיו ספקי הרישיון של הרכיבים התוספים.

השימוש בשירותים מקוונים כלשהם שניתנים לגישה באמצעות התוכנה עשוי להיות מוגן בתנאי שימוש מתאימים הקשורים לשירות הספציפי. אם התוכנה מכילה תיעוד, המסופק באופן דיגיטלי בלבד, אתה רשאי להדפיס לעצמך עותק אחד של התיעוד האלקטרוני.

מגבלות ייצוא: אתה מכיר בכך שהתוכנה כפופה למגבלות הייצוא של ארה"ב והאיחוד האירופי. אתה מסכים לעמוד בכל החוקים הבינלאומיים והלאומיים הישימים החלים על התוכנה, כולל תקנות מנהל הייצוא של ארה"ב, כמו גם מגבלות משתמש סופי, שימוש סופי ויעדים הנקבעים על ידי ממשל ארה"ב וממשלות אחרות. לקבלת מידע נוסף, עיין באתר <http://www.microsoft.com/exporting>.

סימנים מסחריים: הסכם הרישיון למשתמש הסופי אינו מעניק לך כל זכויות הנוגעות לסימני מסחר או סימני שירות של FORD MOTOR COMPANY, Microsoft Corporation, MS, חברות צד שלישי, הגורמים המשויכים אליהם וספקי שירותים.

תמיכת מוצרים: תמיכת המוצר לתוכנה אינה מסופקת על-ידי MS, חברה האם שלה Microsoft Corporation, או הגורמים המשויכים אליה או החברות הבנות שלה. לקבלת תמיכת מוצרים, עיין בהוראות FORD MOTOR COMPANY המסופקות בתיעוד ההתקן. אם יהיו לך שאלות כלשהן בנוגע להסכם הרישיון למשתמש הסופי, או אם תרצה ליצור קשר עם FORD MOTOR COMPANY מכל סיבה אחרת, השתמש בכתובת המסופקת בתיעוד ההתקן.


מדיית שדרוג ושיקום: אם התוכנה מסופקת על-ידי FORD MOTOR COMPANY בנפרד מההתקן במדיה כגון שבר ROM, תקליטור CD או דרך הורדה מהאינטרנט או אמצעי אחר, והיא מסומנת בתווית "For Upgrade Purposes Only" (למטרות שדרוג בלבד) או "For Recovery Purposes Only" (למטרות שיקום בלבד), תהיה רשאי להתקין עותק אחד (1) של התוכנה בהתקן כעותק תחליפי לתוכנה הקיימת, ותשתמש בו בהתאם להוראות הסכם הרישיון למשתמש הסופי, כולל כל תנאי הסכם רישיון הנלווים לשדרוג התוכנה.

זכויות קניין רוחני: כל זכויות הקניין וזכויות הקניין הרוחני בתוכנה (כולל, מבלי להיות מוגבל לכך, תמונות, תצלומים, הנפשות, וידיאו, שמע, מוזיקה, טקסט ויישומונים המשולבים בתוכנה), בחומרים המודפסים הנלווים ובכל עותק של התוכנה שייכות ל-Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי, הגורמים המשויכים אליהם או ספקי שירותים. התכנה נמסרת ברישיון ואינה נמכרת. אסור לך להעתיק את החומרים המודפסים הנלווים לתוכנה. כל זכויות הקניין וזכויות הקניין הרוחני בתוכן שאליו ניתן לגשת באמצעות התוכנה נמצאות בבעלות בעלי התוכן המתאימים, וייתכן שהן מוגנות בחוקים ובאמנות בינלאומיים העוסקים בזכויות יוצרים או זכויות קניין רוחני אחרות. הסכם הרישיון למשתמש הסופי אינו מעניק לך הרשאה לשימוש בתוכן כזה. כל הזכויות שלא הוענקו באופן מפורש לפי הסכם הרישיון למשתמש הסופי נשמרות בידי MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, חברות צד שלישי, הגורמים המשויכים אליהם וספקי שירותים.

קרא את ההוראות ופעל לפיהן: לפני השימוש במערכת מבוססת-Windows Automotive, קרא את כל ההוראות ומידע הבטיחות המסופקים במדריך למשתמש הסופי ("המדריך למשתמש") ופעל לפיהם. פעולה שלא לפי האזהרות המופיעות במדריך למשתמש זה עלולה לגרום לתאונה או לתוצאות חמורות אחרות.

שמור את המדריך למשתמש בתוך הרכב: כאשר המדריך למשתמש נשמר ברכב, הוא מהווה חומר עזר מוכן עבורך ועבור משתמשים אחרים שאינם מכירים מערכת מבוססת-Windows Automotive. ודא כי לפני השימוש במערכת בפעם הראשונה, לכל האנשים בתיה גישה למדריך למשתמש והם יקראו בקפידה את ההוראות ומידע הבטיחות.

אזהרה

 הפעלת חלקים מסוימים של המערכת תוך כדי נהיגה עלולה להסיח את דעתך מהכביש ועלולה לגרום לתאונה ולתוצאות חמורות אחרות. אל תשנה את הגדרות המערכת או תזין נתונים שלא בדיבור (באמצעות הידיים) תוך כדי נהיגה. לפני ביצוע כל פעולה מסוג זה, עצור והחנה את המכונית באופן בטיחותי, בהתאם לדרישות החוק ותקנות התעבורה. הוראה זו חשובה מכיוון שבמהלך הגדרה או שינוי של תפקודים מסוימים ייתכן שתידרש להסיח את דעתך מהכביש ולהסיר את ידך מההגה.

הפעלה כללית

בקרה בפקודות קוליות: ניתן לבצע פעולות במערכת מבוססת-Windows Automotive באמצעות פקודות קוליות בלבד. שימוש בפקודות קוליות במהלך הנהיגה מאפשר לך להפעיל את המערכת מבלי להסיר את הידיים מההגה.

אין חבות לנזקים מסוימים: לבד מכפי שנאסר על-פי חוק, FORD MOTOR COMPANY, ספקי תוכנה או שירותים מצד שלישי, MS, MICROSOFT CORPORATION, והחברות המשויות אליהם לא יישאו בחבות כלשהי עבור נזקים עקיפים, מיוחדים, תוצאתיים או נלווים הנובעים או הקשורים לשימוש או לביצועים של התוכנה. מגבלה זו תחול גם אם סעד כלשהו לא ימלא את מטרתו. בשום מקרה לא יישאו MS, MICROSOFT CORPORATION ו/או הגורמים המשויות אליהן בכל חבות לסכום כלשהו העולה על מאתיים וחמישים דולר ארה"ב (250.00\$.U.S.).

• אין כל אחריות אחרת לבד מהאחריות שהוענקה במפורש לרכב החדש שלך.

Adobe

מכיל טכנולוגיית [AIR®] או Adobe® [Player Flash®] של Adobe Systems Incorporated. [מוצר מסופק ברישיון] זה מכיל טכנולוגיית [AIR®] או Adobe® [Player Flash®] של Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009, Adobe Macromedia Software LLC כל הזכויות שמורות. Adobe, Flash ו-AIR הם סימנים מסחריים רשומים של Adobe Systems Incorporated.

הודעה למשתמש הסופי

מידע בטיחות חשוב עבור

Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

מערכת Ford SYNC™ זו מכילה תוכנה המסופקת ברישיון ליצרן FORD MOTOR COMPANY על-ידי חברה הקשורה אל Microsoft Corporation לפי הסכם רישיון. כל הסרה, הפקה מחדש, הנדסה הפוכה או כל שימוש לא מורשה אחר בתוכנה ממערכת זו תוך הפרה של הסכם הרישיון הם אסורים במפורש ועלולים לגרום לפעולה משפטית.

אין להתייחס אל הנחיות נסיעה ובחירת מסלול כלשהן של מערכת זו כתחליף לתקנות התעבורה המקומיות, לשיקול דעתך או לנוהלי הנהיגה הבטיחותית המוכרים לך.

בטיחות מסלול: אל תפעל בהתאם להנחיות המערכת אם כתוצאה מכך תיאלץ לבצע תמרון בלתי בטיחותי או לא חוקי, אם תיקלע עקב כך למצב בלתי בטיחותי, או אם תופנה לאזור שלדעתך אינו בטיחותי. הנהג הוא האחראי הבלעדי לתפעול הבטיחותי של המכונת, ולכן עליך לשיקול תמיד האם נסיעה בהתאם להנחיות היא בטיחותית.

פוטנציאל לאי-דיוקים של המפות: המפות שמערכת זו משתמשת בהן עלולות להיות לא מדויקות בגלל שינויים בכבישים, שינויים בתנועה או שינויים בתנאי הנסיעה. הקפד תמיד לפעול בשיקול דעת ובאופן הגיוני בעת הנסיעה בהתאם להנחיות הניווט של המערכת.

שירותי חירום: אל תסתמך על מאפייני ניווט כלשהם של המערכת במצבי חירום, בהם עליך להגיע לאתר המספק שירותי חירום. התייעץ ברשויות המקומיות או במפעיל שירותי החירום של המקום. סביר להניח שבסיסי הנתונים של מפות הניווט הכלולים במערכת לא יכילו תמיד את כל המידע הרצוי ביחס לתחנות משטרה, תחנות כיבוי אש, בתי חולים, מרפאות וכד'.

הסכמי רישיון למשתמש קצה בתוכנת ניווט של TeleNav

הקפד לקרוא בעיון תנאים והתניות אלה לפני תחילת השימוש בתוכנת הניווט של TeleNav. מעצם השימוש בתוכנת הניווט של TeleNav משתמע שהנך מקבל עליך תנאים והתניות אלה כלשונם ובמלואם. אם אינך מקבל עליך תנאים והתניות אלה, אל תקרע את חותם החבילה, אל תשיק את תכנת הניווט של TeleNav ואל תעשה בה שימוש בכל אופן אחר שהוא.

צפייה ממושכת במסך: בזמן נהיגה, אל תיגש לאף תפקוד הדורש ממך צפייה ארוכה במסך. עצור את הרכב במקום בטוח ובאופן חוקי לפני הגישה לתפקוד מערכת הדורש הקדשת תשומת לב ממושכת. אפילו סריקה קצרה ואקראית של המסך עלולה להסיח את דעתך ממשימת הנהיגה בפרק זמן קריטי.

הגדרת עצמת הקול: אל תגביר את עצמת הקול באופן מוגזם. שמור את עצמת הקול ברמה שתאפשר לך לשמוע רעשי תנועה ואותות חירום במהלך הנהיגה. נהיגה ללא שמיעת רעשים ואותות אלה עלולה לגרום לתאונה.

שימוש בפונקציות זיהוי דיבור: זיהוי דיבור הוא תהליך סטטיסטי ביסודו ושגיאות הן חלק בלתי-נמנע ממנו. באחריותך לעקוב אחר כל תפקודי זיהוי הדיבור הכלולים במערכת ולטפל בשגיאות כלשהן.

מאפייני ניווט: כל מאפייני הניווט הכלולים במערכת נועדו לספק הנחיות ניווט פנייה-אחר-פנייה, לצורך הגעה אל היעד הרצוי. הקפד לוודא שכל האנשים המשתמשים במערכת זו יקראו בעיון את מידע הבטיחות וההנחיות, וישמו אותם.

סכנת הסחת דעת: מאפייני הניווט עשויים לחייב גם פעולות ידניות (מלבד ההנחיות הקוליות). כל ניסיון לבצע פעולות מסוג זה או להכניס נתונים במהלך הנהיגה עלול להסיח את דעתך מן הנהיגה ולגרום לתאונה או להשלכות חמורות אחרות. לפני ביצוע כל פעולה מסוג זה, עצור והחנה את המכונת באופן בטיחותי, בהתאם לדרישות החוק ותקנות התעבורה.

הנח תמיד לשיקול דעתך להכריע: כל מאפייני הניווט הם עזר נהיגה בלבד. בסס את החלטות הנהיגה שלך על התנאים המקומיים בפועל ועל תקנות התעבורה המחייבות. אף מאפיין או מערכת עזר אינם תחליף לשיקול דעתך.

2. מידע חשוב

אתה מסכים ומתחייב בזאת: (א) לספק ל-TeleNav - בעת הרישום של תכנת TeleNav - מידע אמתי, מדויק, עדכני ומושלם ביחס אליך, וכן (ב) להודיע ל-TeleNav באופן מיידי על כל שינוי שהוא במידע זה, ולשמור על כך שיהיה אמתי, מדויק, עדכני ומושלם.

3. רישיון תוכנה

בכפוף לעמידתך בתנאים ובהתניות של הסכם זה, TeleNav מעניקה לך בזאת רישיון אישי, לא בלעדי, בלתי ניתן להעברה, (למעט כפי שהותר להלן במפורש בהקשר להעברה לצמיתות של רישיון תכנת TeleNav), וללא זכות להעניק רישיון משנה, להשתמש בתכנת TeleNav (בצורת קוד אובייקטים בלבד) לצורך גישה ושימוש בתכנת TeleNav. רישיון זה יסתיים בעקבות כל סיום או תפוגה של הסכם זה. אתה מסכים ומתחייב בזאת כי תשתמש בתכנת TeleNav רק לפעילות העסקית האישית שלך או למטרות פנאי, ולא תספק שירותי ניווט מסחריים לגורמים אחרים כלשהם.

3.1 מגבלות הרישיון

אתה מסכים ומתחייב בזאת לא לבצע דבר כלשהו מבין הבאים: (א) הנדסה לאחור, הידור לאחור ואסמבלי לאחור, תרגום, שינוי מבני, שינוי תיכון או כל שינוי באופן אחר של תכנת TeleNav או חלק כלשהו ממנה; (ב) ניסיון לפענח את קוד המקור, מבנה או ספריית השמע של תכנת TeleNav ללא הסכמה מפורשת לכך - בכתב - של TeleNav; (ג) להסיר מתכנת TeleNav, או לשנות סימונים מסחריים, שמות מסחריים, סימני לוגו, הודעות זכויות יוצרים או זכויות פטנט, או הודעות או סימונים אחרים של TeleNav או של ספקיה; (ד) להפיץ, להפיק רישיון משנה או להעביר באופן אחר כלשהו את תכנת TeleNav לאחרי,

חברת TeleNav רשאית לשנות הסכם זה ואת מדיניות הפרטיות בכל עת, עם הודעה על כך למשתמשים או בהעדר הודעה כזו. אתה מצהיר בזאת שאתה מסכים לבקר מעת לעת באתר האינטרנט <http://www.telenav.com> כדי לעיין בגרסאות התקפות של הסכם זה ושל מדיניות הפרטיות.

1. שימוש בטיחותי ובהתאם להוראות החוק

אתה מצהיר בזאת כי יודע לך שקיים סיכון של פגיעות גופניות או מוות - שלך ושל אחרים - עקב מתן תשומת לב לתכנת הניווט של TeleNav במצבים המחייבים את תשומת לבך המלאה, ולכן אתה מסכים ומתחייב לפעול כלהלן: (א) לציית לכל הוראות החוק ותקנות התעבורה, ולנהוג באופן בטיחותי בכל עת; (ב) להפעיל שיקול דעת בכל מהלך נהיגתך. אל תציית לכל הנחיית מסלול של תכנת הניווט של TeleNav אם לדעתך היא מנחה אותך לבצע תמרון בלתי בטיחותי או לא חוקי, גורמת לכך שתיקלע למצב בלתי בטיחותי, או מכוונת אותך אל אזור שלדעתך אינו בטוח לנסיעה; (ג) אל תכניס יעדים או תטפל באופן אחר בתכנת הניווט של TeleNav אלא אם המכונית נייחת ובמצב של חנייה; (ד) אל תשתמש בתכנת הניווט של TeleNav למטרות בלתי חוקיות, בלתי מאושרות, שלא יועדה להן, בלתי בטיחותיות, מסוכנות, מנוגדות לחוק, או החורגות מן התנאים וההתניות של הסכם זה; (ה) ארגן את כל התקני ה-GPS, ההתקנים האלחוטיים והכבלים הנחוצים לשימוש

בתוכנת הניווט של TeleNav באופן בטיחותי ובטוח במכונית, כך שלא יפריעו לנהיגה ולא ימנעו הפעלה של התקן בטיחות כלשהו (כגון כריות האוויר).

אתה מסכים בזאת כי תשפה ותפטור מכל אחריות את TeleNav מכל תביעה בגין שימוש מסוכן או בלתי נאות אחר בתוכנת TeleNav בכל רכב בתנועה, כולל עקב אי ציותך להנחיות לעיל.

גיאוגרפיים מרוחקים ונידחים. TELENAV מסירה מעליה במפורש כל חבות שהיא בקשר לתכנת TELENAV, בין אם זה מבחינת החוק, מפורשת או מכללא, כולל כל החביות העלולות להתעורר במסגרת משא ומתן מסחרי, המכירה או הסחר, כולל (אך ללא הגבלה לכך) אחריות מכללא ביחס לסחירות, להתאמה למטרה או לשימוש מסוימים, ולא-הפרה של זכויות צד שלישי ביחס לתכנת TELENAV. בתחומי שיפוט מסוימים נאסר להסיר חבות ביחס לאחריות מסוימות, ולכן ייתכן שמגבלה זו אינה ישימה לגביך.

5. הגבלת חבות

בהיקף המותר על-פי החוק הישים, בשום מקרה ונסיבות שהן לא תחול על TELENAV, ספקי הרישיונות שלה וספקיה חבות כלשהי כלפיך או כלפי צד שלישי כלשהו בגין אבדן או נזק עקיפים, מיוחדים, נלווים, תוצאתיים או פיצויים לדוגמה (כולל בכל מקרה, וללא הגבלה לכך, נזק או אבדן בגין חוסר היכולת להשתמש בציוד או לגשת לנתונים, אבדן נתונים, אבדן עסקי, אבדן רווחים, הפסקת הפעילות העסקית או כדומה) שמקורם בשימוש או בחוסר היכולת להשתמש בתכנת TeleNav, גם אם TELENAV קיבלה מידע על אפשרות לנזקים כאלה.

על אף כל נזק העלול להיגרם לך מכל סיבה שהיא (כולל, ללא הגבלה, כל הנזקים שצוינו לעיל וכל נזק ישיר או כללי, על-פי חוזה, עוולה (כולל רשלנות) או אחרת), החבות הכוללת של TELENAV ושל כל ספקיה תהיה מוגבלת לסכום ששילמת בפועל עבור תכנת TeleNav. חלק מהמדינות ו/או תחומי השיפוט אינם מתירים החרגה או הגבלה של נזקים נלווים או תוצאתיים, כך שיתכן שההגבלות או ההחרגות המפורטות לעיל אינן חלות עליך.

למעט במסגרת העברה לצמיתות של תכנת TeleNav; או (ה) להשתמש בתכנת TeleNav בכל אופן שהוא אשר (i) מפר את זכויות הבעלות או זכויות הקניין הרוחני, זכויות הפרסום הציבורי או הזכות לפרטיות או זכויות אחרות של כל גורם שהוא; (ii) מפר כל חוק, דין, צו או תקנה - כולל, אך ללא הגבלה לכך, ביחס לחוקים ולתקנות הישימים להפצת דואר זבל, פרטיות, הגנת הצרכן והגנת ילדים, ניבול פה או השמצה, או (iii) הוא מזיק, מאיים, מעליב, מטריד, בעל אופי משמיץ, וולגרי, מגונה, כרוך בהוצאת דיבה או פוגעני באופן אחר כלשהו; וכן (ו) להימנע מהחכרה, השכרה או מתן הרשאה באופן אחר כלשהו לצדדים שלישיים לגשת אל תכנת TeleNav מבלי לקבל לכך - מראש - אישור מפורש ובכתב של TeleNav.

4. הצהרות הסרת חבות

בהיקף המרבי המותר על-פי החוק הישים, לא תחול על TeleNav, ספקי הרישיונות שלה וספקיה, או סוכניה, או עובדים של הנ"ל, חבות כלשהי בגין כל החלטה או מעשה שלך או של כל גורם אחר המתבססים על המידע המסופק על-ידי תכנת TeleNav. TeleNav אינה מעניקה כל אחריות שהיא ביחס לדיוק המפות או כל נתון אחר שבשימוש עבור תכנת TeleNav. נתונים אלה עלולים שלא לשקף את המצב בפועל עקב - בין היתר - סגירת כבישים, ביצוע עבודות בנייה וסלילה, תנאי מזג אוויר, כבישים חדשים ותנאים משתנים אחרים. אתה הוא האחראי הבלעדי ביחס למלוא הסיכונים הנובעים מן השימוש שלך בתכנת TeleNav. כדוגמה, וללא כל הגבלה לכך, אתה מסכים ומתחייב בזאת לא להסתמך על תוכנת TeleNav לצורך ביצוע של ניווט קריטיים באזורים בהם השלמות או ההישרדות שלך או של אחרים תלוים בדיוק הניווט, מכיוון שהמפות או התפקודיות של תוכנת TeleNav לא נועדו לתמוך ביישומים עתירי סיכון מסוג זה, במיוחד באזורים

6. בוררות וסמכות השיפוט

אתה מסכים ומתחייב בזאת כי כל מחלוקת, תביעה או חילוקי דעות שמקורם בהסכם זה או בתכנת TeleNav או הנובעים מהם, ייושבו על-ידי בורר נייטרלי ויונהלו על-ידי אגודת הבוררים האמריקאנית במחוז סנטה-קלארה, קליפורניה. הבורר יישם את כללי הבוררות המסחרית של אגודת הבוררים האמריקאנית, והסמכות לאשר בדיון את פסיקת הבורר נתונה לכל בית משפט בעל סמכות שיפוט מתאימה. מודגש שבהליכי בוררות אין שופט או חבר מושבעים, והחלטת הבורר תהיה מחייבת את שני הצדדים. אתה מצהיר בזאת במפורש כי אתה מוותר על זכותך למשפט בפני חבר מושבעים.

הסכם זה והמתבצע במסגרתו כפופים לחוקי מדינת קליפורניה ויפורשו בהתאם להם, ללא מתן תוקף לתנאי ברירת הדין שלהם. במידה ובהיקף המחייבים פעולה שיפוטית ביחס לבוררות המחייבת, הן אתה והן TeleNav מסכימים בזאת להגיש זאת לשיפוט הבלעדי של בתי הדין של מחוז סנטה-קלארה, קליפורניה. מוצהר בזאת במפורש כי אמנת האומות המאוחדות בדבר חוזים למכר טובין בינלאומי לא תחול.

7. העברה

אסור לך למכור, להמחות או להעביר הסכם זה או זכויות או חובות כלשהן שיש לך, אלא באופן מלא, בהקשר להעברה לצמיתות של תכנת TeleNav, ומוצהר במפורש כי תנאי לך הוא שהמשתמש החדש בתכנת TeleNav יסכים לך שהתנאים וההתניות של הסכם זה יחולו עליו. כל מכירה, המחאה או העברה שאינה מורשית במפורש במסגרת פסקה זו תגרום לסיום מידי של הסכם, מבלי שתחול חבות כלשהי על TeleNav, ובמקרה זה הן אתה והן כל שאר הגורמים

תחדלו מיד להשתמש בתכנת TeleNav. למרות האמור לעיל, TeleNav רשאית להעביר הסכם זה לכל גורם אחר ובכל עת ללא כל הודעה מוקדמת, ובלבד שהנעבר מסכים שהתנאים וההתניות של הסכם זה יחולו עליו.

8. שונות

8.1

הסכם זה הוא מלוא ההסכם בין TeleNav לבינך ביחס לנושא הנדון.

8.2

למעט הרישיונות המוגבלים המוענקים, במפורש בהסכם זה, TeleNav שומרת לעצמה כל זכות, בעלות ואינטרס בתכנת TeleNav וביחס אליה, כולל (אך ללא הגבלה לכך) כל זכויות הקניין הרוחני הקשורות. לא יבוצעו ואין כוונה לבצע כל הענקה או מתן של רישיונות או זכויות אחרות שאינן מוענקות במפורש במסגרת הסכם זה במשתמע, מטעם החוק, בגרימה ביודעין, בהשתק או אחרת, ו-TeleNav, ספקי הרישיונות שלה וספקיה שומרים בזאת לעצמם את כל זכויותיהם בהתאמה מלבד הרישיונות שהוענקו במפורש בהסכם זה

8.3

בעצם השימוש בתכנת TeleNav, אתה מביע את הסכמתך לקבל מ-TeleNav באופן אלקטרוני תכתובות וחומרי תקשורת, כולל הודעות, הסכמים, גילויים הנדרשים על-פי החוק או כל מידע אחר בקשר לתכנת TeleNav (יכונן להלן במשותף, "ההודעות"). TeleNav רשאית לספק הודעות כנ"ל על-ידי פרסומן באתר האינטרנט של TeleNav או באמצעות הורדת ההודעות אל ההתקן האלחוטי שלך. אם ברצונך לבטל את הסכמתך לקבל הודעות באופן אלקטרוני, עליך להפסיק את השימוש בתכנת TeleNav.

הסכם רישיון למשתמש קצה של

NavTeq

תנאים והתניות ביחס למשתמשי קצה

התוכן המסופק ("הנתונים") ניתן ברישיון, ולא במסגרת מכירה. בעצם הפתיחה של חבילה זו, או ההתקנה, ההעתקה או השימוש בנתונים בכל אופן אחר שהוא, אתה מסכים ומתחייב בזאת שהתנאים וההתניות של הסכם זה יחולו עליך. אם אינך מסכים לתנאים של הסכם זה, אינך מורשה להתקין, להעתיק, למכור או להעביר את הנתונים. אם ברצונך לדחות את התנאים של הסכם זה, ולא התקנת את הנתונים, העתקת אותם או השתמשת בהם, עליך לפנות אל הקמעונאי שלך או אל NAVTEQ North America, LLC (להלן "NT") בתוך שלושים (30) יום מתאריך הרכישה כדי לקבל החזר של סכום הרכישה שלך. לצורך יצירת קשר עם NT, היכנס לאתר www.navteq.com.

הנתונים מסופקים לשימושך האישי הפנימי בלבד, ואסור לך למכור אותם. הם מוגנים על ידי זכויות יוצרים, וחלים עליהם התנאים הבאים ("הסכם רישיון למשתמש קצה" זה) וכן התנאים וההתניות שלהם ניתנו הסכמתך, מצד אחד, והסכמה של NAVTEQ North America, LLC (להלן "NT") ומעניקי הרישיון שלה (כולל מעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) מן הצד השני.

הנתונים הישימים לאזורים של קנדה כוללים מידע שנלקח באישור הרשויות של קנדה, כולל: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

ל-NT יש רישיון לא-בלעדי של United States Postal Service® (שירות הדואר האמריקני) לפרסם ולמכור מידע © ZIP+4.

8.4

העדר דרישה של TeleNav או שלך לממש תנאי כלשהו לא תפגע בזכות של אותו צד לדרוש מימוש של התנאי בכל עת מאוחר יותר, וויתור על הפרה או מחדל כלשהו בקשר להסכם זה לא יהווה ויתור ביחס לכל הפרה או מחדל בהמשך או ויתור על התנאי עצמו.

8.5

במקרה בו תנאי, התניה או סעיף כלשהם של הסכם רישיון זה ייחשבו כבלתי-ניתנים לאכיפה, אזי התנאי, ההתניה או הסעיף הנדון ישונו באופן שישקף את כוונת הצדדים, ושאר התנאים, ההתניות והסעיפים ימשיכו להיות בתוקף בהיקף המרבי המותר על-פי החוק.

8.6

הכותרות בהסכם זה ניתנו מטעמי נוחות ייחוס בלבד, לא ייחשבו כחלק מן ההסכם, ולא יאוזכרו בקשר לבנייה או לפרשנות של הסכם זה. בעת השימוש במלים "כולל" ו"נכלל" וגרסאותיהן בהסכם זה, הכוונה אינה לכך שיפורשו כביטויים מגבילים, אלא יפורשו כאילו בעקבותיהן הופיעו המלים "ללא כל הגבלה".

9. תנאים והתניות של ספקים אחרים

תכנת TeleNav משתמשת במפות ובנתונים אחרים שניתנו ברישיון ל-TeleNav על-ידי ספקי צד שלישי לתועלתך ולתועלת משתמשי קצה אחרים. הסכם זה כולל תנאים והתניות ביחס למשתמשי קצה אשר ישימים לחברות אלה (כלולים בסופו של הסכם זה) ולכן השימוש שלך בתכנת TeleNav כפוף גם כן לתנאים ולהתניות אלה. אתה מסכים ומתחייב בזאת לעמוד בדרישות התנאים וההתניות הנוספים אשר ישימים ביחס לספקי רישיונות צד שלישי של TeleNav:

כי ההעברה או המכירה של ערכות המורכבות ממספר תקליטורים מותרות אך ורק בתנאי שיבוצעו כערכה מושלמת, כפי שנתקבלו על ידך, ולא כערכות חלקיות של הערכה המושלמת.

מגבלות רישיון נוספות: למעט במקרים בהם קיבלת מ-NT רישיון ספציפי לכך במסגרת הסכם כתוב נפרד, וללא הגבלה כלשהי ביחס לאמור בפסקה הקודמת, הרישיון שלך מותנה בכך שהשימוש בנתונים ייעשה כנדרש בהסכם זה, ואינך רשאי (א) להשתמש בנתונים אלה עם מוצרים, מערכות או יישומים כלשהם אשר מותקנים או מחוברים באופן אחר כלשהו או המקיימים תקשורת עם כלי רכב בעלי כישורי ניווט. או (ב) עם, או תוך קיום תקשורת עם, כולל אך ללא הגבלה לכך, טלפונים סלולריים, מחשבי כף יד ומחשבים נישאים, זימוניות, וכן סייענים דיגיטליים אישיים (PDA).

אזהרה

נתונים אלה עלולים לכלול מידע בלתי מדויק או לא מלא עקב מעבר הזמן, נסיבות שהשתנו, המקורות שבשימוש ואופן האיסוף של נתונים גיאוגרפיים מקיפים, וכל אחד מן הגורמים לעיל עלול לגרום לכך שיתקבלו תוצאות שגויות.

פטור מאחריות: נתונים אלה מסופקים לך "כפי שהם", ואתה מצהיר בזאת שאתה מסכים לכך שהשימוש בהם הוא על אחריותך הבלעדית. "NT" ומעניקי הרישיון שלה (כולל מעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) אינם מספקים כל ערבויות, מצגים או אחריות מכל סוג שהוא, מפורשות או משתמעות, שמקורן בחוק או אחרת, כולל אך ללא הגבלה לכך, ביחס לתוכן, לאיכות, לדיוק, לשלמות, ליעילות, למהימנות, להתאמה

© United States Postal Service ® 2009 המחירים לא נקבעו, אינם מבוקרים ואינם מאושרים על-ידי United States Postal Service® (שירות הדואר האמריקאני) סימני המסחר והסימנים הרשומים הבאים שייכים ל-USPS: United States Postal Service, USPS וכן ZIP+4.

הנתונים עבור מקסיקו כוללים מידע מסוים שמקורו ב-Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

תנאים והתניות

מגבלות הרישיון ביחס לשימוש: אתה מצהיר ומסכים בזאת כי הרישיון שלך לשימוש בנתונים הוא מוגבל, ומותנה בכך שיעשה בהם שימוש אך ורק למטרות אישיות, לא מסחריות, ולא לצורך פעילויות כגון לשכת שירות, שיתוף זמן וכד'. למעט כפי שנקבע אחרת בהסכם זה, אתה מסכים ומתחייב בזאת לא לשעתק, לשנות, לבצע הנדסה לאחור, הידור לאחור ואסמבלי לאחור של חלק כלשהו של נתונים אלה, ואינך רשאי להעביר או להפיץ אותם בכל צורה שהיא, לכל מטרה שהיא, למעט בהיקף המותר על-פי החוקים הישימים.

מגבלות הרישיון ביחס להעברה: הרישיון המוגבל שלך אינו מתיר העברה או מכירה חוזרת של הנתונים, למעט ביחס להעברת כל הנתונים וכל החומרים הנלווים לצמיתות, ובכפוף לתנאים הבאים: (א) לא תשמור עותקים כלשהם של הנתונים; (ב) המקבל מסכים כי התנאים של הסכמי רישיון למשתמש קצה זה יחולו עליו; וכן (ג) תעביר את כל הנתונים בדיוק בצורה בה רכשת אותם על-ידי העברה פיזית של המדיה המקורית (כלומר תקליטור ה-CD או ה-DVD שרכשת), של כל האריזות המקוריות, של כל המדריכים ושל כל התיעוד האחר. מודגש במפורש

כל הרישיונות והאישורים הנדרשים על ידי החוקים, הכללים והתקנות השימיים ביחס לייצוא, כולל אך ללא הגבלה לכך, החוקים, הכללים והתקנות המנוהלים על-ידי המשרד לבקרת נכסים זרים של מחלקת המסחר האמריקאנית (Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of Commerce) ועל-ידי לשכת התעשייה והביטחון של מחלקת המסחר האמריקאנית (Bureau of Industry and Security of the U.S. Department of Commerce). במידה שהחוקים, הכללים והתקנות השימיים ביחס לייצוא מונעים מ-"NT" לעמוד בהתחייבות כלשהי מהתחייבויותיה במסגרת הסכם זה לספק או להפיץ נתונים, אזי כשל ביצוע זה לא יהווה הפרה של הסכם זה.

כוליות ההסכם: תנאים והתניות אלה מהווים את מלוא ההסכם בין NT (ומעניקי הרישיון שלה, כולל מעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) לבינך (ומעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) לבינך ביחס לנושא הסכם זה, והם מחליפים ומבטלים במלואם כל הסכמים קודמים שהיו - הן בעל-פה והן בכתב - שהיו בינינו ביחס לנושא הסכם זה.

הפרדת סעיפי ההסכם: אתה ו-NT מסכימים בזאת כי במידה ויימצא שחלק כלשהו של הסכם זה מנוגד לחוק או בלתי ניתן לאכיפה, אזי אותו חלק יופרד מן ההסכם, ושאר ההסכם יישאר בתוקף ככתבו וכלשונו.

סמכות השיפוט: כל התנאים וההתניות לעיל כפופים לחוקי מדינת אילינוי, ללא מתן תוקף (i) לתנאי ברירת הדין שלהם, או (ii) לאמנת האומות המאוחדות בדבר חוזים למכר טובין בינלאומי, אשר מצוין במפורש כי לא תחול. אתה מסכים ומתחייב בזאת להגיש לשיפוט של בתי הדין של מדינת אילינוי כל מחלוקת, תביעה ותובענה שמקורן בנתונים המסופקים לך על-פי הסכם זה, או הקשורים לנתונים אלה.

לייעוד מסוים, לשימושיות, לשימוש או לתוצאות שנתונים אלה אמורים להעניק, או לכך שהנתונים או השירות יהיו זמינים באופן רצוף או יהיו חופשיים משגיאות.

הצהרת הסרת אחריות: "NT" ומעניקי הרישיון שלה (כולל מעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) מסירים מעליהם בזאת כל אחריות שהיא, מפורשת או מכללא, ביחס לאיכות, לביצועים, להתאמה לסחירות, להתאמה לייעוד מסוים או לאי-הפרה. חלק מהמדינות ו/או תחומי השיפוט אינם מתירים החרגות אחריות מסוימות, כך שיייתכן שההחרגה לעיל לא תחול עליך בהיקף המתאים לאיסור.

הצהרת הסרת חבות: "NT" ומעניקי הרישיון שלה (כולל מעניקי הרישיון שלהם וספקיהם) מסירים מעליהם כל חבות שהיא כלפיך ביחס לכל תביעה, דרישה או תובענה, ללא קשר לאופיו של הגורם להגשת התביעה, הדרישה או התובענה בטענת אבדן, פגיעה או נזקים, ישירים או בלתי ישירים, העלולים לנבוע מן השימוש בנתונים אלה או מן הבעלות עליהם; או ביחס לכל אבדן של רווחים, הכנסות, חיסכון קבלני, או כל נזק אחר ישיר, בלתי ישיר, נלווה, מיוחד או תוצאתי שמקורו בשימוש שלך בנתונים אלה או בחוסר היכולת להשתמש בהם, בפגם כלשהו בנתונים, או בהפרה של תנאים והתניות אלה, בין אם זה במסגרת תובענה חוזית או תביעת נזיקין או תביעה המבוססת על האחריות, גם אם הובאה לידיעת NT ומעניקי הרישיון שלה האפשרות לקיומם של נזקים אלה. חלק מהמדינות ו/או תחומי השיפוט אינם מתירים החרגות חבות או נזיקין מסוימות, כך שיייתכן שהאמור לעיל לא יחול עליך בהיקף המתאים לאיסור.

בקרת ייצוא: אתה מסכים ומתחייב בזאת לא לייצא מכל מקום שהוא כל חלק של הנתונים או כל תוצר שלהם אלא אם הייצוא מבוצע בהתאם לדרישות ועם

זכויות יוצרים של Gracenote®

תקליטורי CD ומוזיקה - נתונים קשורים
Gracenote, Inc., copyright© 2000--מ
Gracenote Software, 2007 Gracenote
Gracenote ©2000-2007 .copyright
מוצר ושירות זה עשויים להשתמש
באחד או יותר מהפטנטים הבאים
#6,154,773, #6,061,680, #5,987,525
#6,230,207, #6,230,192, #6,161,132
#6.240,459, #6.330,593 הרשומים
בארה"ב ובפטנטים אחרים רשומים או
בתהליכי הרשמה. חלק מהשירותים
מסופקים ברישיון מאת Open Globe
Inc. לפי הפטנט הרשום בארה"ב:
#6,304,523

Gracenote ו-CDDDB הם סימנים
מסחריים רשומים של Gracenote. סמל
וטקסט Gracenote והסמל "Powered by
Gracenote™" הם סימנים מסחריים של
Gracenote.

הסכם הרישיון למשתמש הסופי של Gracenote®

התקן זה מכיל תוכנה מאת Gracenote,
Inc. שכתובתה היא 2000 Powell
Street Emeryville, California 94608
("Gracenote").

התכנה מחברת Gracenote ("תכנת
Gracenote") מאפשרת להתקן לזהות
תקליטורים וקובצי מוזיקה ולקבל מידע
הקשור למוזיקה, כולל מידע שם, אמן,
רצועה, וכותר ("נתוני Gracenote")
משרתים מקוונים ("שרתי Gracenote"),
ולבצע פעולות אחרות. אתה רשאי
להשתמש בנתוני Gracenote רק
באמצעות התפקודים המיועדים
למשתמש הסופי של ההתקן.

ההתקן עשוי לכלול תוכן השייך לספקי
Gracenote. במקרה כזה, כל המגבלות
המפורטות להלן ביחס לנתוני Gracenote
יחולו גם על תוכן כזה וספקי תוכן כזה

משתמשים סופיים של רשויות

ממשלתיות: אם הנתונים נרכשו על-
ידי או בעבור הממשל האמריקאי או
כל ישות אחרת המבקשת או מיישמת
זכויות דומות לאלה הנדרשות בדרך
כלל על-ידי הממשל האמריקאי, אזי
נתונים אלה ייחשבו "פריט מסחרי" כפי
שמונח זה מוגדר ב-48 C.F.R. ("FAR")
2.101. הרישיון יינתן בהתאם להסכם
רישיון למשתמש סופי זה, וכל עותק
של הנתונים אשר נמסר או סופק בדרך
אחרת כלשהי יסומן ויוטבע כיאות
ב"הודעת השימוש" הבאה, ויטופל
בהתאם לאמור בהודעה זו:

הודעת שימוש

קבלן (יצרן/ספק)

שם:

NAVTEQ

קבלן (יצרן/ספק)

כתובת:

**425 West Randolph Street, Chicago,
IL 60606.**

נתונים אלה הם פריט מסחרי כפי שמונח
זה מוגדר ב-2 FAR 101.

וחלים עליהם התנאים וההתניות של
הסכם הרישיון למשתמש הקצה אשר
במסגרתו נתונים אלה סופקו.

© NAVTEQ 2011. כל הזכויות שמורות.

אם קצין החוזה, רשות הממשל הפדרלי,
או כל נציג פדרלי רשמי יסרבו להשתמש
בנוסח המסופק לעיל, אזי קצין החוזה,
רשות הממשל הפדרלי, או כל נציג
פדרלי רשמי חייבים להודיע ל-NAVTEQ
לפני שיבקשו זכויות נוספות או חלופיות
בנתונים.

נתוני נקודות חמות Wi-Fi מסופקים על-
ידי © 2013 JiWire, JiWire.

את השאילתות מבלי לדעת כלל דבר עליך. לקבלת מידע נוסף, עיין במדיניות ההגנה על הפרטיות בכתובת האינטרנט www.gracernote.com.

תכנת GRACENOTE, כל פריט נתוני GRACENOTE ותוכן GRACENOTE מסופקים לך ברישיון "כמות שהם". Gracernote אינה מספקת כל מצג או אחריות, מפורשת או משתמעת, בנוגע לדיוק של נתוני Gracernote כלשהם המגיעים משרתי Gracernote או מתוכן Gracernote. GRACENOTE שומרת לעצמה את הזכות, במאוגד ובנפרד, למחוק נתונים ו/או תוכן מהשרתים המתאימים של החברה, או במקרה של GRACENOTE, לשנות את קטגוריות הנתונים מסיבה כלשהי שחברת GRACENOTE תחליט כי היא מספקת. החברה אינה מספקת כל אחריות כי תוכן GRACENOTE או תכנת GRACENOTE שרתי GRACENOTE חופשיים משגיאות או כי התפקוד של תכנת GRACENOTE או שרתי GRACENOTE יהיה רצוף. Gracernote אינה מחויבת לספק לך כל סוגי נתונים משופרים או נוספים שחברת Gracernote תבחר לספק בעתיד והיא חופשייה להפסיק את ההפעלה של השירותים המקוונים במועד כלשהו. Gracernote מסירה מעליה כל אחריות מפורשת או מכללא, כולל, מבלי להיות מוגבל

לך, אחריות משתמעת לסחירות, התאמה למטרה מסוימת, לבעלות ולאי-הפרת זכויות. Gracernote גם אינה מספקת אחריות לתוצאות שיתקבלו בשימוש שלך בתוכנת Gracernote או בכל שרת Gracernote. בשום מקרה לא תהיה Gracernote אחראית לנזקים תוצאתיים או מקריים או לכל אבדן רווחים או הכנסה מסיבה כלשהי.

יהיו זכאים לכל התועלות וההגנות המפורטים כאן הזמינות לחברת Gracernote.

אתה מסכים כי השימוש שלך בתוכן מאת Gracernote ("תוכן Gracernote"), נתוני Gracernote, תוכנת Gracernote ושרתי Gracernote מיועדים לשימוש אישי ולא מסחרי שלך בלבד. אתה מסכים לא להמחות, להעתיק, להעביר או לשדר את תוכן Gracernote, תכנת Gracernote או נתוני Gracernote כלשהם (לבד מהתגים המשייכים לקובצי המוזיקה) לצד שלישי כלשהו. אתה מסכים לא להשתמש או לנצל לרעה את תוכן Gracernote, נתוני Gracernote, תוכנת Gracernote או שרתי Gracernote לבד מכפי שמותר במפורש כאן.

אתה מסכים כי תוקף הרישיונות הבלתי-בלעדיים שלך לשימוש בתוכן Gracernote, נתוני Gracernote, תוכנת Gracernote או שרתי Gracernote יסתיים אם תפר מגבלות אלה. אם תוקף הרישיונות אלה יסתיים, אתה מסכים להפסיק את כל השימוש בתוכן Gracernote, נתוני Gracernote, תכנת Gracernote ושרתי Gracernote שומרת לעצמה, בהתאמה, את כל הזכויות בתוכן Gracernote, נתוני Gracernote, תכנת Gracernote ושרתי Gracernote, כולל כל זכויות הבעלות. בשום מקרה לא תחול על Gracernote חבות לתשלום כלשהו לך עבור מידע כלשהו שתספק, כולל כל חומר מוגן בזכויות יוצרים או מידע על קובץ מוזיקה. אתה מסכים כי Gracernote רשאית לאכוף את זכויותיה, במאוגד או בנפרד, לפי הסכם זה נגדך, ישירות בשם כל חברה וחברה.

Gracernote עוקבת אחר השאילתות באמצעות מזהה ייחודי, למטרות סטטיסטיות. המטרה של המזהה המספרי המוקצה באופן אקראי הוא לאפשר לחברת Gracernote לספור

© Gracernote 2007.

FCC ID: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

מערכת זו עומדת בכל הדרישות של חלק 15 של תקנות ה-FCC ותקן-RSS 210 של התעשייה הקנדית. ההפעלה תלויה בשני התנאים הבאים: (1) אסור להתקן לגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) התקן זה חייב לספוג כל הפרעה שתיקלט, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה.

אזהרה

שינויים או שיפורים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לבטל את ההיתר שניתן למשתמש להפעיל את הציוד. המונח "IC": לפני מספר אישור האלחוט רק מציין כי ההתקן עמד במפרטים הטכניים של Industry Canada.

אין להציב את האנטנה של המשדר או להפעיל אותו במקביל לאנטנה או משדר אחרים.

אינדקס

<p>165..... בדיקת מפלס של נוזל הגה הכוח</p> <p>165..... הוספת נוזל הגה כוח</p> <p>163..... בדיקת מפלס שמן המנוע</p> <p>163..... הוספת שמן מנוע</p> <p>165..... בדיקת נוזל בלמים ומצמד</p> <p>..... בדיקת נוזל קירור</p> <p>163..... ראה: בדיקת מפלס נוזל הקירור</p> <p>163..... בדיקת שמן מנוע</p> <p>16..... בטיחות ילדים</p> <p>34..... ביטחון</p> <p>141..... ביצועי מנוע מופחתים</p> <p>115..... בלם חנייה</p> <p>..... בלם יד</p> <p>115..... ראה: בלם החניה</p> <p>114..... בלמים</p> <p>114..... מידע כללי</p> <p>145..... במקרה חירום</p> <p>43..... בקרה אוטומטית של אלומה גבוהה</p> <p>44..... הגדרת רגישות המערכת</p> <p>44..... הפעלת המערכת</p> <p>44..... עקיפת פעולת המערכת באופן ידני</p> <p>36..... בקרה קולית</p> <p>116..... בקרת אחיזה</p> <p>116..... עקרון פעולה</p> <p>..... בקרת אקלים</p> <p>73..... ראה: מיזוג אוויר</p> <p>45..... בקרת גובה אלומת פנסים ראשיים</p> <p>117..... בקרת יציבות</p> <p>117..... עקרון פעולה</p> <p>..... בקרת מהירות</p> <p>123..... ראה: בקרת נסיעת שיוט</p> <p>139..... בקרת נדנוד הגרור</p> <p>36..... בקרת נסיעת שיוט</p> <p>123..... עקרון פעולה</p> <p>..... ראה: שימוש במערכת לבקרת נסיעת שיוט</p> <p>123..... נסיעת שיוט</p> <p>35..... בקרת שמע</p> <p>35..... סוג 1</p> <p>35..... סוג 2</p>	<p>ABS</p> <p>ראה: בלמים..... 115</p> <p>DPF</p> <p>ראה: מסנן חלקיקים למנוע דיזל</p> <p>100..... (DPF)</p> <p>DRL</p> <p>ראה: תאורת נסיעה ביום..... 42</p> <p>PATS</p> <p>ראה: מערכת משבת מנוע..... 34</p> <p>SYNC™</p> <p>מידע כללי..... 237</p> <p style="text-align: center;">א</p> <p>אביזרים</p> <p>ראה: חלקי חילוף מומלצים..... 8</p> <p>אוויר</p> <p>ראה: מיזוג אוויר..... 73</p> <p>אומי גלגלים..... 191</p> <p>ראה: החלפת גלגל..... 191</p> <p>אורות ערפל אחוריים</p> <p>ראה: פנסי ערפל אחוריים..... 45</p> <p>אורות ערפל קדמיים</p> <p>ראה: פנסי ערפל קדמיים..... 44</p> <p>אחסון מתחת למושב..... 97</p> <p>מושב הנוסע הקדמי..... 97</p> <p>שורת המושבים השנייה..... 98</p> <p>איכות הדלק..... 106</p> <p>אחסון ארוך טווח..... 106</p> <p>איתור תקלות במערכת SYNC™..... 269</p> <p>אמצעי אחסון..... 97</p> <p>אמצעי זהירות..... 105</p> <p>אמצעי זהירות במזג אוויר קר..... 142</p> <p style="text-align: center;">ב</p> <p>בדיקת להבי המגבים..... 169</p> <p>בדיקת מפלס נוזל הקירור..... 163</p> <p>הוספת נוזל קירור..... 163</p> <p>בדיקת מפלס נוזל השטיפה..... 166</p>
---	--

ג

- 195.....התקנת גלגל
- 191.....כלי רכב עם גלגל חילוף
- 193.....מגבה הרכב
- 194.....נקודות הגבהה אחוריות
- 193.....נקודות הגבהה קדמיות
- 169.....החלפת להבי המגבים
- 169.....החלפת להב מגב של חלון אחורי
- 169.....החלפת להבי מגבים של שמשה קדמית
- 28.....החלפת מפתח או שלט-רחוק שאבד
- 167.....החלפת מצבר 12 וולט
- 167.....הסרת המצבר
- 168.....התקנת המצבר
- 171.....החלפת נורה
- 173.....מהבהב פנייה צדי
- 174.....פנס בלימה עילי מרכזי
- 171.....פנס ראשי
- 173.....פנס ערפל קדמיים
- 173.....פנסים אחוריים
- 174.....תאורה פנימית
- 174.....תאורת לוחית רישוי
- 175.....תאורת מראה בסוכך השמש
- 175.....תאורת קריאה
- 159.....החלפת נתיך
- 23.....הידוק חגורות הבטיחות
- שימוש בחגורות הבטיחות על-ידי נשים הרות
- 23.....
- 5.....הסברים לסמלים
- 281.....הסכמי הרישיון למשתמש הסופי
-@SYNCC הסכם רישיון למשתמש קצה (EULA)
- 281.....
- 170.....הסרת פנס ראשי
- 5.....הקדמה
- 141.....הרצה
- 141.....בלמים ומצמד
- 141.....מנוע
- 141.....צמיגים
- 100.....התנעת מנוע דיזל
- 100.....אם אינך מצליח להתניע את המנוע
- 100.....מנוע קר או חם
- 132.....גגוני מטען ומנשאים עיליים
-גגוני מטען ומנשאים עיליים - כלי רכב עם: גגון מטען אינטגרלי
- 133.....
- 134.....הגבהה והנמכה של קורות הרוחב
- 35.....גלגל הגה
- 180.....גלגלים וצמיגים
- 180.....מידע כללי
- 196.....מפרטים טכניים
- 138.....גריה
- 138.....גרירת גרור
- 138.....כאשר גוררים גרור
- 139.....פנסי הגרור
- 140.....גרירת הרכב על ארבעה גלגלים

ד

- 105.....דלק ותדלוק
- 111.....מפרטים טכניים
- 32.....דלת אחורית מתרוממת ידנית
- פתיחה וסגירה של הדלת האחורית
- 33.....המתרוממת

ה

- 64.....הגדרות אישיות
- ביטול ההשמעה של צלילי התרעה ותזכורת
- 64.....
- 64.....יחידות מידה
- 101.....הדממת המנוע
- 101.....כלי רכב עם מגדש טורבו
- 132.....הובלת מטען
- 132.....מידע כללי
- 65.....הודעות מידע
- 8.....הודעות מיוחדות
- 191.....החלפת גלגל
- 191.....אומי גלגלים
- 196.....אחסון הגלגל
- 195.....הסרת גלגל

י (המשך)

כ

24..... כוונן גובה חגורות הבטיחות

35..... כוונן גלגל ההגה

27..... כריות אוויר צדיות

25..... כרית אוויר של הנהג

25..... כרית אוויר של הנוסע הקדמי

26..... החזרת כרית האוויר של הנוסע
הקדמי למצב פעולה

26..... ניתוק כרית האוויר של הנוסע
הקדמי

ל

51..... לוח מכשירים

199..... לוחית זיהוי הרכב

134..... לולאות לעיגון מטען

135..... אבטחת מטען

36..... לחצני מרכז ההודעות

מ

96..... מאפרה

162..... מבט אל תא המנוע

37..... מגבי שמשה קדמית

37..... ניגוב לסירוגין

37..... פעולת מגבים תלויה במהירות

125..... מגביל מהירות

125..... מגביל מהירות המנוע

125..... מגביל מהירות הנסיעה - מתכוון

125..... מגביל מהירות הנסיעה - קבוע

37..... מגבים ומתזי שטיפה

96..... מגש מתקפל

163..... מדיד שמן מנוע

51..... מדים

52..... מד דלק

51..... מד טמפרטורת נוזל קירור מנוע

51..... תצוגת מידע

יחידת השמע - כלי רכב עם שידור
רדיו דיגיטלי (DAB)..... 223

iPod..... 231

USB..... 231

אפשרויות תפריט הטלפון..... 230

בקר חיפוש תחנות..... 225

בקרת מידע תעבורה..... 226

הזרמת שמע Bluetooth..... 232

הצהרת תאימות..... 233

חיגוק וקבלת שיחות..... 230

טלפון..... 228

לחצן Set (קבע)..... 225

לחצן ערוצי הרדיו..... 225

לחצני תחנות קבועות..... 226

מבזקי חדשות..... 227

מצב קליטה אזורית (REG)..... 227

תדרים חלופיים..... 227

יחידת השמע - כלי רכב עם שידור
רדיו דיגיטלי (DAB)/מערכת ניווט/
SYNC..... 216

בקר חיפוש תחנות..... 219

בקרת מידע תעבורה..... 220

בקרת עצמה אוטומטית (AVC)..... 221

בקרת שמירת תחנות אוטומטית..... 220

לחצן בקרת הצליל..... 219

לחצן ערוצי הרדיו..... 219

לחצני תחנות קבועות..... 219

מבזקי חדשות..... 221

מצב קליטה אזורית (REG)..... 222

עיבוד אותות דיגיטלי (DSP)..... 221

תדרים חלופיים..... 222

יישומי ושירותי SYNC™..... 253

SYNC AppLink..... 257

במקרה של תאונה..... 255

הפעלת סיוע במקרי חירום וביטול
הפעלתו..... 254

סיוע במקרי חירום של SYNC..... 254

ישיבה נכונה..... 83

מ (המשך)

מצית..... 95

מצלמת מבט לאחור..... 120

בכלי רכב עם מערכת לסייע בחנייה... 121

הפסקת הפעולה..... 121

הפעלה..... 120

שימוש בצג..... 121

מראה פנימית..... 50

מראה בעלת עמעום אוטומטי..... 50

מראות

ראה: חימום חלונות ומראות..... 78

ראה: חלונות ומראות..... 48

מראות צד..... 49

מראות צד חשמליות..... 49

קיפול חשמלי..... 49

קיפול ידני של מראות מכניות..... 50

מרכז מידע

ראה: תצוגת מידע..... 57

משבת מנוע

ראה: מערכת משבת מנוע..... 34

משולש אזהרה..... 145

משענות ראש..... 83

הסרת משענת הראש..... 84

כוונון משענות הראש..... 84

מתג הצתה..... 99

מתג התנעה

ראה: מתג הצתה..... 99

מתג מבהבי חירום..... 145

מתג ניתוק משאבת הדלק..... 145

בכלי רכב שמצוידים במערכת התנעה באמצעות לחצן..... 146

מתג הצתה..... 145

מתג תאורה..... 40

איתות בפנסים הראשיים..... 41

אלומה גבוהה..... 41

מצבי מתג התאורה..... 40

פנסי חנייה..... 40

מתגי מיזוג אוויר לנוסעים מאחור..... 77

ראה: ניקוי חיצוני של הרכב..... 178

מתזי שטיפת השמשות

ראה: מגבים ומתזי שטיפה..... 37

מערכת למניעת גניבה

ראה: מערכת אזעקה..... 34

מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים... 185

אופן הפעולה של המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים..... 186

החלפת צמיגים ברכב עם TPMS..... 186

הפסקת הפעולה של המערכת לסייע בחנייה..... 120

כיצד משפיעה הטמפרטורה על לחצי הניפוח של הצמיגים..... 186

נוהל איפוס המערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)..... 189

מערכת לשמירה על הנתיב..... 128

התראה על סטייה מנתיב..... 128

מערכת מעקב אחר ערנות הנהג..... 126

עקרון פעולה..... 126

שימוש במערכת המעקב אחר ערנות הנהג..... 127

מערכת משבת מנוע..... 34

דריכה של משבת המנוע..... 34

מפתחות מקודדים..... 34

עקרון פעולה..... 34

שחרור דריכת משבת המנוע..... 34

מערכת סיוע בתחילת נסיעה במדרון... 112

הפעלת המערכת וניתוקה..... 113

שימוש במערכת הסיוע בתחילת נסיעה במדרון..... 112

מערכת ריסון משלימה..... 25

עקרון פעולה..... 25

מערכת שמע..... 203

מידע כללי..... 203

מפרטים טכניים..... 177

קיבולות..... 177

ראה: קיבולים ומפרטים..... 200

מפתחות ושלט-רחוק..... 28

מצב Eco..... 130

איפוס מצב Eco..... 131

סוג 1..... 131

סוגים 2 ו-3..... 131

<p>55 Start-Stop תפקוד</p> <p>55 נורית תזכורת להגירת חגורות בטיחות.</p> <p>37 ניגוב אוטומטי</p> <p>39 ניגוב ושטיפה של החלון האחורי</p> <p>39 מגב החלון האחורי</p> <p>39 מתז השטיפה של החלון האחורי</p> <p>..... ניפוח צמיג נקור</p> <p>180 ראה: ערכה לתיקון זמני של צמיג</p> <p>166 ניקוז מים ומשקעים ממסנן הדלק</p> <p>178 ניקוי חיצוני של הרכב</p> <p>178 ניקוי גימור הכרום</p> <p>178 ניקוי החלון האחורי</p> <p>178 ניקוי הפנסים הראשיים</p> <p>178 שמירה על גימור הצבע של המרכב</p> <p>179 ניקוי חישוקי אלומיניום</p> <p>178 ניקוי תא הנוסעים</p> <p>178 חגורות בטיחות</p> <p>179 חלון אחורי</p> <p>..... ניקוי עדשות מחוונים, צגי LCD, צג מערכת שמע</p> <p>178 נספחים</p> <p>280 אישור נעילה ושחרור</p> <p>29 נעילה אוטומטית</p> <p>31 נעילה אזורית חוזרת</p> <p>32 נעילה בטריקה</p> <p>30 נעילה ושחרור נעילה</p> <p>28 נעילה חוזרת אוטומטית</p> <p>31 נעילה כפולה</p> <p>29 נעילת הדלתות</p> <p>29 נעילת הדלתות ושחרור נעילתן</p> <p>30 מתוך הרכב</p> <p>30 פתיחת דלת ההזזה</p> <p>30 פתיחת הדלת האחורית הכפולה</p> <p>32 קביעת מאפייני שחרור הנעילה</p> <p>32 שחרור נעילה</p> <p>29 שחרור נעילה אוטומטי</p> <p>31 שחרור נעילת הדלתות (שחרור חד-שלבי)</p> <p>31 שחרור נעילת הדלתות (שחרור נעילה בשני שלבים)</p>	<p style="text-align: right;">נ</p> <p>142 נהיגה דרך מקווי מים</p> <p>142 נהיגה חסכונית</p> <p>142 אביזרים</p> <p>142 החלפת הילוכים</p> <p>142 לחץ ניפוח הצמיגים</p> <p>142 מהירות חסכונית</p> <p>142 מערכות חשמליות</p> <p>142 צפייה מראש של תנאי התעבורה</p> <p>22 נועלי ביטחון להגנת ילדים</p> <p>22 צד ימין</p> <p>22 צד שמאל</p> <p>52 נוריות התראה</p> <p>53 דלת פתוחה</p> <p>54 טעינה</p> <p>53 כרית אוויר קדמית</p> <p>54 לחץ אוויר נמוך בצמיגים</p> <p>54 לחץ שמן</p> <p>53 מנוע</p> <p>52 מערכת בלמים</p> <p>52 מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)</p> <p>54 מפלס דלק נמוך</p> <p>54 סכנת קפיאה</p> <p>52 שחיקה של רפידות בלמים</p> <p>52 נוריות חיווי</p> <p>54 אור גבוה</p> <p>52 בקרת אלומה גבוהה אוטומטית</p> <p>54 הודעה</p> <p>55 החלפת הילוך</p> <p>53 מהבהבי פנייה</p> <p>53 מערכת בקרת נסיעת שיוט</p> <p>55 מערכת לבקרת יציבות</p> <p>54 מערכת לסייע בתחילת נסיעה במדרון</p> <p>55 מפריד המים והמשקעים</p> <p>54 מצת להט</p> <p>55 ניתוק המערכת לבקרת יציבות</p> <p>55 פנס ערפל אחורי</p> <p>53 פנסי ערפל קדמיים</p> <p>54 פנסים ראשיים</p>
---	---

נ (המשך)

- מילוי הצמיג בחומר אטימה ובאוויר... 181
 שימוש בערכת תיקון צמיג..... 181
 ערכת עזרה ראשונה..... 145
 ערכת תיקון צמיגים
 ראה: ערכה לתיקון זמני של צמיג..... 180

פ

- פנס פנסי ערפל אחוריים..... 45
 פנסי ערפל קדמיים..... 44
 פנסי פנייה..... 46
 פתחי אוורור..... 73
 פתחי אוורור..... 73
 פתחי אוורור מרכזיים..... 73
 פתחי אוורור צדיים..... 74
 ראה: פתחי אוורור..... 73

פתיחה וסגירה של מכסה תא

- המנוע..... 161
 סגירה של מכסה תא המנוע..... 161
 פתיחה של מכסה תא המנוע..... 161
 פתרון בעיות במערכת השמע..... 236

צ

- ציוד לתקשורת אלחוטית..... 8
 צילילי התרעה ותזכורת..... 56
 בלם חנייה פועל..... 56
 דלת לא סגורה כראוי..... 56
 התראת מהירות יתר..... 56
 התראת עזר לכריות אוויר..... 56
 יציאת החירום פתוחה..... 56
 תאורה חיצונית פועלת..... 56
 תזכורת לחגירת חגורות הבטיחות..... 56
 תפקוד Start-Auto Start..... 56

צמיגים

- ראה: גלגלים וצמיגים..... 180
 צריכת דלק..... 110
 חישוב צריכת הדלק..... 110
 מילוי מיכל הדלק..... 110

- נעילה מרכזית
 ראה: נעילה ושחרור נעילה..... 29
 נעילת גלגל ההגה..... 99
 נעילת מכסה תא המנוע
 ראה: פתיחה וסגירה של מכסה
 תא המנוע..... 161
 נקודות גרירה..... 139
 נתיכים..... 148

ס

- סיוע בחנייה..... 118

ע

- עזרי נהיגה..... 125
 על אודות הספר..... 5
 עמעום התאורה של לוח המכשירים... 42
 עצות לבקרה יעילה של האקלים
 בתא הנוסעים..... 75
 אם הרכב עומד למשך פרק זמן
 ארוך בתנאים של טמפרטורה
 גבוהה מאוד..... 76
 ביצועי קירור מרביים במצבים של
 פתחי האוורור בלוח המכשירים או
 פתחי האוורור בלוח המכשירים
 ובאזור הרגליים..... 76
 הסרת אדים מחלונות הצד במזג אוויר
 קר..... 76
 חימום מהיר של תא הנוסעים..... 75
 עצות כלליות..... 75
 קביעות מומלצות לחימום..... 75
 קביעות מומלצות לקירור..... 76
 קירור מהיר של תא הנוסעים..... 76
 עצות לנהיגה עם מערכת ABS..... 115
 עצות נהיגה..... 141
 ערכה לתיקון זמני של צמיג..... 180
 בדיקת לחץ ניפוח הצמיג..... 183
 מידע כללי..... 180

266..... Line In שמע כניסת שמע

263..... מאפייני תפריט מדיה

266..... פקודות קוליות ביחס למקורות שמע

266..... שימוש בפקודות קוליות

266..... שקע USB 2

116..... שימוש בבקרת אחיזה

117..... שימוש בבקרת יציבות

הפעלת המערכת וניתוקה בעזרת
117..... הלחצן

הפעלת המערכת וניתוקה בעזרת
117..... לחצני מרכז ההודעות

238..... שימוש בזיהוי קולי

239..... יזום סבב קולי

239..... משוב ואינטראקציה של המערכת

239..... עצות מועילות

146..... שימוש בכבלי התנעה

147..... התנעת המנוע

146..... חיבור הכבלים

שימוש במערכת לבקרת נסיעת
123..... שיוט

הפעלת המערכת לבקרת נסיעת
123..... שיוט

124..... ניתוק בקרת נסיעת שיוט

184..... שימוש בשרשרות שלג

185..... כלי רכב עם מערכת לבקרת יציבות

64..... שערון

64..... סוג 1

64..... סוג 2

236..... שקע USB

235..... שקע כניסת מערכת השמע

93..... שקעי כוח להפעלת אביזרים

93..... מיקומים

94..... שקע כוח AC

שרשרות שלג
184..... ראה: שימוש בשרשרות שלג

ק

96..... קונסולה עילית

96..... תאי אחסון עיליים

199..... קיבולים ומפרטים

200..... מפרטים טכניים

ר

234..... רדיו דיגיטלי

ירשום נתוני אירועים

7..... ראה: תיעוד נתונים

ש

143..... שטיחוני רצפה

שטיפת המכונית

178..... ראה: ניקוי חימוני של הרכב

38..... שטיפת שמשה קדמית

241..... שימוש ב-SYNC™ עם הטלפון שלך

251..... Bluetooth Devices (התקני Bluetooth)

Text Messaging

248..... (שליחת הודעות טקסט)

אפשרויות טלפון נייד במהלך שיחה

245..... פעילה

250..... גישה להגדרות הטלפון

247..... גישה למאפיינים דרך תפריט הטלפון

245..... חיוג שיחה

245..... מענה לשיחה

244..... פקודות קוליות במצב טלפון

241..... צימוד הטלפון בפעם הראשונה

242..... צימוד טלפונים ניידים נוספים

שימוש ב-SYNC™ עם גגן המדיה
שלך

260..... What's playing?
(מה מושמע כעת?)

264..... גישה לספריית שירי USB

261..... הפקודות הקוליות של המדיה

268..... התקני Bluetooth והגדרות מערכת

חיבור גגן המדיה שלך אל SYNC

260..... באמצעות שקע USB

ת

תא למשקפיים..... 97

תאורה..... 40

מידע כללי..... 40

תאורה אוטומטית..... 41

תאורה פנימית..... 47

תאורת כניסה..... 47

תאורת נוחות..... 47

תאורת קריאה..... 47

תאורת "לווה אותי הביתה"
(פעולת כיבוי מושהה)..... 42

תאורת נסיעה ביום..... 42

תאורת נסיעה ביום..... 42

תאימות אלקטרו-מגנטית..... 280

תדלוק..... 108

תזכורת לחגירת חגורות הבטיחות..... 24

ניתוק התזכורת לחגירת חגורות
בטיחות..... 24

תחזוקה..... 160

מידע כללי..... 160

תיבת הילוכים..... 112

תיבת הילוכים ידנית..... 112

שילוב להילוך אחורי..... 112

תיעוד נתונים..... 7

תיקון פגמים בצבע..... 179

תפקוד Start-Stop..... 103

הפעלת המערכת וניתוקה..... 104

שימוש ב-Auto Start-Stop..... 103

תצוגת מידע..... 57

מידע כללי..... 57

תצרוכת דלק

ראה: מפרטים טכניים..... 111

